



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 20.10.2011
KOM(2011) 656 lõplik

2011/0298 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV

**finantsinstrumentide turgude kohta, millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa
Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/39/EÜ**

(uuesti sõnastatud)

(EMPs kohaldatav tekst)

{SEK(2011) 1226}
{SEK(2011) 1227}

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

2007. aasta novembrist kehtiv finantsinstrumentide turgude direktiiv on ELi finantsturgude integratsiooni peamine tugisammas. Kõnealune direktiiv võeti vastu kooskõlas nn Lamfalussy menetlusega¹ ja see koosneb raamdirektiivist (direktiiv 2004/39/EÜ),² rakendusdirektiivist (direktiiv 2006/73/EÜ)³ ning rakendusmäärusest (määrus (EÜ) nr 1287/2006)⁴. Finantsinstrumentide turgude direktiivis on sätestatud pankadele ja investeerimisühingutele finantsinstrumentide valdkonnas investeerimisteoste osutamise (nt maaklerlus, nõustamine, tehingute tegemine, portfelli valitsemine, emissioonide tagamine jne) ning turu korraldajatele reguleeritud turgude korraldamise õigusraamistik. Selles on sätestatud ka liikmesriikide pädevate asutuste volitused ja kohustused seoses kõnealuste tegevustega.

Üldeesmärk on edendada ELi finantsturgude integratsiooni, konkurentsivõimet ja tõhusust. Konkreetsemalt võttes kaotati sellega liikmesriikide võimalus nõuda, et kogu kauplemine finantsinstrumentidega toimuks tavapärastel börsidel, ning tagati selliste börside ja alternatiivsete kauplemiskohtade üle-euroopaline konkurents. Sellega anti ka pankadele ja investeerimisühingutele suurem võimalus osutada investeerimisteosteid üle kogu ELi tingimusel, et nad täidavad nii organisatsiooni kui ka aruandlust käsitlevaid nõudeid ning investorite kaitse tagamiseks ettenähtud ulatuslikke eeskirju.

Kolme ja poole jõusoleku aasta jooksul on sellega saavutatud suurem konkurents finantsinstrumentidega kauplevate kohtade vahel ning tagatud investoritele suuremad teenuse

¹ Finantsinstrumentide turgude direktiiv põhineb nn Lamfalussy menetlusel (neljatasandiline reguleeriv lähenemisviis, mille pakkus välja Euroopa väärtpaberiturgude reguleerimiseks loodud tarkade komitee, mida juhtis parun Alexandre Lamfalussy, ja mis võeti vastu 2001. aasta märtsis Stockholmis kogunenud Euroopa Ülemkogul, mille eesmärk oli väärtpaberiturgude tõhusam reguleerimine), mida arendati edasi Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1095/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve): 1. tasandil võtavad Euroopa Parlament ja nõukogu kaasotsustamismenetluse teel vastu direktiivi, mis sisaldab raampõhimõtteid ja millega volitatakse 2. tasandil tegutsevat komisjoni võtma vastu delegeeritud õigusakte (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 290, ELT C 115/47) või rakendusakte (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 291, ELT C 115/47). Komisjon konsulteerib delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel liikmesriikide määratud ekspertidega. ESMA võib komisjoni taotlusel anda komisjonile nõu 2. tasandi õigusaktidesse lisatavate tehniliste üksikasjade küsimuses. Lisaks võidakse 1. tasandi õigusaktidega anda ESMA-le volitused töötada vastavalt ESMA määruse artiklitele 10 ja 15 välja reguleerivate või rakenduslike tehniliste standardite eelnõu, mille võib vastu võtta komisjon (nõukogul ja parlamendil on reguleerivate tehniliste standardite korral õigus esitada vastuväiteid). 3. tasandil töötab ESMA välja ka soovitusi ja suuniseid ning võrdleb vastastikust eksperdi hinnangut kasutades reguleerimistavasid, et tagada 1. ja 2. tasandil vastu võetud eeskirjade järjekindel rakendamine ning kohaldamine. Lisaks kontrollib komisjon ELi õigusaktide järgimist liikmesriikides ja võib nõudeid mittejärgivate liikmesriikide suhtes võtta õiguslikke meetmeid.

² Direktiiv 2004/39/EÜ (finantsinstrumentide turgude direktiivi raamdirektiiv).

³ Direktiiv 2006/73/EÜ (finantsinstrumentide turgude direktiivi rakendusdirektiiv), millega rakendatakse direktiivi 2004/39/EÜ (finantsinstrumentide turgude raamdirektiiv).

⁴ Määrus (EÜ) nr 1287/2006 (finantsinstrumentide turgude direktiivi rakendusmäärus), millega rakendatakse direktiivi 2004/39/EÜ (finantsinstrumentide turgude direktiivi raamdirektiiv) seoses investeerimisühingute registripidamise kohustuse, tehinguaruandluse, turu läbipaistvuse, finantsinstrumentide kauplemisele lubamise ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega (ELT L 241, 2.9.2006, lk 1).

osutajate ja kättesaadavate finantsinstrumentide valiku võimalused; neid edusamme on toetanud tehnika areng. Üldiselt on tehingukulud vähenenud ja integratsioon suurenenud⁵.

Siiski on ilmnunud teatavad probleemid. Esiteks on konkurentsivõimelisem keskkond tekitanud uusi probleeme. Suuremast konkurentsist tulenev kasu ei ole võrdselt jaotunud kõigi turuosaliste vahel ja see ei ole alati jõudnud lõplike jae- või hulgimüügitasandi investoriteni. Konkurentsist tulenev turu killustumine on samuti muutnud kauplemiskeskonna keerulisemaks, eelkõige kauplemisandmete kogumisega seoses. Teiseks on paljud finantsinstrumentide turgude direktiivi sätteid jäänud jalgu turu ja tehnika arengule. On oht, et see kahjustab ühist huvi kauplemiskohtade ja investeerimisühingute võrdsete võimaluste läbipaistvuse vastu. Kolmandaks on finantskriis toonud esile puudused selliste instrumentide reguleerimises, mis ei ole aktsiad ja millega kauplevad peamiselt kutselised investorid. Enam ei kehti varasemad eeldused, et minimaalne läbipaistvus, järelevalve ja investorite kaitse seoses sellise kauplemisega tagab paremini turu tõhususe. Lisaks rõhutavad kiire innovatsioon ja finantsinstrumentide muutumine üha keerukamaks investorite ajakohase kõrgetasemelise kaitse tähtsust. Kuigi finantskriisist saadud kogemused õigustasid suurel määral finantsinstrumentide turgude direktiivi ulatuslikke eeskirju, on neid siiski vaja sihipäraselt, kuid kõrgeid eesmärke seades täiustada.

Finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamine on seega selliste reformide lahutamatu osa, millega püütakse luua turvalisem, usaldusväärsem, läbipaistvam ja vastutustundlikum finantssüsteem, mis toimib pärast finantskriisi kogu majanduse ja ühiskonna huvides ning aitab tagada integreerituma, tõhusama ja konkurentsivõimelisema ELi finantsturu⁶. Samuti on see oluline vahend, mille abil saab täita G20 kohtumisel⁷ võetud kohustust tegeleda finantssüsteemi vähem reguleeritud ja läbipaistmatumate osadega ning parandada eri turusegmentide, eelkõige peamiselt börsiväliselt kaubeldavate instrumentide turu korraldust, läbipaistvust ja järelevalvet,⁸ ning mis täiendab seadusandlikku ettepanekut börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate kohta⁹.

Samuti on tarvis sihtparendusi, et parandada kauba tuletisinstrumentide turgude järelevalvet ja läbipaistvust, tagamaks nende toimimine riskide eest kaitsmise ja hindade avalikustamise vahendina, ning võtta arvesse muutusi turu struktuuris ja tehnoloogia arengus, et tagada õiglane konkurents ja turgude tõhusus. Lisaks on vaja konkreetseid muutusi investorite kaitse raamistikus, võttes arvesse kerkivaid ebasoovitavaid käitumismalle, ning turgutada investorite usaldust.

Lõpetuseks, kooskõlas de Larosière'i rühma soovitude ja ECOFINi järelustega¹⁰ võttis Euroopa Liit kohustuse vähendada vajaduse korral ELi finantsteenuste direktiividega

5 „Monitoring Prices, Costs and Volumes of Trading and Post-trading Services”, Oxera, 2011.

6 Vt (KOM(2010) 301 (lõplik)) komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Euroopa Keskpankale „Finantsteenuste reguleerimine jätkusuutliku kasvu tagamiseks”, juuni 2010.

7 Vt G20 juhtide avaldus 24.–25. septembril 2009 toimunud Pittsburgh'i tippkohtumisel, <http://www.pittsburghsummit.gov/mediacenter/129639.htm>.

8 Selle tulemusena andis komisjon välja (KOM(2009) 563 (lõplik)) teatise „Tuletisinstrumentide tõhusate, turvaliste ja usaldusväärsete turgude tagamine: edasised poliitikameetmed”, 20. oktoober 2009.

9 Vt (KOM(2010) 484) määruse ettepanek börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate kohta, september 2010.

10 Vt aruanne, kõrgetasemeline ELi finantsjärelevalve eksperidirühm, mida juhtis Jacques de Larosière, veebruar 2009 ja nõukogu järelused ELi finantsjärelevalve tugevdamise kohta, 10862/09, juuni 2009.

liikmesriikidele antud kaalutusõigust. See on ühine seisukoht, mis kehtib kõigi finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamisel käsitletavate valdkondade kohta ning mis aitab kehtestada ELi finantsturgude jaoks ühtseid eeskirju, edendada veelgi liikmesriikide ja turuosaliste võrdseid võimalusi, parandada järelevalvet ja õigusnormide täitmise tagamist, vähendada turuosaliste kulusid ning parandada juurdepääsu tingimusi ja suurendada ELi finantssektori üleilmset konkurentsivõimet.

Selle tulemusel on finantsinstrumentide turgude direktiivi muutmise ettepanek jagatud kaheks. Määruses sätestatakse nõuded seoses kauplemise läbipaistvuse andmete avalikustamisega üldsusele ja tehinguandmete avalikustamisega pädevatele asutustele, kaotades kliirimissüsteemidele mittediskrimineeriva juurdepääsu takistused, ning tuletisinstrumentidega organiseeritud kohtades kauplemise kohustuse, teatavad finantsinstrumentidega ja tuletisinstrumentide positsioonidega seotud järelevalvemeetmed ja selliste kolmanda riigi äriühingute teenuste osutamisega seotud nõuded, millel puudub filiaal. Direktiiviga muudetakse teatavaid investeerimisteenuste osutamisega seotud nõudeid, kehtivast direktiivist tehtavate erandite ulatust, investeerimisühingutele kehtestatud korralduslikke ja äritegevuse nõudeid, kauplemiskohtadele kehtestatud korralduslikke nõudeid, andmeteenuste osutajate suhtes kohaldatavaid tegevusloa andmise ja järjepidevuse kohustusi, pädevate asutuste volitusi, sanktsioone ja filiaali kaudu tegutsevate kolmanda riigi äriühingute suhtes kohaldatavaid eeskirju.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

Käesolev algatus on peamiste sidusrühmadega, sealhulgas väärtpaberiturge reguleerivate asutuste ja kõigi turuosalistega (sh emitendid ja jaainvestorid) peetud ulatusliku ja pideva dialoogi ning konsulteerimise tulemus. Selles võetakse arvesse ajavahemikus 8. detsembrist 2010 kuni 2. veebruarini 2011 toimunud üldsusega konsulteerimisel väljendatud seisukohti,¹¹ 20.–21. septembril 2010 peetud kahepäevase ulatusliku ja paljude osalejatega avaliku arutelu tulemusi¹² ning alates 2009. aasta detsembrist mitmesuguste sidusrühmadega korraldatud ulatuslike kohtumiste raames saadud andmeid. Ettepanekus võetakse arvesse ka Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Komitee (CESR) (nüüd Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA)) avaldatud dokumentides ja tehnilistes nõuannetes esitatud märkusi ning analüüse¹³.

Peale selle on finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamise ettevalmistamiseks tellitud väliskonsultantidelt kaks uuringut¹⁴. Esimeses uuringus, mis telliti PriceWaterhouseCoopers'ilt 10. veebruaril 2010 ja mis saadi kätte 13. juulil 2010, keskenduti

11 Vt finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamise teemalise üldsusega konsulteerimise raames saadud vastused aadressil http://circa.europa.eu/Public/irc/markt/markt_consultations/library?l=/financial_services/mifid_instruments&vm=detailed&sb=Title ja mõju hindamise aruande lisas 13 esitatud kokkuvõte.

12 Kokkuvõte on kättesaadav veebiaadressil: http://ec.europa.eu/internal_market/securities/docs/isd/10-09-21-hearing-summary_en.pdf.

13 Vt esimesed tehnilised nõuanded „CESR Technical Advice to the European Commission in the Context of the MiFID Review and Responses to the European Commission Request for Additional Information”, 29. juuli 2010, <http://www.esma.europa.eu/popup2.php?id=7003> ja teised tehnilised nõuanded „CESR Technical Advice to the European Commission in the Context of the MiFID Review and Responses to the European Commission Request for Additional Information”, 13. oktoober 2010, <http://www.esma.europa.eu/popup2.php?id=7279>.

14 Need uuringud on teinud kaks väliskonsultanti, kes valiti Euroopa Komisjoni eeskirjadega kehtestatud valikumenetluse teel. Kõnealused kaks uuringut ei kajasta Euroopa Komisjoni seisukohti ega arvamusi.

andmete kogumisele turutoimingute kohta ja muudele finantsinstrumentide turgude direktiiviga seotud teemadele. Teises uuringus, mis telliti Europe Economics'ilt 21. juulil 2010 ja mis saadi kätte 23. mail 2011, keskenduti finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamise raames kaalutavate eri poliitikavõimaluste kulude-tulude analüüsile.

Komisjon hindas kooskõlas oma parema õigusloome poliitikaga eri poliitikavõimaluste mõju. Poliitikavõimalusi hinnati eri kriteeriumide põhjal: turuga seotud toimingute läbipaistvus reguleerivate asutuste ja turuosaliste jaoks, investorite kaitse ja usaldus ning kauplemiskohtade ja -süsteemide võrdsed võimalused ELis ja kulutasuvus, st mil määral saavutatakse eri võimaluste abil seatud eesmärgid ja mil määral need võimaldavad väärtpaberiturgude toimimist kulutasuval ja tõhusal viisil.

Hinnangute kohaselt kaasnevad finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamisega ühekordsed nõuete järgimisega seotud kulud 512–732 miljonit eurot ja jooksvad kulud 312–586 miljonit eurot. Seega on ühekordsete ja jooksvate kulude mõju vastavalt 0,10–0,15 % ja 0,06–0,12 % ELi pangandussektori tegevuskulude kogusummast. Kulud on seega oluliselt väiksemad kui finantsinstrumentide turgude direktiivi kehtestamise ajal tekkinud kulud. Finantsinstrumentide turgude direktiivi kehtestamisega kaasnenud ühekordsete kulude mõju oli hinnanguliselt 0,56 % (jae- ja hoiupangad) ja 0,68 % (investeerimispanangad) tegevuskulude kogusummast ning jooksvad nõuete järgimisega seotud kulud moodustasid hinnanguliselt 0,11 % (jae- ja hoiupangad) kuni 0,17 % (investeerimispanangad) tegevuskulude kogusummast.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

3.1. Õiguslik alus

Ettepanek põhineb ELi toimimise lepingu artikli 53 lõikel 1. Käesolev direktiiv asendaks direktiivi 2004/39/EÜ seoses selliste siseriiklike õigusnormide ühtlustamisega, mis reguleerivad investeerimisühingutele investeerimisteenuste osutamiseks ja investeerimistegevuse teostamiseks tegevusloa andmist, oluliste osaluste omandamist, asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse teostamist, päritolu- ja vastuvõtva liikmesriigi järelevalveasutuste asjaomaseid volitusi ning reguleeritud turgudele ja turuandmete esitajatele tegevusloa andmist ning nende tegutsemistingimusi. Käesoleva ettepaneku põhieesmärk ja sisu on ühtlustada investeerimisühingute, reguleeritud turgude ja andmeteenuste osutajate tegevuse alustamist, nende üldjuhtimist ja nende üle teostatava järelevalve raamistikku reguleerivad siseriiklikud õigusnormid. Ettepanek põhineb seega ELi toimimise lepingu artikli 53 lõikel 1.

Ettepanekuga täiendatakse kavandatud määrust (finantsinstrumentide turgude määrus), millega kehtestatakse finantsinstrumentide turu ühtlaseks toimimiseks vajalikud ühtsed ning vahetult kohaldatavad nõuded sellistes valdkondades nagu kauplemisandmete avaldamine, pädevatele asutustele esitatav tehinguaruandlus ning pädevate asutuste ja ESMA konkreetsed volitused.

3.2. Subsidiaarsus ja proportsionaalsus

Vastavalt subsidiaarsuse põhimõttele (ELi toimimise lepingu artikli 5 lõige 3) tuleb ELi tasandil võtta meetmeid ainult juhul, kui liikmesriigid ei suuda kavandatud eesmärgi täielikult saavutada ning seepärast saab kõnealuseid eesmärgi kavandatud meetmete ulatuse või mõju tõttu paremini saavutada ELi tasandil.

Kehtiva finantsinstrumentide turgude direktiivi õigusraamistik hõlmab juba enamikku läbivaatamisel käsitletavaid teemasid. Lisaks sellele on finantsturud oma olemuselt piiriülesed ja muutuvad üha rohkem selliseks. Tingimused, mille alusel ettevõtted ja turu korraldajad selles kontekstis konkureerivad, olgu need siis seotud kauplemiseelse ja -järgse läbipaistvuse, investorite kaitse või turuosalistepoolse riskide hindamise ja kontrollimise eeskirjadega, peavad olema kõikides riikides ühtsed ja kõik need on praegu finantsinstrumentide turgude direktiivi kesksed teemad. Selleks et võtta arvesse finantsturgudel pärast finantsinstrumentide turgude direktiivi rakendamist toimunud muutusi, tuleb direktiivis sätestatud õigusraamistiku ajakohastamiseks ja muutmiseks võtta meetmeid Euroopa Liidu tasandil. Direktiivi abil juba saavutatud finantsturgude ja -teenuste integratsiooni ning tõhususe paranemist Euroopas toetatakse seega asjakohaste kohandustega, et tagada ühtse turu jõulise õigusraamistiku eesmärkide saavutamine. Kõnealuse integratsiooni pärast oleks liikmesriigi isoleeritud sekkumine palju vähem tõhus ja põhjustaks turgude killustumise, mille tulemuseks oleks õigusnormide erinevuse ärakasutamine ja konkurentsi moonutamine. Turgude läbipaistvuse või investorite kaitse erinev tase liikmesriikides võib näiteks killustada turge, kahjustada likviidsust ja tõhusust ning põhjustada õigusnormide erinevuse kahjulikku ärakasutamist.

Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) peaks etendama juhtivat osa ka uue üle-euroopalise raamistiku rakendamisel. ESMA-le tuleb anda erivolitused, et parandada ühtse väärtpaberituru toimimist.

Ettepanekus võetakse täielikult arvesse proportsionaalsuse põhimõtet, mille kohaselt peavad ELi meetmed olema eesmärkide saavutamiseks asjakohased ja mitte minema nende saavutamiseks vajalikust kaugemale. Kaalul oleva avaliku huvi ja meetme kulutõhususe õiget tasakaalu arvesse võttes on ettepanek selle põhimõttega kooskõlas. Eri isikute suhtes kohaldatavad nõuded on hoolikalt kavandatud. Nende nõuete sätestamisel on eelkõige lähtutud vajadusest tagada investorite kaitse, turgude tõhususe ja majandusharu kulude tasakaal.

3.3. Kooskõla ELi toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291

Komisjon võttis 23. septembril 2009 vastu määruste ettepanekud Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA), Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA) ning Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) loomise kohta. Sellega seoses soovib komisjon tuletada meelde ELi toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291 seotud avaldusi, mille ta tegi Euroopa järelevalveasutuste loomise määruste vastuvõtmisel: „Seoses regulatiivsete standardite vastuvõtmisega rõhutab komisjon finantsteenuste sektori ainulaadset iseloomu, mis tuleneb Lamfalussy struktuurist ja mida on tunnustatud selgelt ELi toimimise lepingule lisatud deklaratsioonis nr 39. Siiski on komisjonil tõsiseid kahtlusi, kas tema rollile seatud piirangud delegeeritud õigusaktide ja rakendusmeetmete vastuvõtmisel on kooskõlas ELi toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291.”

3.4. Ettepaneku üksikasjalik selgitus

3.4.1. Üldosa – võrdsed võimalused

Ettepaneku keskne eesmärk on tagada, et kogu organiseeritud kauplemine toimuks reguleeritud kauplemiskohtades: reguleeritud turgudel, mitmepoolsetes kauplemissüsteemides ja organiseeritud kauplemissüsteemides. Kõigi nende kohtade suhtes kohaldatakse ühesuguseid kauplemiseelse ja -järgse läbipaistvuse nõudeid. Samuti on kõigi kolme kauplemiskoha suhtes kohaldatavad organisatsioonilised ja turujärelevalvega seotud nõuded

peaaegu identsed. See tagab võrdsed võimalused, kui on tegemist põhimõtteliselt sarnaste tegevustega, mis on seotud kolmandate isikute kauplemishuvidega. Oluline on siiski see, et läbipaistvusnõuded kujundatakse vastavalt instrumentide liigile (eelkõige omakapitali instrumendid, võlakirjad ja tuletisinstrumendid) ja kauplemise liigile (eelkõige tellimusraamatu ja noteeringupõhised süsteemid).

Kõigi kolme kauplemiskoha puhul on platvormi korraldaja neutraalne. Reguleeritud turge ja mitmepoolseid kauplemissüsteeme iseloomustab tehingute kohustuslik tegemine. See tähendab, et tehingud tehakse eelnevalt kindlaksmääratud eeskirjade kohaselt. Nad konkureerivad ka üksteisega, pakkudes võimalust luua ulatuslik liikmeskond, tingimusel et nad vastavad läbipaistvatele kriteeriumidele.

Organiseeritud kauplemissüsteemi korraldajal on seevastu tehingu tegemise viisi suhtes teatav kaalutusõigus. Sellest tulenevalt kohaldatakse korraldaja suhtes investorite kaitse, äritegevuse ja platvormi kasutavate klientide seisukohast parima täitmise nõudeid. Kuigi organiseeritud kauplemissüsteemi tegevuse alustamise eeskirjad ja täitmismeetodid peavad olema läbipaistvad ning selged, võimaldavad need seega korraldajal osutada klientidele teenust, mis erineb kvalitatiivselt, kuid mitte funktsionaalselt teenustest, mida reguleeritud turud ja mitmepoolsed kauplemissüsteemid osutavad oma liikmetele ja osalistele. Organiseeritud kauplemissüsteemi korraldajal tuleb siiski keelata kaubelda endale kuuluva kapitali arvel, et tagada nii organiseeritud kauplemissüsteemi korraldaja neutraalsus toimuva tehingu suhtes kui ka see, et selliselt kokku viidud klientide vastu olevaid kohustusi ei kahjustaks võimalus nende arvel kasumit teenida.

Organiseeritud kauplemine võib toimuda ka kliendi korralduste süsteemse täitmise kaudu. Kliendi korralduste süsteemne täitja võib teha kliendi tehinguid endale kuuluva kapitali arvel. Kliendi korralduste süsteemne täitja ei või siiski viia kokku kolmanda isiku ostu- ja müügihuvisid praktiliselt samamoodi nagu teevad reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja organiseeritud kauplemissüsteemid, ja seega ei ole tema puhul tegemist kauplemiskohaga. Kohaldatakse parima täitmise ja muid äritegevuse eeskirju ning klient teab täpselt, millal ta kaupleb investeerimisühinguga ja millal kolmandate isikutega. Kliendi korralduste süsteemsete täitjate suhtes kohaldatakse spetsiaalseid kauplemiseelse läbipaistvuse ja juurdepääsunõudeid. Ka läbipaistvusnõuded kujundatakse vastavalt instrumentide liigile (eelkõige omakapitali instrumendid, võlakirjad ja tuletisinstrumendid) ja neid kohaldatakse teatavatest künnistest allpool. Kui investeerimisühingud kauplevad klientidega, sealhulgas muude investeerimisühingutega oma arvel, peetakse seda börsiväliseks kauplemiseks. Selleks et muuta rakendusõigusaktide muutmise kaudu börsiväline kauplemine kaasavamaks, peab börsiväline kauplemine, mis ei vasta kliendi korralduste süsteemse täitmise määratlusele, olema mittedüsteemne ja ebaregulaarne.

3.4.2. Finantsinstrumentide turgude direktiivi eeskirjade kohaldamisala laiendamine sarnastele toodetele ja teenustele (artiklid 1, 3, 4)

Jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistoodete (PRIPS)¹⁵ valdkonnas tehtava töö raames võttis komisjon kohustuse tagada finantsinstrumentide turgude direktiivil põhineva järjepideva reguleeriva lähenemisviisi rakendamine, juhul kui investoritele turustatakse eri finantstooteid, mis rahuldavad investorite sarnaseid vajadusi ja mille puhul tekivad võrreldavad investorite kaitsega seotud probleemid. Teiseks on väljendatud muret

15 http://ec.europa.eu/internal_market/finances-retail/investment_products_en.htm.

finantsinstrumentide turgude direktiivi kohaldatavuse pärast, kui investeerimisühingud või krediitiasutused emiteerivad ja müüvad enda väärtpabereid. Kuigi finantsinstrumentide turgude direktiivi kohaldamine on selge, juhul kui investeerimisalast nõustamist pakutakse müügi osana, tuleb seda rohkem selgitada seoses ilma nõustamiseta osutatavate teenustega, mille puhul võidakse leida, et investeerimisühing või pank ei osuta finantsinstrumentide turgude direktiivi kohast teenust. Võttes arvesse finantskriisist saadud õppetunde, turgude ja toodete mitmekesisust ning investorite vajadust tugineda samal tasemel kaitsele, olenemata teenuse osutaja asukohast või olemusest, ei ole piiratud arvul investeerimisteenuseid pakkuvate ja finantsinstrumentide turgude direktiivi reguleerimisalast välja jäävate kohalikul tasandil tegutsevate üksuste suhtes liikmesriikides kohaldatavate eeskirjade erinevus enam asjakohane.

Ettepanekuga laiendatakse seega finantsinstrumentide turgude direktiivi nõudeid, eelkõige äritegevust ja huvide konflikti käsitlevaid eeskirju, krediitiasutuste struktureeritud hoiuste nõustamisega ja nõustamiseta müügile, nähakse ette, et finantsinstrumentide turgude direktiivi kohaldatakse ka investeerimisühingute ja krediitiasutuste suhtes, kes müüvad enda väärtpabereid, pakkumata seejuures nõustamist, ja nõutakse liikmesriikidelt finantsinstrumentide turgude direktiiviga sarnaste tegevusloa andmise ja äritegevuse nõuete sätestamist kohalike üksuste suhtes kohaldatavates siseriiklikes õigusaktides.

3.4.3. Finantsinstrumentide turgude direktiivist tehtavate erandite läbivaatamine (artikkel 2)

Finantsinstrumentide turgude direktiivis nimetatakse finantsinstrumentidega oma arvel kauplemist selliste investeerimisteenuste ja -tegevuste seas, mis eeldavad tegevusluba. Siiski nähti ette kolm peamist erandit, et välistada isikud, kelle jaoks on oma arvel tehingute tegemine ainus tegevus või kes teevad seda äriühingu muud kui finantssektori tegevust täiendava osana või finantssektori välise kaupadega kauplemise osana. Kooskõlas G20 kohustustega tuleks tagada, et finantsinstrumentide turgude direktiivi reguleerimisalasse kuuluksid asjakohaselt ettevõtted, kes osutavad klientidele investeerimisteenuseid ja kelle kutsetegevus on investeerimine. Ettepanekus piiratakse erandid seepärast selgemalt tegevustega, mis on finantsinstrumentide turgude direktiivi seisukohast ebaolulisemad ja on oma olemuselt peamiselt varalised või ärilised või mis ei kujuta endast välkauplemist.

3.4.4. Turustruktuuride raamistiku ajakohastamine (artiklid 18, 19, 20, 32, 33, 34, 53, 54)

Finantsinstrumentide turgude direktiivi kehtestamise järgselt turul toimunud muutused on pannud osaliselt proovile kehtiva õigusraamistiku, mida kohaldatakse eri liiki täitmiskohtade suhtes ja mille eesmärk on toetada ausat konkurentsi, võrdseid võimalusi ning läbipaistvaid ja tõhusaid turge. Selle peamiselt omakapitali instrumentidega kauplemisel põhinevad funktsioonid ja ülesehitus, vajadus suurendada läbipaistvust ja vastupidavust muudel kui aktsiaturgudel ning asjaolu, et vaid osa viimastel aastatel tekkinud organiseeritud kauplemise viise vastab nõuetekohaselt finantsinstrumentide turgude direktiiviga ettenähtud kolmeosalise jaotusega (reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid, kliendi korralduste süsteemsed täitjad) seotud mõistetele ning nõuetele – see kõik viitab praeguse raamistiku täiustamise vajadusele. Ettepanekuga luuakse ühelegi olemasolevale kategooriale mittevastavate organiseeritud kauplemissüsteemide jaoks uus kategooria, mida toetavad ranged korralduslikud nõuded ning samasugused läbipaistvuseeskirjad, ja ajakohastatakse kõigi kohtade suhtes kohaldatavaid põhinõudeid, et võtta arvesse tehnika arengu ja

finantsinstrumentide turgude direktiivi koosmõjul suurenenud konkurentsi ning piiriülest kauplemist.

3.4.5. Äriühingu üldjuhtimise täiustamine (artiklid 9, 48)

Finantsinstrumentide turgude direktiivis on sätestatud, et investeerimisühingu tegevust tegelikult juhtival isikul peab olema piisavalt hea maine ja ta peab olema piisavalt kogenud, et tagada investeerimisühingu arukas ja usaldusväärne juhtimine. Kooskõlas komisjoni poolt finantssektoris äriühingu üldjuhtimise valdkonnas tehtud tööga¹⁶ soovitatakse neid sätteid nii tegevjuhtide kui ka muude juhtide ülesannete, rolli ja kohustuste ning juhtorganite koosseisu tasakaaluga seoses tugevdada. Eelkõige püütakse ettepanekuga tagada, et juhtorgani liikmetel oleksid piisavad teadmised ja oskused ning et nad mõistaksid ettevõtte tegevusega seotud riske eesmärgiga tagada, et ettevõtet juhitakse arukalt ja usaldusväärselt investorite ning turu terviklikkuse huvides.

3.4.6. Turgude tõhusat toimimist ja terviklikkust tagavad täiustatud korralduslikud nõuded (artiklid 16, 51)

Finantsinstrumentide kauplemisses toimunud tehnilised muutused tähendavad nii võimalusi kui ka probleeme. Kuigi nende mõju peetakse üldiselt turu likviidsuse seisukohast positiivseks ning arvatakse, et see on muutnud turud tõhusamaks, on kindlaks tehtud konkreetsed reguleerivad ja järelevalvemeetmed, mis on vajalikud selleks, et nõuetekohaselt reageerida turgude korrapärase toimimist ähvardada võivatele ohtudele, mis tulenevad algoritmkauplemisest ja välkkauplemisest. Eelkõige on ettepaneku eesmärk laiendada finantsinstrumentide turgude direktiivi reguleerimisala kõigile välkkauplemisega tegelevatele majandusüksustele, nõuda neilt ettevõtetelt ja muudele välkkauplejatele turulepääsu pakkumatelt ettevõtetelt asjakohaste organisatsiooniliste kaitsemeetmete rakendamist ning nõuda kauplemiskohtadelt, et nad seaksid sisse nõuetekohase riskikontrolli ebakorrekse kauplemise vähendamiseks ja tagaksid oma platvormide vastupidavuse. Samuti on ettepaneku eesmärk aidata pädevatel asutustel teostada järelevalvet selliste tegevuste üle ja neid kontrollida.

3.4.7. Investorite kaitse raamistiku täiustamine (artiklid 13, 24, 25, 27, 29, I lisa A jagu)

Üldiselt ollakse arvamusel, et finantsinstrumentide turgude direktiiv on tugevdanud nii jaeinvestorite kui ka kutseliste investorite kaitset. Sellest hoolimata näitavad kogemused, et muudatuste tegemine mitmes valdkonnas aitaks vähendada juhtumeid, kus investoritele kahju tekitamise võimalus on kõige suurem. Ettepanekuga tugevdatakse eelkõige investeerimisalast nõustamist ja portfelli valitsemist käsitlevat õigusraamistikku ning investeerimisühingute võimalust võtta vastu kolmandate isikute antud ergutusvahendeid (hüvesid) ja täpsustatakse tingimusi ning korda, mille alusel saab investor teha turul teatavate lihtinstrumentidega vabalt tehinguid, täites oma investeerimisühingu nimel täidetavaid minimaalseid kohustusi või tehes tehinguid oma investeerimisühingu pakutava kaitse all. Lisaks kehtestatakse sellega ristmüügi tavasid reguleeriv raamistik tagamaks seda, et investoreid teavitatakse nõuetekohaselt ja sellised tavad ei ole investoritele kahjulikud. Ettepanekuga muudetakse rangemaks nõuded, mis käsitlevad seda, kuidas investeerimisühingud või nende agendid kasutavad klientide vahendeid või instrumente, ja liigitatakse investeerimisteenusse finantsinstrumentide hoidmine klientide nimel. Ettepanek aitab täiustada teavet, mida antakse klientidele neile osutatavate teenuste ja nende korralduste täitmise kohta.

¹⁶ KOM(2010) 284.

3.4.8. Suurem kaitse muudele kui jaeklientidele investeerimisteenuste osutamisel (artikkel 30, II lisa)

Finantsinstrumentide turgude direktiivi kohane klientide liigitus jaeklientideks, kutselisteks klientideks ja võrdseteks vastaspoolteks tagab nõuetekohase ning rahuldaval tasemel paindlikkuse ja peaks seega jääma suurel määral samaks. Arvukad näited kohalike asutuste ja omavalitsusüksuste tehingute kohta keeruliste instrumentidega näitavad siiski, et nende liigitust ei ole finantsinstrumentide turgude direktiivis piisavalt kajastatud. Teiseks, kuigi paljud äritegevust käsitlevad üksikasjalikud nõuded ei ole võrdsete vastaspoolte vahelistes suhetes nende arvukate igapäevaste tehingute seisukohast olulised, tuleks kliendi kategooriast olenemata kohaldada kõrgetasemelist üldpõhimõtet tegutseda ausalt, õiglaselt ja professionaalselt ning kohustust käituda õiglaselt, selgelt ja mitteeksitavalt. Lõpuks pakutakse välja, et võrdsed vastaspoolled saavad kasu osutatud teenuste kohta esitatavast paremast teabest ja dokumentidest.

3.4.9. Uued kauplemiskohtadele kohaldatavad nõuded (artiklid 27, 59, 60)

Parima täitmise hindamine sõltub kehtivas finantsinstrumentide turgude direktiivis kauplemiseelse ja -järgse läbipaistvuse andmete kättesaadavusest. Sellest hoolimata võib oluline olla ka muu teave, näiteks enne täitmist tühistatud korralduste arv või täitmise kiirus. Seepärast nähakse ettepanekuga ette kauplemiskohtade suhtes kohaldatav nõue avaldada kord aastas andmed täitmise kvaliteedi kohta. Teiseks on kasutajad ja investorid sageli kõige enam huvitatud kauplemiskohtades kaubeldavatest kaupade tuletislepingutest ja neid kohti saab sageli kasutada võrdlushinna määramise kohana, kust saab andmeid näiteks energia ja toiduainete jaehindade kohta. Seepärast tehakse ettepanek, et kõik kaupade tuletislepingutega kauplevad kohad kehtestaksid asjakohased piirmäärad või alternatiivse korra, et tagada turu korrapärane toimimine ja füüsiliselt tarnitavate kaupade arveldustingimused, ning esitaksid reguleerivatele asutustele (sh lõppkliendi kategooria ja isikuandmed) ja turuosalistele (sh üksnes lõppkliendi kategooriate agregeeritud positsioonid) eri finantsinstrumentide ja kaupadega kauplejate positsioonide kohta süstemaatilist, üksikasjalikku ja standardiseeritud teavet. Komisjon võib delegeeritud õigusaktidega sellistes kauplemiskohtades kasutatavaid piirmäärasid ühtlustada, ja ei piirmäärad ega ükski alternatiivne kord ei piira pädevate asutuste ja ESMA käesoleva direktiivi ja finantsinstrumentide turgude määrase kohast suutlikkust rakendada vajaduse korral lisameetmeid.

3.4.10. VKEde turgude suhtes kohaldatav täiustatud kord (artikkel 35)

Tehakse ettepanek luua uus turgude allkategooria, nn VKEde kasvuturud, et täiendada ELi varasemaid algatusi, millega püüti aidata VKEdel saada rahalisi vahendeid. Sellise turu (mida tavaliselt korraldatakse mitmepoolse kauplemissüsteemina) korraldaja võib otsustada registreerida mitmepoolse kauplemissüsteemi ka VKEde kasvuturuna, kui see vastab teatavatele tingimustele. Selliste turgude registreerimine peaks suurendama nende nähtavust ja tähtsust ning aitama kehtestada sellistel turgudel ühtsed üle-euroopalised regulatiivsed standardid, mille kavandamisel võetakse arvesse emitentide ja investorite vajadusi neil turgudel, säilitades samal ajal olemasoleva investorite kõrgetasemelise kaitse.

3.4.11. Kolmandate riikide suhtes kohaldatav kord (artiklid 41–50)

Ettepanekuga luuakse ühtlustatud raamistik, mis reguleerib kolmandates riikides asuvate ettevõtete ja turu korraldajate juurdepääsu ELi turgudele, eesmärgiga kõrvaldada praegune liikmesriikides kolmandate riikide suhtes kohaldatavate kordade paljususe ja tagada kõigile

finantsteenuste alal tegutsevatele isikutele ELi territooriumil võrdsed võimalused. Ettepanekuga kehtestatakse kord, mille aluseks on komisjonipoolne kolmandate riikide pädevuse samaväärsuse esialgne hindamine. Kolmandate riikide ettevõtted, mille kohta on tehtud samaväärsust kinnitav otsus, saavad esitada taotluse teenuste osutamiseks liidus. Teenuste osutamiseks jaeklientidele tuleb luua filiaal; kolmanda riigi ettevõtte peab saama tegevusloa liikmesriigis, kus filiaal luuakse, ja filiaali suhtes kohaldatakse teatavaid ELi nõudeid (organisatsioonilised nõuded, äritegevuse eeskirjad, huvide konflikti, läbipaistvuse jms suhtes kehtivad nõuded). Teenuste osutamiseks võrdsetele vastaspooltele ei tule filiaali luua; kolmanda riigi ettevõtte võib neid teenuseid osutada pärast ESMA-s registreerimist. Nende endi riik teostab nende üle järelevalvet. Kolmandate riikide järelevalveasutused ning liikmesriikide pädevad asutused ja ESMA peavad sõlmima asjakohase koostöökokkuleppe.

3.4.12. Andmete suurem ja tõhusam konsolideerimine (artiklid 61–68)

Turuandmete kvaliteet, vorm, maksumus ja konsolideeritavus on olulised, et toetada finantsinstrumentide turgude direktiivi üldpõhimõtet seoses läbipaistvuse, konkurentsivõime ja investorite kaitsega. Selles valdkonnas tehakse kavandatud sätetega määrusesse ja direktiivi palju olulisi muudatusi.

Kõnealuste sätetega parandatakse andmete kvaliteeti ja kooskõllalisust, nõudes kõigilt ettevõtetelt tehinguaruannete avaldamist tunnustatud avaldamissüsteemi (Approved Publication Arrangement, APA) kaudu. Sätetega nähakse ette pädeva asutuse menetlused tunnustatud avaldamissüsteemidele tegevusloa andmiseks ja nende suhtes organisatsiooniliste nõuete kehtestamiseks.

Kavandatud sätetes käsitletakse üht peamist probleemi, mida finantsinstrumentide turgude direktiivi rakendamise mõjudega seoses on kritiseeritud – s.o andmete killustumist. Peale selle, et turuandmed peavad olema usaldusväärsed, õigeaegsed ja mõistliku hinnaga kättesaadavad, on investorite jaoks oluline, et turuandmeid saaks koondada viisil, mis võimaldab hindu ja kauplemist kauplemiskohtade kaupa tõhusalt võrrelda. Kauplemiskohtade arvu mitmekordistumine pärast finantsinstrumentide turgude direktiivi rakendamist on teinud selle keerulisemaks. Kavandatud sätetes sätestatakse tingimused konsolideeritud börsiteabe esitajate väljakujunemiseks. Neis määratakse kindlaks organisatsioonilised nõuded, mida kõnealused andmete esitajad peavad sellise süsteemi rakendamisel täitma.

3.4.13. Pädevate asutuste suuremad volitused seoses tuletisinstrumentide positsioonidega (artiklid 61, 72, 83)

Kuna tuletisinstrumentide turud on viimastel aastatel märkimisväärselt kasvanud, kõrvaldatakse ettepanekuga reguleerivate asutuste positsioonide kontrollimise ja nende üle järelevalve teostamise volituste praegune killustatus. Turgude korrapärase toimimise ja turu terviklikkuse huvides antakse neile sõnaselged volitused nõuda isikutelt teavet asjaomaste tuletisinstrumentide ja saastekvootide positsioonide kohta. Järelevalveasutused saavad sekkuda tuletislepingu kehtivuse kõikidel etappidel ja võtta meetmeid positsiooni vähendamiseks. Lisaks positsiooni paremale haldamisele võimaldatakse positsioone eelnevalt mittediskrimineerival viisil piirata. Kõikidest meetmetest tuleb teatada ESMA-le.

3.4.14. Tõhusad sanktsioonid (artiklid 73–78)

Liikmesriigid peaksid tagama, et finantsinstrumentide turgude direktiivi rikkumise puhul saab kohaldada asjakohaseid haldussanktsioone ja -meetmeid. Selleks nõutakse direktiiviga, et nad järgiksid järgmisi miinimumeeskirju.

Esiteks peaksid haldussanktsioonid ja -meetmed olema kohaldatavad rikkumise eest vastutavate füüsiliste või juriidiliste isikute ja investeerimisühingute suhtes.

Teiseks peaksid pädevad asutused saama käesoleva direktiivi ja määruse sätete rikkumise korral kasutada halduskaristuste ja -meetmete miinimumkogumit. See hõlmab tegevusloa tühistamist, avalikku teadaannet, juhtkonna ametist vabastamist ning rahalisi halduskaristusi.

Kolmandaks peaks siseriiklike õigusaktidega kehtestatud rahaliste halduskaristuste maksimummäär ületama rikkumisest saadavat kasu, kui seda on võimalik kindlaks määrata, ning mingil juhul ei tohiks need olla madalamad direktiiviga ette nähtud tasemest.

Neljandaks peaks pädevate asutuste poolt konkreetsel juhul kohaldatava sanktsiooni liigi ja taseme kindlaksmääramisel arvesse võetavad kriteeriumid hõlmama vähemalt direktiivis sätestatud kriteeriume (nt rikkumise või kolmandatele isikutele tekitatud kahju tulemusena saadud kasu, vastutava isiku koostöövalmidus jne).

Viiendaks tuleb kohaldatavad sanktsioonid ja meetmed avaldada vastavalt käesolevale direktiivile.

Lisaks tuleks kehtestada asjakohane mehhanism, et julgustada võimalikest investeerimisühingutes toimuvatest rikkumistest teatamist.

Käesolevas ettepanekus ei käsitleta kriminaalkaristusi.

3.4.15. Saastekvoodid (lisa I, C jagu)

Erinevalt tuletisinstrumentidega kauplemisest on ELi saastekvootide järelhetketurud suurel määral reguleerimata. Hetketurgudel on ilmnunud arvukalt pettusi, mis võivad vähendada usaldust ELi heitkogustega kauplemise süsteemi käsitleva direktiiviga¹⁷ loodud heitkogustega kauplemise süsteemi vastu. Kõrvuti ELi heitkogustega kauplemise süsteemi käsitlevas direktiivis sätestatud meetmetega, mis tugevdavad ELi saastekvootide registrite süsteemi ja karmistavad ELi saastekvootidega kauplemiseks konto avamise tingimusi, tuleks ettepaneku kohaselt kohaldada kogu ELi saastekvootide turu suhtes finantsturgu reguleerivaid õigusnorme. Üks järelevalveasutus kontrolliks nii hetketurge kui ka tuletisinstrumentide turge. Kohaldatakse nii finantsinstrumentide turgude direktiivi kui ka turu kuritarvitamist käsitlevat direktiivi 2003/6/EÜ, suurendades seega ulatuslikult turu turvalisust, sekkumata selle eesmärgi saavutamisse, s.o heitkoguste vähendamisse. Peale selle tagatakse sellega kooskõla ELi saastekvootide tuletisinstrumentide suhtes juba kohaldatavate eeskirjadega ning suurendatakse turvalisust, sest pangad ja investeerimisühingud, st majandusüksused, kes on kohustatud jälgima kauplemistegevust pettuse, kuritarvitamise või rahapesu avastamise eesmärgil, hakkavad tulevaste hetketurul kauplejate kontrollimisel mängima suuremat rolli.

4. MÕJU EELARVELE

Ettepaneku konkreetne mõju eelarvele on seotud ESMA-le antud ülesandega, mida on täpsustatud käesolevale ettepanekule lisatud finantsselgituses. Käesolevale ettepanekule lisatud finantsselgituses on hinnatud ka ettepaneku konkreetset mõju komisjoni eelarvele.

¹⁷ Direktiiv 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ, ELT L 275, 25.10.2003, viimati muudetud direktiiviga 2009/29/EÜ, ELT L 140, 5.6.2009, lk 63.

Ettepanek mõjutab liidu eelarvet.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV

**finantsinstrumentide turgude kohta, millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa
Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/39/EÜ**

(uuesti sõnastatud)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse ⇒ Euroopa Liidu toimimise ⇒ ~~Euroopa Ühenduse asutamis~~lepingut, eriti selle artikli 53 lõiget 1 ~~47 lõiget 2~~,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut¹⁸,

⇒ olles edastanud asjakohase seadusandliku akti riikide parlamentidele, ⇒

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust¹⁹,

võttes arvesse Euroopa Keskpanka arvamust²⁰,

⇒ olles konsulteerinud Euroopa andmekaitseinspektoriga, ⇒

toimides ⇒ tavamenetluse kohaselt ⇒ ~~asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras~~²¹

ning arvestades järgmist:

¹⁸ ELT C 71 E, 25.3.2003, lk 62.

¹⁹ OJ C 220, 16.9.2003, p. 1.

²⁰ ELT C 144, 20.6.2003, lk 6.

²¹ ~~Euroopa Parlamendi 25. septembri 2003. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata), nõukogu 8. detsembri 2003. aasta ühine seisukoht (ELT C 60 E, 9.3.2004, lk 1), Euroopa Parlamendi 30. märtsi 2004. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 7. aprilli 2004. aasta otsus.~~

↓ uus

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta, millega muudetakse nõukogu direktiive 85/611/EMÜ ja 93/6/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/12/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/22/EMÜ,²² on mitu korda oluliselt muudetud. Kuna sellesse tuleb teha uusi muudatusi, tuleks see selguse huvides uuesti sõnastada.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 1

- (2) Nõukogu 10. mai 1993. aasta direktiiviga 93/22/EMÜ väärtpaberiturul pakutavate investeerimisteenuste kohta²³ püüti kehtestada tingimused, mille kohaselt tegevusloa saanud investeerimisühingud ja pangad saaksid osutada kindlaksmääratud teenuseid või luua filiaale teistes liikmesriikides päritoluriigi tegevusloa alusel ja järelevalve all. Selleks oli kõnealuse direktiivi eesmärgiks ühtlustada investeerimisühingute esmaseid tegevuslubade ja tegutsemisnõudeid, sealhulgas äritegevuse eeskirju. Ühtlasi nägi see ette mõningate tingimuste ühtlustamist, mis käsitlesid reguleeritud turgude tegevust.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 2
(kohandatud)

- (3) Viimastel aastatel on finantsturgudel tegutsema asunud rohkem investoreid ja neile pakutakse veelgi keerukamat ulatuslikku teenuste ja instrumentide valikut. Kõnealuseid arenguid silmas pidades peaks ☒ liit ☒ ühendus hõlmama kogu investoritele suunatud tegevust. Selleks on vaja näha ette ühtlustamise tase, mida on vaja investoritele kõrgetasemelise kaitse pakkumiseks ja selleks, et võimaldada investeerimisühingutel osutada päritoluriigi järelevalve all teenuseid kogu ☒ liidus ☒ ühenduses, mis on ühtne turg. Eespool nimetatut silmas pidades asendati tuleks direktiiv 93/22/EMÜ asendada uue direktiiviga 2004/39/EÜ.

↓ uus

- (4) Finantskriis on toonud esile puudused finantsturgude toimimises ja läbipaistvuses. Finantsturgude arenemise käigus on ilmnunud vajadus tugevdada finantsinstrumentide turgude reguleerimise raamistikku, et suurendada läbipaistvust, paremini kaitsta investoreid, suurendada usaldust, vähendada reguleerimata valdkondi ning tagada, et järelevalveasutustele antakse nende ülesannete täitmiseks piisavad volitused.

↓ uus

- (5) Rahvusvahelise tasandi reguleerivad asutused on ühisel seisukohal, et finantskriisi on soodustanud üldjuhtimisega seotud puudused paljudes finantseerimisasutustes, sealhulgas töhusa kontrolli puudumine ja tasakaalustamatus. Ülemäärane ja ettevaatamatu riskide võtmine võib viia finantseerimisasutuste maksejõuetuseni ning

²² ELT L 145, 30.4.2004, lk 1.

²³ EÜT L 141, 11.6.1993, lk 27. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/87/EÜ (ELT L 35, 11.2.2003, lk 1).

põhjustada süsteemseid probleeme liikmesriikides ja kogu maailmas. Klientidele teenuseid osutavate äriühingute ebakorrektnen käitumine võib tekitada investoritele kahju ning õõnestada nende usaldust. Et vähendada üldjuhtimise puuduste potentsiaalselt kahjulikku mõju, tuleks direktiivi sätteid täiendada üksikasjalikumate põhimõtete ja miinimumstandarditega. Kõnealuste põhimõtete ja standardite kohaldamisel tuleks arvesse võtta investeerimisühingute laadi, ulatust ja keerukust.

↓ uus

- (6) Kõrgetasemeline ELi finantsjärelevalve eksperdirühm kutsus Euroopa Liitu üles ühtlustama finantsvaldkonda reguleerivaid eeskirju. Tulevase Euroopa järelevalvestruktuuri kontekstis rõhutati ka Euroopa Ülemkogu 18. ja 19. juunil 2009 toimunud istungil vajadust kehtestada ühtne Euroopa eeskirjade kogum ühtse turu kõigile finantseerimisasutustele.

↓ uus

- (7) Eespool toodut arvesse võttes tuleks direktiiv 2004/39/EÜ osaliselt uuesti sõnastada käesoleva uue direktiivina ning osaliselt asendada määrusega (EL) nr.../.... (MiFIR). Mõlemad õigusaktid koos peaksid moodustama õigusraamistiku, millega reguleeritakse investeerimisühingute, reguleeritud turgude, andmeedastusteenuste pakkujate ja liidus investeerimisteenuseid osutavate või investeerimisega tegelevate kolmandate riikide äriühingute suhtes kohaldatavaid nõudeid. Seepärast tuleks käesolevat direktiivi lugeda koos kõnealuse määrusega. Direktiiv peaks sisaldama sätteid tegevusloa andmise kohta, olulise osaluse omandamise kohta, asutamisvabaduse ja teenuste osutamise vabaduse kohta, investeerimisühingute tegevustingimuste kohta investorite kaitse tagamiseks, päritolu- ja vastuvõtvate liikmesriikide järelevalveasutuste volituste kohta ning sanktsioonide kohaldamise korra kohta. Kuna ettepaneku põhieesmärk ja reguleerimise eesmärk on ühtlustada siseriiklikke sätteid kõnealustes valdkondades, peaks ettepanek põhinema ELi toimimise lepingu artikli 53 lõikel 1. Direktiivi vorm on vajalik selleks, et võimaldada direktiiviga hõlmatud valdkondades rakendussätete kohandamist iga liikmesriigi konkreetse turu ja õigussüsteemi eripärale.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 3

- ~~(3) Seoses investorite kasvava sõltuvusega isiklikest soovitudest on asjakohane lisada investeerimishõustamine nende investeerimisteenuste hulka, milleks on nõutav tegevusluba.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 4

- ~~(8)(4)~~ Finantsinstrumentide loetellu on asjakohane lisada teatavad kaubakaupade tuletisinstrumentid ja muu, mis on moodustatud ja millega kaubeldakse viisil, mis tekitab traditsiooniliste finantsinstrumentidega võrreldavaid regulatiivseid küsimusi.

↓ uus

- (9) Saastekvootide järelturu hetketehingute sõlmimisel on esinenud pettust, mis võib õõnestada usaldust direktiiviga 2003/87/EÜ loodud heitkogustega kauplemise

süsteemi vastu, ning võetakse meetmeid saastekvootide registrite süsteemi ja saastekvootidega kauplemise konto avamise tingimuste karmistamiseks. Kõnealuste turgude terviklikumaks muutmiseks ja nende tõhusa toimimise, sealhulgas kauplemise ulatusliku järelevalve tagamiseks on asjakohane täiendada direktiivi 2003/87/EÜ kohaselt võetud meetmeid, tuues saastekvoodid täielikult käesoleva direktiivi ja määruse ----/-- (turu kuritarvitamist käsitlev määrus, MAR) reguleerimisalasse, liigitades need finantsinstrumentideks.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 7
(kohandatud)

- (10)(7) Käesoleva direktiivi eesmärk on hõlmata ettevõtjaid, kelle tavaline äritegevus või põhitegevusala seisneb professionaalsete investeerimisteenuste osutamises ja/või investeerimistevõimuses. Seepärast ei peaks selle reguleerimisala hõlmama teistsugusel ametialal tegutsevaid isikuid.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 5

- (11) On vaja kehtestada terviklik regulatiivne ~~kord~~režiim, mis reguleerib finantsinstrumentidega tehingute tegemist, olenemata nende tehingute sõlmimiseks kasutatavatest kauplemismetoditest, et tagada investeerimistehingute tegemisel kõrge kvaliteet ja säilitada ~~rahandus~~finantssüsteemi terviklikkust ja üldist tõhusust. Tuleks ette näha ühtne ja riskitundlik raamistik Euroopa finantsturul hetkel toimiva korralduste täitmise süsteemi reguleerimiseks. On vaja tunnustada uue organiseeritud kauplemissüsteemide põlvkonna esilekerkimist kõrvuti reguleeritud turgudega, mille suhtes tuleks kehtestada kohustused eesmärgiga säilitada finantsturgude tõhusat ja korrektset toimimist. ~~Proportsionaalse regulatiivse raamistiku kehtestamist silmas pidades tuleks ette näha uue investeerimisteenuse lisamine, mis on seotud mitmepoolse kauplemissüsteemi tegevusega.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 6

- ~~(12)(6) Tuleks kehtestada reguleeritud turu ja mitmepoolse kauplemissüsteemi määratlused ning need teineteisega tihedalt ühitada, kajastamaks tõsiasja, et nad väljendavad sama organiseeritud kauplemisfunktsiooni. Määratlustest tuleks välja jätta kahepoolsed süsteemid, kui investeerimisühing asub kaupleva enda nimel, mitte riskivaba osapoolena ostja ja müüja vahel. Mõiste "süsteem" hõlmab kõiki neid turge, mis koosnevad reeglistikust ja kauplemisplatvormist, samuti neid, mis tegutsevad üksnes reeglistiku alusel. Reguleeritud turud ja mitmepoolsed kauplemissüsteemid ei ole kohustatud rakendama korralduste vastavusse viimiseks "tehnilist" süsteemi. Turg, mis koosneb üksnes reeglistikust, mis reguleerib liikmelisuse, kauplemisinstrumentide vastuvõtmise, liikmetevahelise kauplemise, aruandluse ja vajaduse korral läbipaistvuskohustusega seotud aspekte, on käesoleva direktiivi tähenduses reguleeritud turg või mitmepoolne kauplemissüsteem ja kõnealuste reeglite alusel sõlmitud tehinguid loetakse sõlmituks reguleeritud turu või mitmepoolse kauplemissüsteemi raames. Mõistet "ostu- ja müügihuvid" tuleb mõista laias tähenduses ning see hõlmab korraldusi, hinnapakkumisi ja huviväljendusi. Nõue intresside kokkuvõimiseks süsteemis süsteemi korraldaja kehtestatud mittediskretsionaarsete eeskirjade abil tähendab seda, et need viiakse kokku süsteemi eeskirjade alusel või süsteemi protokollide või sisemise töökorra kohaselt (sealhulgas~~

~~arvutitarkvaraga hõlmatud protseduurid). Mõiste mittediskretsionaarsed eeskirjad tähendab, et need reeglid jätavad mitmepoolset kauplemissüsteemi, ilma diskretsioonita selle osas, kuidas intressid võivad üksteist mõjutada. Määratlused nõuavad intresside kokkuviiimist viisil, mille tulemuseks on leping, st et täitmine toimub süsteemi reeglite alusel või süsteemi protokollide või sisemise töökorra alusel.~~

↕ uus

- (12) Kõik kauplemiskohad, st reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja organiseeritud kauplemissüsteemid, peaksid kehtestama läbipaistvad eeskirjad süsteemile juurdepääsu kohta. Kui reguleeritud turud ja mitmepoolsed kauplemissüsteemid peaksid jätkuvalt rakendama seoses liikmeks või osaliseks lubamisega väga sarnaseid nõudeid, siis organiseeritud kauplemissüsteemid peaksid juurdepääsu lubamisel ja piiramisel saama lähtuda muu hulgas korraldajate rollist ja kohustustest süsteemi klientide suhtes.

↕ uus

- (13) Investeerimisühingut, mis täidab kliendi korraldusi enda kapitali arvel, tuleks pidada kliendi korralduste süsteemseks täitjaks, kui tehinguid väljaspool reguleeritud turge, mitmepoolseid kauplemissüsteeme või organiseeritud kauplemissüsteeme ei tehta harva, ühekordselt või ebaregulaarselt. Kliendi korralduste süsteemse täitja all mõistetakse investeerimisühingut, mis teeb organiseeritult, sageli ja süstemaatiliselt oma arvel tehinguid, täites klientide korraldusi väljaspool reguleeritud turgu, mitmepoolset kauplemissüsteemi või organiseeritud kauplemissüsteemi. Et tagada kõnealuse määratluse objektiivne ja tõhus kohaldamine investeerimisühingute suhtes, tuleks arvesse võtta kõiki klientidega tehtud kahepoolseid tehinguid ning kindlaks tegemisel, kas investeerimisühing tuleb registreerida kliendi korralduste süsteemse täitjana, tuleb komisjoni määruse (EÜ) nr 1287/2006 (millega rakendatakse direktiivi 2004/39/EÜ) artikliga 21 ette nähtud kvalitatiivseid kriteeriume täiendada kvantitatiivsete kriteeriumidega. Kui organiseeritud kauplemissüsteem on mis tahes süsteem, mille puhul viiakse kokku mitme kolmanda osapoole ostu- ja müügihuvid, siis kliendi korralduste süsteemsel täitjal ei tohiks lubada kolmandate osapoolte ostu- ja müügihuve kokku tuua.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 8
(kohandatud)
⇒ uus

Käesoleva direktiivi reguleerimisala ei peaks hõlmama oma vara ja ~~äriühinguidettevõtteid~~ haldavaid isikuid, kes ei osuta investeerimisteenuseid ja/või ei tegele muu investeerimistevõimega peale oma ~~arvelnimel~~ kauplemise, välja arvatud juhul, kui nad on turutegijad ⇒, reguleeritud turu või mitmepoolse kauplemissüsteemi liikmed või osalised või kauplevad klientide korraldusi täites ⇐ ~~kauplevad oma arvelnimel väljaspool reguleeritud turgu või mitmepoolset kauplemissüsteemi organiseeritud, sagedases ja süstemaatilises korras, pakkudes kolmandatele isikutele kättesaadavat süsteemi selleks, et nendega kaubelda.~~ ⇒ Erandina ei peaks käesoleva direktiivi reguleerimisala hõlmama isikuid, kes kauplevad oma arvel finantsinstrumentidega reguleeritud turu või mitmepoolse kauplemissüsteemi liikmete või osalistena või turutegijatena seoses kauba tuletisinstrumentidega, saastekvootidega või nende

tuletisinstrumentidega kõrvaltegevusena oma põhitegevusala kõrval, mis grupi tasandil ei ole investeerimisteenuste osutamine käesoleva direktiivi tähenduses ega pangandusteenuste osutamine direktiivi 2006/48/EÜ tähenduses. Tehnilised kriteeriumid kindlaks tegemiseks, millal saab tegevusala pidada sellise põhitegevusala kõrvaltegevuseks, tuleks kehtestada delegeeritud õigusaktides. Klientide korralduste täitmine oma arvel kaubeldes peaks hõlmama olukorda, kus äriühingud täidavad eri klientide korraldusi kattuvate ostu- ja müügisoovide ühildamisega printsipaali vahendusel (ingl k *back to back* kauplemine), mida tuleks vaadelda printsipaalina tegutsemisena ning mille suhtes tuleks kohaldada käesoleva direktiivi sätteid, mis hõlmavad nii korralduste täitmist klientide nimel kui ka oma arvel kauplemist. Finantsinstrumente käsitlevate korralduste täitmist kõrvaltegevusena kahe isiku vahel, kelle põhitegevusala grupi tasandil ei ole investeerimisteenuste osutamine käesoleva direktiivi tähenduses ega pangandusteenuste osutamine direktiivi 2006/48/EÜ tähenduses ei tuleks pidada klientide korralduste täitmiseks oma arvel kaubeldes. <

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 9

~~(15)(9)~~ Tekstis olevaid viiteid isikutele tuleks mõista viidetena nii füüsilistele kui ka juriidilistele isikutele.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 10
(kohandatud)

~~(16)(10)~~ Tuleks Välja tuleks jätta kindlustusandjadseltsid ja elukindlustusandjadseltsid, mille tegevuse üle teostab asjakohast järelevalvet pädev usaldatavusnõuetenormatiivide täitmise järelevalveasutus ja mille suhtes kohaldatakse nõukogu 25. veebruari 1964. aasta direktiivi 64/225/EMÜ asutamisvabaduse ja teenuste osutamise vabaduse piirangute kaotamise kohta edasikindlustuse ja retrosessiooni osas²⁴, 24. juuli 1973. aasta esimese nõukogu direktiivi 73/239/EMÜ otsekindlustustegevuse, välja arvatud elukindlustustegevuse alustamise ja jätkamisega seotud õigus ja haldusnormide kooskõlastamise kohta²⁵ ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta direktiivi 2002/83/EÜ elukindlustuse kohta²⁶. ☒ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvatus II)²⁷. ☒

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 11

~~(17)(11)~~ Käesolev direktiiv ei kehti isikute suhtes, kes ei osuta teenuseid kolmandatele isikutele, kuid kelle äritegevus seisneb investeerimisteenuste osutamises üksnes nende emaettevõtjatele, tütarettevõtjatele või nende emaettevõtjate teistele tütarettevõtjatele.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 12

~~(18)(12)~~ Käesoleva direktiivi reguleerimisalast tuleks välja jätta ka isikud, kes osutavad investeerimisteenuseid üksnes juhuslikult oma kutsetegevuse käigus, tingimusel et

²⁴ EÜT 56, 4.4.1964, lk 878/64. Direktiivi on muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga.

²⁵ EÜT L 228, 16.8.1973, lk 3. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2002/87/EÜ.

²⁶ EÜT L 345, 19.12.2002, lk 1.

²⁷ [lisada ELT viide]

kõnealune tegevus on reguleeritud ja asjakohased eeskirjad ei keela investeerimisteenuste juhuslikku osutamist.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 13

~~(19)(13)~~ Käesoleva direktiivi reguleerimisalast tuleks välja jätta isikud, kelle investeerimisteenuste osutamine seisneb ainult töövõtjaosalusega süsteemide haldamises ja kes seetõttu ei osuta investeerimisteenuseid kolmandatele isikutele.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 14

~~(20)(14)~~ Käesoleva direktiivi reguleerimisalast on vaja välja jätta ka keskpangad ja muud samalaadse tegevusega asutused ning ametirühmasutused, mille ülesanne on riigivõla haldamine või mis on kaasatud riigivõla haldamisse, millega on hõlmatud ka riigivõla investeerimine, välja arvatud asutused, mis on osaliselt või täielikult riigi omandis ning mis täidavad ärilist või osaluste omandamisega seotud rolli.

↓ uus

(21) Erandite korra selgitamiseks Euroopa Keskpankade Süsteemile, muudele sarnaseid ülesandeid täitvatele riiklikele asutustele ja riigivõla haldamisse kaasatud asutustele on otstarbekas piirata kõnealuseid erandeid asutustega, mis täidavad oma ülesandeid liikmesriigi või liidu õigusaktide alusel, ning rahvusvaheliste asutustega, mille liikmete hulka kuulub üks või mitu liikmesriiki.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 15
(kohandatud)

~~(22)(15)~~ Käesoleva direktiivi reguleerimisalast tuleb välja jätta ühisinvesteeringusettevõtjad ja pensionifondid, olenemata sellest, kas nende tegevus on ühenduse ☒ liidu ☒ tasandil kooskõlastatud või mitte, ja selliste ettevõtjate deponitooriumid ~~depoopangad ja~~ või juhid, sest nende tegevuse kohta kehtivad otseselt nende jaoks kohandatud erisätted.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 16

~~(23)(16)~~ Käesoleva direktiivi eranditest kasu saamiseks peaks asjaomane isik vastama jätkuvalt pidevalt kõnealuste erandite kohta sätestatud tingimustele. Eelkõige, kui isik osutab investeerimisteenuseid või tegeleb investeerimisega ja on vabastatud käesoleva direktiivi täitmisest, kuna kõnealustel teenustel või tegevustel on grupikontserni tasandil tema põhitegevusala suhtes abistav funktsioon, ei peaks kõrvalteenustega seotud erand tema puhul enam kehtima, kui kõnealuste teenuste osutamine või tegevus lakkab täitmast tema põhitegevusala suhtes abistavat funktsiooni.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 17

~~(24)(17)~~ Investorite kaitseks ja finantsrahandussüsteemi stabiilsuse säilitamiseks peaks käesoleva direktiivi reguleerimisalasse kuuluvaid investeerimisteenuseid osutavatel

ja/või investeerimisega tegevatel äriühingutel olema oma päritoluliikmesriigis väljaantud tegevusluba.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 18
(kohandatud)

~~(25)(18)~~ Krediidiasutused, kellele on antud tegevusluba vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu ~~20. märtsi 2000. aasta~~ ☒ 14. juuni 2006. aasta ☒ direktiivile ~~2000/12/EÜ~~ ☒ 2006/48/EÜ ☒ krediidiasutuste asutamise ja tegevuse kohta ☒ (uuestisõnastamine) ☒ ☒ ²⁸ ☒, ei peaks vajama muud tegevusluba investeerimisteenuste osutamiseks või investeerimistegevuseks käesoleva direktiivi alusel. Kui krediidiasutus otsustab osutada investeerimisteenuseid või tegeleda investeerimisega, peaks pädevad asutused enne tegevusloa andmist kontrollima, et krediidiasutus vastab käesoleva direktiivi asjakohastele sätetele.

↓ uus

(26) Uue investeerimistootena on kasutusele võetud struktureeritud hoiused, kuid neid ei reguleerita liidu tasandil ühegi investorite kaitset tagava õigusaktiga, samas kui muude struktureeritud investeringute suhtes kohaldatakse selliseid õigusakte. Seepärast on asjakohane tugevdada investorite usaldust ning ühtlustada jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistoodete reguleerimist, et tagada kogu liidus piisaval tasemel investorite kaitse. Seepärast tuleks võtta struktureeritud hoiused käesoleva direktiivi reguleerimisalasse. Seoses sellega tuleb selgitada, et kuna struktureeritud hoiused on investeerimistooded, ei hõlma need üksnes intressimääradega, nagu Euribor või Libor, seotud hoiuseid, olenemata sellest, kas need intressimäärad on kindlaks määratud, fikseeritud või muutuvad.

↓ uus

(27) Investorite kaitse tugevdamiseks liidus on otstarbekas piirata tingimusi, mille alusel saavad liikmesriigid teha käesoleva direktiivi kohaldamisest erandi isikutele, kes osutavad investeerimisteenuseid klientidele, kes selle tagajärjel ei ole direktiivi alusel kaitstud. Tuleb nõuda, et liikmesriigid kohaldaksid esialgse tegevusloa andmise tingimusi läbi vaadates ning pideva järelevalve ja äritegevuse kohustuste täitmise järelevalve käigus selliste isikute suhtes vähemalt käesolevas direktiivis sätestatud nõuetega analoogseid nõudeid, eelkõige sellistele isikutele tegevuslubade andmisel ning nende maine ja kogemuse ja aktsionäride sobivuse hindamisel.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 19

~~(28)(19)~~ Juhul kui investeerimisühing osutab ebakorrapäraselt ühte või mitut tegevusloaga hõlmamata investeerimisteenust või tegeleb ebakorrapäraselt ühe või mitme tegevusloaga hõlmamata investeerimistegevusega, ei peaks tal käesoleva direktiivi alusel olema vaja täiendavat tegevusluba.

²⁸ ELT L ☒ 177, 30.6.2006, lk.1. ☒ ~~126, 26.5.2000, lk. 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2002/87/EÜ.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 20

~~(29)(20)~~ Käesolevas direktiivis peaks tähendab korralduste vastuvõtmine ja edastamine tähendama ka seda, et yriakse kokku kaks või enam investorit, ~~tuleks korraldada kahe või enama investorit kohtumine~~, mis viib tehingu sõlmimiseni ~~le~~ kõnealuste investorite vahel.

↓ uus

(30) Enda emiteeritud finantsinstrumente turustades peaksid investeerimisühingud ja krediidasutused oma klientide investeerimishoostamisel juhinduma käesoleva direktiivi sätetest. Ebakindluse kõrvaldamiseks ja investorite kaitse tugevdamiseks on otstarbekas ette näha kõnealuse direktiivi kohaldamine, kui investeerimisühingud ja krediidasutused turustavad enda emiteeritud finantsinstrumente esmasturul hoostamist pakkumata. Seetõttu tuleks klientide nimel korralduste täitmise teenuse mõistet laiendada.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 21(kohandatud)

~~(21)~~ Seoses Basel II kapitali adekvaatsuse raamistiku eelseisva läbivaatamisega tunnistavad liikmesriigid vajadust vaadata uuesti üle, kas investeerimisühinguid, mis täidavad klientide korraldusi mitmikkasundite alusel, tuleb käsitleda printsiipalidena tegutsevatena ja sellest tulenevalt kohaldada nende suhtes täiendavaid regulatiivseid kapitalinõudeid.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 22

~~(31)(22)~~ Vastastikuse tunnustamise ja päritoluliikmesriigi järelevalve põhimõtted näevad ette, et liikmesriikide pädevad asutused ei tohi anda tegevusluba või peavad selle tühistama, kui sellised tegurid nagu tegevuskavade sisu, geograafiline paiknemine või reaalne tegevus näitavad selgelt, et investeerimisühing on teinud valiku ühe liikmesriigi õigussüsteemi kasuks eesmärgiga hoida kõrvale rangematest normidest, mis kehtivad teises liikmesriigis, mille territooriumil ta peamiselt kavatseb tegutseda või tegutseb. Juriidilisest isikust investeerimisühing peaks saama tegevusloa liikmesriigilt, kus ta on registreeritud kantud. Investeerimisühing, kes ei ole juriidiline isik, peaks saama tegevusloa liikmesriigilt, kus asub tema peakontor. Lisaks peaksid liikmesriigid nõudma, et investeerimisühingu peakontor peab asuma alati tema päritoluliikmesriigis ja et ta seal ka realselt tegutseb.

↓ uus

(32) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. septembri 2007. aasta direktiivis 2007/44/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/49/EMÜ ning direktiive 2002/83/EÜ, 2004/39/EÜ, 2005/68/EÜ ja 2006/48/EÜ seoses finantssektoris osaluse omandamise ja selle suurendamise tehingute suhtes rakendatava usaldusvärsuse hindamise

menetluskorra ja kriteeriumidega,²⁹ on sätestatud üksikasjalikud kriteeriumid investeerimisühingus osaluse kavandataval omandamisel usaldatavusnõuete täitmise hindamiseks ning nende kriteeriumide kohaldamine. Hindamisprotsessi ja selle tulemuste õiguskindluse, selguse ja prognoositavuse tagamiseks tuleks direktiiviga 2007/44/EÜ ette nähtud kriteeriume ja usaldatavusnõuete täitmise hindamise protsessi kinnitada. Eelkõige peaks pädevad asutused hindama kavandatava omandaja sobivust ning kavandatava omandamise usaldusväärsust kõigi järgmiste kriteeriumide alusel: kavandava omandaja maine; investeerimisühingu tegevust juhtiva isiku maine ja kogemused; kavandava omandaja usaldusväärsus; kas investeerimisühing suudab täita käesoleval direktiivil ja muudel direktiividel, eelkõige direktiividel 2002/87/EÜ³⁰ ja 2006/49/EÜ³¹ põhinevaid usaldatavusnõudeid; kas on mõistlikku alust kahtlustada, et seoses kavandatava omandamisega toimub või on toimunud või üritatakse või on püütud üritada rahapesu või terrorismi rahastamist direktiivi 2005/60/EÜ³² artikli 1 tähenduses, või kas kavandatav omandamine võiks suurendada sellise tegevuse ohtu.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 23
(kohandatud)

~~(33)(23)~~ Oma päritoluliikmesriigis tegevusloa saanud investeerimisühingul peaks olema õigus osutada investeerimisteenuseid või tegeleda investeerimisega kogu ☒ liidu ☒ ühenduses, ilma et tal oleks vaja taotleda eraldi tegevusluba selle liikmesriigi pädevalt asutuselt, kus ta soovib kõnealuseid teenuseid osutada või kõnealuse tegevusega tegeleda.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 24
(kohandatud)

~~(34)(24)~~ Kuna teatavad investeerimisühingud on vabastatud teatavatest kohustustest, mis on kehtestatud ~~nõukogu 15. märtsi 1993. aasta~~ ☒ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta ☒ direktiiviga ☒ 2006/49/EÜ ☒ ~~93/6/EMÜ~~ investeerimisühingute ja krediitiasutuste kapitali adekvaatsuse kohta ☒ (uuestisõnastamine) ☒ ³³, peaks neil olema kohustus omada miinimumkapitali või kutsekindlustust või nende kahe kombinatsiooni. Parandused kõnealuse kindlustuse summades peaks võtma arvesse parandusi, mis on tehtud seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. detsembri 2002. aasta direktiiviga 2002/92/EÜ kindlustusvahenduse kohta³⁴ ~~raames~~. See konkreetne käsitus kapitali adekvaatsuse osas ei tohiks piirata otsuseid kõnealuste ühingute asjakohase käsitlemise kohta vastavalt tulevastele muudatustele kapitali adekvaatsust reguleerivates ~~ühenduse~~ ☒ liidu ☒ õigusaktides.

²⁹ ELT L 247, 21.9.2007, lk 1.

³⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/87/EÜ, 16. detsember 2002, milles käsitletakse finantskonglomeraati kuuluvate krediitiasutuste, kindlustusseltside ja investeerimisühingute täiendavat järelevalvet (ELT L 35, 11.2.2003, lk 1).

³¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/49/EÜ, 14. juuni 2006, investeerimisühingute ja krediitiasutuste kapitali adekvaatsuse kohta (uuestisõnastamine) (ELT L 177, 30.6.2006, lk 201).

³² Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ, 26. oktoober 2005, rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta (ELT L 309, 25.11.2005, lk 15).

³³ EÜT L ~~141, 11.6.1993~~ ☒ 177, 30.6.2006, lk 201 ☒ ~~lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2002/87/EÜ.~~

³⁴ EÜT L 9, 15.1.2003, lk 3.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 25

~~(35)(25)~~ Kuna usaldatavusnõuete ~~normatiivide~~ reguleerimisala peaks piirduma nende üksustega, mis peavad professionaalset kauplemisportfelli ja seeläbi ~~on kujutavad endast~~ vastaspoole riskiesaspoole riski allikaks teistele turuosalistele ~~suhtes~~, tuleks üksused, mis kauplevad oma ~~nimel~~ arvel finantsinstrumentidega, sealhulgas käesoleva direktiiviga reguleeritud ~~kaubakaupade~~ tuletisinstrumentidega, ~~ning samuti üksused nendega~~, mis osutavad investeerimisteenuseid ~~kaubakaupade~~ tuletisinstrumentide osas oma ~~grupi tasandi~~ põhitegevusala ~~klientidele põhitegevusala~~ kõrvalteenusena ~~kontserni tasandil~~, tingimusel et kõnealuseks põhitegevusalaks ei ole investeerimisteenuste osutamine käesoleva direktiivi tähenduses, jätta käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 26

~~(36)(26)~~ Selleks et kaitsta investorite omandiõigust ja teisi samasuguseid väärtpaberitega seotud õigusi ning investori õigusi, mis on seotud investeerimisühingu hoolde usaldatud ~~vahenditega varaga~~, tuleks kõnealuseid õigusi hoida lahus investeerimisühingu õigustest. Kõnealune põhimõte ei tohiks takistada investeerimisühingul tegutseda oma nimel, kuid investori huvides, kui tehingu laad seda nõuab ja investor annab oma nõusoleku, näiteks aktsiate või osade laenuks andmise puhul.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 27
(kohandatud)
⇒ uus

~~(37)(27)~~ Kui klient kooskõlas ühenduse õigusaktidega ja eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuni 2002. aasta direktiiviga 2002/47/EÜ finantstagatiskokkulepete kohta,³⁵ annab finantsinstrumentide või vahendite täieliku omandiõiguse üle investeerimisühingule praeguste või tulevaste, tegelike, tingimuslike või võimalike kohustuste tagamiseks või muul viisil katmiseks, ei tuleks kõnealuseid finantsinstrumente või vahendeid samuti enam lugeda kliendile kuuluvaks. ⇒ Kliendi vara kaitset käsitlevad nõuded on teenuste osutamisel ja tegevuse läbiviimisel väga oluline klientide kaitsmise vahend. Need nõuded võib kõrvale jätta, kui investeerimisühingule antakse üle vahendite ja finantsinstrumentide täielik omandiõigus mis tahes praeguste või tulevaste, tegelike või tingimuslike või võimalike kohustuste katmiseks. See üldine võimalus võib põhjustada ebakindlust ning vähendada klientide varade kaitsmisega seotud nõuete tõhusust. Seega on vähemalt jaeklientide varade puhul asjakohane piirata investeerimisühingute võimalust Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuni 2002. aasta direktiivis 2002/47/EÜ (finantstagatiskokkulepete kohta)³⁶ määratletud omandiõiguse üleminekul põhinevate finantstagatiskokkulepete sõlmimiseks oma kohustuste tagamise või muul viisil katmise eesmärgil. ⇐

³⁵ ~~EÜT L 168, 27.6.2002, lk 43.~~

³⁶ EÜT L 168, 27.6.2002, lk 43.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 28

~~(28) Kolmandates riikides tegevusloa saanud investeerimisühingute filiaalidele ühenduses tegevusloa andmise kord peaks nimetatud investeerimisühingute suhtes kehtima ka edaspidi. Kõnealustele filiaalidele ei tohiks laieneda asutamislepingu artikli 49 teises lõigus sätestatud teenuste osutamise vabadus ja neil on asutamisoigus ainult selles liikmesriigis, kus nad on asutatud. Silmas pidades juhte, kui ühendus ei ole seotud ühegi kahepoolse ega mitmepoolse kohustusega, on asjakohane näha ette kord, mille eesmärgiks on tagada ühenduse investeerimisühingute võrdväärne vastastikune kohtlemine asjassepuutuvates kolmandates riikides.~~

↓ uus

(38) Investeerimisühingute aruka ja usaldusväärse juhtimise tagamiseks ning turu terviklikkuse ja investorite huvide kaitseks tuleb tugevdada nende juhtorganite rolli. Investeerimisühingu juhtorgan peaks alati pühendama piisavalt aega ning omama piisavaid teadmisi, oskusi ja kogemust, et mõista investeerimisühingu tegevust ja selle peamisi riske. Rühmamõtlemise vältimiseks ja kriitilise mõtlemise hõlbustamiseks peaksid investeerimisühingute juhatused olema vanuseliselt, sooliselt, geograafiliselt päritolult, hariduselt ja töökogemuselt piisavalt mitmekesised, et esindada eri vaateid ja kogemusi. Sooline tasakaal on eriti oluline, et tagada demograafilise olukorra piisav kajastumine.

↓ uus

(39) Investeerimisühingute tegevuse tõhusaks järelevalveks ja kontrolliks peaks juhtorgan vastutama ühingu üldstrateegia eest, võttes arvesse investeerimisühingu tegevus- ja riskiprofiili. Tuleks selgelt määratleda juhtorgani vastutus kogu investeerimisühingu äritsükli lõikes, ühingu strateegiliste eesmärkide kindlaks määramise ja määratlemise, organisatsiooni struktuuri kinnitamise, sealhulgas personali valiku ja koolituse kriteeriumide, teenuste osutamise ja tegevuse läbiviimise üldise poliitika, sealhulgas müügitöötajate tasustamise põhimõtete kindlaks määramise ning klientidele turustatavate uute toodete heakskiitmise eest. Investeerimisühingute strateegiliste eesmärkide, nende organisatsiooni struktuuri ja teenuste osutamise ning tegevuse läbiviimise poliitika korrapärane läbivaatamine ja hindamine peaks tagama nende püsiva suutlikkuse juhtida ühingut arukalt ja usaldusväärselt turgude terviklikkuse ja investorite kaitse huvides.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 29

~~(40)(29)~~ Laienev tegevusalade ring, millega paljud investeerimisühingud samaaegselt tegelevad, on suurendanud võimalust huvide konfliktide tekkeks kõnealuste erinevate tegevusalade ja klientide huvide vahel. Seepärast on vaja kehtestada eeskirjad tagamaks, et sellised konfliktid ei kahjusta nende klientide huve.

↓ uus

(41) Isikuandmete töötlemisel seoses käesoleva direktiivi kohaldamisega peaksid liikmesriigid tagama isikuandmete kaitse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu

24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuli 2002. aasta direktiiviga 2002/58/EÜ, milles käsitletakse isikuandmete töötlemist ja eraelu puutumatuse kaitset elektroonilise side sektoris (eraelu puutumatust ja elektroonilist sidet käsitlev direktiiv)³⁷. Isikuandmete ESMA-poolset töötlemist seoses käesoleva direktiivi kohaldamisega reguleeritakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta³⁸.

↕ uus

(42) Vastavalt komisjoni 10. augusti 2006. aasta direktiivile 2006/73/EÜ, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute suhtes kohaldatavate organisatsiooniliste nõuete ja tegutsemistingimustega ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega³⁹, lubatakse liikmesriikidel investeerimisühingutele esitatavate organisatsiooniliste nõuete raames nõuda klientide korraldusi käsitlevate telefonivestluste või elektroonilise teabevahetuse salvestamist. Kliendi korraldusi käsitlevate telefonivestluste või elektroonilise teabevahetuse salvestamine on kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga ning on õigustatud vahend investorite kaitse tugevdamiseks, turujärelevalve parandamiseks ning investeerimisühingute ja nende klientide õiguskindluse suurendamiseks. Sellise salvestamise tähtsust on mainitud ka Euroopa väärtpaberituru reguleerijate komitee 29. juulil 2010 avaldatud tehnilises nõuandes Euroopa Komisjonile. Seepärast on asjakohane sätestada käesolevas direktiivis kliendi korraldusi käsitlevate telefonivestluste või elektroonilise teabevahetuse salvestamise üldise korra põhimõtted.

↕ uus

(43) Liikmesriigid peaksid tagama isikuandmete kaitse õiguse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta ning direktiiviga 2002/58/EÜ. Eelkõige tuleks sellist kaitset laiendada telefonivestluste ja elektroonilise infovahetuse salvestamisele, mis on ette nähtud artikliga 13.

↕ uus

(44) Kauplemistehnoloogia kasutamine on viimase kümnendi jooksul märkimisväärselt kasvanud ning praegu turuosaliste seas laialdaselt levinud. Paljud turuosalised kasutavad algoritmkauplemist, mille puhul arvutialgoritm määrab minimaalse inimsekkumisega või ilma inimsekkumiseta automaatselt kindlaks korraldusega seotud muutujad. Algoritmkauplemise alaliik on välkkauplemine, kus kauplemissüsteem analüüsib väga kiiresti turuandmeid või -signaale ning saadab välja või ajakohastab sellise analüüsi põhjal väga lühikese ajaga suure hulga korraldusi. Välkkauplemist kasutavad tavaliselt oma enda kapitali kasutavad kauplejad ning see ei kujuta endast

³⁷ EÜT L 201, 31.7.2002, lk 37.

³⁸ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

³⁹ ELT L 241, 2.9.2006, lk 26.

strateegiat, vaid pigem keeruka tehnoloogia kasutamist selliste traditsioonilistele kauplemissstrateegiate rakendamiseks nagu turutegemine ja arbitraaž.

↕ uus

(45) Kooskõlas Euroopa Ülemkogu 2009. aasta juuni järeldustega liidu finantsalase järelevalve tugevdamise kohta ning selleks, et aidata kaasa ühtse eeskirjade kogumiku väljatöötamisele liidu finantsturgude jaoks, luua liikmesriikidele ja turuosalistele võrdsed võimalused, suurendada investorite kaitset ning tugevdada järelevalvet ja kohustuste jõustamist, on liit otsustanud kõigis finantsteenuseid käsitlevates liidu õigusaktides võimaluse korral minimeerida liikmesriikide kaalutusõigust. Lisaks kliendikorraldusi käsitlevate telefonivestluste ja elektroonilise teabevahetuse salvestamise üldise korra kehtestamisele on käesolevas direktiivis asjakohane vähendada pädevate asutuste võimalust järelevalve delegeerimiseks teatavatel juhtudel ning piirata kaalutusõigust seotud vahendajate ja filiaalide aruandluse suhtes kohaldatavates nõuetes.

↕ uus

(46) Kauplemistehnoloogia on suurendanud investorite kauplemise kiirust, mahtu ja keerukust. Samuti on see võimaldanud turuosalistel hõlbustada klientide jaoks otsest juurdepääsu turgudele kauplemissüsteemide kasutamisega, otsese elektroonilise juurdepääsuga või sponsoreeritud ja otsese turulepääsuga. Kauplemistehnoloogia annab turule ja turuosalistele eeliseid, nagu laialdasem osalemine turgudel, suurem likviidsus, väiksemad hinnavahed, madalam lühiajaline volatiilsus ning võimalused klientide korralduste tõhusamaks täitmiseks. Samas tulenevad kauplemistehnoloogia kasutamisest ka teatavad potentsiaalsed riskid, nagu suure korralduste arvuga kaasnev kauplemiskohtade süsteemide ülekoormamise oht ning oht, et algoritmkauplemisel antakse dubleerivaid või vigaseid korraldusi või esineb muid eksimusi, mis võivad põhjustada turu ebastabiilsust. Lisaks esineb algoritmkauplemise süsteemide puhul teistele turusündmustele ülereageerimise oht, mis eelneva turuprobleemi korral võib suurendada volatiilsust. Samuti võib algoritm- ja välkkauplemise süsteemide väärkasutamisega põhjustada turu kuritarvitamist.

↕ uus

(47) Tehnoloogia suurenenud kasutamisega kaasnevaid riske saab kõige paremini leevendada teatavate riskikontrolli meetmete kombinatsiooniga, mis on suunatud algoritm- või välkkauplemisega tegelevatele äriühingutele, ning muude meetmetega, mis on suunatud selliste kauplemiskohtade korraldajatele, millele eespool osutatud äriühingutel on juurdepääs. On soovitatav tagada, et kõigil välkkauplemisega tegelevatel äriühingutel, mis on mõne kauplemiskoha otsesed liikmed, oleks tegevusluba. Sellega saaks tagada, et nende suhtes kohaldataks käesoleva direktiivi kohaseid organisatsioonilisi nõudeid ning nõuetekohast järelevalvet.

↕ uus

(48) Nii äriühingud kui ka kauplemiskohad peaksid võtma usaldusväärseid meetmeid, mis aitaksid tagada, et automaatne kauplemine ei ohustaks turu stabiilsust ning et seda ei saaks kasutada turu kuritarvitamiseks. Samuti peaksid kauplemiskohad jälgima, et

nende kauplemissüsteemid oleksid vastupidavad ning nõuetekohaselt testitud ning suudaksid tulla toime suureneva hulga korralduste ja turupingetega, ning kehtestama kauplemispiirangud, mis ootamatute äkiliste hinnakõikumiste korral kauplemise ajutiselt peataksid.

↓ uus

- (49) Lisaks algoritm- ja välkkauplemisega seotud meetmetele on asjakohane rakendada kontrolli selliste investeerimisühingute suhtes, mis võimaldavad klientidele otsest elektroonilist juurdepääsu turgudele, kuna elektrooniline kauplemine võib toimuda elektroonilist turulepääsu võimaldava äriühingu kaudu ning ka muude sarnaste riskide tõttu. Samuti on oluline, et otsest elektroonilist juurdepääsu pakkuvad äriühingud tagavad, et seda teenust kasutavatel isikutel oleks nõuetekohane kvalifikatsioon ning et teenuse kasutamise suhtes rakendatakse riskikontrolli. Kõnealuseid uusi kauplemisvorme käsitlevad organisatsioonilised nõuded tuleb üksikasjalikumalt sätestada delegeeritud õigusaktides. Nii saaks tagada, et nõudeid saab muuta, kui on vaja arvesse võtta kõnealuse valdkonna innovatsiooni ja arengut.

↓ uus

- (50) Praegu tegutseb ELis terve hulk kauplemiskohti, mille hulgas on neid, mis kauplevad identsete instrumentidega. Investorite huve kahjustavate potentsiaalsete riskide vältimiseks tuleb kindlaks määrata protsessid seoses tagajärgedega, mis ühe kauplemiskoha otsus peatada või lõpetada mõne finantsinstrumendiga kauplemine toob kaasa teistele kauplemiskohtadele, ning selliseid protsesse ühtlustada. Õiguskindluse huvides ja huvide konflikti vältimiseks, kui kauplemiskoht otsustab peatada või lõpetada teatava instrumendiga kauplemise, tuleks tagada, et kui üks reguleeritud turg või mitmepoolne kauplemissüsteem lõpetab kauplemise seoses mõnd emitenti või finantsinstrumenti käsitleva teabe varjamisega, juhinduvad ka teised sellest otsusest, kui erakorralised asjaolud ei õigusta kauplemise jätkamist. Lisaks on vaja formaliseerida ja tõhustada teabevahetust ning kauplemiskohtade koostööd erakorraliste tingimuste puhul seoses teatava instrumendiga, millega kaubeldakse mitmes kauplemiskohas.

↓ uus

- (51) Finantsturgudel aktiivselt tegutsevate investorite arv on suurenenud ning neile pakutakse keerukamaid ja mitmekesisemaid teenuseid ja instrumente; seda arengut arvesse võttes on vaja ühtsemaid sätteid, mis võimaldaksid investoritele kogu liidus tõhusat kaitset. Direktiivi 2004/39/EÜ vastuvõtmise ajal suurenes investorite sõltuvus isiklikest soovitustest, mistõttu oli vaja määratleda investeerimisenõustamine investeerimisteenusena, mille jaoks on vaja tegevusluba ning mille suhtes kehtivad teatavad äritegevuse kohustused. Kuna isiklikud soovitused on klientide jaoks jätkuvalt olulised ning teenused ja instrumendid muutuvad järjest keerukamaks, on investorite kaitse tugevdamiseks vaja äritegevuse kohustusi rangemaks muuta.

↓ uus

- (52) Et kogu oluline teave jõuaks investoriteni, on otstarbekas investeerimisenõustamist pakkuvatelt investeerimisühingutelt nõuda, et nad selgitaksid aluseid, millest nad oma

nõustamises lähtuvad, eelkõige seda, milliste toodete kohta nad klientidele isiklikke soovitusi annavad, kas nad pakuvad investeerimisnõustamist sõltumatult ning kas nad pakuvad klientidele soovitatud finantsinstrumentide sobivuse pidevat hindamist. Samuti tuleks investeerimisühingutelt nõuda, et nad klientidele selgitaksid, millest nad neile nõu andes lähtuvad. Investeerimisnõustamise reguleeriva raamistiku täpsustamiseks, jättes samal ajal investeerimisühingutele ja klientidele valikuvõimaluse, tuleks kehtestada tingimused sellise teenuse osutamiseks juhul, kui investeerimisühingud teavitavad kliente, et teenust osutatakse sõltumatult. Investorite kaitse tugevdamiseks ning klientidele teenusest selgema ettekujutuse loomiseks tuleks veelgi piirata äriühingute võimalust võtta sõltumatut investeerimisnõustamist või portfelli valitsemise teenust pakkudes kolmandatelt isikutelt ning eelkõige emitentidelt või toodete pakkujatelt vastu hüvesid. Sellisel puhul peaks olema lubatud üksnes piiratud mitterahalised hüved, nagu näiteks tootealane koolitus, ja seda tingimusel, et sellised hüved ei kahjusta investeerimisühingute suutlikkust lähtuda oma klientide parimatest huvidest, nagu on täpsemalt selgitatud direktiivis 2006/73/EÜ.

↓ uus

- (53) Investeerimisühingutel lubatakse osutada investeerimisteenuseid, mis koosnevad ainult klientide korralduste täitmisest ja/või vastuvõtmisest ja edastamisest ning mille puhul ei ole vaja saada teavet kliendi teadmiste ja kogemuste kohta, et selle alusel hinnata teenuse või instrumendi sobivust kliendi jaoks. Kuna selliste teenustega kaasneb klientide kaitse oluline vähenemine, tuleks parandada nende osutamise tingimusi. Eelkõige tuleks välistada võimalus selliste teenuste osutamiseks koos kõrvalteenusega, mis seisneb investoritele krediidi või laenude andmises, et võimaldada neil teha tehingut, milles osaleb ka investeerimisühing, kuna see muudab tehingu keerukamaks ning raskendab tehinguga seotud riski hindamist. Samuti tuleks paremini määratleda kriteeriumid finantsinstrumentide valikuks selliste teenuste osutamisel, et välistada sellised finantsinstrumendid, sealhulgas eurofondide osakud, mis hõlmavad tuletisinstrumenti või sellist struktuuri, mis raskendab kliendi jaoks kaasneva riski hindamist.
-

↓ uus

- (54) Kogu liidus kasutavad jaeklientidele suunatud finantsteenuste pakkujad laialdaselt ristmüüki. Ristmüük võib olla jaeklientidele kasulik, kuid võib hõlmata ka müügitegevust, mille puhul kliendi huve ei võeta piisavalt arvesse. Näiteks võib teatav ristmüügitegevus, nimelt seosmüük, mille puhul kaks või enam finantsteenust müüakse paketina ning vähemalt üks neist teenustest ei ole eraldi saadaval, moonutada konkurentsi ning avaldada negatiivset mõju klientide mobiilsusele ning nende võimele teha teadlik valik. Sellise seosmüügi näiteks võib tuua investeerimisteenust kasutava jaekliendi jaoks kohustusliku jooksevkonto avamise. Ehkki ka toodete komplektina müümine, mille puhul kaks või enam finantsteenust müüakse paketina, kuid kõiki teenuseid saab osta ka eraldi, võib kahjustada konkurentsi ja klientide võimet teha teadlikke valikuid, jätab see vähemalt kliendile valikuvõimaluse ning ohustab seetõttu vähem investeerimisühingute käesoleva direktiivi kohaste kohustuste täitmist. Konkurentsi edendamiseks ja tarbijatele valikuvõimaluse loomiseks tuleb selliste tavade kasutamist hoolikalt hinnata.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 30

~~(55)(30)~~ Teenust tuleks lugeda osutatuks kliendi algatusel, kui klient ei nõua seda vastusena ühingu poolt või ühingu nimel konkreetsele kliendile suunatud individualiseeritud teabele, mis sisaldab kutset või on ette nähtud kliendi mõjutamiseks seoses konkreetse finantsinstrumendi või konkreetse tehinguga. Teenust võib lugeda osutatuks kliendi algatusel olenemata sellest, et klient nõuab seda teabe alusel, mis sisaldab finantsinstrumentide soodustust või pakkumist, mis on tehtud vahenditega, mis on oma olemuselt üldised ja suunatud avalikkusele või suuremale klientide või võimalike klientide rühmale või kategooriale.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 31

⇒ uus

~~(56)(31)~~ Üks käesoleva direktiivi eesmärgi on kaitsta investoreid. Investorite kaitse meetmeid tuleb kohandada iga investorite kategooria (~~ja~~investorid ~~mittekutselised~~, kutselised investorid ja ~~vastases~~poolled) eripära arvestades. ⇒ Olenemata asjaomaste klientide kategooriast, tuleb teenuste osutamise reguleeriva raamistiku tugevdamiseks siiski teha selgeks, et ausa, õiglase ja professionaalse tegutsemise põhimõtteid ning kohustust olla õiglane, väljenduda selgelt ning vältida eksitamist tuleb järgida iga kliendisuhte puhul. ⇐

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 32

~~(57)(32)~~ Erandina filiaalide tegevuse suhtes kehtiva päritoluriigi tegevusloa, järelevalve ja kohustuste jõustamise põhimõttest on asjakohane, et vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus kohustub vastutama teatavate käesolevas direktiivis määratletud kohustuste jõustamise eest seoses filiaali kaudu toimuva äritegevusega filiaali asukohaterritooriumi piires, kuna kõnealune asutus on filiaalile kõige lähemal ning sellel on filiaali tegevust reguleerivate eeskirjade rikkumiste avastamise ja sekkumise seisukohast parem asukoht.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 33

~~(58)(33)~~ On vaja kehtestada tõhus „parimal viisil täitmise” kohustus tagamaks, et investeerimisühingud täidavad klientide korraldusi kliendile kõige soodsamatel tingimustel. Kõnealune kohustus peaks kehtima ~~investeerimisühingufondi~~ suhtes, kellel on kliendi ees lepingulised või esinduskohustused.

⇒ uus

(59) Et muuta rangemaks tingimusi, millele investeerimisühingud peavad vastama, et käesoleva direktiivi kohaselt täita korraldusi kliendile kõige soodsamatel tingimustel, tuleks nõuda, et täitmiskohad avalikustaksid andmed tehingute täitmise kvaliteedi kohta igas täitmiskohas.

↓ uus

(60) Investeeringisühtingud esitavad klientidele korralduste täitmise poliitika kohta tihti üldsõnalist ja standardset teavet, mis ei võimalda klientidel aru saada, kuidas korraldust täidetakse, ega teha kindlaks, kas investeeringisühtingud järgivad oma kohustust täita korraldusi klientidele kõige soodsamatel tingimustel. Investorite kaitse tugevdamiseks tuleks määrata kindlaks põhimõtted seoses teabega, mis äriühingud annavad oma klientidele korralduste täitmise poliitika kohta, ning nõuda, et investeeringisühtingud avalikustaksid igal aastal kõigi finantsinstrumentide liikide kohta viis peamist kohta, kus nad eelneval aastal klientide korraldusi täitsid.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 34

~~(34) Aus konkurents nõuab, et turuosalised ja investorid saaksid võrrelda hindu, mille avaldamist kauplemissüsteemidelt (st reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja vahendajad) nõutakse. Selleks on soovitatav, et liikmesriigid kõrvaldavad tõkked, mis võivad takistada asjakohase teabe konsolideerimist Euroopa tasandil ja selle avaldamist.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 35
(kohandatud)

~~(61)(35)~~ Ärisideme loomisel kliendiga võib investeeringisühting paluda, et klient või potentsiaalne klient nõustuks samaaegselt täitmispoliitikaga ja võimalusega, et tema korraldusi võidakse täita väljaspool reguleeritud turgu, ~~või~~ mitmepoolset kauplemissüsteemi ☒, organiseeritud kauplemissüsteemi või kliendi korralduse süsteemset täitjat ☒.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 36

~~(62)(36)~~ Isikuid, kes osutavad investeerimisteenuseid rohkem kui ühe investeeringisühingu nimel, ei tohiks lugeda seotud vahendajateks, vaid investeerimisühinguteks, kui nad jäävad käesolevas direktiivis ettenähtud määratluse piiridesse, välja arvatud teatavad isikud, kellele võib teha erandi.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 37

~~(63)(37)~~ Käesolev direktiiv ei tohiks piirata seotud vahendajate õigust tegeleda teiste direktiividega reguleeritud tegevusaladega ja seonduvate tegevustega käesoleva direktiiviga reguleerimata finantsteenuste osas või käesoleva direktiiviga reguleerimata toodete osaga, sealhulgas sama finantsgrupi kontserni osade nimel.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 38

~~(64)(38)~~ Väljaspool investeeringisühingu ruume toimuva tegevuse (lävemüük) tingimused ei peaks olema käesoleva direktiiviga reguleeritud.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 39

~~(65)(39)~~ Liikmesriikide pädevad asutused ei tohiks registreerida või peavad registreerimise tühistama, kui reaalne tegevus näitab selgelt, et seotud vahendaja on teinud valiku ühe liikmesriigi õigussüsteemi kasuks eesmärgiga hoida kõrvale rangematest normidest, mis kehtivad teises liikmesriigis, mille territooriumil ta peamiselt kavatseb tegutseda või tegutseb.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 40

~~(66)(40)~~ ~~Kõlblike~~ Võrdsete vastasosa pooli tuleks käesoleva direktiivi tähenduses käsitleda klientidena tegutsevatena.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 41

~~(41)~~ ~~Äritegevuse eeskirjade (sealhulgas parimal viisil täitmise ja klientide korralduste käsitlemise eeskirjad) jõustamise tagamiseks seoses kõnealust kaitset kõige rohkem vajavate investoritega ning kogu ühenduses hästi juurdunud turutava kajastamiseks on asjakohane selgitada, et äritegevuse eeskirjadest võib kõrvale kalduda tehingute puhul, mis sõlmitakse või algatatakse kõlblike osapoolte vahel.~~

↓ uus

(67) Finantskriis on näidanud, et ka kliendid, kes ei ole jaeinvestorid, ei suuda õigesti hinnata oma investeeringutega seotud riski. Kinnitades küll vajadust nõuda äritegevuse eeskirjade täitmist kõige enam kaitset vajavate investorite huvides, tuleks siiski täpsemalt kindlaks määrata eri kliendikategooriate suhtes kohaldatavad nõuded. Selleks tuleks mõningaid teabe- ja aruandlusnõudeid laiendada nii, et need hõlmaksid ka suhteid võrdsete vastaspooltega. Eelkõige peaks kõnealused nõuded olema seotud klientide finantsinstrumentide ja raha kaitsega ning keerukamaid finantsinstrumente ja tehinguid käsitlevate teabe- ja aruandlusnõuetega. Et paremini määratleda kohalike omavalitsuste ja kohalike omavalitsuste asutuste kuuluvust, tuleks need selgelt välja jätta võrdsete vastaspoolte ning kutselisteks investoriteks peetavate klientide loetlust, lubades kõnealustel klientidel siiski soovi korral paluda end kohelda kutseliste klientidena.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 42

~~(68)(42)~~ Seoses võrdsete ~~kõlblike~~ vastasosa poolte vahel tehtud tehingutega tuleks kohustust klientide ~~piirangukäskude~~ määratud hinnaga korralduste avaldamiseks kohaldada üksnes juhul, kui tehingu ~~teine~~ vastaspool saadab investeerimisühingule täitmiseks määratud hinnaga korralduse ~~piirangukäsu~~.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 43

~~(69)(43)~~ Liikmesriigid kaitsevad füüsiliste isikute õigust privaatsusele seoses isikuandmete töötlemisega kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu

24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta⁴⁰.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 44

~~(44) Investorite kaitse ja väärtpaberiturgude tõrgeteta toimimise huvides on vaja tagada tehingute läbipaistvus ning sellel eesmärgil sätestatud eeskirjade kehtimine turul tegutsevate investeerimisühingute suhtes. Et investorid või turuosalised saaksid alati hinnata kavandatava aktsiatehingu tingimusi ning hiljem kontrollida selle täitmist, tuleks kehtestada ühised eeskirjad täidetud aktsiatehingute üksikasjade avaldamiseks ja aktsiatega kauplemise kehtivate võimaluste üksikasjade avalikustamiseks. Kõnealuseid eeskirju on vaja liikmesriikide aktsiaturgude tõhusaks integreerimiseks, üldise aktsiatega seotud instrumentide hinnakujundusprotsessi tõhususe edendamiseks ja "parimal viisil täitmise" kohustuse tõhusaks toimimiseks. Need kaalutlused nõuavad üleüldist läbipaistvuse režiimi, mis on kohaldatav kõigi aktsiatehingute suhtes olenemata nende kahepoolsest täitmisest investeerimisühingu poolt või reguleeritud turgude või mitmepoolsete kauplemissüsteemide kaudu. Käesolevast direktiivist tulenevad investeerimisühingute kohustused noteerida ostu- ja müügihinna ning täita korraldus noteeritud hinnaga ei vabasta investeerimisühinguid kohustusest suunata korraldus teise täitmiskohta, kui kliendi korralduste ühingusisene täitmine (internalisation) võiks häirida ühingu "parimal viisil täitmise" kohustuse järgimist.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 45

~~(45) Liikmesriigid peaksid olema võimelised kohaldama direktiivi tehinguaruandluse kohustuse kohta finantsinstrumentide suhtes, mis ei ole reguleeritud turul kauplemiseks lubatud.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 46

~~(46) Liikmesriik võib otsustada kohaldada käesolevas direktiivis sätestatud kauplemiseelse ja järgse läbipaistvuse nõuet muude finantsinstrumentide kui aktsiate suhtes. Sellisel juhul tuleks kõnealused nõudeid kohaldada kõigi investeerimisühingute suhtes, mille puhul kõnealune liikmesriik on päritoluliikmesriik, nende tegevuse suhtes selle liikmesriigi territooriumil ja teenuste osutamise vabaduse alusel toimuva piiriülese tegevuse suhtes. Neid tuleks kohaldada ka kõnealuse liikmesriigi territooriumil toimuvate tehingute suhtes teises liikmesriigis volitatud investeerimisühingute filiaalide poolt, mis on asutatud selle liikmesriigi territooriumil.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 47
(kohandatud)

~~(70)(47)~~ Kõigil investeerimisühingutel peaksid kogu ☒ liidus ☐ ühenduses olema samad võimalused reguleeritud turgudega liitumiseks või neile juurdepääsuks. Sõltumata tehingute praegusest korraldusviisist liikmesriikides, on oluline kõrvaldada tehnilised ja juriidilised piirangud reguleeritud turgudele juurdepääsult.

⁴⁰ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 48
(kohandatud)

(71)(48) Piiriüleste tehingute lõpuleviimise soodustamiseks on asjakohane näha investeerimisfirmade ühingutele ette juurdepääs kliiringu- ja börsitehingute arveldussüsteemidele kogu ☒ liidus ☒ ühenduses olenemata sellest, kas tehingud on sõlmitud reguleeritud turgude kaudu asjaomastes liikmesriikides. Investeerimisühingud, mis soovivad osaleda vahetult teise liikmesriigi arveldussüsteemides, peaksid vastama liikmelisuse suhtes kehtestatud asjakohastele tegevus- ja ärinõuetele ning usaldatavusmeetmetele nõuetele finantsturgude sujuva ja korrektse toimimise säilitamiseks.

↓ uus

(72) Kolmandate riikide investeerimisühingute suhtes, kes osutavad liidus teenuseid, kohaldatakse riigisisest korda ja nõudeid. Kõnealused korrad on väga erinevad ning korrakohase tegevusloa saanud äriühingud ei saa kasutada teenuste osutamise vabadust ja asutamisevabadust muus liikmesriigis kui asukohariik. Liidu tasandil tuleks kehtestada ühine reguleeriv raamistik. Selleks tuleks ühtlustada praegune killustunud raamistik, tagada kindlustunne ning liidus teenuseid osutada soovivate, kolmandate riikide äriühingute ühetaoline kohtlemine, tagada, et komisjon on seoses kolmandate riikide reguleeriva ja järelevalveraamistikuga viinud läbi samaväärsuse hindamise ning näha ette võrdset tasemel kaitse ELi investoritele, kes kasutavad kolmandate riikide äriühingute teenuseid

↓ uus

(73) Teenuste osutamiseks jaeklientidele tuleb alati nõuda liidus filiaali asutamist. Filiaali asutamisel kohaldatakse seoses tegevusloa ja järelevalvega liidus kehtivaid nõudeid. Asjaomane pädev asutus ja kolmanda riigi pädev asutus peaksid kehtestama omavahelise koostöö korra. Filiaali käsutuses peaks olema piisavalt algkapitali. Kui filiaalile on antud tegevusluba, kohaldatakse tema suhtes järelevalvet liikmesriigis, kus filiaal on asutatud; tegevusloa saanud ja järelevalve all oleva filiaali kaudu peaks kolmanda riigi äriühing saama osutada teenuseid teistes liikmesriikides, kooskõlas teatamise korraga. Teenuste osutamine ilma filiaalideta peaks piirduma võrdsete vastaspooltega. See tuleks ESMA poolt registreerida ning selle suhtes kohaldatakse järelevalvet kolmandas riigis. ESMA ja kolmanda riigi pädevad asutused peaksid kehtestama omavahelise koostöö korra.

↓ uus

(74) Käesoleva direktiivi sätted, millega reguleeritakse kolmandate riikide äriühingute teenuste osutamist liidus, ei tohiks mõjutada liidus asuvate isikute võimalust kasutada omal algatusel kolmanda riigi äriühingu investeerimisteenuseid. Kui kolmanda riigi äriühing osutab teenuseid liidus asutatud isiku omal algatusel, ei peeta selliseid teenuseid liidu territooriumil osutatud teenusteks. Kui kolmanda riigi äriühing otsib liidus kliente või potentsiaalseid kliente või reklaamib liidus investeerimisteenuseid või -tegevusi koos kõrvalteenustega, ei peeta seda kliendi omal algatusel osutatud teenuseks.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 49
(kohandatud)
⇒ uus

(75)(49) Tegevusluba reguleeritud turu ~~pidamiseks~~ korraldamiseks peaks laienema kõigile tegevustele, mis on otseselt seotud korralduste väljapaneku, töötlemise, täitmise, kinnitamise ja raporteerimisega alates kõnealuste korralduste vastuvõtmisest reguleeritud turule kuni nende edastamiseni lõpuleviimiseks, ning finantsinstrumentide kauplemisele lubamisega seotud tegevustele. See peaks hõlmama ka tehinguid, mis sõlmitakse reguleeritud turu määratud turutegijate vahendusel, mis sooritatakse selle süsteemide alusel ja kooskõlas kõnealuseid süsteeme reguleerivate eeskirjadega. Mitte kõiki reguleeritud turu, ~~või~~ mitmepoolse kauplemissüsteemi või ⇒ organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐ liikmete või osaliste sõlmitud tehinguid ei tuleks lugeda reguleeritud turu, ~~või~~ mitmepoolse kauplemissüsteemi ⇒ või organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐ raames sõlmituks. Liikmete või ~~osaliste~~ ~~osaliste~~ sõlmitud kahepoolseid tehinguid, mis ei ole kooskõlas kõigi käesoleva direktiivi alusel reguleeritud turu, ~~või~~ mitmepoolse kauplemissüsteemi ⇒ või organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐ jaoks kehtestatud kohustustega, tuleks kliendi korralduste süsteemse ~~ühingusises~~ täitja (~~systematic internaliser~~) määratluse alusel lugeda väljaspool reguleeritud turgu, ~~või~~ mitmepoolset kauplemissüsteemi ⇒ või organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐ sõlmitud tehinguteks. Sellisel juhul peaks kehtima investeerimisühingute kohustus avaldada ühingu siduvaid hinnapakkumisi, kui on täidetud käesoleva direktiiviga kehtestatud tingimused.

↓ uus

(76) Kesksete turuandmete teenuste suhtes, mis on äärmiselt olulised nii kasutajatele liidu turgudel toimuvast kauplemisest soovitud ülevaate saamiseks kui ka pädevatele asutustele tehingute kohta täpse ja ülevaatliku teabe hankimiseks, tuleb vajaliku kvaliteedi tagamiseks kohaldada tegevuslubade andmist ja reguleerimist.

↓ uus

(77) Kinnitatud avaldamiskorra kehtestamine peaks parandama organiseeritud kauplemissüsteemide kohta avaldatava, kauplemise läbipaistvust käsitleva teabe kvaliteeti ning aitama tagada, et sellised andmed avaldatakse viisil, mis hõlbustab nende ühendamist kauplemiskohtade avaldatud andmetega.

↓ uus

(78) Konsolideeritud börsiteabe kommertslahenduse kasutuselevõtt peaks aitama kaasa terviklikuma Euroopa turu väljakujunemisele ja võimaldama turuosalistele lihtsamat juurdepääsu kauplemise läbipaistvust käsitlevale koondteabele. Kavandatav lahendus põhineb tegevusloa andmisel teenusepakkujatele, kes lähtuvad oma töös eelnevalt kindlaks määratud ja kontrollitud parameetritest ning kes omavahel konkureerivad, et saavutada tehniliselt kõrgetasemelisi ja uuenduslikke lahendusi, mis teenindavad turgu parimal võimalikul viisil.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 50

~~(50) Kliendi korralduste ühingusisesed täitjad võivad otsustada võimaldada oma hinnapakumistele juurdepääsu üksnes mittekutselistele klientidele, üksnes kutselistele klientidele või mõlemale. Neil ei tohiks olla lubatud diskrimineerida kõnealuste kategooriate kliente.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 51

~~(51) Artikkel 27 ei kohusta kliendi korralduste ühingusiseseid täitjaid avaldama siduvaid hinnapakumisi standardset turumahtu ületavate tehingutega seoses.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 52

~~(52) Kui investeerimistühing on kliendi korralduste ühingusisene täitja nii aktsiate kui muude finantsinstrumentide puhul, tuleks pakumise esitamise kohustust kohaldada üksnes seoses aktsiatega, ilma et see piiraks põhjenduse 46 kohaldamist.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 53

~~(53) Käesoleva direktiivi eesmärk ei ole nõuda kauplemiseelse läbipaistvuse reeglite kohaldamist börsiväliste tehingute suhtes, mille tunnusjooneks on nende ühekordsus ja ebakorrapärasus ning mida sooritatakse professionaalsete osapooltega ja mis moodustavad osa ärisidemetest, mida omakorda iseloomustavad turu standardmahust suuremad tehingud, ja kui tehinguid sõlmitakse väljaspool asjaomase ühingu poolt tavaliselt oma äritegevuseks kliendi korralduste ühingusisesel täitjana kasutatavat süsteemi.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 54

~~(54) Mis tahes aktsiaklassi standardne turumaht ei tohiks olla muude sellesse klassi kuuluvate aktsiate suhtes oluliselt ebaproportsionaalne.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 55
(kohandatud)

~~(79)(55)~~ Direktiivi ~~93/6/EMÜ~~ ~~☒~~ 2006/49/EÜ ~~☒~~ ülevaatamisega tuleks kehtestada miinimumkapitali nõuded, mida reguleeritud turud peaksid tegevusloa saamiseks täitma, ja seda tehes võtma arvesse kõnealuste turgudega seotud riske.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 56

~~(80)(56)~~ Reguleeritud turu korraldajad peaksid olema suutelised ~~jultima~~ korraldama ka mitmepoolset kauplemissüsteemi kooskõlas käesoleva direktiivi asjakohaste sätetega.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 57

~~(81)(57)~~ Käesoleva direktiivi sätted, mis käsitlevad instrumentide kauplemisele lubamist reguleeritud turu kehtestatud eeskirjade alusel, ei tohiks piirata Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. mai 2001. aasta direktiivi 2001/34/EÜ (mis käsitleb väärtpaberite ametlikku noteerimist väärtpaberibörsil ja nende väärtpaberite kohta avaldatavat teavet)⁴¹ kohaldamist. Reguleeritud turule ei tohiks teha takistusi käesoleva direktiiviga ~~alusel rakendatud~~ kehtestatud nõuetest ~~ga võrreldes~~ rangemate nõuete kohaldamiseks seoses selliste väärtpaberite või instrumentide ~~emiteerijatega~~ emitentidega, mille kauplemisele lubamist ta kaalub.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 58

~~(82)(58)~~ Liikmesriigid peaksid saama määrata erinevaid pädevaid asutusi käesolevas direktiivis sätestatud ulatuslike kohustuste jõustamiseks. Tegemist peaks olema ~~ametiühing~~ ametühing asutustega, et tagada nende sõltumatus ettevõtjatest ja vältida huvide konflikte. Liikmesriigid peavad kooskõlas siseriikliku õigusega tagama pädeva asutuse asjakohase rahastamise. ~~Ametiühing~~ Ametiühing asutuste määramine ei peaks välistama delegerimist pädeva asutuste vastutusel.

↓ uus

(83) G20 juhid jõudsid Pittsburghis 25. septembril 2009 kokkuleppele finants- ja kaubaturgude reguleerimise, toimimise ja läbipaistvuse parandamises, et piirata kaupade hinna ülemäära volatiilsust. Komisjoni 28. oktoobri 2009. aasta teatises, mis käsitleb toiduainete tarneahela paremat toimimist Euroopas, ning 2. veebruari 2011. aasta teatises kaubaturgude ja toorainega seotud probleemide lahendamise kohta on kirjeldatud meetmeid, mida tuleb võtta direktiivi 2004/39/EÜ läbivaatamise käigus.

↓ uus

(84) Pädevate asutuste volitusi tuleb täiendada selgete volitustega nõuda mis tahes isikult teavet kaupadega seotud tuletislepingute positsioonide suuruse ja eesmärgi kohta ning nõuda sellelt isikult tuletislepingute positsiooni vähendamist.

↓ uus

(85) Pädevatele asutustele tuleb anda selged volitused piirata mis tahes isiku või isikute ringi suutlikkust sõlmida kaubaga seotud tuletislepinguid. Piirangute kehtestamine peaks olema võimalik nii üksikute tehingute kui ka pikema aja jooksul kujunenud positsioonide suhtes. Eelkõige viimati mainitud juhul peaks pädev asutus tagama, et positsioonide suhtes kehtestatud piirangud oleksid mittediskrimineerivad, selgelt määratletud, võtaksid nõuetekohaselt arvesse kõnealuse turu eripära ning oleksid turu terviklikkuse ja stabiilse toimimise tagamiseks mõõdapääsmatult vajalikud.

⁴¹ EÜT L 184, 6.7.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2003/71/EÜ (ELT L 345, 31.12.2003, lk 64.).

↓ uus

(86) Kõik kauba tuletisinstrumentidega kauplevad kauplemiskohad peaksid kehtestama vajalikud piirangud või sobivad alternatiivsed meetmed likviidsuse toetamiseks, turu kuritarvitamise vältimiseks ning stabiilsete hinnakujundus- ja arveldustingimuste tagamiseks. ESMA peaks koostama kõigi selliste kehtivate meetmete kokkuvõtete loetelu ning seda ajakohastama. Kõnealuseid piiranguid või meetmeid tuleks kohaldada järjekindlalt ning arvestades vastava turu eriomadusi. Tuleks määratleda selgelt selliste piirangute ja meetmete kohaldamisala ning mis tahes erandid ning samuti piirangute või muude kohustustega seotud asjaomased kvantitatiivsed piirväärtused. Komisjonile tuleks anda volitused delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks, sealhulgas eesmärgiga hoida ära samaväärsete lepingute suhtes eri kauplemiskohtades kohaldatavate piirangute või meetmete lahknevust.

↓ uus

(87) Kauplemiskohad, kus kaubeldakse kõige likviidsemate kauba tuletisinstrumentidega, peaksid avaldama nädalakokkuvõtte eri liiki turuosaliste positsioonide kohta, sealhulgas selliste turuosaliste klientide kohta, kes ei kauple oma nimel. Vastava taotluse korral tuleb pädevale asutusele esitada ülevaatlik ja üksikasjalik kokkuvõtte nii turuosaliste liikide kui ka isikute kaupa.

↓ uus

(88) Võttes arvesse G20 rahandusministrite ja keskpankade presidentide 15. aprilli 2011. aasta kommunikatsioon kauba tuletisinstrumentide turgude osaliste tegevuse nõuetekohase reguleerimise ja kontrollimise kohta, tuleks kauba tuletisinstrumentide turgudel tegutsevatele mitmesugustele osalejatele antavaid erandeid direktiivi 2004/39/EÜ reguleerimisalast muuta, et tagada küll erandite kehtivus selliste äriühingute tegevuse puhul, mis ei kuulu finantsgruppi, sealhulgas seoses tootmis- ja muude riskide maandamisega ning kauba tuletisinstrumentide või eksootiliste tuletisinstrumentidega seotud investeerimisteenuste pakkumisega kõrvaltegevusena põhitegevusala klientidele, kuid laiendada käesoleva direktiivi reguleerimisala äriühingutele, kelle põhitegevuseks on kaupade ja kauba tuletisinstrumentidega kauplemine.

↓ uus

(89) On soovitatav lihtsustada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate juurdepääsu kapitalile ning toetada väikeste ja keskmise suurusega emitentide vajadustele spetsialiseerunud turgude edasist arengut. Selliseid turgude, mida tavapärast korraldatakse käesoleva direktiivi kohaselt mitmepoolse kauplemissüsteemina, teatakse üldiselt VKEd turgudena, kasvuturgudena või noorte turgudena. Mitmepoolsete kauplemissüsteemide alla uue alaliigi, VKEd kasvuturu loomine ja selliste turgude registreerimine parandaks nende nähtavust ja staatust ning aitaks kaasa ühiste üleeuroopaliste reguleerivate standardite väljatöötamisele selliste turgude jaoks.

↓ uus

(90) Kõnealuse uue turukategooria suhtes kohaldatavad nõuded peaksid võimaldama piisavalt paindlikkust, et saaks arvesse võtta praegu Euroopas edukalt toimivaid turumudeleid. Nõuded peavad tagama ka investorite kõrgetasemelise kaitse, mis on väga oluline selleks, et suurendada investorite usaldust kõnealuste turgude emitentide vastu, ning samas vähendada nende emitentide tarbetut halduskoormust. Tehakse ettepanek, et delegeeritud õigusaktides või tehnilistes standardites kirjeldatakse üksikasjalikumalt VKEde turgude nõudeid, näiteks seoses sellisele turule kauplemisele lubamise kriteeriumidega.

↓ uus

(91) Arvestades, kui oluline on vältida edukalt toimivate turgude kahjustamist, peaks väikestele ja keskmise suurusega emitentidele suunatud turgude korraldajatele jätma võimaluse korraldada turgu käesoleva direktiivi nõuete kohaselt, taotlemata turu registreerimist VKEde kasvuturuna.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 59

~~(92)(59)~~ Ühe liikmesriigi kontaktpunkti poolt teise liikmesriigi kontaktpunkti kaudu vastuvõetud konfidentsiaalset informatsiooni ei tohiks käsitleda üksnes siseriiklikuna.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 60

~~(93)(60)~~ On vaja lähendada ~~suurendada~~ pädevate asutuste volitusite ~~lähendamist~~, et rajada teed jõustamise samaväärsele tasemele kogu ühtsel finantsturul. Ühine volituste miinimumkogum koos piisavate vahenditega peaks tagama järelevalve tõhususe.

↓ uus

(94) Pidades silmas mitmepoolsete kauplemissüsteemide märkimisväärset mõju ja turuosa, tuleks tagada, et mitmepoolse kauplemissüsteemi pädeva asutuse ja selle riigi pädeva asutuse vahel, kus mitmepoolne kauplemissüsteem pakub teenuseid, tuleb kehtestada piisav koostöökord. Sarnase arengu ennetamiseks tuleb seda laiendada ka organiseeritud kauplemissüsteemidele.

↓ uus

(95) Et tagada, et investeerimisühingud ja reguleeritud turud, nende tegevust kontrollivad asutused ning investeerimisühingute ja reguleeritud turgude juhtorganite liikmed vastavad käesoleva direktiivi ja määruse [lisab OP] nõuetele ning et neile saab osaks sarnane kohtlemine kogu liidus, peaksid liikmesriigid kehtestatama haldussanktsioonid ja -meetmed, mis on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Seepärast peaksid liikmesriikide kehtestatud haldussanktsioonid ja -meetmed vastama teatavatele olulistele nõuetele seoses adressaatide, sanktsiooni või meetme kohaldamisel arvessevõetavate kriteeriumide, sanktsioonide ja meetmete avaldamise, sanktsioonide määramise peamiste volituste ja rahaliste halduskaristuste tasemetega.

↓ uus

(96) Eriti peaks pädevatel asutustel olema õigus kehtestada rahalisi karistusi, mis on piisavad, et tasakaalustada loodetavat kasu, ning mis oleksid heidutavad isegi suurtele asutustele ja nende juhtidele.

↓ uus

(97) Sanktsioonide ühetaoliseks kohaldamiseks kõigis liikmesriikides peaksid liikmesriigid tagama, et haldussanktsioonide ja -meetmete liiki ning rahaliste karistuste taset kindlaks määrates võtavad pädevad asutused arvesse kõiki seonduvaid asjaolusid.

↓ uus

(98) Et tagada, et meetmetel on avalikkusele hoiatav mõju, tuleks sanktsioonid tavaliselt avaldada, välja arvatud teatavatel täpselt määratletud asjaoludel.

↓ uus

(99) Et avastada võimalikud rikkumised, peaks pädevatel asutustel olema vajalikud uurimisvõimused ning nad peaksid kehtestama tõhusad mehhanismid, et toetada võimalikest või tegelikest rikkumistest teatamist. Kõnealused mehhanismid ei tohi mõjutada süüdistatud isikute piisavaid kaitsemeetmeid. Tuleks kehtestada kord, millega saaks tagada süüdistatava isiku õiguse kaitsele ja ärakuulamisele enne tema suhtes lõpliku otsuse vastuvõtmist ning õiguse taotleda kohtust õiguskaitset tema suhtes tehtud otsuse vastu.

↓ uus

(100) Käesolev direktiiv peaks osutama nii haldussanktsioonidele kui ka -meetmetele, et katta kõik meetmed, mida kohaldatakse rikkumise järel, ning mille eesmärk on ennetada tulevasi rikkumisi, olenemata sellest, kas need siseriikliku õiguse kohaselt liigituvad sanktsiooniks või meetmeks.

↓ uus

(101) Käesolev direktiiv ei tohiks piirata liikmesriikide kriminaalkaristusi käsitlevate õigusaktide mis tahes sätete kohaldamist.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

(102)(61) Klientide kaitset silmas pidades ja ilma et see piiraks klientide õigust kohtuasja algatamiseks, on asjakohane, et liikmesriigid tagavad, et soodustavad vaidluste kohtuväliseks lahendamiseks ☒ asutatakse ☒ ~~asutatakse~~ riiklike või eraõiguslike asutused, mis teevad koostööd piiriüleste vaidluste lahendamisel, võttes arvesse komisjoni 30. märtsi 1998. aasta soovitusi 98/257/EÜ tarbijavaidluste kohtuvälise

lahendamise eest vastutavate asutuste suhtes kohaldatavate põhimõtete kohta⁴².
⇒ ning komisjoni soovitus 2001/310/EÜ tarbijavaidluste konsensuslikul lahendamisel osalevaid kohtuväliseid asutusi käsitlevate põhimõtete kohta ⇐ . Kaebuste lahendamist ja õiguskaitsemenetlust reguleerivate sätete rakendamisel tuleks liikmesriike julgustada kasutama olemasolevaid piiriülese koostöö mehhanisme, eelkõige finantsteenustega seotud kaebuste võrgustikku (FIN-Net).

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 62
⇒ uus

~~(103)(62)~~ Mis tahes teabevahetus või -edastus pädevate asutuste, muude asutuste, organite või isikute vahel peaks toimuma kooskõlas isikuandmete kolmandatele riikidele üleandmise eeskirjadega vastavalt ⇒ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta ⇐ direktiivile 95/46/EÜ ⇒ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ning selliste andmete vaba liikumise kohta⁴³. ESMA-poolne mis tahes isikuandmete vahetus kolmandate riikidega või andmete edastamine kolmandatele riikidele peaks toimuma kooskõlas määruses (EÜ) nr 45/2001 sätestatud isikuandmete edastamise eeskirjadega ⇐.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 63

~~(104)(63)~~ On vaja tugevdada siseriiklike pädevate asutuste vahelist teabevahetust reguleerivaid sätteid ja tugevdada nende vastastikuse~~t~~ abi osutamise ja koostöökohustust. Kasvava piiriülese tegevuse tõttu peaks pädevad asutused varustama üksteist nende ülesannete täitmiseks asjakohase teabega, et tagada käesoleva direktiivi tõhus jõustamine, sealhulgas olukordades, kus rikkumised või oletatavad rikkumised võivad puudutada kahe või enama liikmesriigi ametiasutusi. Teabevahetuses on vajalik range ametisaladuse nõue, et tagada kõnealuse teabe sujuv üleandmine ja erioiguste kaitse.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 64

~~(64)~~ 17. juulil 2000 asutas nõukogu Euroopa väärtipaberiturgude reguleerimiseks tarkade komitee. Tarkade komitee tegi oma lõpparuandes ettepaneku võtta kasutusele uus seadusandlik menetlus, mis põhineb raampõhimõtteid, rakendusmeetmeid, koostööd ja jõustamist hõlmaval neljatasandilisel lähenemisviisil. Kui esimene tasand ehk direktiiv peaks piirduma üldiste raampõhimõtetega, siis teine tasand peaks hõlmama tehnilisi rakendusmeetmeid, mille komisjon võtab vastu komitee abiga.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 65

~~(65)~~ 23. märtsil 2001. aastal Stockholmis kohtunud Euroopa Ülemkogu kinnitas oma resolutsiooniga tarkade komitee aruande ning kavandatud neljatasandilise lähenemisviisi, mille eesmärk on muuta väärtipabereid käsitlevate ühenduse õigusaktide väljatöötamine veelgi tõhusamaks ja läbipaistvamaks.

⁴² EÜT L 115, 17.4.1998, lk 31.

⁴³ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 66

~~(66) Stockholmis kohtunud Euroopa Ülemkogu arvamuse kohaselt tuleks teise tasandi rakendusmeetmeid kasutada sagedamini, et tagada tehniliste sätete ajakohastamine turu ja järelevalve arenguga, ning peale selle tuleb ette näha kõigi teise tasandi töötappide tähtsajad.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 67

~~(67) Tarkade komitee aruande on kinnitanud ka Euroopa Parlament oma 5. veebruari 2002. aasta resolutsioonis finantsteenuseid käsitlevate õigusnormide rakendamise kohta, lähtudes komisjoni tehtud pidulikust teadaandest samal päeval Euroopa Parlamendi ees ning parlamendi majandus- ja rahaküsimuste komitee eesistujale adresseeritud siseturu voliniku 2. oktoobri 2001. aasta kirjast, mis käsitleb Euroopa Parlamendi rolli kindlustamist kõnealuses protsessis.~~

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 68(kohandatud)

~~(68) Käesoleva direktiivi kohaldamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused⁴⁴.~~

↓ 2006/31/EÜ artikli 1 punkt 1

~~(105)(69)~~ Euroopa Parlamendile tuleks jätta kolmekuuline periood alates muudatusettepanekute ja rakendusmeetmete eelnõu esmakordsest edastamisest, et võimaldada tal need läbi vaadata ja esitada oma arvamus. Kiireloomulistel ja nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel peaks olema võimalik seda perioodi lühendada. Kui selle aja jooksul võtab Euroopa Parlament vastu resolutsiooni, peaks komisjon muudatusettepanekute või meetmete eelnõu uuesti läbi vaatama.

↓ 2004/39/EÜ põhjendus 70

~~(70) Edasiste arengute arvessevõtmist silmas pidades peaks komisjon esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruanded sätete kohaldamise kohta, mis reguleerivad kutsekindlustust, läbipaistvuseeskirjade reguleerimisala ja kaupade tuletisinstrumentidele spetsialiseerunud vahendajatele võimaliku tegevusloa andmist tegutsemiseks investeerimisühingutena.~~

↓ uus

(106) Käesoleva direktiivi eesmärkide täitmiseks tuleks komisjonile kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 delegeerida õigus võtta vastu akte üksikasjade kohta, mis on seotud eranditega, mõistete selgitamisega, investeerimisühingu kavandatava osaluse hindamise kriteeriumidega, investeerimisühingute organisatsiooniliste

⁴⁴ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

nõuetega, huvide konfliktide lahendamise, äritegevuse eeskirjadega investeerimisteenuste osutamisel, korralduste täitmisega kliendile kõige soodsamatel tingimustel, klientide korralduste käsitlemisega, võrdsete vastaspooltega tehtud tehingutega, VKEde kasvuturgudega, kolmandate riikide äriühingute algkapitali hindamise tingimustega, süsteemide vastupidavusega seotud meetmetega, kauplemispiirangutega ja elektroonilise kauplemisega, finantsinstrumentide kauplemisele lubamisega, nendega kauplemise peatamise ja lõpetamisega, koondpositsioonide keskse avaldamisega kauplejate kategooriate lõikes ja pädevate asutuste vahelise koostööga. Eriti oluline on seejuures, et komisjon peab ettevalmistava töö käigus nõuetekohaseid konsultatsioone, sealhulgas ka ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning nõuetekohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

↓ uus

(107) Ühesuguste tingimuste tagamiseks käesoleva direktiivi rakendamisel tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Need volitused on seotud samaväärsuse otsuse vastuvõtmisega kolmandate riikide õigus- ja järelevalveraamistiku kohta seoses kolmandate riikide äriühingute teenuste osutamise ning aruannete esitamisega ESMA-le positsioonide kohta kauplejate kategooriate lõikes ning neid tuleb kasutada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes⁴⁵.

↓ uus

(108) Finantsteenuste tehnilised standardid peaksid tagama kogu liidus järjepideva ühtlustamise ning hoiustajate, investorite ja tarbijate piisava kaitse. Kuna ESMA-l on põhjalikud eriteadmised, oleks asjakohane teha talle ülesandeks töötada komisjonile esitamiseks välja regulatiivsete ja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, mille puhul ei ole vaja teha poliitilisi otsuseid.

↓ uus

(109) Komisjon peaks vastu võtma ESMA poolt välja töötatud regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud seoses investeerimisühingutele tegevuslubade andmise või sellest keeldumise menetlustega (artikkel 7), juhtorganitele esitatavate nõuetega (artiklid 9 ja 48), olulise osaluse omandamisega (artikkel 12), kohustusega täita korraldusi kliendile kõige soodsamatel tingimustel (artikkel 27), koostöö ja teabevahetusega (artiklid 34 ja 54), investeerimisteenuste osutamise ja investeerimistegevuse vabadusega (artikkel 36), filiaalide asutamisega (artikkel 37), kolmandate riikide äriühingute teenuste osutamise (artikkel 44), aruandlusteenuste pakkujatele tegevuslubade andmise ja sellest keeldumise menetlustega (artikkel 63), tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustajate ja kauplemiskoondteabe pakkujate organisatsiooniliste nõuetega (artiklid 66 ja 67) ning pädevate asutuste vahelise koostööga (artikkel 84). Komisjon

⁴⁵ ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

võtab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud vastu ELi toimimise lepingu artikli 290 kohaste delegeeritud õigusaktidega ning kooskõlas määruse (EL) nr 1093/2010 artiklitega 10–14.

↓ uus

(110) Komisjonil peab olema ka õigus võtta vastu rakenduslikud tehnilised standardid ELi toimimise lepingu artikli 291 kohaste rakendusaktidega ning kooskõlas määruse (EL) nr 1095/2010 artikliga 15. ESMA-le tuleks teha ülesandeks töötada komisjonile esitamiseks välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud seoses investeerimisühingutele tegevuslubade andmise või sellest keeldumisega menetlustega (artikkel 7), olulise osaluse omandamisega (artikkel 12), tehingute lõpuleviimise protsessiga mitmepoolses kauplemissüsteemis ja organiseeritud kauplemissüsteemis (artikkel 18), instrumentidega kauplemise peatamise või lõpetamisega (artiklid 32, 33 ja 53), investeerimisteenuste osutamise ja investeerimistegevuse vabadusega (artikkel 36), filiaalide asutamisega (artikkel 37), kolmandate riikide äriühingute teenuste osutamise (artikkel 44), positsioonidest teatamisega kauplejate kategooriate lõikes (artikkel 60), teabe esitamisega ESMA-le (artikkel 78), koostöökohustusega (artikkel 83), pädevate asutuste vahelise koostööga (artikkel 84), teabevahetusega (artikkel 85) ja konsulteerimisega enne tegevuslubade andmist (artikkel 88).

↓ uus

(111) Komisjon peaks esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles ta hindab organiseeritud kauplemissüsteemide toimimist, VKEdes kasvatuturgude kauplemiskorra toimimist, automaatse ja välkkauplemise suhtes kohaldatavate nõuete mõju, kogemusi teatavate toodete või tavade keelamise mehhanismiga ning kauba tuletisinstrumentide turgudega seotud meetmete mõju.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

(112)(71) Eesmärk luua ühtne finantsturg, kus kaitstakse tõhusalt investoreid ja tagatakse turu üldine tõhusus ja terviklikkus, nõuab ~~ühiste regulatiivsete nõuete kehtestamist~~ seoses ☒ liidus ☒ ~~ühenduses~~ tegevusloa saanud investeerimisühingutega ühiste regulatiivsete nõuete kehtestamist, mis käsitlevad reguleeritud turgude ja muude kauplemissüsteemide toimimist, et vältida Euroopa ~~rahandus~~ finantssüsteemi kui terviku toimimise õõnestamist ühe turu läbipaistmatuse ja häirete tõttu. Kuna seda eesmärki saab paremini saavutada ☒ liidu ☒ ~~ühenduse~~ tasandil, võib ☒ liit ☒ ~~ühendus~~ võtta meetmeid kooskõlas aluslepingu asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuspõhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv kaugemale, kui on vaja nimetatud eesmärgi saavutamiseks.⁵

↓ uus

(113) Kauplemiskoondteabe pakkumist omakapitaliinstrumentide puhul ei peeta nii raskeks kui muude instrumentide puhul ning võimalikud pakkujad peaksid eelnevalt omandama kogemusi omakapitaliinstrumentidega. Nõuetekohase kauplemiskoondteabe pakkumise lihtsustamiseks muude instrumentide puhul tuleks

seetõttu asjaomase sätte ülevõtmiseks vastu võetud siseriiklike meetmete kohaldamise tähtaega pikendada.

↓ uus

(114) Käesolevas direktiivis austatakse põhiõigusi ja järgitakse Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid, eelkõige õigust isikuandmete kaitsele, ettevõtlusvabadust, õigust tarbijakaitsele, õigust tõhusale õiguskaitsevahendile ja õiglasele kohtulikule arutamisele ja sama rikkumise eest teistkordse kohtumõistmise ja karistamise keelamist, ning seda rakendatakse kooskõlas kõnealuste õiguste ja põhimõtetega,

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I JAOTIS

MÕISTED JA REGULEERIMIALA

Artikkel 1

Reguleerimisala

1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse investeerimisühingute, ~~ja~~ reguleeritud turgude, ☒ andmeedastusteenuste osutajate ja kolmandate riikide selliste äriühingute suhtes, mis osutavad investeerimisteenuseid või tegelevad investeerimisega ELis ☒ ~~suhtes~~.

↓ uus

2. Käesoleva direktiiviga kehtestatakse nõuded seoses järgmisega:

a) investeerimisühingute tegevusload ja tegutsemistingimused;

b) investeerimisteenused ja -tegevus, mida osutavad või teostavad kolmandate riikide äriühingud filiaali asutamise teel;

c) reguleeritud turgude tegevusload ja tegutsemine;

d) andmeedastusteenuste osutajate tegevusload ja tegevus ning

e) pädevate asutuste teostatav järelevalve, koostöö ja jõustamine.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

~~32.~~ Järgmisi sätteid kohaldatakse ka direktiivi ~~2000/12/EÜ~~ ☒ 2006/48/EÜ ☒ alusel tegevusloa saanud krediitiasutuste suhtes, kui nad osutavad üht või mitut investeerimisteenust

ja/või teostavad investeerimistegevusi ⇒, samuti nende müügitegevuse ja klientide nõustamise suhtes seoses hoiustega, v.a hoiused, mille tulumäär on kindlaks määratud intressimäära alusel ⇐:

- artikli 2 lõige 2, ⇒ artikli 9 lõige 6 ning ⇐ artiklid ~~1411~~, 16, ~~1712~~ ja ~~1814~~,
- II jaotise II peatükk, välja arvatud artikli ☒ 29 ☒ ~~23~~ lõike 2 teine lõik,
- II jaotise III peatükk, välja arvatud artikli ~~3631~~ lõiked ☒ 2, 3 ja 4 ☒ ~~2-4~~ ning ja artikli ~~3732~~ lõiked ☒ 2, 3, 4, 5, 6, 9 ja 10 ☒ ~~2-6~~, artikli ~~32~~ lõiked 8 ja 9,
- artiklid ~~69-80~~ ~~48-53~~, ☒ ning artiklid 84, 89 ja 90 ☒ ~~57, 61 ja 62~~ ja
- ~~Artikli 71 lõige 1.~~

Artikkel 2

Erandid

1. Käesolevat direktiivi ei kohaldata:

a) ~~direktiivi 73/239/EMÜ artiklis 1 määratletud kindlustusandjate kindlustusseltside suhtes või direktiivi 2002/83/EÜ artiklis 1 määratletud elukindlustusseltside suhtes~~ ega ~~või~~ ettevõtjate suhtes, kes tegelevad direktiivis ~~64/225/EMÜ~~ ☒ 2009/138/EÜ ☒ ~~osutatud~~ ~~käsitletud~~ edasikindlustuse või retrosessiooniga;

b) isikute suhtes, kes osutavad investeerimisteenuseid üksnes oma emaettevõtjatele, oma tüarettevõtjatele või oma emaettevõtja teistele tüarettevõtjatele;

c) isikute suhtes, kes osutavad investeerimisteenust juhuti muu kutsetegevuse hulgas, kui seda tegevust reguleerivad õigus- või haldusnormid ~~ja/või~~ selle kutseala ameti eetikakoodeks ei välista kõnealuse teenuse osutamist;

d) isikute suhtes, kes ei osuta investeerimisteenuseid ega ~~või ei~~ tegele muuga kui oma arvel ~~nime~~ kauplemisega, välja arvatud juhul, kui nad

i) on turutegijad;

⇒ ii) on reguleeritud turu või mitmepoolse kauplemissüsteemi liikmed või osalised ⇐ või

(iii) kauplevad oma arvel ~~nime~~ ⇒, täites kliendi korraldusi. ⇐ ~~väljaspool reguleeritud turgu või mitmepoolset kauplemisteenust organiseeritud, sagedases ja süstemaatilises korras, pakkuades kolmandatele pooltele kättesaadavat süsteemi selleks, et nendega kaubelda;~~

⇒ Seda erandit ei kohaldata selliste artikli 2 lõike 1 punkti i alusel vabastatud isikute suhtes, kes oma arvel kauplevad finantsinstrumentidega reguleeritud turu või mitmepoolse kauplemissüsteemi liikme või osalisena, sealhulgas turutegijana, seoses kauba tuletisinstrumentidega või saastekvootidega või nende tuletisinstrumentidega; ⇐

e) isikute suhtes, kes osutavad investeerimisteenuseid, mis seisnevad üksnes töövõtjaosalusega süsteemide haldamises;

f) isikute suhtes, kes osutavad investeerimisteenuseid, mis seisnevad üksnes töövõtjaosalusega süsteemide haldamises ja investeerimisteenuste osutamises üksnes oma emaettevõtjatele, oma tütarettevõtjatele või oma emaettevõtja teistele tütarettevõtjatele;

g) Euroopa Keskpankade süsteemi liikmete suhtes ja teiste $\Rightarrow$ ELis $\Leftarrow$ samu ülesandeid täitvate riigiasutuste ametiasutuste suhtes, samuti teiste riigiasutuste ametiasutuste suhtes, mille ülesanne on riigivõla haldamine või mis on kaasatud riigivõla haldamisse $\Rightarrow$ ELis, ning selliste rahvusvaheliste asutuste suhtes, mille liikmeskonda kuulub üks või mitu liikmesriiki $\Leftarrow$;

h) ühisinvesteeringuettevõtjate ~~egajate~~ pensionifondide suhtes, olenemata sellest, kas nad on ~~ühenduse tasemel~~ $\boxtimes$ ELi tasandil $\boxtimes$ ühtlustatud või mitte, ning selliste ettevõtjate ~~depoopankade~~ depositooriumide ja juhtide suhtes;

i) isikute suhtes, kes $\Rightarrow$: $\Leftarrow$

$\Rightarrow$ – $\Leftarrow$ kauplevad oma arvel ~~nimel~~ finantsinstrumentidega $\Rightarrow$, välja arvatud isikud, kes kliendi korraldusi täites kauplevad oma arvel, $\Leftarrow$ või

$\Rightarrow$ – $\Leftarrow$ osutavad investeerimisteenuseid $\Rightarrow$, v.a oma arvel kaubeldes, üksnes oma emaettevõtjale, oma tütarettevõtjatele või oma emaettevõtja tütarettevõtjatele, või $\Leftarrow$

$\Rightarrow$ – osutavad investeerimisteenuseid, v.a oma arvel kaubeldes, seoses $\Leftarrow$ ~~kaubapade~~ tuletisinstrumentidega või tuletislepingutega, mis on hõlmatud I lisa C 10 jaos, $\Rightarrow$ või seoses saastekvootide ja nende tuletisinstrumentidega $\Leftarrow$ oma põhitegevusala klientidele,

tingimusel et $\Rightarrow$ igal juhul on tegemist $\Leftarrow$ ~~see on~~ nende põhitegevusala kõrvaltegevusega kontserni grupi tasandil ja põhitegevusalaks ei ole investeerimisteenuste osutamine käesoleva direktiivi mõistes või pangandusteenuste osutamine direktiivi 2000/12/EÜ $\boxtimes$ 2006/48/EÜ $\boxtimes$ alusel;

j) isikute suhtes, kes pakuvad investeerimisnõustamist muu ~~erialase~~ kutsetegevuse käigus, mis ei ole hõlmatud käesoleva direktiiviga, tingimusel et kõnealust nõustamist ei tasustata eraldi;

~~k) isikute suhtes, kelle peamine äritegevus seisneb oma nimel kaupade ja/või kaupade tuletisinstrumentidega kauplemises. Seda erandit ei kohaldata, kui oma nimel kaupade ja/või kaupade tuletisinstrumentidega kauplevad isikud moodustavad osa kontsernist, mille põhitegevusala on muude investeerimisteenuste osutamine käesoleva direktiivi tähenduses või pangandusteenuste osutamine direktiivi 2000/12/EÜ alusel;~~

~~k)H~~ ühingute suhtes, mis osutavad investeerimisteenuseid ja/või tegelevad investeerimistevõimega, mis seisneb üksnes turgudel oma arvel ~~nimel~~ finantsfutuuriidaga või optioonidega või muude tuletisväärtpaberitega kauplemises ning rahaturgudel kauplemises üksnes positsioonide ~~kindlustamiseks~~ maandamiseks tuletisväärtpaberiturgudel, või mis teevad tehinguid teiste kõnealuste turgude

liikmete nimel või kujundavad neile hindu ja mis on tagatud samade turgude kliirivate liikmetega poolt, kui vastutust selliste ühingute poolt sõlmitud lepingute täitmise tagamise eest kannavad samade turgude arveldavad kliirivad liikmed;

l)n) ühingute suhtes, mille asutajad on Taani ja Soome pensionifondid ja mille ainus eesmärk on kõnealuste ühingute liikmeks olevate pensionifondide vara valitsemine;

m)n) agenti di cambio suhtes, kelle ülesandeid ja tegevust reguleerib 24. veebruari 1998. aasta Itaalia õigusakti (decreto legislativo) nr 58 artikkel 201.

⇒ n) direktiivi 2009/72/EÜ artikli 2 lõikes 4 määratletud põhivõrguettevõtjate või direktiivi 2009/73 artikli 2 punktis 4 määratletud ülekandesüsteemi haldurite suhtes, kui nad täidavad oma ülesandeid, mis tulenevad nimetatud direktiividest, määrustest (EÜ) nr 714/2009 või (EÜ) nr 715/2009 või nende määruste alusel vastuvõetud võrgueeskirjadest või suunistest. ⇐

2. Käesoleva direktiiviga antud õigused ei laiene teenuste osutamisele osapoolena tehingutes, mida teostavad riigivõlaga tegelevad ametiasutused riigiasutused, mis tegelevad riigivõlaga, või Euroopa Keskpankade süsteemi liikmed te poolt, kes täidavad oma ülesandeid, nagu on ette nähtud aluslepinguga asutamislepinguga ning Euroopa Keskpankade süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirjaga, või kes täidavad samaväärseid funktsioone siseriiklike õigusnormide alusel.

3. ⇒ Komisjon võtab artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusaktid selliste meetmete kohta, mis on seotud ⇐ Finantsturgudel toimuvate arengute arvesse võtmiseks ja käesoleva direktiivi ühtse kohaldamise tagamiseks võib komisjon, seoses punktides eranditega c, ☒ ja ☒ i sätestatud eranditega, ja k et ☒ täpsustada ☒ määratleda kriteeriumid otsustamiseks, kas teatavat tegevust missugusel juhul loetakse teatavat tegevust põhitegevusala kõrvaltegevuseks kontserni grupi tasandil, ning määrata kindlaks, missugusel juhul toimub tegevus juhuslikult.

↓ uus

Kriteeriumide puhul, mille alusel määratakse kindlaks, kas tegevus on põhitegevusala kõrvaltegevus, võetakse arvesse vähemalt järgmisi asjaolusid:

– missugusel objektiivselt mõõdetaval määral vähendab tegevus kauplemisega või omakapitalipõhise rahastamisega otseselt seotud riske,

– tegevuseks kasutatud kapital.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

Artikkel 3

Valikulised erandid

1. Liikmesriigid võivad otsustada mitte kohaldada käesolevat direktiivi isikute suhtes, kelle jaoks nad on päritoluliikmesriigiks ja kes:

- ei tohi hallata klientide vara või väärtpabereid ja kellel seetõttu ei saa kunagi oma klientide ees tekkida võlg ja
- ei tohi osutada mis tahes muud investeerimisteenust ~~peale~~ ⇒, välja arvatud investeerimisnõustamine koos ⇐ vabalt võõrandatavate väärtpaberitega ~~siirdväärtpaberitega~~ ja ühisinvesteerimisettevõtjate osakutega seotud korralduste vastuvõtmise ja edastamisega ⇒ või ilma selleta ⇐ ning ~~investeerimisnõustamise seoses kõnealuste finantsinstrumentidega~~ ja
- kes selle teenuse osutamise käigus võivad korraldusi edastada üksnes:

i) investeerimisühingutele, kellele on käesoleva direktiivi alusel välja antud tegevusluba;

ii) krediidasutustele, kellele on direktiivi ☒ 2006/48/EÜ ☒ ~~2006/48/EÜ~~ alusel välja antud tegevusluba;

iii) selliste investeerimisühingute või krediidasutuste filiaalidele, kellele on välja antud tegevusluba kolmandas riigis ja ~~kesmis~~ peavad vastama nende suhtes kehtivatele usaldatavusnormatiividele, mida pädevad asutused peavad vähemalt niisama rangeks kui käesolevas direktiivis või direktiivides ☒ 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ ☒ ~~2000/12/EÜ ja 93/6/EMÜ~~ sätestatud;

iv) ühisinvesteerimisettevõtjatele, kellele liikmesriigi seaduste alusel on antud tegevusluba oma osakuid avalikult müüa, ja selliste ettevõtjate juhtidele;

v) sellistele fikseeritud kapitaliga investeerimisühingutele vastavalt nõukogu 13. detsembri 1976. aasta teise direktiivi 77/91/EMÜ (tagatiste kooskõlastamise kohta, mida liikmesriigid nõuavad nii aktsionäride kui ka kolmandate isikute huvide kaitseks aktsiaseltside asutamisel EMÜ asutamislepingu artikli 58 teises lõigus tähendatud äriühingutena ning nende kapitali säilitamisel ja muutmisel, et muuta sellised tagatised võrdväärseteks)⁴⁶ artikli 15 lõikele 4, mille väärtpaberid on noteeritud või kauplemisel liikmesriigi reguleeritud turul;

tingimusel et kõnealuste isikute tegevus on ⇒ lubatud ja ⇐ siseriiklikult reguleeritud. ⇒ Liikmesriikides tuleks kõnealuste isikute suhtes kohaldada nõudeid, mis on vähemalt analoogsed käesoleva direktiivi alusel kohaldatavate järgmiste nõuetega: ⇐

⇒ i) tegevuslubade ja pideva järelevalvega seotud tingimused ja menetlused, mis on kehtestatud artikli 5 lõigetega 1 ja 3 ning artiklitega 7, 8, 9, 10, 21 ja 22; ⇐

⇒ ii) äritegevusega seotud kohustused, mis on kehtestatud artikli 24 lõigetega 1, 2, 3 ja 5 ning artikli 25 lõigetega 1, 4 ja 5 ning direktiivi 2006/73/EÜ vastavate rakendusmeetmetega. ⇐

⇒ Liikmesriigid nõuavad, et käesoleva direktiivi reguleerimisalast lõike 1 alusel välja jäetud isikud oleksid direktiivi 97/9/EÜ kohaselt hõlmatud investeringute tagamise skeemiga või nende klientidele samaväärse kaitse tagava süsteemiga. ⇐

⁴⁶ EÜT L 26, 31.1.1977, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud 1994. aasta ühinemisaktiga.

↓ 2004/39/EÜ

2. Lõike 1 kohaselt käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja jäetud isikud ei või saada kasu teenuste osutamise ja/või tegutsemise ~~egavõi~~ filiaalide asutamise vabadusest, nagu on ette nähtud vastavalt ~~artiklis 31 ja 32~~ artiklikes 36 ja 37.

↓ uus

3. Liikmesriigid teatavad Euroopa Komisjonile ja ESMA-le, kas nad kasutavad käesoleva artikliga ette nähtud võimalust, ning tagavad, et kõikide lõike 1 alusel tehtud erandite puhul oleks märgitud selle kooskõla käesoleva artikliga.

4. Liikmesriigid edastavad ESMA-le siseriikliku õiguse sätted, mis on analoogsed lõike 1 kohaste käesoleva direktiivi nõuetega.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→ 2008/10/EÜ artikli 1 punkt 2
⇒ uus

Artikkel 4

Mõisted

⇒ Käesolevas direktiivis kasutatakse määruse (EL) nr .../... [määrus finantsinstrumentide turgude kohta] artiklis 2 esitatud mõisteid. ⇐

21. ⇒ Samuti ⇐ ~~Käesolevas direktiivis~~ kasutatakse järgmisi mõisteid:

~~1) Investeeringusühing – juriidiline isik, kelle tavaliseks tegevuseks või äritegevuseks on ühe või mitme investeerimisteenus osutamine kolmandatele isikutele ja/või ühe või mitme investeerimistegevuse teostamine kutsetegevusena;~~

~~Liikmesriigid võivad investeerimisühingute hulka arvata ka ettevõtjad, kes ei ole juriidilised isikud, tingimusel et:~~

~~a) nende õiguslik seisund kindlustab kolmandate isikute huvide kaitse tasemel, mis on võrdväärne juriidiliste isikute poolt pakutava kaitsega ja~~

~~b) nad alluvad oma juriidilise vormi kohasele usaldatavusnormatiivide täitmise järelevalvele.~~

~~Kui füüsiline isik siiski osutab teenuseid, mis hõlmavad kolmandate isikute vara või siirdväärtpaberite haldamist, võib teda, ilma teiste käesolevas direktiivis ja direktiivis 93/6/EMÜ kehtestatud nõuetega vastuollu minemata, pidada käesoleva direktiivi kohaldamisel investeerimisühinguks üksnes juhul, kui ta tegevus vastab järgmistele tingimustele:~~

~~a) kolmandate isikute omandiõigus finantsinstrumentidele ja varale peab olema kaitstud, eriti äriühingu või selle omanike maksevõimetuse korral, äriühingu vara arestimise,~~

~~vastastikuse tasaaarvestuse või selle äriühingu võlausaldajate või omanike mis tahes muu tegevuse korral;~~

~~b) ühingu ja selle omanike maksevõimelisust jälgitakse vastavalt selleks koostatud eeskirjadele;~~

~~c) ühingu raamatupidamise aastaaruanne peab olema auditeeritud ühe või mitme isiku poolt, kes on vastavalt siseriiklikele õigusele volitatud raamatupidamisarundeid auditeerima;~~

~~d) kui ühingul on ainult üks omanik, peab ta ette nägema investorite kaitse selleks juhuks, kui äritegevus tema surma või teovõimetuse tagajärjel või mõnel muul põhjusel lõpeb;~~

12) „investeerimisteenused ja -tegevus” – I lisa A jaos loetletud teenused ja tegevused tegevusvaldkonnad, mis on seotud I lisa C jaos loetletud instrumentidega;

Komisjon ~~näeb~~ → ~~---~~ ← ~~ette~~ ⇒ võtab delegeeritud õigusaktidega artikli 94 kohaselt vastu meetmed, milles täpsustatakse järgmisi lepinguid: ⇐

– I lisa ~~jaos C-7~~ C jao punktis 7 nimetatud tuletislepingud, millel on teiste tuletisinstrumentide omadused, võttes muu hulgas arvesse, kas neid kliiritakse ja nendega arveldatakse ~~tasaaarveldatakse~~ tunnustatud arvelduskodade kliiringukodade kaudu või nende suhtes kehtib regulaarne lisatagatise esitamise nõue;

– I lisa ~~jaos C-10~~ C jao punktis 10 nimetatud tuletislepingud, millel on teiste tuletisinstrumentide omadused, võttes muu hulgas arvesse, kas nendega kaubeldakse reguleeritud turul või mitmepoolses kauplemissüsteemis, kas neid kliiritakse või nendega arveldatakse ~~tasaaarveldatakse~~ tunnustatud arvelduskodade kliiringukodade kaudu või nende suhtes kehtib regulaarne lisatagatise esitamise nõue;

23) „kõrvalteenus” – mis tahes I lisa B jaoses ~~loetletud teenus~~;

43) „investeerimisnõustamine” – isiklike soovitude andmine kliendile ~~tema kliendi~~ taotluse korral või investeerimisühingu algatusel seoses ühe või mitme finantsinstrumentidega seotud tehinguga;

54) „korralduste täitmine kliendi ~~nime~~ nimel” – tegutsemine lepingute sõlmimiseks, et osta või müüa üht või mitut finantsinstrumenti kliendi ~~nime~~ nimel ⇒ . Korralduste täitmine hõlmab selliste lepingute sõlmimist, millega krediitiasutuse või investeerimisühingu väljaantud finantsinstrumendid müüakse nende väljaandmise hetkel ⇐;

65) „kauplemine ~~omal kulul~~ oma arvel” – kauplemine endale kuuluva kapitali arvel, mille tulemuseks on tehingute sõlmimine ühe või mitme finantsinstrumendiga;

~~7) Kliendi korralduste ühingusisene täitja – investeerimisühing, mis teeb organiseeritud, sagedases ja süstemaatilises korras omal kulul tehinguid, täites klientide korraldusi väljaspool reguleeritud turgu või mitmepoolset kauplemissüsteemi;~~

~~86)~~ „turutegija” – isik, kes ~~esineb~~ on pidevalt finantsturgudel, olles valmis kauplema oma arvel ~~tegema tehinguid omal kulul~~, ostes ja müües finantsinstrumente oma kapitali eest ~~enda tema poolt~~ määratud hindadega;

~~97)~~ „~~portfelli~~haldus ~~portfelli~~ valitsemine” – investeringuportfellide ~~haldamine~~ valitsemine klientide antud volituste alusel, ~~kliendikeskselt~~ kliendipõhiselt ja ~~omal~~ ~~äránágemisel~~diskretsionaarselt, kui sellised investeringuportfellid sisaldavad üht või mitut finantsinstrumenti;

~~108)~~ „klient” – füüsiline või juriidiline isik, kellele investeerimisühing osutab investeerimis- ja/või kõrvalteenuseid;

~~119)~~ „kutseline klient” – klient, kes vastab II lisa sätetatud tingimustele;

~~102)~~ „~~mittekutseline klient~~ ~~jaeklient~~” – klient, kes ei ole kutseline klient;

~~13)~~ Turu korraldaja – isik või isikud, kes juhivad ja/või korraldavad reguleeritud turu tegevust. Turu korraldajaks võib olla reguleeritud turg ise;

~~14)~~ Reguleeritud turg – mitmepoolne süsteem, mida korraldab ja/või juhib turu korraldaja, kes viib kokku või hõlbustab mitmete kolmandate poolte finantsinstrumentide ostu ja müügihuvide kokkuvõimist süsteemis ja kooskõlas selle mittediskretsionaarsete eeskirjadega, viisil, mille tulemuseks on leping, seoses selle reeglite ja/või süsteemide alusel kauplemisele lubatud finantsinstrumentidega, ja kellele on antud tegevusluba ning kes tegutses korrapäraselt ja kooskõlas III jaotise sätetega;

~~15)~~ Mitmepoolne kauplemissüsteem – investeerimisühingu või turu korraldaja poolt juhitud mitmepoolne süsteem, mis viib süsteemis ja kooskõlas mittediskretsionaarsete eeskirjadega kokku mitmed kolmandate poolte finantsinstrumentide ostu ja müügihuvid viisil, mille tulemuseks on leping vastavalt II jaotise sätetele;

↴ uus

11) „VKEde kasvuturg” – mitmepoolne kauplemissüsteem, mis kooskõlas artikliga 35 on registreeritud VKEde kasvuturuna;

12) „väike või keskmise suurusega ettevõtja” – käesoleva direktiivi kohaldamisel ettevõtja, kelle keskmine turukapitalisatsioon viimasel kolmel kalendriaastal on aastalõpunoteeringute kohaselt olnud alla 100 000 000 euro;

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

~~1316)~~ „~~piirangukäsk~~ määratud hinnaga korraldus” – korraldus osta või müüa finantsinstrumenti selle kindlaksmääratud piirhinnaga või sellest parema hinnaga ja kindlaksmääratud mahus;

~~1417)~~ „finantsinstrument” – I lisa C jaos täpsustatud ~~määratletud~~ instrumendid;

~~2118) Siirdväärtpaberid – need väärtpaberite klassid, mis on kapitaliturul kaubeldavad, välja arvatud maksevahendid, näiteks:~~

~~a) äriühingute aktsiad ja muud väärtpaberid, mis on samaväärsed äriühingute, usaldusühingute või muude üksuste aktsiatega, ning aktsiate hoidmistunnistused;~~

~~b) võlakirjad või võlakirjadega võrdväärsete väärtpaberite muud vormid, sealhulgas selliste väärtpaberite hoidmistunnistused;~~

~~c) muud väärtpaberid, mis annavad õiguse omandada või müüa selliseid siirdväärtpabereid või mille puhul võidakse arveldada rahas siirdväärtpaberite, valuutade, intressimäärade või tootlikkuse, kaupade või muude indeksite või mõõtühikute alusel;~~

1519) „rahaturuinstrumentid” – need finantsinstrumentide liigid, millega rahaturul tavaliselt kaubeldakse, nagu riigivõlakirjad, hoiusesertifikaadid ja kommertsväärtpaberid, välja arvatud maksevahendid;

1620) „päritoluliikmesriik” –

a) investeerimisühingute puhul:

i) kui investeerimisühing on füüsiline isik, siis liikmesriik, kus asub tema peakontor;

ii) kui investeerimisühing on juriidiline isik, siis liikmesriik, kus on tema ~~registrisse kantud~~ registrijärgne asukoht;

iii) juhul kui investeerimisühingul ei ole siseriikliku õiguse kohaselt registrijärgset ~~registrisse kantud~~ asukohta, siis liikmesriik, kus asub tema peakontor;

b) reguleeritud turu puhul liikmesriik, kus on reguleeritud turu registrijärgne ~~registrisse kantud~~ asukoht, või kui tal siseriikliku õiguse liikmesriigi seaduste kohaselt ei ole registrijärgset ~~registrisse kantud~~ asukohta, siis liikmesriik, kus asub reguleeritud turu peakontor;

1721) „vastuvõttev liikmesriik” – ~~muu liikmesriik kui päritoluliikmesriik~~ päritoluliikmesriigist erinev liikmesriik, kus investeerimisühingul on filiaal või kus ta osutab teenuseid ja/või tegutseb, või liikmesriik, kus reguleeritud turg võimaldab asjakohast korda soodustamaks kaugliikmete või samas liikmesriigis asutatud osalejate juurdepääsu selle süsteemis kauplemiseleks;

1822) „pädev asutus” – iga liikmesriigi poolt vastavalt artiklile 48 määratud asutus, kui käesolevas direktiivis ei ole sätestatud teisiti;

1923) „krediidiasutused” – ~~krediidiasutused vastavalt~~ direktiivis 2000/12/EÜ ☒ 2006/48/EÜ ☒ ~~määratlusele~~ määratletud krediidiasutused;

2024) „~~avatud investeerimisfondi~~ eurofondi fondi valitseja” – fondi valitseja vastavalt ☒ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta ☒ ~~nõukogu~~ 20. detsembri 1985. aasta direktiivile ☒ 2009/65/EÜ vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse ühiseks investeringuks loodud ettevõtjaid (eurofondid) käsitlevate

õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta ~~☒ ☒~~ ⁴⁷ ~~☒~~; ~~85/611/EMÜ avatud investeerimisfonde (UCITS) käsitlevate seaduste, määruste ja haldusaktide kooskõlastamise kohta.~~

~~2125~~) „seotud vahendaja” – füüsiline või juriidiline isik, kes edendab üksnes ühe investeerimisühingu, kelle nimel ta tegutseb, täielikul ja tingimusteta vastutusel investeerimis- ja/või kõrvalteenuseid klientidele või võimalikele klientidele, saab kliendilt ja edastab investeerimisteenustega või finantsinstrumentidega seotud juhiseid või korraldusi, vahendab finantsinstrumente ja/või nõustab kliente või võimalikke kliente kõnealuste finantsinstrumentide või teenuste osas;

~~2226~~) „filiaal” – peakontorist erinev muu äritegevuse koht ~~kui peakontor~~, mis on investeerimisühingu osa, mis ei ole juriidiline isik ja mis osutab investeerimisteenuseid ja/või tegeleb investeerimistevõimega ning mis võib ka osutada kõrvalteenuseid, mille jaoks investeerimisühingul on tegevusluba; kõiki äritegevuse kohti, mis teises liikmesriigis paikneva peakontoriga investeerimisühing on ühes liikmesriigis asutanud, käsitatakse ühe filiaalina;

↓ 2007/44/EÜ artikli 3 punkt 1

~~2327~~) „oluline osalus” – otsene või kaudne osalus investeerimisühingus, kui osalus kapitalist või hääleõigusest on 10 % või rohkem, nagu on sätestatud direktiivi 2004/109/EÜ artiklites 9 ja 10, võttes arvesse nimetatud direktiivi artikli 12 lõigetes 4 ja 5 sätestatud osaluste summeerimise tingimusi, või osalus, mis võimaldab märkimisväärselt mõjutada investeerimisühingu juhtimist, milles osalust omatakse;

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

~~2428~~) „emaettevõtja” – emaettevõtja, nagu on määratletud nõukogu 13. juuni 1983. aasta seitsmenda direktiivi 83/349/EMÜ (konsolideeritud aastaaruannete kohta)⁴⁸ artiklites 1 ja 2;

~~2529~~) „tütarettevõtja” – tütarettevõtja, nagu on määratletud direktiivi 83/349/EMÜ artiklites 1 ja 2, sealhulgas põhiemaettevõtja tütarettevõtja tütarettevõtjad;

~~30) kontroll – direktiivi 83/349/EMÜ artiklis 1 määratletud kontroll.~~

~~2631~~) „märkimisväärne seos” – olukord, kus vähemalt kaks füüsilist või juriidilist isikut on seotud:

- (a) osaluse kaudu, mis tähendab otseselt või kontrollsuhte kaudu vähemalt 20 % omamist ettevõtja hääleõigusest või kapitalist;
- (b) kontrolli kaudu, mis tähendab ema- ja tütarettevõtja suhet kõikidel direktiivi 83/349/EMÜ artikli 1 lõigetes 1 ja 2 osutatud juhtudel või samasugust suhet

⁴⁷ ~~EÜT L 375, 31.12.1985, lk 3. ☒ ELT 302, 17.11.2009, lk 32. ☒ Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2001/108/EÜ (ELT L 41, 13.02.2002, lk 35).~~

⁴⁸ EÜT L 193, 18.7.1983, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2003/51/EÜ (ELT L 178, 17.7.2003, lk 16).

füüsilise või juriidilise isiku ja ettevõtja vahel, kusjuures kõiki tütarettevõtjate tütarettevõtjaid käsitatakse loetakse samuti kõnealuste ettevõtjate eesotsas oleva emaettevõtja tütarettevõtjanateks;

- (c) olukorda, kus ☒ nad ☒ ~~kaks või rohkem füüsilist või juriidilist isikut~~ on valitseva mõju kaudu ühe ja sama isikuga alaliselt seotud, ~~käsitatakse ka nimetatud isikute vahelise märkimisväärse seosena.~~

↓ uus

- 27) „juhtorgan” – järelevalve- ja juhtimisfunktsiooni täitev ühingu juhtimisorgan, mis teeb lõplikke otsuseid ning millel on õigus kehtestada ühingu strateegia, eesmärgid ja üldine arengusuundumus. Juhtimisorganisse kuuluvad ühingu äritegevust tegelikult suunavad isikud;
- 28) „järelevalvefunktsiooni täitev juhtorgan” – juhtorgan, mis teostab järelevalvet seoses juhtimisotsuste tegemise kontrolli ja jälgimisega;
- 29) „kõrgem juhtkond” – üksikisikud, kes teostavad oma täidesaatvat funktsiooni ühingu ning kes vastutavad ühingu igapäevase juhtimise eest, sealhulgas selliste poliitiliste otsuste rakendamise eest, mis on seotud ühingu ja selle personali poolt klientidele teenuste osutamise ja toodete tarnimisega, ja annavad selle kohta aru;
- 30) „algoritmkauplemine” – kauplemine finantsinstrumentidega, kui arvuti algoritm määrab vähese inimsekkumisega või ilma inimsekkumiseta automaatselt kindlaks korralduste parameetrid, näiteks selle, kas käivitada korraldus, samuti ajastuse, korralduse hinna või koguse või selle, kuidas hallata korraldust pärast selle esitamist. See määratlus ei hõlma süsteemi, mida kasutatakse üksnes korralduste suunamiseks ühte või mitmesse kauplemiskohta või korralduste kinnitamiseks;
- 31) „otsene elektrooniline juurdepääs” – kord kauplemiskohas, kui kauplemiskoha liige või osaline lubab isikul kasutada oma kauplemiskoodi, nii et kõnealune isik saab elektrooniliselt edastada finantsinstrumendiga seotud korraldusi otse kauplemiskohta. See määratlus hõlmab sellist korda sellest olenemata, kas isik ka kasutab või ei kasuta korralduste edastamiseks kõnealuse liikme või osalise infrastruktuuri või liikme või osalise mis tahes ühendussüsteemi;
- 32) „turu kuritarvitamist käsitlev määrus” – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../... siseringitehingute ja turuga manipuleerimise (turu kuritarvitamise) kohta;
- 33) „ristmüük” – investeerimisteenuse pakkumine koos mõne muu teenuse või tootega paketi osana või sama lepingu või paketi tingimusena.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 2
alapunkt b
⇒ uus

32. ⇒ Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte selliste meetmete kohta, millega ~~Finantsturgude arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühtse kohaldamise tagamiseks võib komisjon~~ →₁ --- ← ~~selgitada~~ täpsustatakse käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud ~~mõisteid~~ ⇒ mõistete mõningaid tehnilisi aspekte ~~☒~~ , et kohandada neid vastavalt turu suundumustele ~~☒~~.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 2
alapunkt b

~~Käesolevas artiklis osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ
⇒ uus

II JAOTIS

INVESTEERIMISÜHINGUTE TEGEVUSLOAD JA TEGUTSEMISTINGIMUSED

I PEATÜKK

TEGEVUSLOA ANDMISE TINGIMUSED JA KORD

Artikkel 5

Tegevusloa andmise nõuded

1. Iga liikmesriik nõuab, et professionaalseks investeerimisteenuste osutamiseks või investeerimistegevuseks tavalise tegevuse või äritegevusena on vaja eelnevat tegevusloa vastavalt käesoleva peatüki sätetele. Sellise tegevusloa annab päritoluliikmesriigi pädev asutus, mis on määratud kooskõlas artikliga 6948.

2. Erandina lõikest 1 lubavad liikmesriigid igal turu korraldajal ~~juhutada~~ rakendada mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ~~kauplemissüsteemi, kui eelnevalt on tõendatud nende vastavus käesoleva peatüki sätetele, välja arvatud artiklid 11 ja 15.~~

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 1
(kohandatud)

3. Liikmesriigid registreerivad kõik investeerimisühingud. Kõnealune register on avalikkusele kättesaadav ja sisaldab teavet teenuste või tegevuse kohta, mille jaoks investeerimisühingul on tegevusluba. Seda ajakohastatakse korrapäraselt. Igast väljaantud tegevusloast teavitatakse ESMAt ~~Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrusega (EL) nr 1095/2010 asutatud Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalvet)~~⁴⁹.

ESMA ~~Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ koostab kõigi liidu investeerimisühingute loendi. Kõnealune loend sisaldab teavet teenuste või tegevuste kohta, mille jaoks ~~igal~~ investeerimisühingul on tegevusluba, ja seda ajakohastatakse korrapäraselt. ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ avaldab kõnealuse loendi ja ajakohastab seda oma veebisaidil.

Kui pädev asutus on tühistanud tegevusloa kooskõlas artikli 8 punktidega b–d, avaldatakse teave tühistamise kohta loendis viieks aastaks.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

4. Kõik liikmesriigid nõuavad, et:

- juriidilisest isikust investeerimisühingul on peakontor samas liikmesriigis, kus on tema ~~registrisse kantud~~ registrijärgne asukoht,
- investeerimisühingul, mis ei ole juriidiline isik, või juriidilisest isikust investeerimisühingul, mis ei oma siseriikliku õiguse alusel registrijärgset ~~registrisse kantud~~ asukohta, on peakontor samas liikmesriigis, kus ta tegelikult oma äritegevust teostab.

~~5. Investeerimisühingute puhul, mis pakuvad üksnes investeerimisnõustamist või korralduste vastuvõtmise ja edastamise teenust vastavalt artiklis 3 kehtestatud tingimustele, võivad liikmesriigid vastavalt artikli 48 lõikes 2 sätestatud tingimustele lubada pädeval asutusel delegeerida haldus-, ettevalmistus- või abiülesandeid, mis on seotud tegevuslubade andmisega.~~

Artikkel 6

Tegevusloa ulatus ~~kohaldamisala~~

1. Päritoluliikmesriik tagab, et tegevusloas on täpsustatud ~~tegevusluba määratleb~~ investeerimisteenused, mida investeerimisühing võib osutada, või tegevusvaldkonnad, kus ta võib tegutseda ~~tegevused, mille jaoks investeerimisühingul on tegevusluba~~. Tegevusluba võib hõlmata ühte või mitut I lisa B jaos nimetatud kõrvalteenust. Tegevusluba ei anta mingil juhul üksnes kõrvalteenuste osutamiseks.

⁴⁹ ~~ELTL 331, 15.12.2010, lk 84.~~

2. Investeeringisühing, mis taotleb tegevusluba oma äritegevuse laiendamiseks täiendavatele investeeringisteenustele või ~~tegevustele~~ tegevusvaldkondadele või kõrvalteenustele, mis ei olnud ette nähtud algse tegevusloa väljaandmise ajal, esitavad taotluse tegevusloa laiendamiseks.

3. Tegevusluba kehtib kogu ~~ühenduses~~ ☒ liidus ☒ ja lubab investeeringisühingul osutada kogu ~~ühenduses~~ ☒ liidus ☒ teenuseid või tegutseda alal, mis on tegevusloaga reguleeritud, kas filiaali asutamise või teenuste vaba osutamise teel.

Artikkel 7

Tegevuslubade andmise ja taotluste tagasilükkamise kord

1. Pädev asutus ei anna tegevusluba enne, kui ta on täielikult veendunud, et taotleja vastab kõigile käesoleva direktiivi kohaselt vastuvõetud sätetest tulenevatele nõuetele.

2. Investeeringisühing esitab kogu teabe, sealhulgas tegevuskava ~~tegevusplaani~~, milles on muu hulgas kirjas kavandatud äritegevuse liigid ja organisatsiooniline struktuur, mis on vajalik võimaldamaks pädeval asutusel veenduda, et investeeringisühing on esmase tegevusloa andmise ajal kehtestanud kogu vajaliku korra ~~oma~~ käesoleva peatüki sätetest tulenevate kohustuste täitmiseks.

3. Taotlejale teatatakse kuue kuu jooksul pärast nõuetekohase taotluse esitamist, kas tegevusluba antakse või mitte.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 2
(kohandatud)
⇒ uus

4. ~~Selleks et tagada käesoleva artikli, artikli 9 lõigete 2–4, artikli 10 lõigete 1 ja 2 ning artikli 12 järjekindel ühtlustamine, ESMA~~ ⇒ töötab ⇐ ~~võib Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) töötada~~ välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, et määrata kindlaks:

a) teave, mis tuleb pädevatele asutustele artikli 7 lõike 2 kohaselt esitada, sealhulgas tegevuskava;

⇒ b) artikli 9 lõikega 2 ette nähtud ametisseääramise komisjoni ülesanded; ⇐

~~c)b)~~ artikli 9 lõike ~~84~~ kohased investeeringisühingute juhtimise alased nõuded ja artikli 9 lõikega ~~52~~ ette nähtud teavitamiseks vajalik teave;

~~d)e)~~ olulist osalust omavate aktsionäride ja liikmete suhtes kehtivad nõuded, samuti asjaolud, mis võivad takistada pädeva asutuse poolset tõhusat järelevalvet artikli 10 lõigete 1 ja 2 alusel.

⇒ ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse delegeeritud volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

~~☒ 5. ☒ Selleks et tagada artikli 7 lõike 2 ja artikli 9 lõike 2 ühtsed kohaldamistingimused, ESMA või Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) töötada~~
⇒ töötab ⇐ välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et määrata kindlaks ~~nimetatud~~
artiklites ☒ 7 lõikega 2 ja artikli 9 lõikega 5 ☒ ette nähtud teavitamise või teabe esitamise
standardvormid, -mallid ja -menetlused.

⇒ ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile
[31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse volitused võtta vastu ☒ esimeses ☒ kolmandas lõigus osutatud
rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

Artikkel 8

Tegevuslubade tühistamine

Pädevad asutused võivad investeerimisühingule välja antud tegevusloa vastavalt käesolevale
direktiivile tühistada, kui selline investeerimisühing:

- a) ei ole tegevusluba kasutanud 12 kuu jooksul, otseselt loobub tegevusloast või
ei ole osutanud investeerimisteenusel ega tegelenud investeerimisega
eelnenud kuue kuu jooksul, juhul kui kõnealune liikmesriik ei ole ette näinud,
et sellistel juhtudel kaotab tegevusluba kehtivuse;
- b) on saanud tegevusloa valeandmeid esitades või mõnel muul ebaausal teel;
- c) ei vasta enam nendele tingimustele, mille alusel tegevusluba ~~on~~ välja anti
antud, näiteks vastavus direktiivis ☒ 2006/49/EÜ ☒ 93/6/EMÜ sätestatud
tingimustele;
- d) on jämedalt ja järjekindlalt rikkunud käesoleva direktiivi alusel vastu võetud
sätteid, mis käsitlevad investeerimisühingute tegutsemistingimusi;
- e) vastab ühele juhtudest, mille puhul siseriiklik õigus näeb väljaspool käesoleva
direktiivi reguleerimisala olevates küsimustes ette tegevusloa tühistamise.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 3

Igast tegevusloa kehtetuks tunnistamisest teavitatakse ESMA Euroopa Järelevalveasutust
(Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve).

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel 9

Juhtorgan Äritegevust tegelikult juhtivad isikud

~~1. Liikmesriigid nõuavad, et isikud, kes tegelikult juhivad investeerimisühingu äritegevust, on piisavalt hea mainega ja piisavalt kogenud, et tagada investeerimisühingu kindel ja usaldusväärne juhtimine.~~

~~Kui mitmepoolse kauplemissüsteemi rakendamiseks tegevusluba taotleb turu korraldaja ja mitmepoolse kauplemissüsteemi tegevust tegelikult juhtivad isikud on samad, kes juhivad reguleeritud turu tegevust, loetakse neid isikuid vastavaks esimeses lõigus sätestatud nõuetele.~~

↓ uus

1. Liikmesriigid nõuavad, et mis tahes investeerimisühingu juhtorgani kõigi liikmete maine on igal ajal piisavalt hea, neil on piisavad teadmised, oskused ja kogemused ning nad pühendavad piisavalt aega oma ülesannete täitmiseks. Liikmesriigid tagavad, et juhtorgani liikmed vastavad eelkõige järgmistele nõuetele:

(a) Juhtorgani liikmed pühendavad piisavalt aega oma funktsioonide täitmisele investeerimisühingus.

Neil ei ole samal ajal rohkem ametikohti kui üks järgmistest kombinatsioonidest:

i) üks koht tegevjuhtkonnas koos kahe kohaga mitte-tegevjuhtkonnas;

ii) neli kohta mitte-tegevjuhtkonnas.

Tegevjuhtkonna või mitte-tegevjuhtkonna kohti samas grupis käsitatakse ühe juhtkonnakohana.

Pädevad asutused võivad lubada investeerimisühingu juhtorgani liikmel ühendada rohkem juhtkonnakohti, kui on lubatud eelmise lõiguga, võttes arvesse konkreetse isikuga seotud asjaolusid ning investeerimisühingu tegevuse laadi, ulatust ja keerukust.

(b) Juhtorganil on kollektiivselt piisavad teadmised, oskused ja kogemused, et suuta mõista investeerimisühingu tegevust, eelkõige sellega kaasnevaid peamisi riske.

(c) Juhtorgani iga liige tegutseb ausalt, terviklikult ja sõltumatult, et vajaduse korral tõhusalt hinnata ja vaidlustada kõrgema juhtkonna otsuseid.

Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud annavad piisavalt vahendeid juhtorgani liikmete vastuvõtmiseks ja koolitamiseks.

Kui mitmepoolse või organiseeritud kauplemissüsteemi korraldamiseks tegevusluba taotleb turu korraldaja ning mitmepoolse või organiseeritud kauplemissüsteemi tegevust tegelikult juhtivad isikud on ühtlasi ka reguleeritud turu juhtorgani liikmed, loetakse need isikud vastavaks esimeses lõigus sätestatud nõuetele.

2. Liikmesriigid nõuavad investeerimisühingutelt, et kui investeerimisühingu äritegevuse iseloomust, ulatusest ja keerukusest tulenevalt on asjakohane ja proportsionaalne, peavad nad moodustama ametissemääramise komisjoni, kes hindab vastavust esimeses lõigus sätestatuga ning esitab oma hinnangu põhjal vajaduse korral soovitusi. Ametissemääramise komisjoni liikmed on juhtorgani liikmed, kes ei täida asjaomasel asutuses ühtegi täidesaatvat

funktsiooni. Käesolevat lõiget ei kohaldata, kui juhtorganil ei ole siseriikliku õiguse kohaselt mingit pädevust oma liikmete ametisemääramisel.

3. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud võtavad juhtorgani liikmete valikul ühe kriteeriumina arvesse mitmekesisust. Eelkõige kehtestavad investeerimisühingud oma juhtorgani suurust arvesse võttes poliitika, millega tagatakse juhtorganis sooline ja vanuseline ning haridus- ja kutsealane ning geograafiline mitmekesisus.

4. ESMA töötab välja regulatiivsete standardite eelnõud, et täpsustada järgmist:

- (a) piisav aeg, mille juhtorgani liige pühendab oma funktsiooni täitmiseks seoses konkreetsete asjaolude ning investeerimisühingu tegevuse laadi, ulatuse ja keerukusega, mida pädevad asutused peavad võtma arvesse, kui nad lubavad juhtorgani liikmel ühendada rohkem juhtkonnakohti, kui lubatud lõike 1 punktiga a;
- (b) juhtorgani kollektiivsed teadmised, oskused ja kogemused, millele on osutatud lõike 1 punktis b;
- (c) juhtorgani liikme ausus, terviklikkus ja sõltumatus, millele on osutatud lõike 1 punktis b;
- (d) piisav personal ja piisavad finantsvahendid juhtorgani liikmete vastuvõtmiseks ja koolitamiseks;
- (e) juhtorgani liikmete valikul arvesse võetav mitmekesisuse mõiste.

Komisjonile delegeeritakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2014].

↓ 2004/39/EÜ

⇒ uus

52. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühing teatab pädevale asutusele ⇒ kõikidest oma juhtorgani liikmetest ja ⇐ liikmeskonna muutustest ~~selle juhtkonnas~~ koos kogu teabega, mis on vajalik hindamiseks, kas ⇐ ühing vastab käesoleva artikli lõigete 1, 2 ja 3 nõuetele ⇐ ~~ühingu juhtimiseks määratud uutel töötajatel on piisavalt hea maine ja piisavalt kogemusi.~~

↓ uus

6. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingu juhtorgan tagab ühingu aruka ja usaldusväärse juhtimise viisil, millega soodustatakse turu terviklikkust ja lähtutakse oma klientide huvist. Selleks teeb juhtorgan järgmist:

- (a) määrab kindlaks ja kiidab heaks ühingu strateegilised eesmärgid ning teostab sellekohast järelevalvet;
- (b) määrab kindlaks ja kiidab heaks ühingu struktuuri, sealhulgas personalile vajalikud oskused, teadmised ja kogemused, samuti vahendid, menetlused ja korra, mis on ühingule vajalikud teenuste osutamiseks ja tegevuseks, võttes arvesse äritegevuse

laadi, ulatust ja keerukust ning kõiki nõudeid, mida ühingu peab järgima, ning teostab sellekohast järelvalvet;

(c) määrab kindlaks ja kiidab heaks ühingu osutatavate teenuste, ning tema toodete ja tegevusega seotud poliitika vastavalt ühingu riskitaluvusele ning nende klientide olemusele ja vajadustele, kellele teenuseid osutatakse või tooteid pakutakse, sealhulgas testib vajaduse korral stressitaluvust, ning teostab sellekohast järelvalvet;

(d) teostab tõhusat järelvalvet kõrgema juhtkonna üle.

Investeeringisühingu juhtorgan jälgib ja hindab perioodiliselt ühingu ülesehituse tulemuslikkust ja klientidele teenuste osutamise poliitika piisavust ning võtab asjakohaseid meetmeid vajakajäämistest kõrvaldamiseks.

Järelevalvefunktsiooni täitva juhtorgani liikmetel on piisav juurdepääs teabele ja dokumentidele, mis on vajalikud juhtimisotsuste kontrolliks ja jälgimiseks.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

~~73.~~ Pädev asutus keeldub tegevusloa andmisest, kui ta ei ole veendunud, et investeerimisühingu äritegevust tegelikult juhtivad isikud on piisavalt hea maine või piisavad kogemused, või kui on objektiivne ja tõendatav alus arvata, et ~~☒~~ ühingu juhtorgan võib seada ohtu tõhusa, ~~☒~~ ~~kavandatud muudatused ühingu juhtkonnas seavad ohtu selle~~ kindla ja usaldusväärse juhtimise ~~⇒ ning klientide huvide ja turu terviklikkuse nõuetekohase arvessevõtmise~~ ⇐ .

84. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingute juhtimist teostavad vähemalt kaks isikut, kes vastavad lõikes 1 sätestatud nõuetele.

Erandina esimesest lõigust võivad liikmesriigid anda tegevusloa füüsilistest isikutest investeerimisühingutele või investeerimisühingutele, mida juhib üks füüsiline isik, kooskõlas ühingu põhikirja ~~nende põhikirjade~~ ja liikmesriikide siseriiklike õigusaktidega. Liikmesriigid nõuavad siiski järgmist:

i) alternatiivse korra olemasolu, mis tagab kõnealuste investeerimisühingute kindla ja usaldusväärse juhtimise ~~⇒ ning klientide huvide ja turu terviklikkuse nõuetekohase arvessevõtmise~~; ⇐

ii) ⇒ asjaomastel füüsilistel isikutel on piisavalt hea maine, neil on piisavad teadmised, oskused ja kogemused ning nad pühendavad piisavalt aega oma ülesannete täitmiseks. ⇐

Artikkel 10

Olulise osalusega aktsionärid ja liikmed

1. Pädevad asutused ei anna investeerimisühingutele investeerimisteenuste osutamiseks või investeerimistegevuseks tegevusluba välja enne, kui neile ei ~~pole~~ teatatud olulist osalust omavate aktsionäride või liikmete isikud, olenemata sellest, kas nende osalus on otsene või kaudne, kas nad on füüsilised või juriidilised isikud ning kui suur on kõnealune osalus.

Pädevad asutused keelduvad tegevusloa väljaandmisest, kui nad, silmas pidades vajadust tagada investeerimisühingu kindel ja usaldusväärne juhtimine, ei ole veendunud olulist osalust omavate ~~eespool mainitud~~ aktsionäride või liikmete sobivuses.

Kui investeerimisühingu ja muu füüsilise või juriidilise isiku vahel on märkimisväärne seos, annab pädev asutus tegevusloa üksnes juhul, kui nimetatud seos ei takista pädeva asutuse poolset tõhusat järelevalvet.

2. Pädev asutus keeldub tegevusloa andmisest ka sel juhul, kui kolmanda riigi ~~õigusnormid~~ õigus- ja haldusnormid, mis hõlmavad ettevõtjaga märkimisväärses seoses olevat üht või mitut füüsilist või juriidilist isikut, või nende jõustamisega seotud raskused takistavad tal teostada tõhusat järelevalvet.

↓ uus

3. Kui lõike 1 esimeses lõigus osutatud isikud tõenäoliselt avaldavad kahjustavat mõju investeerimisühingu kindlale ja usaldusväärsele juhtimisele, nõuavad liikmesriigid, et pädev asutus võtab asjakohaseid meetmeid sellise olukorra lõpetamiseks.

Sellisteks meetmeteks võivad olla kohtumääruste taotlused või sanktsioonide kehtestamine juhtkonna liikmete ja juhtimise eest vastutavate isikute suhtes või asjassepuutuvate aktsionäride või liikmete aktsiatest tuleneva hääleõiguse peatamine.

↓ 2007/44/EÜ artikli 3 punkt 2
(kohandatud)

⌕ Artikkel 11 ⌕

⌕ Kavandatavast omandamisest teatamine ⌕

~~13.~~ Liikmesriigid nõuavad, et üksinda või kooskõlastatult tegutsevad füüsilised või juriidilised isikud (edaspidi „kavandavad omandajad”), kes on otsustanud olulise osaluse investeerimisühingus kas otseselt või kaudselt omandada või seda osalust otseselt või kaudselt suurendada nii, et tekkiv osa hääle arvust või kapitalist oleks 20 %, 30 % või 50 % või ületaks neid määrasid, või nii, et kõnealune investeerimisühing muutuks tema või nende tütarettevõtjaks (edaspidi „kavandatav omandamine”), teataksid kõigepealt pädevatele asutustele investeerimisühingu, milles nad soovivad omandada või suurendada olulist osalust, kavandatava osaluse suuruse ja asjakohase teabe vastavalt artikli ~~13~~ 10 lõikele 4.

Liikmesriigid kohustavad iga füüsilist või juriidilist isikut, kes on otsustanud olulise osaluse investeerimisühingus kas otseselt või kaudselt võõrandada, teatama kõigepealt kirjalikult pädevatele asutustele oma kavandatava osaluse suuruse. Samuti teavitab selline isik pädevat asutust, kui ta on otsustanud vähendada oma olulist osalust sel määral, et tema osa hääleõigusest või kapitalist on alla 20 %, 30 % või 50 % või investeerimisühing lakkab olemast tema tütarettevõtja.

Liikmesriigid ei pea kohaldama 30 % künnist, kui nad kohaldavad vastavalt direktiivi 2004/109/EÜ artikli 9 lõike 3 punktis a sätestatule künnist ulatusega üks kolmandik.

Et määrata kindlaks, kas ☒ artiklis 10 ja ☒ käesolevas artiklis nimetatud olulise osaluse kriteeriumid on täidetud, ei võta liikmesriigid arvesse hääleõigust ega väärtpabereid, mida investeerimisühingud või krediidiastutused võivad omada finantsinstrumentide garanteerimise tulemusel ja/või finantsinstrumentide emissiooni tagamisel kindla kohustuse alusel, mis on loetletud käesoleva direktiivi I lisa A jao punktis 6, tingimusel, et neid õigusi ei rakendata ega kasutata muul viisil, et sekkuda emitendi juhtimisse, ning kui need võõrandatakse ühe aasta jooksul alates omandamisest.

24. Artikli ~~13~~^{10b} lõikes 1 sätestatud hindamist (edaspidi „hindamine”) teostades konsulteerivad asjaomased pädevad asutused omavahel, kui kavandav omandaja on üks järgmistest:

- (a) teises liikmesriigis või omandatava üksuse sektorist erinevas sektoris tegevusloa saanud krediidiastutus, ~~elukindlustusandja elukindlustusselts, kahjukindlustusandja kahjukindlustusselts, edasikindlustusandja edasikindlustusselts,~~ investeerimisühing või ~~(edaspidi „avatud investeerimisfondi eurofondi~~ valitseja”);
- (b) teises liikmesriigis või omandatava üksuse sektorist erinevas sektoris tegevusloa saanud krediidiastutuse, ~~elukindlustusandja elukindlustusselts, kahjukindlustusandja kahjukindlustusselts, edasikindlustusandja edasikindlustusselts,~~ investeerimisühingu või ~~avatud investeerimisfondi eurofondi~~ valitseja emaettevõtja või
- (c) füüsiline või juriidiline isik, kelle kontrolli all on teises liikmesriigis või omandatava üksuse sektorist erinevas sektoris tegevusloa saanud krediidiastutus, ~~elukindlustusandja elukindlustusselts, kahjukindlustusandja kahjukindlustusselts,~~ edasikindlustusandja ~~edasikindlustusselts,~~ investeerimisühing või ~~avatud investeerimisfondi eurofondi~~ valitseja.

Pädevad asutused edastavad viivitamata üksteisele hindamiseks vajaliku olulise või asjakohase teabe. Seoses sellega edastavad pädevad asutused üksteisele taotluse korral kogu asjakohase teabe ning edastavad kogu hädavajaliku teabe omal algatusel. Omandatavale investeerimisühingule tegevusloa andnud pädeva asutuse otsuses tuleb ära näidata kõik seisukohad ja reservatsioonid, mida on väljendanud kavandava omandaja eest vastutav pädev asutus.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

35. Liikmesriigid nõuavad, et kui investeerimisühingule saab teatavaks selle kapitaliosaluse omandamine või võõrandamine, mille tõttu osalused ületavad või langevad allapoole lõike 13 esimeses lõigus nimetatud künnist, peab kõnealune investeerimisühing teatama sellest viivitamata pädevale asutusele.

Vähemalt üks kord aastas teatavad investeerimisühingud pädevale asutusele ka olulist osalust omavate aktsionäride või liikmete nimed ning vastava osaluse suuruse, tehes seda näiteks sellisel kujul, nagu esitatakse seesama teave aktsionäride ja liikmete aastakoosolekutel või nagu tuleneb eeskirjadest, mida kohaldatakse nende äriühingute ettevõtete suhtes, mille vabalt võõrandatavate väärtpaberitega ~~siirdväärtpaberid~~ on lubatud kaubelda ~~kauplemisele~~ reguleeritud turul.

~~46. Kui lõike 1 esimeses lõigus osutatud isikud tõenäoliselt avaldavad kahjustavat mõju investimisühingu kindlale ja usaldusväärsele juhtimisele, nõuavad liikmesriigid, et pädev asutus võtab asjakohaseid meetmeid sellise olukorra lõpetamiseks.~~

~~Sellisteks meetmeteks võivad olla kohtumääruste taotlused ja/või sanktsioonide kehtestamine juhtkonna liikmete ja juhtimise eest vastutavate isikute suhtes või asjassepuutuvate aktsionäride või liikmete aktsiatest tuleneva hääleõiguse peatamine.~~

~~Samasuguseid meetmeid~~ ☒ Liikmesriigid nõuavad, et pädevad asutused võtaksid artikli 10 lõikes 3 osutatud meetmetega analoogseid meetmeid ☒ ~~võtaks~~ isikute suhtes, kes ei täida kohustust anda eelnevat teavet olulise osaluse omandamise või suurendamise kohta. Kui osalus on omandatud pädevate asutuste vastuväidetest hoolimata, näevad liikmesriigid ette, olenemata mis tahes muudest võimalikest sanktsioonidest, võimaluse peatada osalusega kaasneva hääleõiguse kasutamine, tunnistada hääletamisel antud hääled kehtetuks või need tühistada.

↓ 2007/44/EÜ artikli 3 punkt 3
(kohandatud)

Artikkel ~~1210a~~

Hindamisaeg

1. Artikli 11 lõike ~~12~~ esimese lõigu kohaselt nõutava teate kättesaamise korral ja ka käesoleva artikli lõikes 2 osutatud teabe võimaliku hilisema kättesaamise korral edastavad pädevad asutused kavandavale omandajale viivitamata ja igal juhul kahe tööpäeva jooksul kirjaliku kinnituse selle teate kättesaamise kohta.

Pädevatel asutustel on alates teate ja kõikide selliste dokumentide kättesaamist tõendava kirjaliku kinnituse kuupäevast, mille lisamist liikmesriik artikli ~~1310eb~~ lõikes 4 osutatud nimekirja alusel nõuab, ~~kättesaamist tõendava kirjaliku kinnituse kuupäevast~~ hindamiseks aega kuni 60 tööpäeva (edaspidi „hindamisaeg”) aega hindamise teostamiseks.

Teate kättesaamisel teatavad pädevad asutused kavandavale omandajale hindamisaja lõppkuupäeva.

2. Vajaduse korral võivad pädevad asutused hindamisaja jooksul ning mitte pärast hindamisaja viiekümnendat tööpäeva nõuda lisateavet, mis on vajalik hindamise lõpuleviimiseks. Taotlus esitatakse kirjalikult ning selles täpsustatakse, millist täiendavat teavet on vaja.

Pädevate asutuste ~~poolt~~ esitatud teabepäringu ja sellele kavandavalt omandajalt vastuse saamise vaheliseks perioodiks hindamisaeg peatub. Selline peatumine ei tohi kesta kauem kui kakskümmend tööpäeva. Pädevate asutuste edaspidised täiendavat või selgitavat teavet nõudvad teabepäringud on pädevate asutuste kasutada nende äranägemisel, kuid nende tulemusena ei tohi hindamisaeg peatuda.

3. Pädevad asutused võivad lõike 2 teises lõigus osutatud hindamisaja peatamist pikendada kuni 30 tööpäevani, kui kavandav omandaja ☒ on üks järgmistest isikutest ☒ :

- (a) ☒ füüsiline või juriidiline isik, kes ☒ asub väljaspool ~~ühendust~~ ☒ liitu ☒ ;
~~või~~
- (b) ~~on~~ füüsiline või juriidiline isik, ~~kelle ja tema~~ suhtes ei teostata järelevalvet käesoleva direktiivi ega ~~või~~ direktiivide ~~85/611/EMÜ, 92/49/EMÜ, ⁵⁰ 2002/83/EÜ, ☒ 2009/65/EÜ ☒ , ~~2005/68/EÜ⁵¹~~ ☒ 2009/138/EÜ ☒ või 2006/48/EÜ⁵²~~ alusel.

4. Kui pädevad asutused otsustavad valminud hinnangu alusel esitada kavandatava omandamise suhtes vastuväite, teatavad nad sellest hindamisaega ületamata kavandavale omandajale kahe tööpäeva jooksul kirjalikult ning esitavad oma otsuse põhjendused. Kavandava omandaja taotlusel võib otsuse tegemise asjakohased põhjused siseriikliku õiguse kohaselt avalikustada. See ei takista liikmesriikidel lubada pädevatel asutustel nimetatud teavet avaldada ilma kavandava omandaja taotluseta.

5. Kui pädevad asutused ei esita hindamisaja jooksul kirjalikku vastuväidet kavandatavale omandamisele, loetakse kavandatav omandamine heakskiidetuks.

6. Pädevad asutused võivad kavandatava omandamise lõpuleviimiseks ette näha maksimumperioodi ning seda vajadusel pikendada.

7. Liikmesriigid ei tohi kehtestada käesolevas direktiivis sätestatud rangemaid nõudeid pädevate asutuste teavitamisele ja heakskiitmisele seoses hääleõiguste või kapitali otsese või kaudse omandamisega.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 4
(kohandatud)

8. ~~Selleks et tagada käesoleva artikli järjekindel ühtlustamine, ESMA töötab Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, et koostada täielik loetelu lõikes 4 osutatud teabelementidest, mida kavandavad omandajad peavad teatises esitama, täielik loetelu, ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist.~~

ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile 1. jaanuariks 2014.

Komisjonile antakse delegeeritud volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

~~Selleks et tagada artiklite 10, 10a ja 10b ühtsed kohaldamistingimused, ESMA töötab Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) välja rakenduslike tehniliste~~

⁵⁰ ~~Nõukogu direktiiv 92/49/EMÜ, 18. juuni 1992, otsesindlustustegevusega, välja arvatud elukindlustustegevusega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (kolmas kahjukindlustuse direktiiv) (EÜT L 228, 11.8.1992, lk 1). Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2007/44/EÜ (ELT L 247, 21.9.2007, lk 1).~~

⁵¹ ~~Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/68/EÜ, 16. november 2005, mis käsitleb edasikindlustust (ELT L 323, 9.12.2005, lk 1). Direktiivi on muudetud direktiiviga 2007/44/EÜ.~~

⁵² Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/48/EÜ, 14. juuni 2006, krediidasutuste asutamise ja tegevuse kohta (uuestisõnastamine) (ELT L 177, 30.6.2006, lk 1). Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2007/44/EÜ.

standardite eelnõud, et määrata kindlaks artikli ~~1110a~~ lõike 24 kohase pädevate asutuste vahelise konsulteerimise läbiviimise standardvormid, -mallid ja -menetlused.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile 1. jaanuariks 2014.

Komisjonile antakse volitused võtta vastu neljandas lõigus osutatud rakenduslike tehniliste standardite eelnõud vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklile 15.

↓ 2007/44/EÜ artikli 3 punkt 3
⇒ uus

Artikkel ~~1310b~~

Hindamine

1. Investeerimisühingu kavandava omandaja tõenäolist mõju arvestades ning selleks, et tagada omandatava investeeringisühingu ~~kindel arukas~~ ja usaldusväärne juhtimine, hindavad pädevad asutused artikli ~~1110~~ lõikega ~~13~~ ette nähtud teate ja artikli ~~1210a~~ lõikes 2 osutatud teabe hindamisel kavandava omandaja sobivust ning kavandatava omandamise majanduslikku usaldatavust kõikide järgmiste kriteeriumide põhjal:

- (a) kavandatava omandaja maine;
- (b) kavandatava omandamistehingu tulemusel investeeringisühingu äritegevust juhtima hakata võiva iga isiku maine ja kogemused;
- (c) kavandava omandaja majanduslik usaldatavus, eriti seoses omandatava investeeringisühingu olemasoleva ja kavandatava äritegevuse laadiga;
- (d) kas investeeringisühing suudab järgida käesoleval direktiivil põhinevaid ja vajaduse korral ka teistel direktiividel, nimelt direktiividel 2002/87/EÜ ja 2006/49/EÜ põhinevaid usaldatavusnõudeid ning nende järgimist jätkata; eelkõige see, kas ~~kontresn~~grupil, mille osaks ta saab, on olemas struktuur, mis võimaldab teostada tõhusat järelevalvet, vahetada tõhusalt teavet pädevate asutuste vahel ning määrata kindlaks ülesannete jaotus pädevate asutuste vahel;
- (e) kas on mõistlikku alust kahtlustada, et seoses kavandatava omandamisega toimub või on toimunud või üritatakse või on püütud üritada rahapesu või terrorismi rahastamist direktiivi 2005/60/EÜ artikli 1 tähenduses, või kas kavandatav omandamine võiks suurendada sellise tegevuse ohtu.

~~Selleks et võtta arvesse tulevast arengut ja tagada käesoleva direktiivi ühetaoline kohaldamine, võib komisjon võtta vastavalt artikli 64 lõikes 2 viidatud korrale vastu rakendusmeetmeid.~~ ⇒ Komisjonile antakse volitused võtta delegeeritud õigusaktidega artikli 94 kohaselt vastu ⇐ meetmed, millega kohandatakse käesoleva lõike esimeses lõigus esitatud kriteeriume.

2. Pädevad asutused võivad esitada kavandatavale omandamisele vastuväite üksnes siis, kui neil on mõistlik alus seda teha lõikes 1 sätestatud kriteeriumide alusel või kui kavandava omandaja esitatud teave ei ole täielik.

3. Liikmesriigid ei kehtesta eeltingimusi omandamisele kuuluva osaluse määra suhtes ega luba oma pädevatel asutustel võtta kavandatava omandamise kontrollimisel aluseks turu majanduslikke vajadusi.

4. Liikmesriigid avalikustavad loetelu teabe kohta, mida on vaja hinnangu andmiseks ja mis tuleb edastada pädevatele asutustele artikli ~~114~~ lõikes ~~13~~ osutatud teate esitamisel. Nõutav teave peab olema proportsionaalne ning kohandatud vastavalt kavandava omandaja ja kavandatava omandamise laadile. Liikmesriigid ei nõua teavet, mis ei ole asjakohane usaldusväärsuse hindamiseks.

5. Kui pädevale asutusele on esitatud kaks või enam ettepanekut osaluse omandamise või suurendamise kohta ühes ja samas investeerimisühingus, tagab pädev asutus, olenemata artikli ~~124a~~ lõigetest 1, 2 ja 3, et kõiki kavandavaid omandajaid koheldakse mittediskrimineerival viisil.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

Artikkel ~~144~~

Lubatud investeringute tagamise skeemide liikmelisus

Pädev asutus kontrollib, et iga investeerimisühinguna tegevusluba taotlev üksus täidab tegevusloa andmise ajal Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. märtsi 1997. aasta direktiivist (investeringute tagamise skeemide kohta)⁵³ tulenevaid kohustusi.

Artikkel ~~154~~

Algkapital

Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused ei annaks lube, kui investeerimisühingul ei ole piisavat algkapitali vastavalt direktiivi ~~93/6/EMÜ~~ ☒ 2006/49/EÜ ☒ nõuetele, pidades silmas kõnealuse investeerimisteenuse või -tegevuse laadi.

~~Kuni direktiivi 93/6/EMÜ ülevaatamiseni kehtivad artiklis 67 nimetatud investeerimisühingute suhtes kõnealuses artiklis sätestatud kapitalinõuded.~~

Artikkel ~~164~~

Organisatsioonilised nõuded

1. Päritoluliikmesriik nõuab, et investeerimisühingud täidavad lõigetes 2–8 ☒ ja artiklis 17 ☒ sätestatud organisatsioonilisi nõudeid.

2. Investeerimisühing kehtestab asjakohased poliitika~~d~~ ja asjakohased menetlused, mis on piisavad, et tagada ühingu, sealhulgas selle juhtide, töötajate ja seotud vahendajate, selliste kohustuste täitmine, mis tulenevad käesoleva direktiivi sätetest, tulenevate kohustuste täitmine ning asjakohased eeskirjad, mis reguleerivad kõnealuste isikute isiklike tehinguid.

⁵³ EÜT L 84, 26.3.1997, lk 22.

3. Investeerimisühing kehtestab ja rakendab kõigi mõistlike meetmete võtmist silmas pidades tõhusat organisatsioonilist ja halduskorda, et vältida artiklis ~~2348~~ määratletud huvide konfliktide kahjulikku mõju klientide huvidele.

4. Investeerimisühing võtab mõistlikke meetmeid, et tagada investeerimisteenuste osutamise ~~te~~ ning investeerimistegevuse järjepidevus ja korrapärasus. Selleks rakendab investeerimisühing asjakohaseid ja proportsionaalseid süsteeme, ressursse ja menetlusi.

5. Kui investeerimisühing usaldab kolmandale isikule selliste tööülesannete täitmise, mis on otsustava tähtsusega klientidele jätkuva ja rahuldava teenuse osutamiseks ning investeerimistegevuse teostamiseks jätkuval ja rahuldaval viisil, tagab ta, et see kolmas isik võtab mõistlikke meetmeid tarbetute lisariskide vältimiseks. ~~Oluliste tööülesannete sisseostmine ei või toimuda~~ Olulisi tööülesandeid ei või sisse osta viisil, mis kahjustab oluliselt selle sisekontrolli kvaliteeti ja järelevalvaja võimet jälgida kõigi kohustuste täitmist investeerimisühingu poolt.

Investeerimisühingul on mõistlik haldus- ja raamatupidamiskord, sisekontrollimehhanismid, tõhusad riskihindamismenetlused ning tõhusad kontrolli- ja kaitsemeetmed infotöötlussüsteemide jaoks.

↓ 2004/39/EÜ

6. Investeerimisühing korraldab kõigi oma teenuste ja tehingute andmete säilitamise, mis on piisavad, et võimaldada pädeval asutusel jälgida käesoleva direktiivi nõuete täitmist, ning eelkõige veenduda, et investeerimisühing on täitnud kõik klientidega või potentsiaalsete klientidega seotud kohustused.

↓ uus

7. Säilitamisele kuuluvad ka telefonivestluste salvestused ja elektrooniline teabevahetus, mis hõlmavad vähemalt tehinguid, mis on sõlmitud oma arvel kauplemise käigus, ja kliendi korraldusi, kui kliendi nimel osutatakse korralduste vastuvõtmise ja edastamise teenuseid ning kliendi nimel täidetakse korraldusi.

Esimese lõigu kohaselt säilitatud telefonivestluste salvestused või elektrooniline teabevahetus esitatakse asjassepuutuvatele klientidele nende nõudmisel ning neid säilitatakse kolm aastat.

↓ 2004/39/EÜ

8. Investeerimisühing võtab piisavaid meetmeid, kui tema valduses on klientidele kuuluvaid finantsinstrumente, et kaitsta klientide omandiõigust, eriti investeerimisühingu maksejõuetuse korral, ja takistada investeerimisühingul kliendi finantsinstrumentide kasutamist oma huvides, välja arvatud juhul, kui klient on selleks andnud oma otsese nõusoleku.

9. Investeerimisühing võtab piisavaid meetmeid, kui tema valduses on klientidele kuuluvat vara, et kaitsta klientide õigusi ja, välja arvatud krediidasutuste puhul, takistada investeerimisühingut kasutamast klientide vara oma huvides.

↓ uus

10. Investeeringisühing ei või sõlmida jaeklientidega omandiõiguse üleminekul põhinevaid tagatiskokkuleppeid eesmärgiga tagada või katta klientide praegusi või tulevasi, tegelikke, tingimuslikke või võimalikke kohustusi.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 3
alapunkt a
→₂ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 3
alapunkt b
⇒ uus

11. Investeeringisühingute filiaalide puhul jõustab filiaali asukohaks oleva liikmesriigi pädev asutus ~~lõikes 6~~ ☒ lõigetes 6 ja 7 ☒ sätestatud kohustuse seoses filiaali tehtud tehingutega, ilma et see piiraks investeeringisühingu päritoluliikmesriigi pädeva asutuse võimalust otseseks juurdepääsuks kõnealustele andmetele.

12. ~~Selleks et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada ühenduses lõigete 2–9 ühtne kohaldamine, võtab komisjon~~ ⇒ Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte selliste meetmete kohta, ⇐ →₁ --- ← ~~mis määratlevad milles täpsustatakse lõigetes 2–9 sätestatud konkreetseid organisatsiooniliseid nõudeid, mida tuleb rakendada selliste investeeringisühingute suhtes~~ ⇒ ning artikli 43 kohaselt tegevusloa saanud kolmandate riikide äriühingute filiaalide suhtes ⇐, mis tegelevad erinevate investeeringisteenustega ja/või tegevustega ning kõrvalteenustega või nende kombinatsioonidega. →₂ ~~Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~ ←

↓ uus

Artikkel 17

Algoritmkauplemine

1. Algoritmkauplemisega tegeval investeerimisühingul on tõhusad süsteemid ja riskikontrollid selle tagamiseks, et tema kauplemissüsteemid oleksid usaldusväärsed ja piisavalt suutlikud, et nende suhtes kohaldataks asjakohaseid kauplemiskünniseid ja -piiranguid ning et kõnealused süsteemid takistaksid vigaste korralduste saatmist või süsteemi muud sellist toimimist, mis võib tekitada ebastabiilsust turgudel või sellele kaasa aidata. Sellisel ühingul on ka tõhusad süsteemid ja riskikontrollid selle tagamiseks, et kauplemissüsteeme ei oleks võimalik kasutada ühelgi eesmärgil, mis on vastuolus määrusega (EL) nr [turu kuritarvitamise määrus] või temaga seotud kauplemiskoha eeskirjadega. Ühingul on tõhus talituspidevuse kord, et kõrvaldada oma kauplemissüsteemide mis tahes ettenägematud tõrked, samuti tagab ühing oma süsteemide täieliku testimise ja nõuetekohase kontrolli, et oleks tagatud nende süsteemide vastavus käesoleva lõike nõuetele.

2. Algoritmkauplemisega tegelev investeerimisühing esitab vähemalt kord aastas oma liikmesriigi pädevale asutusele kirjelduse algoritmkauplemise strateegiate laadi kohta,

üksikasjalikud andmed süsteemi suhtes kohaldatavate kauplemisparameetrite või -piirmäärade kohta, lõike 1 tingimuste täitmise tagavad põhilised vastavus- ja riskikontrollid ning oma süsteemide testimise üksikasjad. Pädev asutus võib igal ajal nõuda investeerimisühingult lisateavet tema algoritmkauplemise ja selleks kasutatavate süsteemide kohta.

3. Algoritmkauplemise strateegia on pidevalt toimiv sellise kauplemiskoha kauplemisajal, kuhu saadetakse korraldusi või mille süsteemide kaudu tehakse tehinguid. Algoritmkauplemise strateegia kauplemisparameetrite või piirmääradega tagatakse, et strateegia esitab siduvad konkurentsivõimeliste hindadega pakkumised, tänu millele tagatakse kõnealustele kauplemiskohtadele igal ajal regulaarselt ja jätkuvalt likviidsus, olenemata sellest, missugused tingimused turul valitsevad.

4. Kauplemiskohale otsest elektroonilist juurdepääsu võimaldaval investeerimisühingul on tõhusad süsteemid ja kontrollid, millega tagatakse, et teenust kasutavate isikute sobivust hinnatakse ja see vaadatakse läbi nõuetekohaselt, et teenust kasutavaid isikuid takistatakse ületamast eelnevalt kindlaks määratud asjakohaseid kauplemis- ja krediitkühniseid, et teenust kasutavate isikute kauplemistegevust jälgitakse nõuetekohaselt ning et asjakohaste riskikontrollidega välditakse kauplemistegevust, mis võib tekitada riske investeerimisühingule endale või mis võiks tekitada ebastabiilsust turgudel või sellele kaasa aidata või mis on vastuolus määrusega (EL) nr [turu kuritarvitamise määrus] või kauplemiskoha eeskirjadega. Investeerimisühing tagab, et ühingu ja isiku vahel sõlmitakse siduv kirjalik kokkulepe teenuse osutamisest tulenevate põhiliste õiguste ja kohustuste kohta ning et kõnealuse kokkuleppe alusel vastutab ühing selle tagamise eest, et kõnealust teenust kasutav kauplemistegevus vastab käesoleva direktiivi ja määruse (EL) nr [turu kuritarvitamise määrus] nõuetele ning kauplemiskoha eeskirjadele.

5. Investeerimisühingul, mis tegutseb teiste isikute üldise kliiriva liikmena, on tõhusad süsteemid ja kontrollid selle tagamiseks, et kliiringuteenuseid kohaldatakse üksnes selliste isikute suhtes, kes on sobivad ja kes vastavad selgetele kriteeriumidele, ning et kõnealustele isikutele kehtestatakse asjakohased nõuded, et vähendada ühingu ja turu riske. Investeerimisühing tagab, et ühingu ja isiku vahel sõlmitakse siduv kirjalik kokkulepe kõnealuse teenuse osutamisest tulenevate põhiliste õiguste ja kohustuste kohta.

6. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte seoses meetmetega, millega täpsustatakse lõigetes 1–5 osutatud üksikasjalikke organisatsioonilisi nõudeid, mis kehtestatakse selliste investeerimisühingute suhtes, mis tegelevad eri investeerimisteenustega ja/või mitmesuguse investeerimistegevusega ning kõrvalteenustega või nende kombinatsioonidega.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
⇒ uus

Artikkel ~~18~~44

Kauplemisprotsess ja tehingute lõpuleviimine mitmepoolses ⇒ ja organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemis

1. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad kehtestavad lisaks artiklis ~~16~~13 sätestatud nõuete täitmisele läbipaistvad ja mitte diskretsionaarsed eeskirjad, ja korra õiglaseks

ja korrektseks kauplemiseks korra ja menetlused ning objektiivsed kriteeriumid korralduste tõhusaks täitmiseks. ⇒ Neil on kord süsteemi tehniliste toimingute usaldusväärseks juhtimiseks, sealhulgas tõhusate situatsiooniplaanide kehtestamiseks, et tulla toime süsteemide tõrgetega. ⇐

2. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad kehtestavad läbipaistvad eeskirjad seoses kriteeriumidega nende finantsinstrumentide kindlaksmääramiseks, millega võib tema süsteemides kaubelda.

Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad esitavad vajaduse korral piisava avalikkusele kättesaadava teabe, et võimaldada selle kasutajatel kujundada investeerimisalaseid seisukohti, võttes arvesse nii kasutajate laadi kui ka kaubeldavate instrumentide liiki, või on veendunud juurdepääsu olemasolus sellisele teabele.

3. ~~Liikmesriigid tagavad, et artikleid 19, 21 ja 22 ei kohaldata tehingute suhtes, mis sõlmitakse mitmepoolset kauplemissüsteemi reguleerivate eeskirjade alusel selle liikmete või osaliste vahel või mitmepoolse kauplemissüsteemi ja selle liikmete või osaliste vahel seoses mitmepoolse kauplemissüsteemi kasutamisega. Mitmepoolse kauplemissüsteemi liikmed või osalised täidavad artiklites 19, 21 ja 22 ettenähtud kohustusi seoses oma klientidega, kui nad klientide nimel tegutsedes täidavad klientide korraldusi mitmepoolse kauplemissüsteemi vahendusel.~~ Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad kehtestavad ⇒, avaldavad ⇐ ja säilitavad objektiivsete kriteeriumide alusel läbipaistvad eeskirjad, millega reguleeritakse juurdepääsu süsteemile. ~~Kõnealused eeskirjad on kooskõlas artikli 42 lõikes 3 kehtestatud tingimustega.~~

4. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad teavitavad selgesti selle kasutajaid nende vastavatest kohustustest kõnealuses süsteemis sooritatud tehingute arveldamisel. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad on kehtestanud korra, mis on vajalik mitmepoolses ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemis tehtud tehingute tõhusa arveldamise soodustamiseks.

5. Kui reguleeritud turul kauplemiseks vastuvõetud vabalt kaubeldava väärtpaberiga kaubeldakse ilma emitendi loata ka mitmepoolses ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemis, ei kehti emitendi suhtes mingid kohustused seoses finantsteabe esmase, jätkuva või ühekordse ~~finants~~avalikustamisega kõnealuse mitmepoolse ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi osas.

6. Liikmesriigid nõuavad, et iga mitmepoolset ⇒ või organiseeritud ⇐ kauplemissüsteemi rakendav investeerimisühing või turu korraldaja täidab viivitamata liikmesriigi pädeva asutuse juhiseid artikli ~~7250~~ 7250 lõike 1 alusel finantsinstrumendiga kauplemise peatamiseks või lõpetamiseks.

↓ uus

8. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad esitavad pädevale asutusele üksikasjaliku kirjelduse

mitmepoolse või organiseeritud kauplemissüsteemi toimimise kohta. Investeerimisühingule või turu korraldajale kui mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile antud igast tegevusloast teatatakse ESMA-le. ESMA koostab kõigi liidu investeerimisühingute loendi. Kõnealune loend sisaldab teavet mitmepoolse või organiseeritud kauplemissüsteemi osutatavate teenuste kohta ning mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi identifitseerivat kordumatut koodi, mida kasutatakse aruannetes kooskõlas artikliga 23 ning määruse (EL) nr .../... [määrus finantsinstrumentide turgude kohta] artiklitega 5 ja 9. Loendit ajakohastatakse korrapäraselt. ESMA avaldab kõnealuse loendi ja ajakohastab seda oma veebisaidil.

9. ESMA töötab välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kindlaks määrata lõikes 8 osutatud kirjelduse ja teate sisu ja vorm.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016].

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

Artikkel 19

Mitmepoolsete kauplemissüsteemide erinõuded

1. Liikmesriigid nõuavad, et lisaks artiklites 16 ja 18 sätestatud nõuete täitmisele kehtestavad mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad kaalutusõigusega eeskirjad korralduste täitmise kohta süsteemis.

2. Liikmesriigid nõuavad, et artikli 18 lõikes 4 nimetatud eeskirjad, millega reguleeritakse juurdepääsu mitmepoolsele kauplemissüsteemile, vastavad artikli 55 lõikega 3 kehtestatud tingimustele.

3. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavatel investeerimisühingutel või turu korraldajatel oleks kord selliste võimalike kahjulike tagajärgede selgeks tuvastamiseks ja juhtimiseks seoses mitmepoolse kauplemissüsteemi tegevusega või selle osalistega, mis tulenevad konfliktist mitmepoolse kauplemissüsteemi, selle omanike või selle korraldaja huvide ning kõnealuse süsteemi kindla toimimise vahel.

4. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolses kauplemissüsteemis oleksid olemas tõhusad süsteemid, menetlused ja kord artikli 51 tingimuste täitmiseks.

5. Liikmesriigid tagavad, et artikleid 24, 25, 27 ja 28 ei kohaldata selliste tehingute suhtes, mis sõlmitakse mitmepoolset kauplemissüsteemi reguleerivate eeskirjade alusel süsteemi liikmete või osaliste vahel või mitmepoolse kauplemissüsteemi ja selle liikmete või osaliste vahel seoses mitmepoolse kauplemissüsteemi kasutamisega. Mitmepoolse kauplemissüsteemi liikmed või osalised täidavad artiklitega 24, 25, 27 ja 28 ette nähtud kohustusi seoses oma klientidega, kui nad klientide nimel tegutsedes täidavad klientide korraldusi mitmepoolse kauplemissüsteemi kaudu.

Organiseeritud kauplemissüsteemide erinõuded

1. Liikmesriigid nõuavad, et organiseeritud kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud ja turu korraldajad kehtestaksid korra, millega välditakse organiseeritud kauplemissüsteemis klientide korralduste täitmist kõnealust süsteemi rakendava investeerimisühingu või turu korraldaja kapitali eest. Investeerimisühing ei tohi tegutseda kliendi korralduste süsteemse täitjana enda rakendatavas organiseeritud kauplemissüsteemis. Üht organiseeritud kauplemissüsteemi ei või ühendada teise organiseeritud kauplemissüsteemiga, nii et erinevates organiseeritud kauplemissüsteemides antud korraldused võiksid üksteist vastastikku mõjutada.

2. Organiseeritud kauplemissüsteemi tegevusloa taotlus sisaldab üksikasjalikku selgitust selle kohta, miks kõnealune süsteem ei ole kooskõlas reguleeritud turuga, mitmepoolse kauplemissüsteemiga ega kliendi korralduste süsteemse täitjaga ega ole võimeline nendena tegutsema.

3. Liikmesriigid tagavad artiklite 24, 25, 27 ja 28 kohaldamise organiseeritud kauplemissüsteemis sõlmitud tehingute suhtes.

4. Liikmesriigid nõuavad, et kui organiseeritud kauplemissüsteemides on lubatud või võimalik rakendada algoritmkauplemist nende süsteemide kaudu, oleksid olemas tõhusad süsteemid, menetlused ja kord artikli 51 tingimuste täitmiseks.

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel 15

Suhted kolmandate riikidega

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 5
alapunkt a

~~1. Liikmesriigid informeerivad komisjoni ja Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) kõigist esinevatest üldist laadi raskustest, mida nende investeerimisühingud mis tahes kolmandas riigis seoses asutamise või investeerimisteenusute osutamise ja/või investeerimistegevusega kogevad.~~

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 5
alapunkt b

~~2. Kui komisjon teeb lõike 1 kohaselt esitatud teabe põhjal kindlaks, et mõni kolmas riik ei võimalda liidu investeerimisühingutele samasugust juurdepääsu turule, nagu liit võimaldab kõnealuse kolmanda riigi investeerimisühingutele, taotleb komisjon Euroopa Järelevalveasutuse (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) esitatud suuniseid arvesse võttes nõukogult vajalikke volitusi läbirääkimisteks, et luua samasugused konkureerimisvõimalused liidu investeerimisühingutele. Nõukogu teeb otsuse kvalifitseeritud hääletamusega.~~

~~Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklile 217 teavitatakse Euroopa Parlamenti viivitamata ja täielikult kõigil menetluse etappidel.~~

~~Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) abistab komisjoni käesoleva artikli kohaldamisel.~~

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkt 4

~~3. Kui komisjon teeb lõike 1 kohaselt esitatud teabe põhjal kindlaks, et kolmandas riigis asuvatele ühenduse investeerimisühingutele ei võimaldata kolmandas riigis riiklikku kohtlemist, mis tagaks nendele samasugused konkureerimisvõimalused, kui on selle riigi investeerimisühingutel, ja et puuduvad turulepääsu tingimused, võib komisjon olukorra parandamiseks alatatada läbirääkimisi.~~

~~Esimeses lõigus nimetatud olukorras võib komisjon ükskõik millal lisaks läbirääkimiste algamisele →₁ artikli 64 lõikes 2 nimetatud korra kohaselt ← otsustada, et liikmesriikide pädevad asutused peavad piirama otsuste tegemist või peatama otsuste tegemise, mis on seotud juba esitatud või edaspidi esitatavate taotlustega tegevusloa saamiseks ja osaluse omandamiseks otsust või kaudset kontrolli omavate kõnealuse kolmanda riigi õiguse alusel tegutsevate emaettevõtjate poolt. Selliseid piiranguid või peatamist ei kohaldata ühenduses nõuetekohaselt tegevusloa saanud investeerimisühingute või nende tütarettevõtjate suhtes, kui nad asutavad tütarettevõtja või omandavad osaluse investeerimisühingus. Selliseid meetmeid ei tohi rakendada rohkem kui kolm kuud.~~

~~Enne teises lõigus osutatud kolmekuulise tähtaja lõppu ja läbirääkimiste tulemusi silmas pidades võib komisjon otsustada →₁ artikli 64 lõikes 3 osutatud regulatiivmenetluse kohaselt kõnealuseid ← meetmeid laiendada.~~

~~4. Kui komisjon tuvastab lõigetes 2 ja 3 märgitud olukorra, teatab liikmesriik komisjonile viimase nõudmisel:~~

~~a) igast tegevusloa taotlusest, mida esitab kõnealuse kolmanda riigi seaduste alusel tegutseva emaettevõtja iga otsene või kaudne tütarettevõtja;~~

~~b) igast artikli 10 lõike 3 kohaselt liikmesriigile teatatud juhtumist, kui selline emaettevõtja soovib ühenduse investeerimisühingus omandada osalust, mille tagajärjel ühenduse investeerimisühing muutuks kõnealuse emaettevõtja tütarettevõtjaks.~~

~~Kõnealust teatamiskohustust pole vaja enam täita, kui asjaomase kolmanda riigiga saavutatakse kokkulepe või kui lõike 3 teises ja kolmandas lõigus märgitud meetmed kaotavad kehtivuse.~~

~~5. Käesoleva artikli alusel võetud meetmed peavad olema kooskõlas ühenduse kohustustega, mis tulenevad investeerimisühingute asutamist ja tegevust käsitlevatest, nii kahe kui mitmepoolsetest rahvusvahelistest lepingutest.~~

II PEATÜKK

INVESTEERIMISÜHINGUTE TEGUTSEMISTINGIMUSED

1. JAGU

ÜLDSÄTTED

Artikkel ~~21~~¹⁶

Esmaste tegevuslubade andmise tingimuste korrapärane läbivaatamine

1. Päritoluliikmesriigi pädevad asutused nõuavad, et investeerimisühing, kellele nad on andnud oma territooriumil tegevusloa, täidab alati ~~artikli 3 lõikes 3~~ käesoleva jaotise 1. peatükiga ettenähtud esmise tegevusloa andmise tingimusi.
2. Liikmesriigid nõuavad, et pädevad asutused kehtestavad asjakohased meetodid kontrollimaks, et investeerimisühingud täidavad oma kohustusi lõike 1 alusel. Nad nõuavad, et investeerimisühingud teatavad pädevatele asutustele olulistest muutustest esmaste tegevuslubade andmise ~~aluseks olevates~~ tingimustes.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 6

~~Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ ESMA võib töötada välja suunised käesolevas lõikes nimetatud kontrollimeetodite kohta.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 5
alapunkt a
⇒ uus

~~3. Investeerimisühingute puhul, mis pakuvad üksnes investeerimishooldamist, võivad liikmesriigid vastavalt artikli 48 lõikes 2 sätestatud tingimustele lubada pädeval asutusel delegeerida haldus-, ettevalmistus- või abiülesandeid, mis on seotud esmaste tegevuslubade andmise tingimuste läbivaatamisega.~~

Artikkel ~~22~~¹⁷

Üldkohustus seoses pideva järelevalvega

1. Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused teostavad järelevalvet investeerimisühingute tegevuse üle, et hinnata vastavust käesolevas direktiiviga ettenähtud tegutsemistingimustele. Liikmesriigid tagavad asjakohaste meetmete olemasolu, mis võimaldavad pädeval asutusel saada teavet, mida on vaja, et hinnata kõnealuste kohustuste täitmist investeerimisühingute poolt.

~~2. Investeeringisühingute puhul, mis pakuvad üksnes investeeringisnõustamist, võivad liikmesriigid vastavalt artikli 48 lõikes 2 sätestatud tingimustele lubada pädeval asutusel delegeerida haldus-, ettevalmistus- või abiülesandeid, mis on seotud tegutsemisnõuete korrapärase järelevalvega.~~

~~Artikkel 2348~~

Huvide konflikt

1. Liikmesriigid nõuavad, et investeeringisühingud võtavad kõik ~~mõistlikud~~ ☒ asjakohased ☒ meetmed, et avastada nende vahelisi huvide konflikte, sealhulgas juhtide, töötajate ja seotud vahendajatega või nendega ~~juhtimise kontrolli~~ osas otseselt või kaudselt seotud isikutega ning nende klientidega, või klientide vahelisi huvide konflikte, mis ilmnevad investeeringis- või kõrvalteenuste või nende kombinatsioonide osutamise käigus.

2. Kui investeeringisühingu poolt kooskõlas artikli 16 ~~13~~ lõikega 3 võetud organisatsioonilised või haldusmeetmed huvide konfliktidega toimetulekuks ei ole piisavad, et tagada küllaldase kindlusega kliendi huvide kahjustamise ohu vältimine, avalikustab investeeringisühing kliendile enne tema nimel äritegevusse astumist selgel kujul huvide konfliktide üldise laadi ja/või allika.

3. ~~Selleks et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada ühenduses lõigete 1 ja 2 ühtne kohaldamine~~ →₁ --- ←₂ ⇒ Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt delegeeritud õigusaktiga vastu ←₃ meetmeid, mille eesmärk on:

- (a) määratleda meetmed, mille võtmist võib investeeringisühingutelt mõistlikult eeldada, identifitseerimaks, vältimaks, käsitlemaks ja/või avalikustamiseks huvide konflikte mitmesuguste investeeringis- ja kõrvalteenuste ning nende kombinatsioonide osutamisel;
- (b) kehtestada asjakohased kriteeriumid selliste huvide konfliktide liikide kindlakstegemiseks, mille olemasolu võib kahjustada investeeringisühingu klientide või potentsiaalsete klientide huve.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 5
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

2. JAGU

SÄTTED INVESTORITE KAITSE TAGAMISEKS

Artikkel ~~24~~⁴⁹

~~Äritegevuse kohustused klientidele investeerimisteenuste osutamisel~~ ☒ Üldpõhimõtted ja teave klientidele ☒

1. Liikmesriigid nõuavad, et klientidele investeerimisteenuste ja/või vajaduse korral kõrvalteenuste osutamisel tegutseb investeerimisühing ausalt, õiglaselt ja professionaalselt kooskõlas oma klientide parimate huvidega ja järgib eelkõige lõigetes 2–8 ☒ käesolevas artiklis ja artiklis 25 ☒ sätestatud põhimõtteid.

2. Kogu investeerimisühingu poolt klientidele või potentsiaalsetele klientidele suunatud teave, sealhulgas reklaamteated, on õiglased, selged ja mitte eksitavad. Reklaamteated on selgesti sellistena identifitseeritavad.

3. Klientidele või potentsiaalsetele klientidele esitatakse asjakohane teave järgmise kohta:

- investeerimisühing ja selle teenused; ⇒ kui pakutakse investeerimisnõustamist, täpsustatakse teabega, kas nõustamist pakutakse sõltumatult ja kas see põhineb laiemal või piiratumal turuanalüüsil, ning märgitakse, kas investeerimisühing pakub kliendile soovitatud finantsinstrumentide sobivuse pidevat hindamist, ⇐
- finantsinstrumendid ja kavandatud investeerimisstrateegiad; see peaks hõlmama asjakohaseid juhiseid ja hoiatusi seoses riskidega, mis on seotud investeringutega kõnealustesse instrumentidesse või seoses konkreetsete investeerimisstrateegiatega,
- täitmiskohad, ja
- kulud ja nendega seotud tasud.

☒ Esimeses lõigus osutatud teave tuleks esitada asjakohases vormis nii, ☒ et kliendid ☒ või potentsiaalsed kliendid ☒ on võimelised mõistma pakutava investeerimisteenuse ja konkreetse finantsinstrumendi liigi olemust ja riske ning sellest tulenevalt tegema informeeritud investeerimisotsuseid. Kõnealust teavet võib esitada standardiseeritud kujul.

~~49.~~ Juhul kui investeerimisteenuseid pakutakse osana finantstootest, mille suhtes juba kehtivad muud ühenduse ⇒ liidu ⇐ õigusaktide sätted või ühised Euroopa standardid krediitiasutuste ja tarbijakrediidi kohta seoses klientide riskihindamise ja/või teabenõuetega,

ei kohaldata kõnealuse teenuse suhtes täiendavalt ~~käesolevas artiklis~~ ⇒ lõigetes 2 ja 3 ⇐ sätestatud kohustusi.

↓ uus

5. Kui investeerimisühing teavitab klienti, et investeerimisnõustamist pakutakse sõltumatult, investeerimisühing:

i) hindab piisavalt suurt hulka turul kättesaadavaid finantsinstrumente. Finantsinstrumente tuleks seoses nende liigi, emitendi või toote pakkujaga mitmekesistada ning neid ei tohiks piirata finantsinstrumentidega, mille on emiteerinud või mida pakuvad üksused, millel on märkimisväärne seos investeerimisühinguga;

ii) ei võta vastu ega saa teenustasu, vahendustasu ega mis tahes rahalist hüve, mida pakub mis tahes kolmas isik või isik, kes tegutseb kolmanda isiku nimel seoses klientidele teenuse osutamisega.

↓ uus

6. Portfellivalitsemise teenuse osutamisel ei võta investeerimisühing vastu ega saa teenustasu, vahendustasu ega mis tahes rahalist hüve, mida pakub mis tahes kolmas isik või isik, kes tegutseb kolmanda isiku nimel seoses klientidele teenuse osutamisega.

7. Kui investeerimisteenust pakutakse koos teise teenuse või tootega, mis on osa paketist või sama lepingu või paketi tingimuseks, teavitab investeerimisühing klienti sellest, kas on võimalik osta eri komponente eraldi, ja esitab eraldi tõendid iga komponendiga seotud kulude ja tasude kohta.

ESMA töötab hiljemalt [kuupäev] välja suunised ristmüügitegevuse hindamiseks ja järelevalveks ning märgib eelkõige ära olukorrad, milles ristmüügitegevus ei vasta lõike 1 kohustustele.

↓ uus

8. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte seoses meetmetega, millega tagatakse, et investeerimisühingud täidavad klientidele investeerimis- või kõrvalteenuste osutamisel nendes sätestatud põhimõtteid. Kõnealused delegeeritud õigusaktid võtavad arvesse järgmist:

- (a) kliendile või potentsiaalsele kliendile pakutavate või osutatavate teenuste laad, võttes arvesse tehingute liiki, objekti, mahtu ja sagedust;
- (b) pakutud või kaalumisel olevate finantsinstrumentide, sealhulgas artikli 1 lõikes 2 osutatud finantsinstrumentide ja hoiuste eri liigid;
- (c) kliendi või potentsiaalse kliendi jaekliendi või kutselise kliendi staatus või lõike 3 korral nende liigitamine võrdseks vastaspooleks.

✠Artikkel 25 ✠

✠Sobivuse ja asjakohasuse hindamine ning aruannete esitamine klientidele ✠

14. Investeeringisnõustamise või portfelliavalitsemisega haldusega tegelemisel omandab investeerimisühing vajaliku teabe kliendi või potentsiaalse kliendi teadmiste ja kogemuste kohta seoses konkreetse toote või teenuse liigiga, tema rahalise olukorra ja investeerimiseesmärkide kohta, et võimaldada investeerimisühingul soovitada kliendile või potentsiaalsele kliendile tema jaoks sobivaid investeerimisteenuseid ja finantsinstrumente.

25. Liikmesriigid tagavad, et muude kui lõikes 14 osutatud investeerimisteenuste osutamisel paluksid investeerimisühingud kliendil või potentsiaalsel kliendil esitada andmed oma teadmiste ja kogemuste kohta investeerimisvaldkonnas, mis on seotud pakutava või nõutava konkreetse toote või teenuse liigiga, et võimaldada investeerimisühingul hinnata, kas kavandatud investeerimisteenus või toode on kliendile sobiv.

Kui investeerimisühing leiab eelmise lõigu kohaselt saadud andmete alusel, et toode või teenus ei ole kliendi või potentsiaalse kliendi jaoks sobiv, hoiatab investeerimisühing klienti või potentsiaalset klienti. Kõnealuse hoiatuse võib esitada standardvormis.

Juhul kui kliendid või potentsiaalsed neid klientide otsustavate mitte esitada esimeses lõigus osutatud teavet või kui nad esitavad teavet oma teadmiste ja kogemuste kohta ebapiisavad andmed, hoiatab investeerimisühing neid klienti, et ühing ei saa selline otsus ei võimalda investeerimisühingul kindlaks teha, kas kavandatud teenus või toode on nende tema jaoks sobiv. Kõnealuse hoiatuse võib esitada standardvormis.

3. Liikmesriigid lubavad investeerimisühingutel üksnes klientide korralduste täitmisel ja/või vastuvõtmises ja edastamises seisnevate investeerimisteenuste osutamisel koos kõrvalteenustega või ilma nendeta, ⇒ arvates välja 1. lisa B jao punktis 1 täpsustatud kõrvalteenused, ⇐ osutada kõnealuseid investeerimisteenuseid oma klientidele ilma vajaduseta hankida teavet või teha tuvastamist, mis on ette nähtud lõikega 25, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

a) - sissejuhatavas osas nimetatud teenused, mis on seotud ⇒ mis tahes järgmise finantsinstrumendiga: ⇐

i) aktsiad, millega on lubatud kaubelda reguleeritud turul või samaväärsel kolmanda riigi turul ⇒ või mitmepoolses kauplemissüsteemis, kui need on äriühingute aktsiad, välja arvatud aktsiad mitte-eurofondist ühisinvesteeringusettevõtjas ning aktsiad, mis hõlmavad tuletisinstrumenti; ⇐

ii) ~~⇒ võlakirjad või muud liiki võlainstrumentid, millega on lubatud kaubelda reguleeritud turul või samaväärsel kolmanda riigi turul või mitmepoolses kauplemissüsteemis, välja arvatud sellised, mis hõlmavad tuletisinstrumenti või on sellise struktuuriga, mis teeb kliendi jaoks keeruliseks kaasneva riski mõistmise; ⇐~~

iii) ~~rahaturuinstrumentid, võlakirjad või muud väärtpaberistatud võla vormid~~
~~⇒ välja arvatud need, ⇐ mis hõlmavad tuletisinstrumenti ⇒ või on sellise struktuuriga, mis teeb kliendi jaoks keeruliseks kaasneva riski mõistmise; ⇐~~

iv) ~~eurofondi ⇒ aktsiad või osakud, välja arvatud struktureeritud eurofondid, nagu osutatud komisjoni määruse 583/2010 artikli 36 lõike 1 teises lõigus; ⇐~~

v) ~~muud lihtfinantsinstrumentid ⇒ käesoleva lõike kohaldamiseks. ⇐~~

~~⇒ Käesoleva punkti kohaldamiseks, kui direktiivi 2003/71/EÜ artikli 4 lõike 1 kolmandas ja neljandas lõigus sätestatud nõuded ja kord on täidetud, ⇐ loetakse kolmanda riigi turg samaväärseks reguleeritud turuga. kui see vastab III jaotises kehtestatud nõuetega samaväärsetele nõuetele Seda loetelu ajakohastatakse korrapäraselt. Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) abistab komisjoni kolmandate riikide turgude hindamisel.~~

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 6
alapunkt a
⇒ uus

b)= teenust osutatakse kliendi või potentsiaalse kliendi algatusel,

c)= klienti või potentsiaalset klienti on selgelt teavitatud, et kõnealuse teenuse osutamisel ei nõuta investeerimisühingult pakutava instrumendi või teenuse sobivuse ⇒ või asjakohasuse ⇐ hindamist ning et seepärast ei saa talle osaks asjakohaste äritegevuseeskirjadega kaasneva kaitse eelised. Kõnealuse hoiatuse võib esitada standardvormis,

d)= investeerimisühing täidab oma artiklist ~~2318~~ tulenevaid kohuseid.

4. Investeerimisühing seab sisse andmiku, mis sisaldab ühingu ja kliendi vahel sõlmitud dokumenti või dokumente, mis sätestavad poolte õigused ja kohustused, ning muid tingimusi, mille alusel investeerimisühing kliendile teenuseid osutab. Lepingu osaliste Osapoolte õigused ja kohustused võib lisada viidetena teistele dokumentidele või õigusaktidele.

5. Klient peab saama investeerimisühingult piisavad aruanded ~~sele~~ klientidele osutatud teenuste kohta. Need aruanded ⇒ sisaldavad perioodilisi teateid klientidele, võttes arvesse hõlmatud finantsinstrumentide liiki ja keerukust ning kliendile osutatud teenuse laadi ning ⇐ sisaldavad vajaduse korral kliendi nimel tehtud tehingute ja osutatud teenustega seotud kulusid. ⇒ Investeerimisnõustamise pakkumise korral täpsustab investeerimisühing, kuidas nõustamine vastab kliendi personaalsetele tunnustele. ⇐

~~9. Juhul kui investeerimisteenusid pakutakse osana finantstootest, mille suhtes juba kehtivad muud ühenduse õigusaktide sätted või ühised Euroopa standardid krediidiasutuste ja tarbijakrediidi kohta seoses klientide riskihindamise ja/või teabenõuetega, ei kohaldata kõnealuse teenuse suhtes täiendavalt käesolevas artiklis sätestatud kohustusi.~~

~~610. Investorite vajaliku kaitse ja lõigete 1–8 ühtse kohaldamise tagamiseks võtab komisjon kooskõlas artikli 1 lõikega 2 vastu rakendusmeetmed tagamaks, → 1 ← ⇨ Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt delegeeritud õigusaktidena vastu meetmed, ⇨ millega tagatakse, et investeerimisühingud järgivad oma klientidele investeerimis- või kõrvalteenuste osutamisel selles nendes sätestatud põhimõtteid. Nendes delegeeritud õigusaktides võetakse Need rakendusmeetmed võtavad arvesse järgmist:~~

- (a) kliendile või potentsiaalsele kliendile pakutavate või osutatavate teenuste laad, võttes arvesse tehingute liiki, objekti, mahtu ja sagedust;
- (b) pakutud või kaalumisel olevate toodete finantsinstrumentide, ⇨ sealhulgas artikli 1 lõikes 2 osutatud eri tüüpi finantsinstrumentide ja hoiuste laad ⇨ ;
- (c) kliendi või potentsiaalse kliendi mittekutselise jaekliendi või kutselise kliendi staatus ⇨ või lõike 5 korral nende liigitamine võrdseteks vastaspoolteks. ⇨

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 6
alapunkt (b)

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ uus

7. ESMA töötab hiljemalt [kuupäev] välja suunised nende finantsinstrumentide hindamiseks, mille struktuur muudab kliendi jaoks keeruliseks kaasneva riski mõistmise, ja ajakohastab neid korrapäraselt vastavalt lõike 3 punktile a.

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel ~~26~~20

Teenuste osutamine teise investeerimisühingu vahendusel

Liikmesriigid lubavad investeerimisühingutel, mis saavad juhised investeerimis- või kõrvalteenuste osutamiseks kliendi nimel teise investeerimisühingu vahendusel, tugineda nimetatud investeerimisühingu poolt edastatud klienditeabele. Juhiseid vahendav investeerimisühing jääb vastutavaks edastatud teabe terviklikkuse ja täpsuse eest.

Investeerimisühing, mis saab juhised sel viisil teenuste osutamiseks kliendi nimel, saab ka tugineda teenuse või tehinguga seotud soovitudele, mille klient on saanud teiselt investeerimisühingult. Juhiseid vahendav investeerimisühing jääb vastutavaks selle eest, et antud soovitusel või nõuandel sobivad kliendile.

Teise investeerimisühingu vahendusel kliendile määratud juhiseid või korraldusi saav investeerimisühing jääb vastutavaks teenuse või tehingu lõpuleviimise eest kõnealuse teabe või soovitude alusel kooskõlas käesoleva jaotise asjaomaste sätetega.

Kohustus täita korraldused kliendile kõige soodsamatel tingimustel

1. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud võtavad korralduste täitmisel kõik mõistlikud meetmed klientide jaoks parima võimaliku tulemuse saamiseks, võttes arvesse hinda, kulusid, kiirust, täitmise ja arveldamise tõenäosust, ~~määr~~ mahtu, laadi või muid korralduse täitmisega seotud kaalutlusi. Kui klient on andnud konkreetse juhise, järgib investeerimisühing korralduse täitmisel seda juhust.

↓ uus

2. Liikmesriigid nõuavad, et iga täitmiskoht avalikustab vähemalt igal aastal ilma mis tahes tasuta andmed tehingute täitmise kvaliteedi kohta asjaomases täitmiskohas. Perioodilised aruanded hõlmavad andmeid hinna, samuti üksikute finantsinstrumentide korralduste täitmise kiiruse ja tõenäosuse kohta.

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 7
alapunkt a
⇒ uus

~~32.~~ Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud kehtestavad ja rakendavad tõhusat korda lõike 1 täitmiseks. Eelkõige nõuavad liikmesriigid, et investeerimisühingud kehtestavad ja rakendavad korralduste täitmise poliitikat, mis võimaldab neil saada oma klientide korralduste täitmisel parima võimaliku tulemuse kooskõlas lõikega 1.

~~43.~~ Korralduste täitmise poliitika hõlmab seoses iga instrumentide klassiga teavet erinevate kohtade kohta, kus investeerimisühing oma klientide korraldusi täidab, ja tegurite kohta, mis mõjutavad täitmiskoha valikut. See hõlmab vähemalt kohti, mis võimaldavad investeerimisühingul saada püsivalt parima võimaliku tulemuse klientide korralduste täitmiseks.

Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud annavad klientidele asjakohast teavet oma korralduste täitmise poliitika kohta. ⇒ Kõnealuse teabega kirjeldatakse selgelt, piisavalt üksikasjalikult ja kliendile kergesti mõistaval viisil, kuidas investeerimisühing täidab kliendi antud korraldusi. ⇐ Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud hangivad täitmispoliitika kohta klientide eelneva nõusoleku.

Liikmesriigid nõuavad, et kui korralduste täitmise poliitika näeb ette võimaluse klientide korralduste täitmiseks väljaspool reguleeritud turgu, ~~või~~ ⇒ mitmepoolset kauplemissüsteemi või organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐, teatab investeerimisühing sellest võimalusest eelkõige oma klientidele. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud hangivad oma klientide eelneva otsese nõusoleku enne korralduste täitmisele asumist väljaspool reguleeritud turgu, ⇒ mitmepoolset kauplemissüsteemi või organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐ ~~või mitmepoolset kauplemissüsteemi~~. Investeerimisühingud võivad saada selle nõusoleku üldise kokkuleppe kujul või üksiktehingute kohta.

~~54.~~ Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud kontrollivad oma korralduste täitmise korra ja täitmispoliitika tõhusust, et avastada ja vajaduse korral kõrvaldada puudujäägid. Eelkõige hindavad nad korrapäraselt, kas täitmispoliitikasse kaasatud täitmiskohad näevad

ette kliendi jaoks parima võimaliku tulemuse või kas neil on vaja oma täitmiskorras muudatusi teha. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud teatavad klientidele olulistest muutustest oma korralduste täitmise korras või täitmispoliitikas.

⇒ Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud summeerivad ja avalikustavad igal aastal iga finantsinstrumendi klassi kohta viis peamist täitmiskohta, kus nad eelneval aastal täitsid kliendi korraldusi. ⇐

65. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud suudavad oma klientidele nende taotluse korral näidata, et nad on täitnud klientide korraldused kooskõlas ühingu täitmispoliitikaga.

~~76. Investoritele vajaliku kaitse, turgude õiglase ja korrektse toimimise ning lõigete 1, 3 ja 4 ühtse kohaldamise tagamiseks võtab komisjon →₁ --- ← ⇐ Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte seoses ⇐ meetmetega, mille eesmärk on järgmisega: - { } -~~

- (a) kriteeriumid, et määrata kindlaks erinevate tegurite suhteline tähtsus, millega võib vastavalt lõikele 1 arvestada parima võimaliku tulemuse kindlaksmääramisel, võttes arvesse korralduse suurust ja liiki ning seda, kas tegu on jaekliendi mittekutselise või kutselise kliendiga;
- (b) tegurid, mida investeerimisühing võib arvesse võtta oma täitmiskorra läbivaatamisel, ja asjaolud, mille korral võib olla põhjendatud muudatuste tegemine kõnealuses korras; eelkõige tegurid tegemaks kindlaks, millised kohad võimaldavad investeerimisühingutel saada püsivalt parima võimaliku tulemuse klientide korralduste täitmiseks;
- (c) vastavalt lõikele 43 klientidele oma täitmispoliitika kohta esitatava teabe laad ja ulatus.

↓ uus

8. ESMA töötab välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud seoses järgmisega:

a) vastavalt lõikele 2 seoses täitmise kvaliteediga avaldada tulevate andmete sisu, vorm ja avaldamise sagedus, võttes arvesse täitmiskoha ja asjaomase finantsinstrumendi liiki;

b) sellise teabe sisu ja vorm, mille investeerimisühing peab avaldamavastavalt lõike 5 teisele lõigule.

ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XXX].

Komisjonile antakse volitused võtta vastu eelmises lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 7
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 8
alapunkt a
⇒ uus

Artikkel ~~2822~~

Klientide korralduste käsitlemise eeskirjad

1. Liikmesriigid nõuavad, et klientide nimel korralduste täitmiseks tegevusluba omavad investeerimisühingud rakendavad menetlust ja korda, mis näeb ette klientide korralduste kiire, õiglase ja kiire täitmise võrreldes teiste klientide korralduste või investeerimisühingu enda kauplemissuvidena.

Kõnealune menetlus või kord võimaldab klientide muidu võrreldavate korralduste täitmist vastavalt nende vastuvõtmise ajale ~~investeerimisfirma~~ investeerimisühingu poolt.

2. Liikmesriigid nõuavad, et klientide määratud hinnaga korralduse puhul seoses reguleeritud turul kauplemiseks vastuvõetud aktsiatega, mida ei täideta viivitamata turul valitsevate tingimuste juures, peavad investeerimisühingud, kui klient ei anna teistsuguseid juhiseid, võtma meetmeid, soodustamaks kõnealuse korralduse võimalikult varast täitmist, avalikustades selle kliendi määratud hinnaga korralduse viivitamata teistele turuosalistele kergesti kättesaadaval viisil. Liikmesriigid võivad otsustada, et investeerimisühingud täidavad seda kohustust, edastades kliendi määratud hinnaga korralduse reguleeritud turule ja/või mitmepoolsele kauplemissüsteemile. Liikmesriigid näevad ette, et pädevad asutused võivad loobuda kohustusest avalikustada määratud hinnaga korraldus, mis on ☒ määruse (EL) nr .../...[MIFIR] artikli 4 ☒ ~~4 lõike 2~~ määratluse kohaselt suuremahuline võrreldes tavalise turumahuga ~~turu jaoks~~.

3. ~~Tagamaks, et investorite kaitse meetmed ning turgude õiglane ja korrektne toimimine võtavad arvesse tehnilisi arenguid finantsturgudel ning tagamaks lõigete 1 ja 2 ühtse kohaldamise, võtab~~ →₁ --- ← ☐ Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte seoses ☐ meetmetega, millela määratletakse järgmine:

- (a) tingimused ning menetluse ja korra laad, mille tulemuseks on klientide korralduste kiire, õiglane ja kiire täitmine, ja olukorrad või tehingute liigid, mille puhul investeerimisühingud võivad mõistlikul määral kalduda kõrvale kiirest täimisest, et saada kliendi jaoks soodsamaid tingimusi;
- (b) erinevad meetodid, mille puhul investeerimisühingu saab lugeda täitnuks oma kohustuse avalikustada turule klientide määratud hinnaga korraldused, mis ei ole viivitamata täidetavad, ~~viivitamata täitmisele mittekuuluvad piirangukäesid~~.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 8
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→₁ 2010/78/EL artikli 6 punkt 8
→₂ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 9
alapunkt a
⇒ uus

Artikkel ~~29~~²²

Investeerimisühingute kohustused seotud vahendajate määramisel

1. Liikmesriigid lubavad ~~võivad otsustada lubada~~ investeerimisühingul määrata seotud vahendajaid investeerimisühingu teenuste edendamiseks, müügiesitustegevuseks või korralduste vastuvõtmiseks klientidelt või potentsiaalsetelt klientidelt ja nende edastamiseks, finantsinstrumentide müümiseks ning nende finantsinstrumentidega ja kõnealuse investeerimisühingu pakutavate teenustega seotud nõustamiseks.

2. Liikmesriigid nõuavad, et kui investeerimisühing otsustab määrata seotud vahendaja, jääb ta täielikult ja tingimusteta vastutavaks seotud vahendaja tegevuse või tegematajätmise eest ühingu nimel tegutsedes. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühing tagab, et seotud vahendaja avalikustab kliendiga või potentsiaalse kliendiga kontakti võtmisel või enne tehingute tegemist oma ametivolitused ja ühingu, mida ta esindab.

~~Liikmesriigid võivad lubada kooskõlas artikli 13 lõigetega 6, 7 ja 8 oma territooriumil registreeritud seotud vahendajatel käidelda klientide raha ja/või finantsinstrumente sellise investeerimisühingu nimel ja täielikul vastutusel, mille heaks nad antud territooriumil tegutsevad, või piiriülese tegevuse korral sellise liikmesriigi territooriumil, mis lubab seotud vahendajal käidelda klientide raha. ⇒ Liikmesriigid ei luba nende territooriumil registreeritud seotud vahendajatel käidelda klientide raha ja/või finantsinstrumente. ⇐~~

Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud teostavad järelevalvet oma seotud vahendajate üle, et seotud vahendajate kaudu tegutsedes jätkuvalt järgida käesolevat direktiivi. ~~tegutsedesjärgimist tagamaks seotud vahendajate kaudu tegutsemisel käesoleva direktiivi nendepoolse jätkuva täitmise.~~

3. →₁ ~~Liikmesriigid, kes otsustavad lubada investeerimisühingutel määrata seotud vahendajaid, seavad sisse riikliku registri. Seotud vahendajad kantakse riiklikku registrisse selles liikmesriigis, kus nad on asutatud. Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) ESMA avaldab oma veebisaidil viited või hüperlingid käesoleva artikli kohaselt sisse seatud loodud riiklikele registritele liikmesriikides, kes otsustavad lubada investeerimisühingutel määrata seotud vahendajaid. ←~~

~~Kui liikmesriik, milles seotud vahendaja on asutatud, otsustab kooskõlas lõikega 1 mitte lubada oma pädevatelt asutustelt tegevusloa saanud investeerimisühingutel määrata seotud vahendajaid, registreeritakse kõnealused seotud vahendajad selle investeerimisühingu päritolliliikmesriigi pädevas asutuses, mille nimel nad tegutsevad.~~

Liikmesriigid tagavad, et seotud vahendajad kantakse riiklikku registrisse üksnes juhul, kui on kindlaks tehtud, et neil on piisavalt hea maine ja asjakohased üldised, ärialased ja erialased teadmised, mis võimaldavad neil edastada kliendile või võimalikule potentsiaalsele kliendile adekvaatselt kogu pakutud teenusega seotud asjakohast teavet.

Liikmesriigid võivad otsustada, et investeerimisühingud saavad kontrollida, kas nende poolt määratud seotud vahendajatel on piisavalt hea maine ja kogemused, nagu on osutatud märgitud kolmandas lõigus.

Seda registrit ajakohastatakse regulaarselt. Selles olevad andmed on avalikkusele kättesaadavad.

4. Liikmesriigid nõuavad, et seotud vahendajaid määravad investeerimisühingud võtavad piisavaid meetmeid, et vältida seotud vahendajate käesoleva direktiivi reguleerimisalaga hõlmamata tegevuse võimalikku negatiivset mõju tegevusele, mida seotud vahendaja sooritab investeerimisühingu nimel.

Liikmesriigid võivad lubada pädevatel asutustel teha seotud vahendajate registreerimisel ja selle kontrollimisel, kas seotud vahendajad järgivad lõike 3 nõudeid, koostööd investeerimisühingute ja krediidasutustega, nende liitudega ja teiste üksustegaseoses seotud vahendajate registreerimise ja järelevalve teostamisega lõike 3 nõuete täitmise üle seotud vahendajate poolt. Eelkõige võib seotud vahendajaid pädeva asutuse järelevalve all registreerida investeerimisühing, krediidasutus või nende liidud ja muude üksused.

5. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud määravad üksnes neid seotud vahendajaid, kes on kantud lõikes 3 märgitud osutatud riiklikesse registritesse.

6. Liikmesriigid võivad muuta tugevdada käesolevas artiklis sätestatud nõuded karmimaks või lisada lisaks kohaldada nende jurisdiktsioonis registreeritud seotud vahendajate suhtes uus täiendavaid nõudeid, millele nende jurisdiktsiooni piires registreeritud seotud vahendajad peavad vastama.

Artikkel 30~~24~~

Võrdsete vastaspooltega ~~Kõlblike osapooltega~~ sooritatud tehingud

1. Liikmesriigid tagavad, et investeerimisühingud, kellel on luba klientide nimel korraldusi täita ja/või teha oma arvel ~~kulul~~ tehinguid ja/või võtta vastu ja edastada korraldusi, võivad alata või sõlmida tehinguid võrdsete vastaspooltega ~~kõlblike osapooltega~~, ilma et nad oleksid kohustatud täitma artiklitest 2419, ⇒ (välja arvatud lõige 3), 25 (välja arvatud lõige 5) ⇐ 2721 ja artikli 28 lõikest 1 tulenevaid kohustusi seoses kõnealuste tehingutega või seoses mis tahes kõrvalteenusega, mis on otseselt seotud kõnealuste tehingutega kõrvalteenustega.

⇒ Liikmesriigid tagavad, et oma suhetes võrdsete vastaspooltega tegutsevad investeerimisühingud ausalt, õiglaselt ja professionaalselt ning suhtlevad viisil, mis on õiglane, selge ega ole eksitav, ning võtavad arvesse võrdse vastapoolte staatust ja tema tegevuse laadi. ⇐

2. Liikmesriigid tunnustavad võrdsete vastaspooltena ~~kõlblike osapooltena~~ käesoleva artikli tähenduses investeerimisühinguid, krediidasutusi, kindlustusandjaid, ~~kindlustusseltsi~~, eurofonde ~~avatud investeerimisfonde~~ ja nende fondivalitsejaid, pensionifonde ja nende fondivalitsejaid, muid ☒ liidu ☒ ühenduse õigusaktide või liikmesriigi siseriikliku õiguse alusel lubatud või reguleeritud finantseerimisasutusi, artikli 2 lõike 1 punktide k ja l alusel käesoleva direktiivi kohaldamisest vabastatud ettevõtjaid, riikide valitsusi ja neile vastavaid

ametkondi, sealhulgas riigivõlaga ⇨ riiklikul tasandil ⇨ tegelevaid riigiametiasutusi, keskpankasid ja rahvusüleseid organisatsioone.

Liigitamine võrdseks vastaspooleks ~~kõlblikuks osapooleks~~ esimese lõigu alusel ei piira selliste üksuste õigust taotleda üldises vormis või tehingupõhiselt kohtlemist klientidena, kelle ärisidemed investeerimisühinguga on reguleeritud artiklitega ~~2419~~, ☒ 25, ☒ ~~2721~~ a2822.

3. Liikmesriigid võivad võrdsete vastaspooltena ~~kõlblike osapooldena~~ tunnustada ka teisi ettevõtjaid, kes vastavad varem kindlaksmääratud proportsionaalsetele nõuetele, sealhulgas kvantitatiivsetele künnistele. Tehingu puhul, mille võrdsed vastaspoold ~~võimalikud osapoold~~ asuvad eri jurisdiktsioonides, arvestab investeerimisühing teise ettevõtja seisundit vastavalt selle liikmesriigi õigusele või meetmetele, milles kõnealune ettevõtja on asutatud.

Liikmesriigid tagavad, et investeerimisühing hangib kõnealuste ettevõtjatega tehingute sõlmimisel kooskõlas lõikega 1 võimalikult vastaspooltelt ~~osapoolelt~~ otsese kinnituse, et viimane on nõus tema käsitlemisega võrdse vastaspoolena ~~kõlbliku osapooldena~~. Liikmesriigid lubavad investeerimisühingul saada selle kinnituse üldise kokkuleppe kujul või iga üksiku tehingu kohta eraldi.

4. Liikmesriigid võivad võrdsete vastaspooltena ~~kõlblike osapooldena~~ tunnustada kolmandate riikide üksuseid, mis on samaväärsed lõikes 2 nimetatud üksuste kategooriatega.

Liikmesriigid võivad võrdsete vastaspooltena ~~kõlblike osapooldena~~ tunnustada ka kolmandate riikide ettevõtjaid, nagu on nimetatud lõikes 3, samadel tingimustel ja samade nõuete kohaselt, nagu on sätestatud lõikes 3.

5. ~~Lõigete 2, 3 ja 4 ühtse kohaldamise tagamiseks muutuvat turupraktikat silmas pidades ja ühtse turu tõhusa toimimise soodustamiseks võib komisjon võtta artikli 94 lõikes 2 osutatud korras →₂ --- ←₂ rakendusmeetmeid, mis määratlevad järgmise ⇨ Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte seoses meetmetega, ⇨ millega määratletakse järgmine:~~

- (a) klientidena kohtlemise taotlemise kord vastavalt lõikele 2;
- (b) võimalikelt vastaspooltelt ~~osapoolelt~~ otsese kinnituse saamise kord vastavalt lõikele 3;
- (c) varem kindlaks määratud proportsionaalsed nõuded, sealhulgas kvantitatiivsed künnised, mis võimaldaksid ettevõtjat pidada kaalumist ~~pidada kaalumist~~ võrdseks vastaspooleks kõlbliku osapooldena ~~kõlbliku osapooldena~~ vastavalt lõikele 3.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 9
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

3. JAGU

TURU LÄBIPAISTVUS JA TERVIKLIKKUS

Artikkel 25

Kohustus säilitada turgude terviklikkus, anda tehingutest aru ja säilitada andmeid

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 9
alapunkt a

~~1. Ilma et see piiraks vastutuse jaotust Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiivi 2003/6/EÜ (siseringitehingute ja turuga manipuleerimise (turu kuritarvitamise) kohta)⁵⁴ sätete jõustamisel, tagavad liikmesriigid, kelle tegevust kooskõlastab Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklile 31, asjakohaste meetmete olemasolu, mis võimaldavad pädeval asutusel teostada järelevalvet investeerimisühingute tegevuse üle, et tagada nende tegutsemine ausalt, õiglaselt ja professionaalselt ning viisil, mis soodustab turu terviklikkust.~~

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 9
alapunkt b

~~2. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud hoiavad vähemalt viie aasta jooksul pädevale asutusele kättesaadavana asjakohaseid andmeid kõigi finantsinstrumentidega tehtud tehingute kohta, olenemata sellest, kas sellised tehingud on tehtud omal kulul või kliendi nimel. Klientide nimel sooritatud tehingute puhul sisaldavad andmed kogu teavet ja kliendi isikuandmeid ning direktiiviga 2005/60/EÜ nõutud teavet.~~

~~ESMA võib taotleda juurdepääsu kõnealusele teabele määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 35 sätestatud korras ja tingimustel.~~

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 10
alapunkt a
→₂ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 10
alapunkt b
⇒ uus

~~3. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühingud, mis sooritavad tehinguid reguleeritud turul kauplemiseks vastuvõetud finantsinstrumentidega, edastavad kõnealuste tehingute üksikasjad pädevale asutusele võimalikult kiiresti ja hiljemalt järgmise tööpäeva lõpuks. Seda kohustust kohaldatakse olenemata sellest, kas kõnealused tehingud toimusid reguleeritud turul või mitte.~~

⁵⁴ ELT L 96, 12.04.2003, lk 16.

~~Pädev asutus kehtestab kooskõlas artikliga 58 vajaliku korra tagamaks, et kõnealuste finantsinstrumentide likviidsuse alusel kõige kohasema turu pädev asutus saaks samuti selle teabe.~~

~~4. Aruanded sisaldavad eelkõige üksikasjalikke andmeid ostetud või müüdud finantsinstrumentide nimetuste ja arvu, koguse, tehingute kuupäevade ja kellaaegade ning tehingute hinna kohta ja asjaomaste investeerimisühingute identifitseerimisandmeid.~~

~~5. Liikmesriigid näevad ette aruanded, mille peavad pädevale asutusele esitama investeerimisühing ise, tema nimel tegutsev kolmas isik või väärtpaberitehingute kõrvutamise süsteem või aruandesüsteem, mis on heaks kiidetud pädeva asutuse poolt või reguleeritud turu või mitmepoolse kauplemissüsteemi poolt, mille raames tehing sooritati. Juhul kui pädeva asutuse poolt kinnitatud reguleeritud turg, mitmepoolne kauplemissüsteem, väärtpaberitehingute kõrvutamise süsteem või aruandlussüsteem annab tehingutest otse aru pädevale asutusele, võib investeerimisühingu lõikes 3 sätestatud kohustusest loobuda.~~

~~6. Kui käesoleva artikliga ettenähtud aruanded edastatakse kooskõlas artikli 32 lõikega 7 vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele, edastab see kõnealuse teabe investeerimisühingu päritoluliikmesriigi pädevatele asutustele, kui nad ei otsusta, et nad ei soovi seda teavet saada.~~

~~7. Turgude terviklikkuse kaitse meetmete muutmise tagamiseks, et võtta arvesse tehnilisi arenguid finantsturgudel ning tagada lõigete 1–5 ühtne kohaldamine, võib komisjon võtta vastu ➔₁ — ➔ rakendusmeetmed, mis määratlevad meetodid ja korra finantstehingutest aru andmiseks, kõnealuste aruannete vormi ja sisu ning kriteeriumid asjakohase turu määratlemiseks vastavalt lõikele 3. ➔₂ Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. ➔~~

Artikkel 31~~26~~

Mitmepoolse kauplemissüsteemi ➔ või organiseeritud kauplemissüsteemi ➔ eeskirjade ja muude juriidiliste kohustuste täitmise järelevalve

1. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset kauplemissüsteemi või ➔ organiseeritud kauplemissüsteemi ➔ rakendavad investeerimisühingud ja turu korraldajad kehtestavad ja säilitavad tõhusa korra ja menetlused kontrollimaks korrapäraselt mitmepoolse kauplemissüsteemi ➔ või organiseeritud kauplemissüsteemi ➔ eeskirjade täitmist selle kasutajate ➔ või klientide ➔ poolt. Mitmepoolset ➔ või organiseeritud ➔ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud ja turu korraldajad teostavad järelevalvet oma kasutajate ➔ või klientide ➔ poolt nende süsteemides tehtud tehingute üle, et avastada nende eeskirjade rikkumisi, ebakorrektseid nõuetele mittevastavaid kauplemistingimusi või tegevust, mis võib viidata turu kuritarvitamisele.

2. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolset ➔ või organiseeritud ➔ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud ja turu korraldajad teatavad pädevale asutusele oma eeskirjade olulistest rikkumistest või ebakorrektsetest nõuetele mittevastavatest kauplemistingimustest või tegevusest, mis võib viidata turu kuritarvitamisele. Liikmesriigid nõuavad ka seda, et mitmepoolset ➔ või organiseeritud ➔ kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud ja turu korraldajad esitavad viivitamata asjakohase teabe turu kuritarvitamise uurimise ja vastutuselevõtmise kohta pädevale asutusele ning osutavad

viimasele igakülgset abi nende süsteemides või nende süsteemide kaudu toimunud turu kuritarvitamise uurimisel ja vastutuselevõtmisel.

↓ uus

Artikkel 32

Mitmepoolses kauplemissüsteemis finantsinstrumentidega kauplemise peatamine ja lõpetamine

1. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühing või turu korraldaja, kes rakendab mitmepoolset kauplemissüsteemi, peatab finantsinstrumendiga kauplemise või kõrvaldab selle kauplemiselt, avaldab sellekohase otsuse, edastab selle reguleeritud turgudele, teistele mitmepoolsetele kauplemissüsteemidele ja organiseeritud kauplemissüsteemidele, mis kauplevad sama finantsinstrumendiga, ning edastab asjaomase teabe pädevale asutusele. Pädev asutus teavitab teiste liikmesriikide pädevaid asutusi. Liikmesriigid nõuavad, et sama finantsinstrumendiga kauplevad teised reguleeritud turud, mitmepoolsed ja organiseeritud kauplemissüsteemid peataksid või lõpetaksid samuti kõnealuse finantsinstrumendiga kauplemise, kui peatamise või lõpetamise põhjuseks on emitendi või finantsinstrumendiga seotud teabe varjamine, välja arvatud juhul, kui see võiks põhjustada märkimisväärset kahju investorite huvidele või turu nõuetekohasele toimimisele. Liikmesriigid nõuavad, et teised reguleeritud turud, mitmepoolsed ja organiseeritud kauplemissüsteemid teatavad oma otsusest oma pädevale asutusele ning kõigile sama finantsinstrumendiga kauplevatele reguleeritud turgudele, mitmepoolsetele ja organiseeritud kauplemissüsteemidele, lisades selgituse juhul, kui otsustati kauplemist mitte peatada või lõpetada.

2. ESMA töötab välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kindlaks määrata lõikes 1 osutatud teadete sisu ja avaldamise aeg.

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XXX].

3. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks eriolukorrad, mida loetakse investorite huvide ja siseturu nõuetekohase toimimise märkimisväärseks kahjustamiseks, millele osutatakse lõigetes 1 ja 2, ning täpsustada emitendi või finantsinstrumendiga seotud teabe varjamist, millele osutatakse lõikes 1.

Artikkel 33

Organiseeritud kauplemissüsteemis finantsinstrumentidega kauplemise peatamine ja lõpetamine

1. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühing või turu korraldaja, kes rakendab organiseeritud kauplemissüsteemi, peatab finantsinstrumendiga kauplemise või kõrvaldab finantsinstrumendi kauplemiselt, avaldab sellekohase otsuse, edastab selle reguleeritud turgudele, mitmepoolsetele kauplemissüsteemidele ja teistele organiseeritud

kauplemissüsteemidele, mis kauplevad sama finantsinstrumendiga, ning edastab asjaomase teabe pädevale asutusele. Pädev asutus teavitab teiste liikmesriikide pädevaid asutusi.

2. ESMA töötab välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kindlaks määrata lõikes 1 osutatud teadete sisu ja avaldamise aeg.

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XXX].

Artikkel 34

Mitmepoolsete kauplemissüsteemide ja organiseeritud kauplemissüsteemide koostöö ja teabevahetus

1. Liikmesriigid nõuavad, et investeerimisühing või turu korraldaja, kes rakendab mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi, teavitab koheselt investeerimisühinguid ja teisi mitmepoolseid kauplemissüsteeme, organiseeritud kauplemissüsteeme ja reguleeritud turgusid kasutavaid investeerimisühinguid ja turu korraldajaid:

- (a) nõuetele mittevastavatest kauplemistingimustest;
- (b) käitumisest, mis võib osutada [lisada viide turu kuritarvitamist käsitlevale määrusele] reguleerimisalasse kuuluvale kuritarvitamisele; ning
- (c) süsteemihäiretest

seoses finantsinstrumendiga.

2. ESMA töötab välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, millega määratakse kindlaks konkreetsed asjaolud, mille puhul tuleb täita lõikes 1 osutatud teavitamisnõuet.

ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XXX].

Komisjonile delegeeritakse volitused võtta vastu eelmises lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel 27

~~Investeerimisühingute kohustus avalikustada ühingu siduvad hinnapakkumised~~

~~1. Liikmesriigid nõuavad, et kliendi korralduste ühingusisesed täitjad avaldavad siduvad hinnapakkumised reguleeritud turul kauplemiseks vastuvõetud aktsiate kohta, mille osas nad on kliendi korralduste ühingusisesed täitjad ja millel on olemas likviidne turg. Aktsiate puhul, millel puudub likviidne turg, avalikustavad kliendi korralduste ühingusisesed täitjad hinnapakkumised oma klientidele taotluse korral.~~

Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse kliendi korralduste ühingusiseste täitjate suhtes kuni turu standardse suuruseni küündivate tehingute korral. Käesoleva artikli sätteid ei kohaldata nende kliendi korralduste ühingusiseste täitjate suhtes, kelle tehingud on turu standardsuurusest üksnes suuremad.

Kliendi korralduste ühingusisesed täitjad võivad määrata suuruse või suurused, millega puhul nad esitavad hinnapakumise. Iga konkreetse aktsia hinnapakumine sisaldab investeerimistühingu siduvat ostu- ja/või müügihinda tehingute suurus(t)e osas, mis võivad küündida selle aktsiaklassi turu standardsuuruseni, kuhu aktsia kuulub. Hind või hinnad peegeldavad turul valitsevaid tingimusi seoses kõnealuse aktsiaga.

Aktsiad rühmitatakse kõnealuse aktsia turul täidetud korralduste aritmeetilise keskmise väärtuse alusel klassidesse. Iga aktsiaklassi turu tehingu standardsuurus väljendab igasse aktsiaklassi kuuluvate aktsiate turul täidetud korralduste aritmeetilist keskmist väärtust.

Iga aktsia turg koosneb kõigist Euroopa Liidus täidetud korraldustest seoses antud aktsiaga, välja arvatud kõnealuse aktsia turu tavalise tehingu suurusega võrreldes suuremahulised korraldused.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 10

2. Vastavalt artiklis 25 määratletud likviidsusele kõige kohasema turu pädev asutus otsustab vähemalt kord aastas iga aktsia kohta kõnealuse aktsia turul täidetud korralduste aritmeetilise keskmise väärtuse alusel aktsiaklassi, kuhu see kuulub. Kõnealune teave tehakse kättesaadavaks kõigile turuosalistele ja see edastatakse Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), kes avaldab selle oma veebisaidil.

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 11
alapunkt a

3. Kliendi korralduste ühingusisesed täitjad avaldavad oma hinnapakumised korrapärasel ja pideval alusel tavapärasel kauplemissajal. Neil on õigus oma hinnapakumisi alati ajakohastada. Samuti on neil lubatud erandlike turutingimuste korral oma hinnapakumisi tühistada.

Hinnapakumine avaldatakse viisil, mis on mõistlikul kommertsalusel teistele turuosalistele kergesti kättesaadav.

Kliendi korralduste ühingusisesed täitjad täidavad artiklis 21 kehtestatud sätetega kooskõlas korraldusi, mida nad saavad oma mittekutselistelt klientidelt seoses aktsiatega, mille osas nad on kliendi korralduste ühingusisesed täitjad pakutud hindade juures korralduse vastuvõtmise ajal.

Kliendi korralduste ühingusisesed täitjad täidavad korraldusi, mida nad saavad oma kutselistelt klientidelt seoses aktsiatega, mille kliendi korralduste ühingusisesed täitjad nad on pakutud hinna juures korralduse vastuvõtmise ajal. Nad võivad täita kõnealuseid korraldusi parema hinnaga õigustatud juhtudel, tingimusel et see hind jääb turutingimuste lähedasse avalikustatud vahemikku ja et korraldused on mahu poolest mittekutselise investori tavapärasest tehingumahust suuremad.

~~Lisaks sellele võivad kliendi korralduste ühingusisesed täitjad täita oma kutselistelt klientidelt saadud korraldusi hindadega, mis erinevad nende hinnapakkest, ilma et neil tuleks täita neljandas lõigus sätestatud tingimusi, seoses tehingutega, mille puhul täitmine mitme väärtpaberiga on osa ühest tehingust, või korraldustega, mille suhtes kohaldatakse muid tingimusi kui kehtivat turuhinda.~~

~~Kui kliendi korralduste ühingusisene täitja, kes avaldab üksnes ühe hinnapakkest, või kelle kõrgeim hinnapakkest on turu standardsuurusest madalam, saab kliendilt oma hinnapakkest mahust suurema, kuid turu standardsuurusest väiksema korralduse, võib ta otsustada täita selle osa korraldusest, mis ületab ta hinnapakkest suurust, tingimusel et see täidetakse pakkest hinnaga, välja arvatud kui kahe eelmise lõigu tingimuste alusel on lubatud teisiti. Kui kliendi korralduste ühingusisene täitja teeb erineva suurusega hinnapakkesti ja saab nende suuruste vahele jääva korralduse, mille ta otsustab täita, täidab ta korralduse ühe tehtud pakkest hinnaga kooskõlas artikli 22 sätetega, välja arvatud kui kahe eelmise lõigu tingimuste alusel on lubatud teisiti.~~

~~4. Pädevad asutused kontrollivad, et:~~

~~a) investeerimisühingud ajakohastavad korrapäraselt lõike 1 alusel avaldatud ostu- ja/või müügihindu ning hoiavad hindu, mis peegeldavad turul valitsevaid tingimusi;~~

~~b) investeerimisühingud vastavad lõike 3 neljandas lõigus sätestatud parema hinna tingimustele.~~

~~5. Kliendi korralduste ühingusisestel täitjatel lubatakse oma kommertspoliitika alusel ja objektiivsel mittediskrimineerival viisil otsustada investorite üle, kellele nad võimaldavad juurdepääsu oma hinnapakkestidele. Selleks on olemas selged standardid nende hinnapakkestide juurdepääsu reguleerimiseks. Kliendi korralduste ühingusisesed täitjad võivad keelduda ärisidemete loomisest või need katkestada investoritega kommertskaalutlustel, nagu näiteks investori krediitvõime, osapool risk ja tehingu lõplik arveldamine.~~

~~6. Et piirata mitme sama kliendi tehingu riski, lubatakse kliendi korralduste ühingusisestel täitjatel piirata mittediskrimineerival viisil sama kliendi tehingute arvu, mis nad sõlmivad avaldatud tingimustel. Neil lubatakse ka mittediskrimineerival viisil ja kooskõlas artikli 22 sätetega piirata erinevate klientide samaaegsete tehingute arvu, tingimusel et see on lubatud üksnes juhul, kui klientide korralduste arv ja/või maht ületab tunduvalt normi.~~

~~7. Lõigete 1–6 ühtse kohaldamise tagamiseks viisil, mis toetab aktsiate tõhusat hindamist ja viib maksimumini investeerimisühingute võimaluse saada oma klientide jaoks parimad tulemused, võtab komisjon ➔₁ — ➔ rakendusmeetmed, mis:~~

~~a) määratlevad kriteeriumid lõigete 1 ja 2 kohaldamiseks;~~

~~b) määratlevad kriteeriumid, mis näitavad ära, millal hinnapakkest avaldatakse korrapärasel ja pideval alusel ning on kergesti kättesaadav, samuti vahendid, millega investeerimisühingud võivad täita oma kohustust hinnapakkestide avaldamiseks, hõlmates järgmisi võimalusi:~~

~~i) mis tahes reguleeritud turu süsteemide kaudu, mis on kõnealuse instrumendi kauplemise vastu võtnud;~~

~~ii) kolmanda isiku kontorite kaudu;~~

~~iii) oma süsteemide kaudu;~~

~~e) määratlevad üldised kriteeriumid nende tehingute kindlakstegemiseks, mille puhul mitme väärtpaberiga seotud täitmine on osa ühest tehingust, või korraldused, mille suhtes kohaldatakse muid tingimusi kui kehtivat turuhinda;~~

~~d) määratlevad üldised kriteeriumid, et teha kindlaks, mida võib lugeda erandlikeks turutingimusteks, mis võimaldavad hinnapakkumiste tühistamist, samuti hinnapakkumiste ajakohastamist võimaldavateks tingimusteks;~~

~~e) määratlevad kriteeriumid mittekutselise investori harjumuspärase mahu kindlakstegemiseks;~~

~~f) määratlevad kriteeriumid, et teha kindlaks, milles seisneb normi märkimisväärne ületamine, nagu on määratletud lõikes 6;~~

~~g) määratlevad kriteeriumid, et teha kindlaks, millal jäävad hinnad turutingimuste lähedale avalikustatud vahemikku.~~

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 11
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 12
alapunkt a

~~Article 28~~

Kauplemissjärgne avalikustamine investeerimisühingute poolt

~~1. Liikmesriigid nõuavad vähemalt seda, et investeerimisühingud, mis sõlmivad omal kulul või klientide nimel tehinguid aktsiatega, mis on võetud vastu kauplemiseks reguleeritud turul väljaspool reguleeritud turgu või mitmepoolset kauplemissüsteemi, avalikustavad kõnealuste tehingute mahu ja hinna ning nende sõlmimise aja. See teave avaldatakse reaajajale võimalikult lähedal mõistlikel kommertsalustel ja teistele turuosalistele kergesti kättesaadaval viisil.~~

~~2. Liikmesriigid nõuavad, et vastavalt lõikele 1 avaldatav teave ja selle avaldamise tähtajad on kooskõlas vastavalt artiklile 45 vastuvõetud nõuetega. Kui artikli 45 alusel võetud meetmed näevad ette aruandluse edasilükkamise teatavate aktsiatehingute kategooriate puhul, kohaldatakse seda võimalust mutatis mutandis nende tehingute suhtes, kui need toimuvad väljaspool reguleeritu turgu või mitmepoolseid kauplemissüsteeme.~~

~~3. Turgude läbipaistva ja korrektse toimimise ning lõike 1 ühtse kohaldamise tagamiseks võtab komisjon vastu →₁ ← rakendusmeetmed, mis:~~

~~a) määratlevad vahendid, millega investeerimisühingud võivad täita oma lõikest 1 tulenevaid kohustusi, sealhulgas järgmised võimalused:~~

~~i) mis tahes reguleeritud turu süsteemide kaudu, mis on kõnealuse instrumendi kauplemiseks vastu võtnud, või mitmepoolse kauplemissüsteemi süsteemide kaudu, kus kaubeldakse kõnealuse aktsiaga;~~

~~ii) kolmanda isiku kontorite kaudu;~~

~~iii) oma süsteemide kaudu;~~

~~b) selgitavad lõikest 1 tuleneva kohustuse kohaldamist tehingute suhtes, mis on seotud aktsiate kasutamisega tagatisena, laenuks või muul otstarbel, mille puhul aktsiate vahetamist määratlevad muud tegurid kui aktsia jooksev turuväärtus.~~

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 12
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 13
alapunkt a

~~Artikkel 29~~

Mitmepoolsete kauplemissüsteemide kauplemiseelse läbipaistvuse nõue

~~1. Liikmesriigid nõuavad vähemalt seda, et mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud ja turu korraldajad avaldavad reguleeritud turul kauplemiseks noteeritud aktsiate kehtivad müügi- ja ostuhinnad ning kauplemishuvi sügavuse nende hindade juures, mida reklaamitakse oma süsteemide kaudu. Liikmesriigid näevad ette kõnealuse teabe pideva avalikkusele kättesaadavaks tegemise tavapärasel kauplemisajal mõistlikel kommertstingimustel.~~

~~2. Liikmesriigid näevad ette, et pädevad asutused saavad loobuda mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavate investeerimisühingute või turu korraldajate kohustusest avaldada lõikes 1 osutatud teavet turumudeli või korralduste liigi ja mahu alusel vastavalt lõikele 3 määratletud juhtudel. Elkõige on pädevatel asutustel võimalik loobuda kohustusest seoses tehingutega, mis on kõnealuse aktsia või aktsialiigi turu tavalise tehingu suurusega võrreldes suuremahulised.~~

~~3. Selleks et tagada lõigete 1 ja 2 ühtne kohaldamine, võtab komisjon →₁ ← vastu rakendusmeetmed, mis käsitlevad järgmist:~~

~~a) ostu- ja müügipakkumise vahemiku või määratud turutegija hinnapakkumiste ning kõnealuste hindade juures kauplemishuvi sügavuse avalikustamine;~~

~~b) korralduste maht ja liik, mille osas võidakse loobuda kauplemiseelsest avaldamisest lõike 2 alusel;~~

~~e) turumudel, mille puhul võidakse loobuda kauplemiseelsest avaldamisest lõike 2 alusel ja eelkõige selle kohustuse kohaldatavus kauplemismeetodite suhtes, mida rakendavad mitmepoolsed kauplemissüsteemid, mis sõlmivad tehinguid oma eeskirjade kohaselt väljaspool mitmepoolset kauplemissüsteemi kehtestatud hindade alusel või perioodiliste oksjonite korras;~~

~~Välja arvatud juhul, kui mitmepoolse kauplemissüsteemi konkreetne laad seda õigustab, on kõnealuste rakendusmeetmete sisu samaväärne artiklis 44 reguleeritud turgude kohta ettenähtud rakendusmeetmete sisuga.~~

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 13
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 14
alapunkt a

~~Artikkel 30~~

Mitmepoolsete kauplemissüsteemide kauplemisjärgse läbipaistvuse nõue

~~1. Liikmesriigid nõuavad vähemalt seda, et mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud ja turu korraldajad avalikustavad selle süsteemide kohaselt tehtud tehingute hinna, mahu ja aja seoses aktsiatega, mis võetakse vastu reguleeritud turul kauplemiseks. Liikmesriigid nõuavad kõigi kõnealuste tehingute üksikasjade avaldamist mõistlikel kommertsalustel reaalajale võimalikult lähedaselt. Seda nõuet ei kohaldata mitmepoolse kauplemissüsteemi kauplemistehingute üksikasjade suhtes, mis avaldatakse reguleeritud turu süsteemide alusel.~~

~~2. Liikmesriigid näevad ette, et pädev asutus võib anda mitmepoolse kauplemissüsteemi rakendavatele investeerimisühingutele või turu korraldajatele loa näha ette tehingute üksikasjade edasilükatud avaldamise sõltuvalt nende liigist või mahust. Eelkõige võivad pädevad asutused anda tegevusloa edasilükatud avaldamiseks seoses tehingutega, mis on kõnealuse aktsia või aktsiaklassi turu tavalise tehingu suurusega võrreldes suuremahulised. Liikmesriigid nõuavad, et mitmepoolsed kauplemissüsteemid taotlevad kauplemise avaldamise edasilükkamise väljapakutud korra jaoks eelnevalt pädeva asutuse loa, ning nõuavad, et kõnealune kord avalikustatakse selgelt turuosalistele ja investeerimisega tegelevale avalikkusele.~~

~~3. Finantsturgude tõhusa ja korrektse toimimise ning lõigete 1 ja 2 ühtse kohaldamise tagamiseks võtab komisjon →₁ ← vastu rakendusmeetmed, mis käsitlevad järgmist:~~

~~a) avalikkusele kättesaadavaks tehtava teabe ulatus ja sisu;~~

b) tingimused, mille alusel mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavad investeerimisühingud või turu korraldajad võivad näha ette kauplemistehingute edasilükatud avaldamise, ning kriteeriumid, mida tuleb kohaldada otsustamisel, milliste tehingute puhul, olenevalt nende mahust või asjaomase aktsia liigist, lubatakse edasilükatud avaldamist.

Välja arvatud juhul, kui mitmepoolse kauplemissüsteemi konkreetne laad seda õigustab, on kõnealuste rakendusmeetmete sisu samaväärne artiklis 45 reguleeritud turgude kohta ettenähtud rakendusmeetmete sisuga.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 14
alapunkt b

Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

↓ uus

4. JAGU

VKEDE TURUD

Artikkel 35

VKEde kasvuturud

1. Liikmesriigid näevad ette, et mitmepoolse kauplemissüsteemi korraldaja võib taotleda päritoluliikmesriigi pädevalt asutustelt mitmepoolse kauplemissüsteemi registreerimist VKEde kasvuturuna.

2. Liikmesriigid näevad ette, et päritoluliikmesriigi pädev asutus võib registreerida mitmepoolse kauplemissüsteemi VKEde kasvuturuna, kui pädev asutus saab lõikes 1 osutatud taotluse ja on veendunud, et lõikes 3 sätestatud nõuded on seoses mitmepoolse kauplemissüsteemiga täidetud.

3. Mitmepoolse kauplemissüsteemi suhtes kohaldatakse tõhusaid eeskirju, süsteeme ja menetlusi, millega tagatakse järgmiste nõuete täitmine:

- (a) enamik emitentidest, kelle finantsinstrumentidega on lubatud kaubelda turul, on väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad;
- (b) kehtestatakse asjakohased kriteeriumid emitentide finantsinstrumentide turule esmaseks või jätkuvaks lubamiseks;
- (c) finantsinstrumentide turul kauplemisele esmaseks lubamiseks on avaldatud kas piisavalt teavet, mis võimaldab investoritel teha teadliku otsuse selle kohta, kas investeerida instrumentidesse, või on olemas asjakohane luba või prospekt, kui

kohaldatakse [Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/71/EÜ] nõudeid seoses avaliku pakkumisega, mis on seotud kauplemisele lubamisega;

- (d) kättesaadavad on turu emitendi poolt või tema nimel avaldatavad perioodilised finantsaruanded, nt auditeeritud aastaaruanded;
- (e) turu emitendid ja isikud, kellel on emitendi juures juhtimisalane vastutus ning isikud, kes on tihedalt seotud nendega, täidavad nende suhtes turu kuritarvitamist käsitleva määruse alusel kohaldatavaid asjaomaseid nõudeid;
- (f) korraldatud teabe säilitamine ja avaldamine seoses turu emitentidega;
- (g) olemas on tõhusad süsteemid ja kontrollid, mille eesmärk on ennetada ja avastada kõnealusel turul turu kuritarvitamine, nagu nõutud vastavalt määrusele (EL) nr .../... [turu kuritarvitamist käsitlev määrus].

4. Lõikes 3 sätestatud kriteeriumid ei piira mitmepoolse kauplemissüsteemi korraldaja poolset muude selliste kohustuste täitmist vastavalt käesolevale direktiivile, mis on seotud mitmepoolse kauplemissüsteemi korraldamisega. Samuti ei takista need mitmepoolse kauplemissüsteemi korraldajat kehtestamast täiendavaid nõudeid lisaks kõnealuses lõikes määratletutele.

5. Liikmesriigid näevad ette, et päritoluliikmesriigi pädevad asutused võivad mitmepoolse kauplemissüsteemi kui VKEde kasvuturu registrist kustutada mis tahes järgmisel juhul:

- (a) turu korraldaja taotleb enda registrist kustutamist;
- (b) lõikes 3 sätestatud tingimused ei ole enam seoses mitmepoolse kauplemissüsteemiga täidetud.

6. Liikmesriigid nõuavad, et kui päritoluliikmesriigi pädev asutus registreerib või kustutab registrist mitmepoolse kauplemissüsteemi kui VKEde kasvuturu vastavalt käesolevale artiklile, teavitab ta sellise kande tegemisest võimalikult kiiresti ESMA. ESMA avaldab oma veebisaidil VKEde kasvuturgude loendi ja ajakohastab seda.

7. Liikmesriigid nõuavad, et kui emitendi finantsinstrument lubatakse kauplemisele ühel VKEde kasvuturul, võib finantsinstrumendiga kaubelda ka teisel VKEde kasvuturul ilma emitendi nõusolekuta. Sellisel juhul ei kohaldata emitendi suhtes siiski mis tahes kohustust seoses üldjuhtimisega või esmase, jätkuva või ühekordse avalikustamisega seoses viimase VKEde turuga.

8. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, täpsustades täiendavalt lõikes 3 sätestatud nõudeid. Meetmetes võetakse arvesse vajadust nõuete järele, millega säilitatakse investorite kaitse kõrge tase, et toetada investorite usaldust kõnealuste turgude vastu, vähendades seejuures miinimumini turu emitentide halduskoormust.

III PEATÜKK

INVESTEERIMISÜHINGUTE ÕIGUSED

Artikkel ~~3634~~

Investeermisteenuste osutamise ja investeermistegevuse vabadus

1. Liikmesriigid tagavad, et iga investeermisühing, kellele on teise liikmesriigi pädevate asutuste andnud tegevusloa ~~poolt antud tegevusloa~~ ja ~~mis allub kes on nende järelevalvele~~ all vastavalt käesolevale direktiivile ja krediitiasutuste osas vastavalt direktiivile ~~2006/48/EÜ~~ ~~2006/48/EÜ~~ ~~2006/48/EÜ~~, võib vabalt osutada investeermisteenuseid ja/või teostada investeermistegevust ning osutada kõrvalteenuseid nende territooriumil ~~de piires~~, tingimusel et kõnealused teenused ja tegevus on tegevusloaga kaetud. Kõrvalteenuseid võib osutada üksnes koos investeermisteenusega ja/või investeermistegevusega.

Liikmesriigid ei kehtesta mingeid täiendavaid nõudeid kõnealusele investeermisühingule või krediitiasutusele käesoleva direktiiviga reguleeritud küsimuste osas.

2. Iga investeermisühing, mis esmakordselt soovib teise liikmesriigi territooriumil osutada teenuseid või teostada investeermistegevust või soovib muuta osutatud teenuseid või tegevusi, edastab oma päritoluliikmesriigi pädevatele asutustele järgmised andmed:

- (a) liikmesriik, kus ta kavatseb tegutseda;
- (b) tegevuskava, milles on ära näidatud eelkõige investeermisteenused ja/või investeermistegevused ning kõrvalteenused, millega ta kavatseb tegeleda, ja kas ta kavatseb kasutada seotud vahendajaid nende liikmesriikide territooriumil, kus ta kavatseb teenuseid osutada. ⇒ Kui investeermisühing kavatseb kasutada seotud vahendajaid, teatab investeermisühing päritoluliikmesriigi pädevale asutusele kõnealuste seotud vahendajate andmed. ⇐

Juhul kui investeermisühing kavatseb kasutada seotud vahendajaid, edastab investeermisühingu päritoluliikmesriigi pädev asutus ~~vastuvõtva liikmesriigi taotluse korral mõistliku aja jooksul~~ ⇒ ühe kuu jooksul teabe saamisest vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele, mis on määratud kontaktpunktiks vastavalt artikli 83 lõikele 1, ⇐ nende seotud vahendajate ~~isiku~~ andmed, keda investeermisühing kavatseb selles liikmesriigis ⇒ teenuste osutamiseks ⇐ kasutada. Vastuvõttev liikmesriik ~~avalikustab~~ kõnealuse teabe ~~avalikustada~~. ESMA võib taotleda juurdepääsu kõnealusele teabele määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 35 sätestatud korras ja tingimustel.

↓ 2004/39/EÜ

3. Päritoluliikmesriigi pädev asutus edastab ühe kuu jooksul pärast teabe saamist selle vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele, mis on määratud kontaktpunktiks vastavalt artikli 83 lõikele 1 ~~(56(1))~~. Pärast seda võib investeerimisühing alustada asjaomas(t)e investeerimisteenuse või -teenuste osutamist vastuvõtvas liikmesriigis.

4. Kui vastavalt lõikele 2 teatavakstehtud andmed muutuvad, saadab investeerimisühing kõnealuse muudatuse kohta päritoluliikmesriigi pädevale asutusele kirjaliku teate vähemalt üks kuu enne kõnealuse muudatuse jõustumist. Päritoluliikmesriigi pädev asutus teatab nendest muudatusest vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele.

↓ uus

5. Iga krediidasutus, kes soovib osutada investeerimis- ja kõrvalteenuseid või tegeleda investeerimistevõimega vastavalt lõikele 1 läbi seotud vahendaja, teatab päritoluliikmesriigi pädevale asutusele kõnealuste seotud vahendajate andmed.

Kui krediidasutus kavatseb kasutada seotud vahendajaid, teatab krediidasutuse päritoluliikmesriigi pädev asutus ühe kuu jooksul teabe saamisest vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele, mis on määratud kontaktpunktiks vastavalt artikli 83 lõikele 1, nende seotud vahendajate andmed, keda krediidasutus kavatseb kasutada teenuste osutamiseks selles liikmesriigis. Vastuvõttev liikmesriik avalikustab kõnealuse teabe.

↓ 2004/39/EÜ

⇒ uus

~~65.~~ Liikmesriigid lubavad ilma täiendava juriidilise või haldusnõudeta teistest liikmesriikidest mitmepoolseid kauplemissüsteeme ja ⇒ organiseeritud kauplemissüsteeme ⇐ rakendavatel investeerimisühingutel ja turu korraldajatel näha nende territooriumil ette asjakohane kord soodustamiseks nende süsteemidele juurdepääsu ja nende kasutamist kaugkasutajate või nende territooriumil asutatud osaliste poolt.

~~76.~~ Mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendav investeerimisühing või turu korraldaja teatab oma päritoluliikmesriigi pädevale asutusele liikmesriigi, milles ta kavatseb kõnealust korda rakendada. Mitmepoolse kauplemissüsteemi päritoluliikmesriigi pädev asutus edastab kõnealuse teabe ühe kuu jooksul liikmesriigile, kus mitmepoolne kauplemissüsteem kavatseb kõnealust korda rakendada.

Mitmepoolse kauplemissüsteemi päritoluliikmesriigi pädev asutus edastab mitmepoolse kauplemissüsteemi vastuvõtva liikmesriigi taotluse korral mõistliku aja jooksul selles liikmesriigis asutatud mitmepoolse kauplemissüsteemi liikmete või osaliste andmed.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 11
alapunkt b (kohandatud)

⇒ uus

~~87. Selleks et tagada käesoleva artikli järjepidev ühtlustamine, võib Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) ESMA võib välja töötada~~ ⇒ töötab

välja ⇐ regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, et täpsustada, millist teavet tuleb lõigete 2, 4 ja ~~7~~ kohaselt esitada.

⇒ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite kavandid komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse ~~delegeeritud~~ volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 ☒ sätestatud korras ☒.

⇒ 9. ⇐ ~~Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ ESMA võib töötada välja ⇐ töötab välja ⇐ rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada standardvormid, -mallid ja -menetlused teabe edastamiseks lõigete 3, 4 ja ~~7~~ kohaselt

⇒ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

Artikkel ~~37~~³²

Filiaali asutamine

1. Liikmesriigid tagavad, et nende territooriumil ~~de piires~~ võib osutada investeerimis- ja kõrvalteenuseid ja/või tegeleda investeerimistegevusega ~~ning osutada kõrvalteenuseid~~ kooskõlas käesoleva direktiiviga ja direktiiviga ~~2000/12/EÜ~~ ☒ 2006/48/EÜ ☒, asutades selleks filiaali, tingimusel et kõnealused teenused ja tegevused on hõlmatud investeerimisühingule või krediitiasutusele päritoluliikmesriigis antud tegevusloaga. Kõrvalteenuseid võib osutada üksnes koos investeerimisteenusena ja/või investeerimistegevusega.

Liikmesriigid ei kehtesta lisaks lõikes ~~87~~ lubatud nõuetele mis tahes täiendavaid nõudeid filiaali struktuuri ja tegevuse kohta käesoleva direktiiviga reguleeritud küsimuste osas.

2. Liikmesriigid nõuavad investeerimisühingult, mis soovib teise liikmesriigi territooriumil filiaali asutada, et see kõigepealt teavitab oma päritoluliikmesriigi pädevat asutust ja esitab sellele järgmise teabe: ~~andmed~~

- (a) liikmesriigid, mille territooriumil kavatakse filiaal asutada;
- (b) tegevuskava, mis sätestab muu hulgas pakutavad investeerimis- ja kõrvalteenused ~~teenused~~ ja/või investeerimistegevused ~~ning kõrvalteenused~~, ja ning filiaali organisatsioonilise struktuuri, ning näitab ära, kas filiaal kavatseb kasutada seotud vahendajaid ☒ ning kõnealuste seotud vahendajate andmed ☒;
- (c) aadress vastuvõtvas liikmesriigis, kust on võimalik dokumente saada,
- (d) filiaali juhtimise eest vastutavate isikute nimed.

Juhul kui investeerimisühing kasutab seotud vahendajat, kes on asutatud väljaspool päritoluliikmesriiki olevas liikmesriigis, loetakse selline seotud vahendaja võrdseks filiaaliga ja tema suhtes kohaldatakse käesoleva direktiivi filiaale reguleerivaid sätteid.

3. Kui päritoluliikmesriigi pädeval asutusel ei ole alust kahelda investeerimisühingu juhtimisstruktuuris või varalise olukorra vastavuses nõuetele, arvestades kavandatavat tegevust, edastab ta kolme kuu jooksul pärast kogu teabe saamist selle teabe vastavalt artikli 83 lõikele 1 ~~56(1)~~ kontaktpunktiks määratud vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele ning teavitab ühtlasi asjaomast investeerimisühingut.

4. Lisaks lõikes 2 ~~nimetatud~~ osutatud teabele edastab päritoluliikmesriigi pädev asutus vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele vastavalt direktiivile 97/9/EÜ üksikasjad akrediteeritud tagatisskeemi kohta, millesse investeerimisühing kuulub. Kui andmed muutuvad, teatab päritoluliikmesriigi pädev asutus sellest vastavalt vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele.

5. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus keeldub edastamast teavet vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele, ~~sis~~ peab ta kolme kuu jooksul alates kogu teabe saamisest asjaomasele investeerimisühingule oma keeldumist põhjendama.

6. Vastuvõtva liikmesriigi pädevalt asutuselt teate saamisel või sellise teate mittesaamisel hiljemalt kahe kuu jooksul alates päritoluliikmesriigi pädeva asutuse teate edastamise kuupäevast võib asutada filiaali ja alustada tegevust.

↓ uus

7. Iga krediidasutus, kes soovib kasutada seotud vahendajat, kes on asutatud väljaspool asjaomase krediidasutuse päritoluliikmesriiki, et osutada investeerimis- ja kõrvalteenuseid ja/või tegeleda investeerimistegevusega vastavalt käesolevale direktiivile, teavitavad sellest päritoluliikmesriigi pädevat asutust.

Kui päritoluliikmesriigi pädeval asutusel ei ole alust kahelda krediidasutuse juhtimisstruktuuri või varalise olukorra vastavuses nõuetele, edastab ta kolme kuu jooksul pärast kogu teabe saamist selle teabe vastavalt artikli 83 lõikele 1 kontaktpunktiks määratud vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele ning teavitab ühtlasi asjaomast krediidasutust.

Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus keeldub edastamast teavet vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele, põhjendab ta kolme kuu jooksul alates kogu teabe saamisest asjaomasele krediidasutusele oma keeldumist.

Vastuvõtva liikmesriigi pädevalt asutuselt teate saamisel või juhul, kui sellist teadet ei ole saadud kahe kuu jooksul alates päritoluliikmesriigi pädeva asutuse teate edastamise kuupäevast, võib seotud vahendaja alustada tegevust. Kõnealuste seotud vahendajate suhtes kehtivad filiaale käsitlevad käesoleva direktiivi sätted.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

~~87.~~ Filiaali asukohaks oleva liikmesriigi pädev asutus võtab endale vastutuse tagada, et filiaali poolt tema territooriumil ~~piires~~ osutatud teenused on kooskõlas ☒ käesoleva direktiivi ☒ artiklites ~~24-29~~, ☒ 25 ☒, ~~27-31~~, ~~28-32~~, ~~25 ja 27~~ ja ☒ määruse (EL) nr .../... [MIFIR] artiklites 13–23 ☒ sätestatud kohustustega ja nende alusel võetud meetmetega.

Filiaali asukohaks oleva liikmesriigi pädeval asutusel on õigus tutvuda filiaali töökorraldusega ja nõuda selliste muuduste tegemist, mis on tingimata vajalikud, võimaldamaks pädeval asutusel jõustada ☒ käesoleva direktiivi ☒ artiklitest ~~24~~²⁴, ☒ 25 ☒, ~~27~~²⁷, ~~28~~²⁸, ~~25 ja 27~~ ja ☒ määruse (EL) nr .../... [MIFIR] artiklitest 13–23 ☒ tulenevaid kohustusi ja nende alusel võetud meetmeid seoses filiaali poolt tema territooriumil ~~piires~~ osutatud teenustega ja/või tegevusega.

~~98.~~ Iga liikmesriik näeb ette, et kui teises liikmesriigis tegevusloa saanud investeerimisühing on asutanud tema territooriumil ~~piires~~ filiaali, võib investeerimisühingu päritoluliikmesriigi pädev asutus oma kohustuste täitmisel, olles teavitanud vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust, teostada filiaalis kohapealseid kontrolle.

~~109.~~ Kui vastavalt lõikele 2 edastatud teave muutub, saadab investeerimisühing kõnealuse muudatuse kohta päritoluliikmesriigi pädevale asutusele kirjaliku teate vähemalt üks kuu enne kõnealuse muudatuse jõustumist. Päritoluliikmesriigi pädev asutus teatab sellest muudatusest ka vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 12
(kohandatud)
⇒ uus

~~1140. Selleks et tagada käesoleva artikli järjepidev ühtlustamine, võib Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) ESMA võib välja töötada ⇒ töötab välja ⇐ regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, et täpsustada, millist teavet tuleb lõigete 2, 4 ja ~~109~~ kohaselt esitada.~~

⇒ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse ~~delegeeritud~~ volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 ☒ sätestatud korras ☒.

~~Selleks et tagada käesoleva artikli ühtsed kohaldamistingimused, võib Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) ⇒ 12 ⇐ . ESMA võib töötada välja ⇒ töötab välja ⇐ rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada standardvormid, -mallid ja -menetlused teabe edastamiseks lõigete 3 ja ~~109~~ kohaselt.~~

⇒ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse volitused võtta vastu ~~esimeses kolmandas~~ lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
⇒ uus

Artikkel ~~38~~³⁸

Juurdepääs reguleeritud turgudele

1. Liikmesriigid nõuavad, et teiste liikmesriikide investeerimisühingud, kellel on tegevusluba ~~täita klientide korralduste täitmiseks~~ ~~ja~~ või oma ~~kulu~~ arvel kauplemiseks ~~kaubelda~~, on nende territooriumil asutatud reguleeritud turgude liikmed või omavad neile juurdepääsu ühel allpool nimetatud viisil:

a) otseselt, vastuvõtvates liikmesriikides filiaalide asutamise teel;

b) saades reguleeritud turu kaugliikmeks või omades sellele kaugjuurdepääsu, ilma et nad peaksid olema asutatud reguleeritud turu päritoluliikmesriigis, kui kõnealuse turu kauplemisskord ja süsteemid ei nõua füüsilist kohalolekut turul tehingute sõlmimiseks.

2. Liikmesriigid ei kehtesta käesoleva direktiiviga reguleeritud küsimuste osas täiendavaid regulatiivseid ega haldusnõudeid investeerimisühingute suhtes, mis kasutavad lõikest 1 tulenevat õigust.

Artikkel ~~39~~³⁴

Juurdepääs keskele ~~vastaspolele osapolele, börsitehingute kliiringu- ja arveldussüsteemidele~~ ja õigus määrata arveldussüsteemi

1. Liikmesriigid nõuavad, et teiste liikmesriikide investeerimisühingutel on nende territooriumil juurdepääsuõigus keskele ~~vastaspolele osapolele, börsitehingute kliiringu- ja arveldussüsteemidele~~ finantsinstrumentidega tehtavate tehingute lõpuleviimiseks või lõpuleviimise korraldamiseks.

Liikmesriigid nõuavad, et nende investeerimisühingute juurdepääs kõnealustele süsteemidele allub samadele mittediskrimineerivatele, läbipaistvatele ja objektiivsetele kriteeriumidele, mis kehtivad kohalike osaliste suhtes. Liikmesriigid ei piira kõnealuste süsteemide kasutamist nende territooriumil reguleeritud turul või mitmepoolses kauplemissüsteemis või ~~⇒ organiseeritud kauplemissüsteemis ⇐~~ finantsinstrumentidega tehtud tehingute kliirimiseks ja arveldamiseks.

2. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turud nende territooriumil pakuvad kõigile oma liikmetele või osalistele õigust määrata süsteem kõnealusel reguleeritud turul finantsinstrumentidega tehtud tehingute arveldamiseks, kui on olemas:

~~(a)~~ sellised ühendused ja ~~kokkulepped korraldused~~ määratud arveldussüsteemi ja muu süsteemi vahel, mis on vajalikud, et tagada kõnealuste tehingute tõhus ja ökonoomne arveldamine; ~~ning~~

(b) reguleeritud turu üle järelevalve teostamise eest vastutava pädeva asutuse nõusolek, et reguleeritud turul muu kui reguleeritud turu määratud arveldussüsteemi raames sooritatud tehingute arveldamise tehnilised tingimused ~~on sellised, mis~~ võimaldavad finantsturgudel sujuvalt ja nõuetekohaselt korrektselt toimida~~toimimist~~.

See pädeva asutuse hinnang reguleeritud turule ei piira riikide keskpankade pädevusi arveldussüsteemide järelevalve teostajatena või muude järelevalveasutuste pädevusi seoses kõnealuste süsteemidega. Pädev asutus võtab arvesse nende institutsioonide poolt juba kohaldatud ülevaatus/järelevalvet, et vältida kontrolli tarbetut dubleerimist.

~~3. Investeeringisühingute lõigetest 1 ja 2 tulenevad õigused ei piira keskse osapoolle, arveldus- või väärtpapieriarveldussüsteemi korraldajate õigust keelduda seaduslikel kommersiaalustel taotletud teenuste kättesaadavaks tegemisest.~~

Artikkel ~~40~~³⁵

Keskset ~~osapoolt~~ vastaspoolt ning ~~börsitehingute~~ kliiringu- ja arveldussüsteeme käsitlevad sätted seoses mitmepoolsete kauplemissüsteemidega

1. Liikmesriigid ei takista mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavatel investeerimisühingutel ja turu korraldajatel sisse seada asjakohast korda keskse vastaspoole ~~osapoolle~~ või arvelduskojaga ~~arvelduskodade~~ kliiringukoja ja arveldussüsteemiga teises liikmesriigis eesmärgiga võimaldada nende süsteemides turuosaliste poolt tehtud mõne või kõigi tehingute kliiringut ja/või arveldamist.

2. Mitmepoolset kauplemissüsteemi rakendavate investeerimisühingute ja turu korraldajate pädev asutus ei või vastustada keskse vastaspoole ~~osapoolle~~, kliiringukodade ~~arvelduskodade~~ ja/või arveldussüsteemide kasutamist teises liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui see on tõendatavalt vajalik, et säilitada kõnealuse mitmepoolse kauplemissüsteemi nõuetekohane ~~korrektset~~ toimimist ja võttes arvesse artikli 39 lõikega 2 ~~34(2)~~ arveldussüsteemidele kehtestatud tingimusi.

Kontrolli tarbetu dubleerimise vältimiseks võtab pädev asutus arvesse riikide keskpankade kui kliiringu- ja arveldussüsteemide järelevalve teostajate või teiste kõnealuste süsteemide asjus pädevate järelevalveasutuste poolt juba kohaldatavat ülevaatus- ja järelevalvet ~~ja~~ kliiringu- ja arveldussüsteemi üle.

↕ uus

IV PEATÜKK

Teenuste osutamine kolmanda riigi äriühingute poolt

1. JAGU

TEENUSTE OSUTAMINE FILIAALI ASUTAMISE TEEL

Artikkel 41

Filiaali asutamine

1. Liikmesriigid nõuavad, et kolmanda riigi äriühing, mis kavatseb osutada investeerimisteenuseid või tegeleda investeerimistevõimega koos kõrvalteenuste osutamisega

nende territooriumil läbi filiaali, taotleb kõnealuste liikmesriikide pädevatelt asutustel eelnevalt luba vastavalt järgmistele sätetele:

- (a) komisjon on võtnud vastu otsuse vastavalt lõikele 3;
- (b) teenuste osutamise jaoks, milleks kolmanda riigi äriühing taotleb luba, tuleb taotleda selles kolmandas riigis tegevusluba ja kehtib selle riigi järelevalve, kus äriühing on asutatud ja kus taotluse esitanud äriühingul on nõuetekohane tegevusluba. Rahapesu ja terrorismi rahastamise vastane töökond ei ole kandnud kolmandat riiki, kus on asutatud kolmanda riigi äriühing, rahapesu ja terrorismi rahastamise vastasest koostööst keelduvate riikide ja territooriumide nimekirja;
- (c) koostöökokkulepped, mis hõlmavad sätteid, millega reguleeritakse teabevahetust, et säilitada turu terviklikkus ja kaitsta investoreid, on sõlmitud asjaomase liikmesriigi pädevate asutuste ja selle kolmanda riigi pädevate järelevalveasutuste vahel, kus äriühing on asutatud;
- (d) filiaali käsutuses on piisavalt algkapitali;
- (e) määratakse üks või mitu filiaali juhtimise eest vastutavat isikut ja nad vastavad artikli 9 lõikes 1 sätestatud tingimustele;
- (f) kolmas riik, kus kolmanda riigi äriühing on asutatud, on sõlminud selle liikmesriigiga kokkuleppe, kus filiaal peaks asutatama, mis on täielikult kooskõlas OECD maksustamiselase näidiskonventsiooni artiklis 26 sätestatud standarditega ning tagab maksustamiselase teabe tõhusa vahetamise, sh vajaduse korral mitmepoolsed maksustamiselased lepingud;
- (g) äriühing on taotlenud liikmelisust investeeringute tagamise skeemis, millel on tegevusluba või mida on tunnustatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. märtsi direktiivile 97/9/EÜ investeeringute tagamise skeemide kohta.

2. Liikmesriigid nõuavad, et kolmanda riigi äriühing, kes kavatseb kõnealuste liikmesriikide territooriumil osutada jaeklientidele investeerimisteenuseid koos kõrvalteenustega ja tegeleda investeerimistevõimega, asutab liidus filiaali.

3. Komisjon võib seoses kolmanda riigiga võtta vastu otsuse vastavalt artiklis 95 osutatud menetlusele, kui kõnealuse kolmanda riigi õigus- ja järelevalvekord tagab, et selles kolmandas riigis tegevusloa saanud äriühingud vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, millel on samaväärne mõju käesolevas direktiivis, määruses (EL) nr .../... [MIFIR] ja direktiivis 2006/49/EÜ [kapitali adekvaatsuse direktiiv] ja nende rakendusaktides sätestatud nõuetele, ning et kõnealuse kolmanda riigi õigusraamistikuga on ette nähtud selle usaldatavusnõuete raamistiku samaväärne vastastikune tunnistamine, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel tegevusloa saanud investeerimisühingute suhtes.

Kolmanda riigi usaldatavusnõuete raamistiku võib lugeda samaväärseks, kui see täidab järgmisi tingimusi:

- (a) investeerimisteenuseid osutavate ja investeerimistegevusega tegelevate äriühingute suhtes kohaldatakse pidevalt tegevusloa andmise ja tõhusa järelevalve ja jõustamise nõudeid;
- (b) kõnealuses kolmandas riigis investeerimisteenuseid osutavate ja -tegevusega tegelevate äriühingute suhtes kehtivad piisavad kapitalinõuded ja asjakohased nõuded, mida kohaldatakse juhtorgani aktsionäride ja liikmete suhtes;
- (c) sisekontrollifunktsiooni valdkonnas kohaldatakse investeerimisteenuseid osutavate ja -tegevusega tegelevate äriühingute suhtes asjakohaseid organisatsioonilisi nõudeid;
- (d) sellega tagatakse turu läbipaistvus ja terviklikkus, ennetades turu kuritarvitamist siseringitehingute ja turuga manipuleerimise teel.

4. Lõikes 1 osutatud kolmanda riigi äriühing esitab taotluse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus ta kavatseb filiaali asutada pärast seda, kui komisjon on võtnud vastu otsuse, mille kohaselt selle kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, kus kolmanda riigi äriühingul on tegevusloa, on samaväärne lõikes 3 kirjeldatud nõuetega.

Artikkel 42

Teavitamiskohustus

Kolmanda riigi äriühing, kes kavatseb saada loa mis tahes investeerimisteenuste osutamiseks või -tegevuseks koos kõrvalteenuste osutamisega liikmesriigi territooriumil, esitab kõnealuse liikmesriigi pädevale asutusele järgmise teabe:

- (a) asjaomases kolmandas riigis tema järelevalve eest vastutava asutuse nimi. Kui järelevalve eest vastutab mitu asutust, esitatakse üksikasjad vastutusvaldkondade kohta;
- (b) äriühingu kõik asjakohased andmed (nimi, juriidiline vorm, registrijärgne asukoht ja aadress, juhtorgani liikmed, asjaomased aktsionärid) ja tegevuskava, milles määratakse kindlaks osutatavad investeerimisteenused ja investeerimistegevus, samuti kõrvalteenused, filiaali organisatsioonistruktuur, sealhulgas mis tahes oluliste tegevusfunktsioonide kolmandalt isikult sisseostmise kirjeldus;
- (c) filiaali juhtimise eest vastutavate isikute nimed ja asjaomased dokumendid, mis tõendavad artikli 9 lõike 1 nõuete täitmist;
- (d) teave filiaali käsutuses oleva algkapitali kohta.

Artikkel 43

Tegevusloa andmine

1. Selle liikmesriigi pädev asutus, kus kolmanda riigi äriühing kavatseb asutada filiaali, annab tegevusloa üksnes juhul, kui täidetud on järgmised tingimused:

- (a) pädev asutus on veendunud, et artiklis 41 sätestatud tingimused on täidetud;
- (b) pädev asutus on veendunud, et kolmanda riigi äriühingu filiaal suudab järgida lõike 3 kohaseid sätteid.

Kolmanda riigi äriühingule teatatakse kuue kuu jooksul pärast nõuetekohase taotluse esitamist, kas tegevusluba antakse või mitte.

2. Lõike 1 kohaselt tegevusloa saanud kolmanda riigi äriühingu filiaal täidab kõiki kohustusi, mis on sätestatud käesoleva direktiivi artiklites 16, 17, 23, 24, 25, 27 ja artikli 28 lõikes 1 ning määruse (EL) nr .../... [MIFIR] artiklites 13–23, ning nende kohaselt vastu võetud meetmeid, ning tema üle teostab järelevalvet selle liikmesriigi pädev asutus, kus tegevusluba anti.

Liikmesriigid ei kehtesta mis tahes täiendavaid nõudeid filiaali organisatsioonistruktuuri ja tegevuse kohta käesoleva direktiiviga reguleeritud küsimuste osas.

Artikkel 44

Teistes liikmesriikides teenuste osutamine

1. Vastavalt artiklile 43 tegevusloa saanud kolmanda riigi äriühing võib osutada teenuseid ja tegeleda tegevusega, mis on hõlmatud tegevusloaga, liidu teistes liikmesriikides, asutamata selleks uusi filiaale. Selleks edastab ta selle liikmesriigi pädevatele asutustele, kus filiaal on asutatud, järgmise teabe:

- (a) liikmesriik, kus ta kavatseb tegutseda,
- (b) tegevuskava, milles on märgitud eelkõige investeerimisteenused või investeerimistegevused, samuti kõrvalteenused, millega ta kavatseb tegeleda kõnealuses liikmesriigis.

Selle liikmesriigi pädev asutus, kus filiaal on asutatud, edastab ühe kuu jooksul pärast teabe saamist asjaomase teabe vastuvõtva liikmesriigi sellele pädevale asutusele, mis on määratud kontaktpunktiks vastavalt artikli 83 lõikele 1. Pärast seda võib kolmanda riigi äriühing alustada asjaomase investeerimisteenuse või -teenuste osutamist vastuvõtvas liikmesriigis.

Kui vastavalt esimesele lõigule teatavaks tehtud andmed muutuvad, saadab kolmanda riigi äriühing kõnealuse muudatuse kohta selle riigi pädevale asutusele, kus filiaal on asutatud, kirjaliku teate vähemalt üks kuu enne kõnealuse muudatuse jõustumist. Selle liikmesriigi pädev asutus, kus filiaal on asutatud, teatab nendest muudatustest vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele.

Äriühing jääb selle liikmesriigi järelevalve alla, kus filiaal on asutatud vastavalt artiklile 43.

2. ESMA töötab välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud seoses järgmisega:

- (a) artikli 41 lõike 1 punktis c osutatud koostöökokkuleppe minimaalne sisu, et tagada, et kolmanda riigi äriühingule tegevusloa andnud pädevad asutused saaksid täita oma järelevalveülesandeid käesoleva direktiivi alusel;
- (b) tegevuskava üksikasjalik sisu, nagu nõutud artikli 42 punktiga b;
- (c) dokumentide sisu, mis käsitlevad filiaali juhtimist, nagu nõutud artikli 42 punktiga c;
- (d) teabe üksikasjalik sisu seoses filiaali käsutuses oleva algkapitaliga, nagu nõutud artikli 42 punktiga d.

ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XXX].

Komisjonile antakse volitused võtta vastu eelmises lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

3. ESMA töötab välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada standardvormid, -mallid ja -menetlused teabe edastamiseks kõnealuste lõigete kohaselt.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016].

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

4. Komisjonile antakse volitused võtta meetmete kohta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 94, et määratleda tingimused, mille alusel hinnatakse filiaali käsutuses olevat piisavat algkapitali, võttes arvesse filiaali osutatud investeerimisteenuseid või tegevust ning klientide liiki, kellele neid teenuseid osutatakse.

2. JAGU

Tegevuslubade registreerimine ja tühistamine

Artikkel 45

Registreerimine

Liikmesriigid registreerivad vastavalt artiklile 41 tegevusloa saanud äriühingud. Kõnealune register on avalikkusele kättesaadav ja sisaldab teavet teenuste või tegevuse kohta, mille jaoks kolmanda riigi äriühingul on tegevusluba. Registrit ajakohastatakse korrapäraselt. ESMA teavitatakse igast väljaantud tegevusloast.

ESMA koostab loendi kõigist kolmanda riigi äriühingutest, kellel on luba teenuste osutamiseks ja tegevuseks liidus. Kõnealune loend sisaldab teavet teenuste või tegevuste kohta, mille jaoks kolmanda riigi äriühingul on tegevusluba, ja seda ajakohastatakse korrapäraselt. ESMA avaldab kõnealuse loendi oma veebisaidil ja ajakohastab seda.

Tegevuslubade tühistamine

Pädev asutus, kes andis tegevusloa vastavalt artiklile 43, võib tühistada kolmanda riigi äriühingule antud tegevusloa, kui see äriühing:

- (a) ei ole tegevusluba kasutanud 12 kuu jooksul, otseselt loobub tegevusloast või ei ole osutanud investeerimisteenuseid ega tegelenud investeerimisega eelnenud kuue kuu jooksul, juhul kui kõnealune liikmesriik ei ole ette näinud, et sellistel juhtudel kaotab tegevusluba kehtivuse;
- (b) on saanud tegevusloa valeandmeid esitades või mõnel muul ebaausal viisil;
- (c) ei vasta enam nendele tingimustele, mille alusel tegevusluba anti;
- (d) on jämedalt ja järjekindlalt rikkunud käesoleva direktiivi alusel vastu võetud sätteid, mis käsitlevad investeerimisühingute tegutsemistingimusi ja mida kohaldatakse kolmanda riigi äriühingute suhtes;
- (e) vastab ühele juhtudest, mille puhul siseriiklik õigus näeb väljaspool käesoleva direktiivi reguleerimisala olevates küsimustes ette tegevusloa kehtetuks tunnistamise.

Igast tegevusloa kehtetuks tunnistamisest teavitatakse ESMAt.

Teavet tühistamise kohta kajastatakse artikliga 45 kehtestatud loendis viie aasta jooksul.

↓ 2004/39/EÜ

III JAOTIS

REGULEERITUD TURUD

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel ~~47~~³⁶

Tegevusluba ja kohaldatav seadus

1. Liikmesriigid annavad reguleeritud turu tegevusloa üksnes neile süsteemidele, mis vastavad käesoleva jaotise sätetele.

Reguleeritud turule antakse tegevusluba üksnes juhul, kui pädev asutus on veendunud, et turu korraldaja ja reguleeritud turu süsteemid vastavad vähemalt käesolevas jaotises sätestatud nõuetele.

Reguleeritud turu puhul, mis on juriidiline isik ja mida korraldab või juhib muu turu korraldaja kui reguleeritud turg ise, kehtestavad liikmesriigid, kuidas turu korraldaja suhtes

käesoleva direktiiviga kehtestatud erinevad kohustused jaotatakse reguleeritud turu ja turu korraldaja vahel.

Reguleeritud turu korraldaja esitab kogu teabe, sealhulgas tegevusplaani, milles on muu hulgas kirjas kavandatud äritegevuse liigid ja organisatsiooniline struktuur, mis on vajalik võimaldamaks pädeval asutusel veenduda, et reguleeritud turg on esmase tegevusloa andmise ajal kehtestanud kogu vajaliku korra oma käesoleva jaotise sätetest tulenevate kohustuste täitmiseks.

2. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turu korraldaja täidab reguleeritud turu korralduse ja toimingutega seotud ülesandeid pädeva asutuse järelevalve all. Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused kontrollivad korrapäraselt reguleeritud turgude vastavust käesoleva jaotise sätetele. Nad tagavad ka, et pädevad asutused teostavad järelevalvet selle üle, et reguleeritud turud vastaksid alati käesolevas jaotises kehtestatud esmase tegevusloa andmise tingimustele.

3. Liikmesriigid tagavad, et turu korraldaja vastutab selle tagamise eest, et tema poolt juhitud turg vastab kõigile käesolevast jaotisest tulenevatele nõuetele.

Liikmesriigid tagavad ka selle, et turu korraldaja saaks kasutada õigusi, mis vastavad käesoleva direktiivi kohaselt tema poolt juhitud reguleeritud turule.

4. Ilma et see piiraks direktiivi 2003/6/EÜ asjakohaste sätete kohaldamist, kohaldatakse reguleeritud turu süsteemides toimuva kauplemise suhtes reguleeritud turu päritoluliikmesriigi avalikku õigust.

5. Pädev asutus võib reguleeritud turule väljaantud tegevusloa tühistada, kui reguleeritud turg:

- (a) ei ole tegevusluba kasutanud 12 kuu jooksul, otseselt loobub tegevusloast või ei ole tegutsenud eelnud kuue kuu jooksul, kui kõnealune liikmesriik ei ole ette näinud, et sellistel juhtudel kaotab tegevusluba kehtivuse;
- (b) on saanud tegevusloa valeandmeid esitades või mõnel muul ebaausal teel;
- (c) ei vasta enam nendele tingimustele, mille alusel tegevusluba on välja antud;
- (d) on jämedalt ja järjekindlalt rikkunud käesoleva direktiivi alusel vastuvõetud sätteid;
- (e) vastab ühele juhtudest, mille puhul siseriiklik õigus näeb ette tegevusloa tühistamise.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 13

6. ~~Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ ESMA¹ teavitatakse igast tegevusloa kehtetuks tunnistamisest.

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel ~~48~~³⁷

Nõuded reguleeritud turu juhtimiseks

~~1. Liikmesriigid nõuavad, et isikud, kes tegelikult juhivad reguleeritud turu äritegevust ja toiminguid, on piisavalt hea mainega ja piisavalt kogenud, et tagada reguleeritud turu kindel ja usaldusväärne juhtimine ja korraldamine. Liikmesriigid nõuavad ka seda, et reguleeritud turu korraldaja edastab pädevale asutusele reguleeritud turu äritegevust ja toiminguid tegelikult juhtivate isikute andmed ja muud hilisemad muutused seoses nende isikutega.~~

~~Pädev asutus keeldub kavandatud muudatuste heakskiitmisest, kui on objektiivne ja tõendatav alus arvata, et need ohustavad oluliselt reguleeritud turu kindlat ja usaldusväärset juhtimist ja korraldamist.~~

~~2. Liikmesriigid tagavad, et reguleeritud turule tegevusloa andmise protsessis loetakse juba tegevusloa saanud reguleeritud turu äritegevust või toiminguid tegelikult juhtivat isikut või isikuid kooskõlas käesoleva direktiivi tingimustega vastavaks lõikes 1 sätestatud nõuetele.~~

↓ uus

1. Liikmesriigid nõuavad, et turu korraldaja juhtorgani kõigi liikmete maine on igal ajal piisavalt hea, neil on piisavad teadmised, oskused ja kogemused ning nad pühendavad piisavalt aega oma ülesannete täitmisele. Liikmesriigid tagavad, et juhtorgani liikmed vastavad eelkõige järgmistele nõuetele:

(a) pühendavad piisavalt aega oma ülesannete täitmisele.

Neil ei ole samal ajal rohkem ametikohti kui üks järgmistest kombinatsioonidest:

i) üks koht tegevjuhtkonnas koos kahe kohaga mitte-tegevjuhtkonnas;

ii) neli kohta mitte-tegevjuhtkonnas.

Tegevjuhtkonna või mitte-tegevjuhtkonna kohti samas grupis käsitatakse ühe juhtkonnakohana.

Pädevad asutused võivad lubada turu korraldaja juhtorgani liikmel ühendada rohkem juhtkonnakohti, kui on lubatud eelmise lõiguga, võttes arvesse konkreetse isikuga seotud asjaolusid ning investeerimisühingu tegevuse laadi, ulatust ja keerukust;

(b) juhtorganil on kollektiivselt piisavad teadmised, oskused ja kogemused, et suuta mõista reguleeritud turu tegevust ning eelkõige sellega kaasnevaid peamisi riske;

(c) hindavad ja vaidlustavad ausalt ja sõltumatult kõrgema juhtkonna otsuseid.

Liikmesriigid nõuavad, et turu korraldajad annavad piisavalt vahendeid juhtorgani liikmete ametisse seadmiseks ja koolitamiseks.

2. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turu korraldajad loovad ametisemääramise komisjoni, mis hindaks kandidaatide vastavust esimese lõike sätetele ning annaks vajaduse korral oma hinnangu alusel soovitusi. Ametisemääramise komisjoni liikmed on juhtorgani liikmed, kes ei täida asjaomase turukorraldaja juures ühtegi täidesaatvat funktsiooni.

Pädevad asutused võivad lubada turu korraldajal jätta eraldi ametisemääramise komisjoni loomata, võttes arvesse turu korraldaja tegevuse laadi, ulatust ja keerukust.

Käesolevat lõiget ei kohaldata, kui juhtorganil ei ole siseriikliku õiguse kohaselt mingit pädevust oma liikmete ametisemääramisel.

3. Liikmesriigid nõuavad, et turu korraldajad võtavad juhtorgani liikmete valimisel ühe kriteeriumina arvesse mitmekesisust. Eelkõige kehtestavad turu korraldajad oma juhtorgani suurust arvesse võttes poliitika, millega tagatakse juhtorganis sooline, vanuseline, haridus- ja kutsealane ning geograafiline mitmekesisus.

4. ESMA töötab välja regulatiivsete standardite eelnõud, et täpsustada järgmist:

- (a) piisav aeg, mille juhtorgani liige pühendab oma funktsiooni täitmiseks seoses konkreetsete asjaolude ning investeerimisühingu tegevuse laadi, ulatuse ja keerukusega, mida pädevad asutused peavad võtma arvesse, kui nad lubavad juhtorgani liikmel ühendada rohkem juhtkonnakohti, kui lubatud lõike 1 punktiga a;
- (b) juhtorgani piisavad kollektiivsed teadmised, oskused ja kogemused, millele on osutatud lõike 1 punktis b;
- (c) juhtorgani liikme ausus ja sõltumatus, millele on osutatud lõike 1 punktis c;
- (d) piisav personal ja piisavad finantsvahendid juhtorgani liikmete ametisse seadmiseks ja koolitamiseks;
- (e) juhtorgani liikmete valikul arvesse võetav mitmekesisus.

ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2014].

Komisjonile delegeeritakse volitused võtta vastu eelmises lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

5. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turu korraldaja teavitab pädevat asutust kõigi juhtorgani liikmete isikutest ning mis tahes muutustest juhtorgani koosseisus ning edastab pädevale asutusele kogu teabe, mida on vaja selleks, et otsustada, kas äriühing täidab lõigetes 1, 2 ja 3 sätestatud nõudeid.

6. Turu korraldaja juhtorgan peab olema suuteline tagama, et reguleeritud turgu juhitakse kindlalt ja usaldusväärselt ning turu terviklikkust toetaval viisil.

Juhtorgan kontrollib ja hindab regulaarselt reguleeritud turu korraldust ning võtab asjakohaseid meetmeid puuduste kõrvaldamiseks.

Järelevalvefunktsiooni täitva juhtorgani liikmetel on piisav juurdepääs teabele ja dokumentidele, mida on vaja juhtimisotsuste kontrolliks ja jälgimiseks.

7. Pädev asutus keeldub tegevusloa andmisest, kui ta ei ole veendunud, et reguleeritud turu äritegevust tegelikult juhtivatel isikutel on piisavalt hea maine või piisavad kogemused, või kui on objektiivne ja tõendatav alus arvata, et äriühingu juhtorgan võib seada ohtu selle kindla ja usaldusväärse juhtimise ning turu terviklikkuse.

Liikmesriigid tagavad, et reguleeritud turule tegevusloa andmise protsessis loetakse isikut või isikuid, kes juhib või juhivad juba tegevusloa saanud reguleeritud turu äritegevust või toiminguid kooskõlas käesoleva direktiivi sätetega, vastavaks lõikes 1 sätestatud nõuetele.

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel ~~49~~^{49a}

Nõuded isikutele, kes omavad olulist mõju reguleeritud turu juhtimisele

1. Liikmesriigid nõuavad, et isikud, kelle ametikoht võimaldab neil otseselt või kaudselt mõjutada olulisel määral reguleeritud turu juhtimist, oleksid sobivad.
2. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turu korraldaja:
 - (a) esitab pädevale asutusele ja avalikustab~~ks~~ teabe, mis käsitleb reguleeritud turu omandiõigust ja/või turu korraldajat, ning eelkõige nende poolte andmeid ja huvide skaalat, kelle positsioon võimaldab neil mõjutada oluliselt juhtimist;
 - (b) teavitab pädevat asutust ja avalikustab omandiõiguste võõrandamise, mis toob kaasa muudatused nende isikute ringis, kellel on oluline mõju reguleeritud turu tegevusele.
3. Pädev asutus keeldub reguleeritud turu aktsiate kontrollpaki ja/või turu korraldaja osas kavandatud muudatuste heakskiitmisest, kui on objektiivne ja tõendatav alus arvata, et need ohustavad reguleeritud turu kindlat ja usaldusväärset juhtimist.

Artikkel ~~50~~^{50a}

Organisatsioonilised nõuded

Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turg:

- (a) omab korda võimalike kahjulike tagajärgede selgeks avastamiseks ja haldamiseks seoses reguleeritud turu tegevusega või selle osalistega, mis tulenevad huvide konfliktist reguleeritud turu, selle omanike või korraldajate huvide ning reguleeritud turu kindla toimimise vahel, ning eelkõige kui sellised huvide konfliktid võivad kahjustada pädeva asutuse poolt reguleeritud turule delegeeritud funktsioonide täitmist;
- (b) on piisavalt varustatud, et tulla toime võimalike riskidega, rakendab asjakohast korda ja süsteeme kõigi selle tegevuse jaoks oluliste riskide avastamiseks ja kehtestab tõhusad meetmed nende riskide leevendamiseks;
- (c) omab korda süsteemi tehniliste toimingute usaldusväärseks juhtimiseks, sealhulgas tõhusate situatsiooniplaanide kehtestamiseks, et tulla toime süsteemide tõrgetega;

- (d) rakendab läbipaistvaid ja kaalutusõiguseta ~~mittediskretsionaarseid~~ eeskirju ja korda, mis näevad ette õiglase ja nõuetekohase kauplemise ning kehtestavad objektiivsed kriteeriumid korralduste tõhusaks täitmiseks;
- (e) omab tõhusat korda ~~omanende~~ süsteemides tehtavate tehingute tõhusa ja õigeaegse lõpuleviimise hõlbustamiseks;
- (f) omab tegevusloa andmise ajal ja jätkuvalt piisavaid rahalisi vahendeid turusele ~~korrektse~~ nõuetekohase toimimise soodustamiseks, pidades silmas turul sõlmitud tehingute laadi ja ulatust ning turu suhtes eksisteerivate riskide ulatust ja taset.

Artikkel 51

Süsteemide vastupidavus, kauplemisspiirangud ja elektrooniline kauplemine

1. Liikmesriigid nõuavad reguleeritud turult tõhusaid süsteeme, menetlust ja korda, mis aitaksid tagada, et kauplemissüsteemid on vastupidavad, nende maht võimaldab käsitleda suurt hulka korraldusi ja sõnumeid, nad suudavad nõuetekohaselt kaubelda ka turupingete korral, nende vastavust sellistele tingimustele on täielikult testitud ning on olemas tõhus talitluspidevuse kord, mis tagab teenuste jätkuvuse kauplemissüsteemide ootamatute häirete korral.

2. Liikmesriigid nõuavad reguleeritud turult tõhusaid süsteeme, menetlusi ja korda, millega saaks välistada korraldused, mis ületavad eelnevalt kindlaks määratud mahu- ja hinnapiiri või mis on selgelt vigased, ning ajutiselt kauplemist peatada, kui finantsinstrumendi hind vastaval turul või seotud turul lühikese ajaga märkimisväärselt muutub, ning erandjuhul mis tahes tehingut tühistada, muuta või parandada.

3. Liikmesriigid nõuavad reguleeritud turult tõhusaid süsteeme, menetlusi ja korda, mis tagaksid, et algoritmkauplemissüsteemid ei looks turul nõuetele mittevastavaid kauplemistingimusi ega aitaks selliste tingimuste tekkele kaasa, sealhulgas liikme või osalise poolt süsteemi sisestatavate täitmata kohustuste ja tehingute suhtarvu piiravaid süsteeme, et korralduste voogu saaks aeglustada, kui on oht, et süsteemi maht võib saada ületatud ning et minimaalset hinnasammu saaks piirata.

4. Liikmesriigid nõuavad otsest elektroonilist juurdepääsu võimaldavalt reguleeritud turult tõhusaid süsteeme, menetlusi ja korda, mis tagaksid, et liikmetel või osalistel lubatakse selliseid teenuseid pakkuda ainult juhul, kui nad on käesoleva direktiivi kohaselt tegevusloa saanud investeerimisühingud; et kehtestatakse piisavad kriteeriumid seoses selliste isikute sobivusega, kellele juurdepääsu võimaldatakse, ja neid kriteeriume kohaldatakse ning et liige või osaline vastutab korralduste ja tehingute eest, mis täideti või tehti kõnealust teenust kasutades.

Samuti nõuavad liikmesriigid, et reguleeritud turg kehtestab piisavad standardid seoses sellise juurdepääsu kaudu tehtud tehingute riskikontrolli ja piirangutega ning on suuteline eristama otsest elektroonilist juurdepääsu kasutava isiku korraldusi või tehinguid liikme või osalise korraldustest või tehingutest ning otsest elektroonilist juurdepääsu kasutava isiku korraldusi või tehinguid vajaduse korral eraldi peatama.

5. Liikmesriigid nõuavad reguleeritud turult, et ühispaiknemisteenuseid ja teenustasude struktuuri käsitlevad eeskirjad oleksid läbipaistvad, õiglased ja välistaksid diskrimineerimise.

6. Liikmesriigid nõuavad, et pädeva asutuse taotluse korral esitab reguleeritud turg pädevale asutusele tellimusraamatuga seotud andmed või võimaldab pädevale asutusele juurdepääsu tellimusraamatule, nii et pädev asutus saaks kauplemist jälgida.

7. Komisjonile antakse volitused võtta kooskõlas artikliga 94 vastu käesolevas artiklis sätestatud nõuetega seotud delegeeritud õigusakte, et eelkõige:

- (a) tagada reguleeritud turgude kauplemissüsteemide vastupidavus ja piisav maht;
- (b) kehtestada tingimused, mille puhul tuleks kauplemine peatada, kui finantsinstrumendi hind vastaval turul või seotud turul lühikese aja jooksul märkimisväärselt muutub;
- (c) kehtestada täitmata korralduste ja tehingute maksimaalne ja minimaalne suhtarv ning minimaalne hinnasamm;
- (d) kehtestada kontroll otsese elektroonilise juurdepääsu üle;
- (e) tagada, et ühispaiknemisteenused ja teenustasude struktuur oleksid õiglased ja välistaks diskrimineerimise.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
 →₁ Parandus, ELT L 045, 16.2.2005, lk 18
 →₂ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 15 alapunkt a
 ⇨ uus

Artikkel ~~52~~40

Finantsinstrumentide kauplemisele lubamine

1. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turgudel on selged ja läbipaistvad eeskirjad seoses finantsinstrumentide kauplemisele lubamisega.

Kõnealused eeskirjad tagavad, et reguleeritud turul kauplemisele lubatud finantsinstrumentidega on võimalik kaubelda õiglasel, ~~korrektsel~~ nõuetekohasel ja tõhusal viisil ning vabalt võõrandatavad siirdväärtpaberid ~~te~~ puhul on ~~need~~ vabalt kaubeldavad.

2. Tuletisinstrumentide puhul tagavad eeskirjad eelkõige selle, et tuletislepingu ülesehitus võimaldab selle ~~korrektsel~~ nõuetekohast hinnakujundust ja tõhusate arveldustingimuste olemasolu.

3. Lisaks lõigetes 1 ja 2 sätestatud kohustustele nõuavad liikmesriigid, et reguleeritud turg kehtestab ja säilitab tõhusat korda tõendamaks, et reguleeritud turul kauplemisele lubatud vabalt võõrandatavate siirdväärtpaberite emitendid täidavad oma ☒ liidu ☒ ~~ühenduse~~ õigusest tulenevaid kohustusi seoses esmase, jätkuva ja ühekordse avalikustamisega.

Liikmesriigid tagavad, et reguleeritud turg kehtestaks korra, mis soodustab selle liikmete või osaliste juurdepääsu saamist ☒ liidu ☒ ~~ühenduse~~ õiguse alusel avalikustatud teabele.

4. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turud oleksid kehtestanud vajaliku korra, mille kohaselt vaadatakse regulaarselt läbi kauplemisele lubatavatele finantsinstrumentidele esitatavad ~~vastuvõtmis~~ nõuded.

5. Reguleeritud turul kauplemisele lubatud vabalt võõrandatava siirdväärtpaberi võib järgnevalt lubada kauplemisele teistel reguleeritud turgudel isegi ilma emitendi nõusolekuta ja kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu →₁ 4. novembri 2003. aasta ← direktiivi

2003/71/EÜ (väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti ja direktiivi 2001/34/EÜ muutmise kohta)⁵⁵ asjaomaste sätetega. Reguleeritud turg teatab emitendile asjaolust, et tema väärtpaberitega kaubeldakse kõnealusel reguleeritud turul. Emitendi suhtes ei kohaldata mingeid kohustusi anda lõikes 3 nõutud teavet vahetult reguleeritud turgudele, mis on lubanud emitendi väärtpaberid kauplemisele ilma emitendi nõusolekuta.

6. ~~Selleks et tagada ühenduses lõigete 1–5 ühtne kohaldamine võtab komisjon~~ →₂ --- ←_{vastu} ~~rakendusmeetmed, mis~~ ⇒ Komisjonil on õigus võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte seoses meetmetega, mis ⇐:

- (a) määratlevad erinevate instrumentide liikide tunnusjooned, mida reguleeritud turg peab arvesse võtma hinnates, kas instrument emiteeritakse lõike 1 teises lõigus sätestatud tingimustele vastaval viisil seoses kauplemisele lubamisega tema poolt korraldatavates erinevates turusegmentides;
- (b) selgitavad korda, mida reguleeritud turg peab kasutama, et saaks lugeda täidetuks tema kohustus kontrollida, et vabalt võõrandatava siirdväärtpaberi emitent täidab oma ☒ liidu ☒ ~~ühenduse~~ õigusest tulenevaid kohustusi seoses esmase, jätkuva ja ühekordse avalikustamisega;
- (c) selgitavad korda, mille reguleeritud turg peab lõike 3 alusel kehtestama, et soodustada oma liikmete või osaliste juurdepääsu ☒ liidu ☒ ~~ühenduse~~ õiguse alusel kehtestatud tingimustel avalikustatud teabele.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 15
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
⇒ uus

Artikkel ~~5344~~

Finantsinstrumentidega kauplemise peatamine ja lõpetamine

1. Ilma et see piiraks pädeva asutuse õigust artikli 72 lõike 1 punktide d ja e ~~50 lõike 2 punktide j ja k~~ alusel nõuda finantsinstrumendiga kauplemise peatamist või selle lõpetamist, võib reguleeritud turu korraldaja peatada või lõpetada kauplemise finantsinstrumendiga, mis ei vasta enam reguleeritud turu eeskirjadele, välja arvatud kui kõnealune samm kahjustaks tõenäoliselt olulisel määral investorite huve või turu ~~korrektset~~ nõuetekohast toimimist.

~~Olenemata reguleeritud turgude korraldajate võimalusest teavitada vahetult teiste reguleeritud turgude korraldajaid, nõuavad~~ Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turu korraldaja, kes

⁵⁵ →₁ ELT L 345, 31.12.2003, lk 64. ←

peatab või lõpetab finantsinstrumendiga kauplemise, avalikustab kõnealuse otsuse ⇒ , teatab sellest sama finantsinstrumendiga kauplevatele teistele reguleeritud turgudele, mitmepoolsetele kauplemissüsteemidele ja organiseeritud kauplemissüsteemidele ⇐ ja edastab asjakohase teabe pädevale asutusele. Pädev asutus teavitab ☒ sellest ☒ teiste liikmesriikide pädevaid asutusi. ⇒ Liikmesriigid nõuavad, et sama finantsinstrumendiga kauplevad teised reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja organiseeritud kauplemissüsteemid peataksid või lõpetaksid samuti kõnealuse finantsinstrumendiga kauplemise, kui peatamise või lõpetamise põhjuseks on emitendi või finantsinstrumendiga seotud teabe varjamine, välja arvatud juhul, kui see võiks märkimisväärselt kahjustada investorite huve või turu nõuetekohast toimimist. Liikmesriigid nõuavad, et teised reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja organiseeritud kauplemissüsteemid teatavad oma otsusest oma pädevale asutusele ning kõigile sama finantsinstrumendiga kauplevatele reguleeritud turgudele, mitmepoolsetele kauplemissüsteemidele ja organiseeritud kauplemissüsteemidele, lisades selgituse juhul, kui otsustati kauplemist mitte peatada või lõpetada. ⇐

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 14
(kohandatud)
⇒ uus

2. Pädev asutus, kes taotleb finantsinstrumentidega kauplemise peatamist või lõpetamist ühel või mitmel reguleeritud turul ⇒ , mitmepoolses kauplemissüsteemis või organiseeritud kauplemissüsteemis, ⇐ avalikustab viivitamata oma otsuse ning teatab sellest ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) ja teiste liikmesriikide pädevatele asutustele. Välja arvatud juhul, kui see võib tõenäoliselt oluliselt kahjustada investorite huve või siseturu ~~korrektsel~~ nõuetekohast toimimist, taotlevad teiste liikmesriikide pädevad asutused kõnealuse finantsinstrumendiga kauplemise peatamist või lõpetamist reguleeritud turgudel, ~~ja~~ mitmepoolsetes kauplemissüsteemides ⇒ ja organiseeritud kauplemissüsteemides ⇐ , mis tegutsevad nende järelevalve all.

↓ uus

3. ESMA töötab välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kindlaks määrata lõigetes 1 ja 2 osutatud teadete ja avaldamise vorm ja aeg.

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XXX].

4. Komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 94, et määrata kindlaks asjaolud, mida vaadeldakse investorite huvide ja siseturu nõuetekohase toimimise märkimisväärse kahjustamisena, millele osutatakse lõigetes 1 ja 2, ning täpsustada emitendi või finantsinstrumendiga seotud teabe varjamist, millele osutatakse lõikes 1.

Artikkel 54

Reguleeritud turgude koostöö ja teabevahetus

1. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turu korraldaja teavitaks seoses finantsinstrumendiga viivitamata teiste reguleeritud turgude, mitmepoolsete kauplemissüsteemide ja organiseeritud kauplemissüsteemide korraldajaid:

(a) nõuetele mittevastavatest kauplemistingimustest;

(b) käitumisest, mis võib osutada [lisada viide turu kuritarvitamist käsitlevale määrusele] reguleerimisalasse kuuluvale kuritarvitamisele ning

(c) süsteemihäiretest.

2. ESMA töötab välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, millega määratakse kindlaks konkreetsed asjaolud, mille puhul tuleb täita lõikes 1 osutatud teavitamisnõuet.

ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [].

Komisjonile delegeeritakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
⇒ uus

Artikkel ~~55~~⁴²

Juurdepääs reguleeritud turule

1. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turg kehtestab ja säilitab objektiivsete kriteeriumide alusel läbipaistvad ja mittediskrimineerivad eeskirjad, mis reguleerivad juurdepääsu reguleeritud turule või selle liikmelisust.

2. Kõnealused eeskirjad määratlevad liikmete või osaliste kohustused, mis tulenevad järgmisest:

- (a) reguleeritud turu loomine ja haldamine;
- (b) turul sooritatavate tehingutega seotud eeskirjad;
- (c) kutsestandardid, mis kehtivad turul tegutsevate investeerimisühingute ja krediitiasutuste töötajate suhtes;
- (d) muude liikmete ja osaliste kui investeerimisühingute ja krediitiasutuste suhtes kehtestatud tingimused vastavalt lõikele 3;
- (e) reguleeritud turul sooritatud tehingute kliirimise ja arveldamise eeskirjad ja kord.

3. Reguleeritud turud võivad liikmete või osalistena aktsepteerida investeerimisühinguid, krediitiasutusi, kellel on direktiivile ~~2000/12/EÜ~~ ☒ 2006/48/EÜ ☒ vastav tegevusluba, ja teisi isikuid, kes:

- (a) on piisavalt hea mainega sobivad ja nõuetekohased;

- (b) omavad piisavat kauplemisvõimet, ~~ja~~ pädevuste ~~ja~~ kogemusi ~~ja~~ ~~asut~~;
- (c) omavad vajaduse korral piisavat organisatsioonilist süsteemi;
- (d) omavad piisavaid vahendeid kavandatud rolli täitmiseks, võttes arvesse erinevaid finantssüsteeme, mille reguleeritud turg võib olla kehtestanud, et tagada tehingute adekvaatne arveldamine.

4. Liikmesriigid tagavad, et reguleeritud turul sooritatud tehingute osas ei ole liikmed ja osalised kohustatud kohaldama üksteise suhtes artiklites ~~2419~~, ~~25~~, ~~2721~~ ja ~~2822~~ sätestatud kohustusi. Reguleeritud turu liikmed või osalised kohaldavad siiski oma klientide suhtes artiklitega ~~2419~~, ~~25~~, ~~2721~~ ja ~~2822~~ ettenähtud kohustusi, kui nad klientide nimel tegutsedes täidavad reguleeritud turul klientide korraldusi.

5. Liikmesriigid tagavad, et reguleeritud turu juurdepääsu või liikmelisust käsitlevad eeskirjad näevad ette investeerimisühingute ja krediitiasutuste otsese või kaugosalemise.

6. Liikmesriigid lubavad ilma täiendavate juriidiliste või haldusnõueteta teiste liikmesriikide reguleeritud turgudel kehtestada nende territooriumil asjakohasene korraldus soodustamiseks kaugliikmete või nende territooriumil asutatud osaliste juurdepääsu kõnealustele turgudele ja nendel turgudel kauplemistele.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 15

Reguleeritud turg teatab oma päritoluliikmesriigi pädevale asutusele liikmesriigi, milles ta kavatseb kõnealust korda rakendada. Päritoluliikmesriigi pädev asutus edastab kõnealuse teabe ühe kuu jooksul liikmesriigile, kus reguleeritud turg kavatseb kõnealust korda rakendada. ~~Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ ESMA võib taotleda juurdepääsu kõnealusele teabele määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 35 sätestatud korras ja tingimustel.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 16 alapunkt a

Reguleeritud turu päritoluliikmesriigi pädev asutus edastab vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse taotluse korral mõistliku aja jooksul selles liikmesriigis asutatud reguleeritud turu liikmete või osaliste andmed.

7. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turu korraldaja edastab reguleeritud turu pädevale asutusele korrapäraselt reguleeritud turu liikmete ja osaliste loetelu.

Artikkel ~~5643~~

Reguleeritud turu eeskirjade ja muude juriidiliste kohustuste täitmise järelevalve

1. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turud kehtestavad ja säilitavad tõhusa süsteemi ja korra kontrollimaks eeskirjade täitmist oma liikmete või osaliste poolt. Reguleeritud turud teostavad järelevalvet oma liikmete või osaliste poolt nende süsteemis tehtud tehingute ~~ja~~ ja

2. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turgude korraldajad annavad reguleeritud turu pädevale asutusele aru nende eeskirjade olulistest rikkumistest või ~~ebakorrektsetest~~ nõuetele mittevastavatest kauplemistingimustest või tegevusest, mis võib hõlmata turu kuritarvitamist. Liikmesriigid nõuavad ka seda, et reguleeritud turu korraldaja esitab viivitamata asjaomase teabe reguleeritud turu kuritarvitamise uurimise ja vastutuselevõtmise asjus pädevale asutusele ning osutab viimasele igakülgset abi reguleeritud turul või selle süsteemide kaudu toimunud turu kuritarvitamise uurimisel ja vastutuselevõtmisel.

~~Reguleeritud turgude kauplemiseelse läbipaistvuse nõue~~

~~Reguleeritud turud võivad mõistlikel komerustingimustel ja kedagi diskrimineerimata anda juurdepääsu esimesele lõigu kohaselt teabe avalikustamiseks kasutatavale süsteemile investeerimisühingutele, mis on kohustatud avalikustama oma hinnapakkumisi vastavalt artiklile 27.~~

~~3. Selleks et tagada lõigete 1 ja 2 ühtne kohaldamine, võtab komisjon vastu rakendusmeetmed, mis käsitlevad järgmist:~~

b) korralduste maht ja liik, mille osas võidakse loobuda kauplemiseelset avaldamisest lõike 2 alusel;

e) turumudel, mille puhul võidakse loobuda kauplemiseelset avaldamisest vastavalt lõikele 2 ja eelkõige selle kohustuse kohaldatavus kauplemismetodite suhtes reguleeritud turgudel, mis sõlmivad tehinguid oma eeskirjade kohaselt väljaspool reguleeritud turgu kehtestatud hindade alusel või perioodiliste oksjonite korras.

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 16
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrollliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 17
alapunkt a

~~Artikkel 45~~

Reguleeritud turgude kauplemissjargse läbipaistvuse nõue

~~1. Liikmesriigid nõuavad vähemalt seda, et reguleeritud turud avalikustavad kauplemisele lubatud aktsiatega tehtud tehingute hinna, mahu ja aja. Liikmesriigid nõuavad kõigi kõnealuste tehingute üksikasjade avaldamist mõistlikel kommertsalustel reaajale võimalikult lähedastelt.~~

~~Reguleeritud turud võivad mõistlikel kommertstingimustel ja kedagi diskrimineerimata anda juurdepääsu esimesele lõigu kohaselt teabe avalikustamiseks kasutatavale süsteemile investeerimisühingutele, mis on kohustatud avalikustama oma aktsiatehingute üksikasju vastavalt artiklile 28.~~

~~2. Liikmesriigid näevad ette, et pädev asutus võib anda reguleeritud turgudele tegevusloa näha ette tehingute üksikasjade edasilükatud avaldamise sõltuvalt nende liigist või mahust. Eelkõige võivad pädevad asutused anda tegevusloa edasilükatud avaldamiseks seoses tehingutega, mis on kõnealuse aktsia või aktsiaklassi turu tavalise tehingu suurusega võrreldes suuremahulised. Liikmesriigid nõuavad, et reguleeritud turud taotlevad kauplemise avaldamise edasilükkamise väljapakutud korra jaoks eelnevalt pädeva asutuse loa, ning nõuavad, et kõnealune kord avalikustatakse selgelt turuosalistele ja investeerimisega tegelevale avalikkusele.~~

~~3. Finantsturgude tõhusa ja korrektse toimimise ning lõigete 1 ja 2 ühtse kohaldamise tagamiseks võtab komisjon →₁ ← vastu rakendusmeetmed, mis käsitlevad järgmist:~~

~~a) avalikkusele kättesaadavaks tehtava teabe ulatus ja sisu;~~

~~b) tingimused, mille alusel reguleeritud turg võib näha ette kauplemistehingute edasilükatud avaldamise, ning kriteeriumid, mida tuleb kohaldada otsustamisel, milliste tehingute puhul, olenevalt nende mahust või asjaomase aktsia liigist, lubatakse edasilükatud avaldamist.~~

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 17
alapunkt b

~~Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.~~

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel ~~5746~~

Keskse ~~vastasesa~~poole ning ~~börsitehingute~~ kliiringu- ja arveldussüsteemidega seotud säted

1. Liikmesriigid ei takista reguleeritud turgudel sisse seada asjakohast korda keskse ~~vastasesa~~poole või kliiringuarvelduskojaga ja arveldussüsteemiga teises liikmesriigis eesmärgiga võimaldada nende süsteemides turuosaliste poolt tehtud tehingute kliiringut ja/või arveldamist.

2. Reguleeritud turu ~~osa~~ pädev asutus ei või olla vastu ~~vastustada~~ keskse ~~vastasesa~~poole, kliiringuarvelduskodade ja/või arveldussüsteemide kasutamisele teises liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui see on tõendatavalt vajalik, et säilitada kõnealuse reguleeritud turu ~~korrektset~~ nõuetekohast toimimist ja võttes arvesse artikli 39 lõikega 2 ~~34 lõikega 2~~ arveldussüsteemidele kehtestatud tingimusi.

Kontrolli tarbetu dubleerimise vältimiseks võtab pädev asutus arvesse riikide keskpankade kui kliiringu- ja arveldussüsteemide järelevalve teostajate või teiste kõnealuste süsteemide asjus pädevate järelevalveasutuste poolt juba kohaldatavat ~~ülevaatus~~ järelevalvet kliiringu- ja arveldussüsteemide üle.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 16

Artikkel ~~5847~~

Reguleeritud turgude loetelu

Iga liikmesriik koostab loetelu reguleeritud turgude kohta, mille jaoks ta on päritoluliikmesriigiks, ning edastab selle loetelu teistele liikmesriikidele ja ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve). Samal viisil tuleb teatada teatatakse igast muudatusest kõnealuses loetelus. ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) avaldab kõigi reguleeritud turgude loetelu loendi oma veebisaidil ja ajakohastab seda.

IV JAOTIS

POSITSIOONIDE PIIRANGUD JA POSITSIOONIDEST TEATAMINE

Artikkel 59

Positsioonide piirangud

1. Liikmesriigid tagavad, et reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja organiseeritud kauplemissüsteemid, mis lubavad kaubelda või kauplevad kauba tuletisinstrumentidega, kohaldavad piiranguid lepingute arvu suhtes, mis turu iga liige või osaline võib teatava aja jooksul sõlmida, või samaväärset alternatiivset korda, nt positsioonide juhtimist automaatsete piirmääradega, eesmärgiga

- (a) toetada likviidsust;
- (b) ära hoida turu kuritarvitamist;
- (c) toetada nõuetekohaseid hinnakujundus- ja arveldustingimusi.

Kõnealused piirangud või kord peavad olema läbipaistvad ja välistama diskrimineerimise, nendega seoses tuleb kindlaks määrata isikud, kelle suhtes neid kohaldatakse, ning mis tahes erandid; piiranguid või korda kehtestades tuleb võtta arvesse turuosaliste laadi või koosseisu ja seda, kuidas nad kauplemisele lubatud lepinguid kasutavad. Piirangute ja korra puhul määratakse kindlaks selged kvantitatiivsed piirmäärad, nagu maksimaalne lepingute arv, mida isikud võivad sõlmida, võttes arvesse aluseks oleva kaubaturu omadusi, sealhulgas tootmis-, tarbimis-ning turule transportimise mudeleid.

2. Reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja organiseeritud kauplemissüsteemid teavitavad pädevat asutust piirangute või korraga seotud üksikasjadest. Pädev asutus edastab selle teabe ESMA-le, kes avaldab oma veebisaidil andmebaasi kehtivate piirangute või kordade kokkuvõtetega ning ajakohastab seda.

3. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, millega määratakse kindlaks piirangud või alternatiivne kord lepingute arvu suhtes, mis isik võib teatava aja jooksul sõlmida, ning kooskõlas lõikega 1 kehtestatud alternatiivse korra samaväärne mõju, samuti erandite tingimused. Alternatiivse korra piirangute puhul võetakse arvesse lõikes 1 osutatud tingimusi ning reguleeritud turgude, mitmepoolsete kauplemissüsteemide ja organiseeritud kauplemissüsteemide kehtestatud piiranguid. Delegeeritud aktides kindlaks määratud piirangud või alternatiivne kord on ülimuslikud meetmete suhtes, mille pädevad asutused on kehtestanud käesoleva direktiivi artikli 72 lõike 1 punkti g kohaselt.

4. Pädevad asutused ei kehtesta lõike 3 kohaselt vastu võetud piirangutest või alternatiivsest korrast rangemaid piiranguid, välja arvatud erandjuhtudel, kui rangemad piirangud on objektiivselt põhjendatud ja proportsionaalsed, võttes arvesse konkreetse turu likviidsust ja

туру nõuetekohast toimimist. Piirangute esialgne kehtivusperiood ei ületa kuut kuud alates nende avaldamiskuupäevast asjaomase päeva asutuse veebisaidil. Piirangut võib pikendada edasiste maksimaalselt kuuekuuliste perioodide kaupa, kui piirangu põhjuseks olevad asjaolud püsivad. Kui piirangut kuue kuu möödudes ei pikendata, kaotab see automaatselt kehtivuse.

Kui pädevad asutused kehtestavad lõike 3 kohaselt vastu võetud piirangutest rangemad meetmed, teavitavad nad sellest ESMAt. Teade sisaldab ka rangemate meetmete põhjendust. ESMA esitab 24 tunni jooksul arvamuse selle kohta, kas ta peab sellis meedet konkreetsel erandjuhul vajalikuks. Arvamus avaldatakse ESMA veebisaidil.

Kui pädev asutus võtab meetmeid hoolimata ESMA vastupidisest arvamusest, avaldab ta viivitamata oma veebisaidil teate, kus selgitab sellise toimimise põhjusi.

Artikkel 60

Positsioonidest teatamine kauplejate kategooriate lõikes

1. Liikmesriigid tagavad, et reguleeritud turud, mitmepoolsed kauplemissüsteemid ja organiseeritud kauplemissüsteemid, mis lubavad kaubelda kauba tuletisinstrumentide või saastekvootide ja nende tuletisinstrumentidega:

- (a) avaldavad iganädalase aruande oma platvormidel kaubeldavate eri finantsinstrumentide koondpositsioonide kohta kauplejate kategooriate lõikes kooskõlas lõikega 3;
- (b) esitavad pädevale asutusele taotluse korral turu mis tahes liikme või osalise või kõigi liikmete või osaliste positsioonidest täieliku aruande, sealhulgas oma klientide nimel hoitavate positsioonide kohta.

Punktis a sätestatud kohustust kohaldatakse üksnes siis, kui nii kauplejate arv kui ka nende teatava finantsinstrumendiga seotud avatud positsioonid ületavad miinimummäära.

2. Lõike 1 punktis a mainitud avaldamise võimaldamiseks nõuavad liikmesriigid, et reguleeritud turgude, mitmepoolsete kauplemissüsteemide ja organiseeritud kauplemissüsteemide liikmed ja osalised teatavad vastavale kauplemiskohale reaajas üksikasjad oma positsioonide kohta, sealhulgas oma klientide nimel hoitavate positsioonide kohta.

3. Reguleeritud turg, mitmepoolne kauplemissüsteem ja organiseeritud kauplemissüsteem liigitavad liikmed, osalised ja nende kliendid järgmisteks kauplejakategooriateks, lähtudes nende põhitegevuse laadist ja võttes arvesse kõiki kehtivaid tegevuslube:

- (a) investeerimisühingud vastavalt direktiivis 2004/39/EÜ määratletud mõistele või krediidasutused vastavalt direktiivis 2006/48/EÜ määratletud mõistele;
- (b) investeerimisfondid, mis võivad olla kas direktiivis 2009/65/EÜ määratletud vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjad (eurofondid) või direktiivis 2011/61/EÜ määratletud alternatiivsete investeerimisfondide valitsejad;

(c) muud finantseerimisasutused, sealhulgas direktiivis 2009/138/EÜ määratletud kindlustusandjad ja edasikindlustusandjad ning direktiivis 2003/41/EÜ määratletud tööandjapensioni kogumisasutused;

(d) äriühingud;

(e) saastekvootide või nende tuletisinstrumentide puhul käitajad, kes peavad täitma direktiivis 2003/87/EÜ sätestatud kohustusi.

Lõike 1 punktis a mainitud aruannetes tuleb täpsustada pikkade ja lühikeste positsioonide arv kauplejate kategooriate lõikes, muutused võrreldes eelmise aruandega, avatud positsioonide protsent iga kategooria kohta ning kauplejate arv iga kategooria kohta.

4. ESMA töötab välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, millega määratakse kindlaks lõike 1 punktis a mainitud aruannete formaat ning teave, mis tuleb lõike 2 kohaselt esitada.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XXX].

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

Saastekvootide või nende tuletisinstrumentide puhul ei mõjuta kõnealused aruanded direktiivi 2003/87/EÜ (heitkogustega kauplemise süsteem) kohaste nõuete täitmise kohustust.

5. Komisjonile antakse volitused võtta kooskõlas artikliga 94 vastu delegeeritud õigusakte seoses lõike 1 viimases lõigus mainitud miinimummäärade kindlaksmääramise ning liikmete, osaliste ja klientide lõikes 3 mainitud kategooriate täpsustamise meetmetega.

Komisjonile antakse volitused võtta kooskõlas artikliga 95 vastu rakendusakte seoses meetmetega, millega nõutakse kõigi lõikes 1 punktis a mainitud aruannete saatmist ESMA-le igal nädalal kindlaks määratud ajal, et ESMA saaks need keskselt avaldada.

↓ uus

V jaotis

Aruandlusteenused

1. jagu

Aruandlusteenuste pakujate tegevusloa menetlus

Artikkel 61

Tegevusloa andmise nõuded

1. Liikmesriigid nõuavad, et I lisa D jaos kirjeldatud aruandlusteenuste pakkumiseks tavalise tegevuse või äritegevusena tuleb eelnevalt saada tegevusloa kooskõlas käesoleva jao sätetega. Sellise tegevusloa annab päritoluliikmesriigi pädev asutus, mis on määratud kooskõlas artikliga 69.

2. Erandina lõikest 1 lubavad liikmesriigid igal turu korraldajal juhtida tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja, kauplemiskoondteabe pakkuja või tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja aruandlusteenuseid, kui eelnevalt on tõendatud nende vastavus käesoleva peatüki sätetele. Selline teenus kajastub nende tegevusloas.

3. Liikmesriigid registreerivad kõik aruandlusteenuste pakkujad. Kõnealune register on avalikkusele kättesaadav ja sisaldab teavet teenuste kohta, mille jaoks aruandlusteenuste pakkujal on tegevusluba. Registrit ajakohastatakse korrapäraselt. ESMA teavitatakse igast väljaantud tegevusloast.

ESMA koostab kõigi liidu aruandlusteenuste pakkujate loendi. Kõnealune loend sisaldab teavet teenuste kohta, mille jaoks aruandlusteenuste pakkujal on tegevusluba, ja seda ajakohastatakse korrapäraselt. ESMA avaldab kõnealuse loendi ja ajakohastab seda oma veebisaidil.

Kui pädev asutus on tühistanud tegevusloa kooskõlas artikliga 64, avaldatakse teave tühistamise kohta loendis viie aasta jooksul.

Artikkel 62

Tegevusloa ulatus

1. Päritoluliikmesriik tagab, et tegevusloas on täpsustatud aruandlusteenus, mida aruandlusteenuste pakkujal on luba osutada. Aruandlusteenuse pakkuja, kes soovib oma tegevust laiendada teistele aruandlusteenustele, esitab taotluse tegevusloa ulatuse laiendamiseks.

2. Tegevusluba kehtib kogu liidus ning võimaldab aruandlusteenuste pakkujal osutada kogu liidus teenuseid, mille jaoks tal on olemas tegevusluba.

Artikkel 63

Tegevuslubade andmise ja taotluste tagasilükkamise kord

1. Pädev asutus ei anna tegevusluba enne, kui ta on täielikult veendunud, et taotleja vastab kõigile käesoleva direktiivi kohaselt vastuvõetud sätetest tulenevatele nõuetele.

2. Aruandlusteenuste pakkuja esitab kogu teabe, sealhulgas tegevusplaani, milles on muu hulgas kirjas kavandatud teenuste liigid ja organisatsiooniline struktuur, mis on vajalik võimaldamaks pädeval asutusel veenduda, et aruandlusteenuste pakkuja on esmase tegevusloa andmise ajal kehtestanud kogu vajaliku korra käesoleva jaotise sätetest tulenevate kohustuste täitmiseks.

3. Taotlejale teatatakse kuue kuu jooksul pärast nõuetekohase taotluse esitamist, kas tegevusluba antakse või mitte.

4. ESMA töötab välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud seoses järgmisega:

(a) teave, mis tuleb pädevatele asutustele lõike 2 kohaselt esitada, sealhulgas tegevuskava;

(b) artikli 65 lõike 4 kohaste teadete sisu.

ESMA esitab esimeses lõigus osutatud tehniliste standardite eelnõud komisjonile [...].

Komisjonile delegeeritakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

5. ESMA töötab välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada standardvormid, -mallid ja -menetlused teabe edastamiseks lõike 2 ning artikli 65 lõike 4 kohaselt.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016].

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

Artikkel 64

Tegevuslubade tühistamine

Pädev asutus võib aruandlusteenuste pakkujale välja antud tegevusloa tühistada, kui aruandlusteenuste pakkuja:

- (a) ei ole tegevusluba kasutanud 12 kuu jooksul, otseselt loobub tegevusloast või ei ole osutanud aruandlusteenuseid viimase kuue kuu jooksul, kui asjaomane liikmesriik ei ole ette näinud, et sellistel juhtudel kaotab tegevusluba kehtivuse;
- (b) on saanud tegevusloa valeandmeid esitades või mõnel muul ebaausal teel;
- (c) ei vasta enam nendele tingimustele, mille alusel tegevusluba on välja antud;
- (d) on jämedalt või järjekindlalt rikkunud käesoleva direktiivi sätteid.

Artikkel 65

Nõuded aruandlusteenuste pakkuja juhtorganile

1. Liikmesriigid nõuavad, et aruandlusteenuste pakkuja juhtorgani kõigi liikmete maine on igal ajal piisavalt hea, neil on piisavad teadmised, oskused ja kogemused ning nad pühendavad piisavalt aega oma ülesannete täitmiseks.

Juhtorganil on kollektiivselt piisavad teadmised, oskused ja kogemused, et suuta mõista aruandlusteenuste pakkuja tegevust. Liikmesriigid tagavad, et juhtorgani iga liige tegutseb ausalt, terviklikult ja sõltumatult, et vajaduse korral tõhusalt hinnata ja vaidlustada kõrgema juhtkonna otsuseid.

Kui turu korraldaja taotleb tegevusluba tunnustatud kauplemistebearuandluse avalikustaja, kauplemiskoondteabe pakkuja või tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja tegevuse korraldamiseks ning tunnustatud kauplemistebearuandluse avalikustaja, kauplemiskoondteabe pakkuja või tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja juhtorgani liikmed on samad mis reguleeritud turu juhtorganil, peetakse selliseid isikuid vastavaks esimeses lõigus sätestatud nõudele.

2. ESMA töötab välja suunised juhtorgani liikmete sobivuse hindamiseks vastavalt lõikele 1, võttes arvesse nende erinevaid rolle ja ülesandeid.

3. Liikmesriigid nõuavad, et aruandlusteenuste pakkuja teavitab pädevat asutust kõigi juhtorgani liikmete isikutest ning mis tahes muutustest juhtorgani koosseisus ning edastab pädevale asutusele kogu teabe, mida on vaja selleks, et otsustada, kas aruandlusteenuste pakkuja täidab käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud nõudeid.

4. Aruandlusteenuste pakkuja juhtorgan peab olema suuteline tagama, et aruandlusteenuse pakkujat juhitakse kindlalt ja usaldusväärselt ning turu terviklikkust ja klientide huve toetaval viisil.

5. Pädev asutus keeldub tegevusloa andmisest, kui ta ei ole veendunud, et aruandlusteenuste pakkuja äritegevust tegelikult juhtiva(te)l isiku(te)l on piisavalt hea maine, või kui on objektiivne ja tõendatav alus arvata, et kavandatavad muutused aruandlusteenuste pakkuja juhtimises võivad seada ohtu selle kindla ja usaldusväärse juhtimise ning klientide huvide ja turu terviklikkuse nõuetekohase arvessevõtmise.

2. jagu

Nõuded tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustajatele

Artikkel 66

Organisatsioonilised nõuded

1. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja kehtestaks piisava poliitika ja korra määruse (EL) nr.../... [MiFIR] artiklitega 19 ja 20 nõutud teabe avalikustamiseks tehniliste võimaluste piires reaalsel ja mõistlikel kommertsalustel. Teave tehakse tasuta kättesaadavaks 15 minutit pärast tehingu avaldamist. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja suudaks tõhusalt ja järjekindlalt levitada kõnealust teavet viisil, mis kedagi diskrimineerimata tagab teabele kiire juurdepääsu, ning vormis, mis hõlbustab teabe konsolideerimist muudest allikatest pärit sarnaste andmetega.

2. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja kehtestaks tõhusa halduskorra, mis aitaks ära hoida huvide konflikte klientidega, ning rakendaks seda korda pidevalt.

3. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja kehtestaks usaldusväärsed turvasüsteemid, mis tagaks teabeedastusvahendite turvalisuse, minimeeriks andmelaostuse ja loata juurdepääsu ohtu ning hoiaks ära teabe lekkimise enne avaldamist. Tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja tagab piisavad ressursid ja varuseadmed, mis võimaldavad pidevalt teenuseid pakkuda.

4. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja kehtestaks süsteemid, mis võimaldavad tõhusalt kontrollida kauplemisarannete terviklikkust, märgata andmete väljajäämist ja ilmseid vigu ning nõuda vigaste aruannete uuesti esitamist.

5. Lõike 1 ühetaolise kohaldamise tagamiseks töötab ESMA välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, millega määratakse kindlaks ühised formaadid, andmenõuded ja tehniline kord, mis hõlbustab lõikes 1 osutatud teabe konsolideerimist.

ESMA esitab esimeses lõigus osutatud tehniliste standardite eelnõud komisjonile [...].

Komisjonile delegeeritakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

6. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, milles selgitatakse lõikes 1 osutatud teabe avalikustamise mõistlike kommertsaluste mõistet.

7. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, millega täpsustatakse:

(a) vahendeid, mille abil kauplemisteabearuandluse avalikustaja saab täita lõikes 1 osutatud teavitamiskohustust;

(b) lõike 1 kohaselt avaldatud teabe sisu.

3. jagu

Nõuded kauplemiskoondteabe pakkujatele

Artikkel 67

Organisatsioonilised nõuded

1. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkujad kehtestavad piisava poliitika ja korra, mis võimaldab koguda määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklite 5 ja 19 kohaselt avalikustatud teavet, koondada see pidevaks elektrooniliseks andmevooks ning teha kõnealune teave avalikkusele kättesaadavaks tehniliste võimaluste piires reaalajas ja mõistlikel kommertsalustel, kusjuures teave peab sisaldama vähemalt järgmist:

(a) finantsinstrumendi identifitseerimistunnus;

(b) hind, millega tehing tehti;

(c) tehingu maht;

(d) tehingu aeg;

(e) tehingust teatamise aeg;

(f) tehingu vääring;

(g) tehingu tegemise kauplemiskoht või siis kood „OTC”;

(h) vajaduse korral märke selle kohta, et tehing tehti eritingimustel.

Kõnealune teave tehakse tasuta kättesaadavaks 15 minutit pärast tehingu avaldamist. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkuja suudaks tõhusalt ja järjekindlalt

levitada kõnealust teavet viisil, mis kedagi diskrimineerimata tagab teabele kiire juurdepääsu, ning vormis, mis teeb selle turuosaliste jaoks hõlpsasti juurdepääsetavaks ja kasutatavaks.

2. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkujad kehtestavad piisava poliitika ja korra, mis võimaldab koguda määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklite 9 ja 20 kohaselt avalikustatud teavet, koondada see pidevaks elektrooniliseks andmevooks ning teha kõnealune teave avalikkusele kättesaadavaks tehniliste võimaluste piires reaalsajas ja mõistlikel kommertsalustel, kusjuures teave peab sisaldama vähemalt järgmist:

- (a) finantsinstrumendi identifitseerimistunnus või identifitseerivad tunnused;
- (b) hind, millega tehing tehti;
- (c) tehingu maht;
- (d) tehingu aeg;
- (e) tehingust teatamise aeg;
- (f) tehingu vääring;
- (g) tehingu tegemise kauplemiskoht või siis kood „OTC”;
- (h) vajaduse korral märke selle kohta, et tehing tehti eritingimustel.

Kõnealune teave tehakse tasuta kättesaadavaks 15 minutit pärast tehingu avaldamist. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkuja suudaks tõhusalt ja järjekindlalt levitada kõnealust teavet viisil, mis kedagi diskrimineerimata tagab teabele kiire juurdepääsu, ning üldiselt aktsepteeritavates formaatides, mis on koostalitlusvõimelised ning teevad teabe turuosaliste jaoks hõlpsasti juurdepääsetavaks ja kasutatavaks.

3. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkuja tagaks, et esitatav teave koondab vähemalt reguleeritud turgude, mitmepoolsete kauplemissüsteemide, organiseeritud kauplemissüsteemide ja tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustajate andmeid ning andmeid lõike 8 punkti c kohastes delegeeritud õigusaktides täpsustatud finantsinstrumentide kohta.

4. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkuja kehtestaks tõhusa halduskorra, mis aitaks ära hoida huvide konflikte, ning rakendaks seda korda pidevalt. Turu korraldajad ja tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustajad, kes pakuvad ka kauplemiskoondteavet, suhtuvad kogu kogutud teabesse mittediskrimineerivalt, kehtestavad piisava korra eri tegevuste lahus hoidmiseks ning rakendavad seda pidevalt.

5. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkuja kehtestaks usaldusväärsed turvasüsteemid, mis tagaks teabedastusvahendite turvalisuse ning minimeeriks andmelaostuse ja loata juurdepääsu ohtu. Päritoluliikmesriik nõuab, et kauplemiskoondteabe pakkuja tagab piisavad ressursid ja varuseadmed, mis võimaldavad pidevalt teenuseid pakkuda.

6. Lõigete 1 ja 2 ühetaolise kohaldamise tagamiseks töötab ESMA välja regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, millega määratakse kindlaks andmenõuded ja formaadid teabe avaldamiseks kooskõlas määruse (EL) nr .../... (MiFIR) artiklitega 5, 9, 19 ja 20, mis

hõlmaks finantsinstrumendi identifitseerimistunnust, hinda, kogust, tehingu aega, vääringut, kauplemiskoha tunnust ning märget tehingu eritingimuste kohta; samuti määratakse nendega kindlaks tehniline kord, mis aitaks teavet levitada tõhusalt ja järjepidevalt ning viisil, mis tagaks, et see oleks turuosaliste jaoks vastavalt lõigetele 1 ja 2 hõlpsasti juurdepääsetav ja kasutatav, ning käsitletakse ka kauplemiskoondteabe pakkuja võimalikke lisateenuseid, mis aitavad suurendada turu tõhusust.

ESMA esitab esimese lõigus osutatud regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [...] seoses määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklite 5 ja 19 alusel avaldatava teabega ning [...] seoses määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklite 9 ja 20 alusel avaldatava teabega.

Komisjonile delegeeritakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

7. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte meetmete kohta, millega selgitatakse lõigetes 1 ja 2 osutatud andmevoogude kättesaadavaks tegemise mõistlike kommertsaluste mõistet.

8. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 94 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte meetmete kohta, millega täpsustatakse:

- (a) vahendeid, mille abil kauplemiskoondteabe pakkuja saab täita lõigetes 1 ja 2 osutatud teavitamiskohustust;
- (b) lõigete 1 ja 2 kohaselt avaldatud teabe sisu;
- (c) andmeid kauplemiskohtade ja tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustajate ja finantsinstrumentide kohta, mida andmevoog peab sisaldama;
- (d) muid vahendeid, millega tagatakse kauplemiskoondteabe pakkujate avaldatud andmete ühtsus, andmete ulatuslik kaardistamine ning ristviitamine muudest allikatest pärit sarnaste andmetega.

4. jagu

Nõuded tunnustatud aruandlussüsteemi pakkujatele

Organisatsioonilised nõuded

Artikkel 68

1. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja kehtestaks piisava poliitika ja korra määruse (EL) nr.../... [MiFIR] artikliga 23 nõutud teabe esitamiseks võimalikult kiiresti ja hiljemalt järgmise tööpäeva lõpuks. Selline teave esitatakse kooskõlas määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklis 23 sätestatud nõuetega mõistlikel kommertsalustel.

2. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja kehtestaks tõhusa halduskorra, mis aitaks ära hoida huvide konflikte klientidega, ning rakendaks seda korda pidevalt.

3. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja kehtestaks usaldusväärsed turvasüsteemid, mis tagaks teabeedastusvahendite turvalisuse, minimeeriks andmelaostuse ja loata juurdepääsu ohtu ning hoiaks ära teabe lekkimise enne avaldamist. Päritoluliikmesriik nõuab, et aruandlussüsteemi pakkuja tagab piisavad ressursid ja varuseadmed, mis võimaldavad pidevalt teenuseid pakkuda.

4. Päritoluliikmesriik nõuab, et tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja kehtestaks süsteemid, mis võimaldavad tõhusalt kontrollida kauplemisaruannete terviklikkust, märgata andmete väljajäämist ja ilmseid vigu ning nõuda vigaste aruannete uuesti esitamist.

5. Komisjon võib artikli 34 kohaste delegeeritud õigusaktidega võtta meetmeid lõikes 1 osutatud teabe esitamise mõistlike kommertsaluste mõiste selgitamiseks.

↓ 2004/39/EÜ

VIIV JAOTIS

PÄDEVAD AMETIASUTUSED

I PEATÜKK

MÄÄRAMINE, VOLITUSED JA ÕIGUSKAITSEMENETUS

Artikkel ~~6948~~

Pädevate asutuste määramine

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 17
alapunkt a
⇒ uus

1. Iga liikmesriik määrab pädevad asutused, kes täidavad ⇒ määruses (EL) nr .../... (MiFIR) ja ⇐ käesolevas direktiivis sätestatud kohustusi. Liikmesriigid teatavad komisjonile, ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) ja teiste liikmesriikide pädevatele asutustele kõnealuste kohustuste jõustamise eest vastutavate pädevate asutuste nimed ja nende kohustuste võimaliku jaotuse.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

2. Lõikes 1 nimetatud pädevad asutused on ~~riigiameti~~asutused, ilma et see piiraks ülesannete teistele üksustele delegeerimise võimalust, kui see on otseselt ette nähtud ~~artikli 5 lõikes 5, artikli 16 lõikes 3, artikli 17 lõikes 2 ja artikli 23 lõikega~~ 4.

Ülesannete delegeerimine muudele üksustele, mis ei ole lõikes 1 osutatud asutused, ei või hõlmata avaliku võimu ega ~~diskretsiooni~~ kaalutusõiguse kasutamist. Liikmesriigid nõuavad, et pädevad asutused võtavad enne delegeerimist kõik mõistlikud meetmed tagamaks, et

üksusel, kellele ülesanded delegeeritakse, on võimalused ja ressursid kõigi ülesannete tõhusaks täitmiseks, ja et delegeerimine toimub üksnes juhul, kui on kehtestatud selgelt määratletud ja dokumenteeritud raamistik delegeeritud ülesannete täitmiseks, milles on ära näidatud võetavad ülesanded ja nende täitmise tingimused. Need tingimused sisaldavad ka klauslit, mis kohustab asjaomast üksust tegutsema ja olema korraldatud nii, et oleks välditud huvide vastuolu ja et delegeeritud ülesannete täitmisel saadud teavet ei kasutataks ebaõiglaselt või konkurentsi välistamiseks. ~~Igal juhul lasub~~ ILõppvastutus käesoleva direktiivi ja selle rakendusmeetmete täitmise järelevalve eest lasub lõike 1 kohaselt määratud pädeval asutusel või pädevatel asutustel.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 17
alapunkt b

Liikmesriigid teatavad komisjonile, ESMA-le ~~Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ ja muude liikmesriikide pädevatele asutustele kõikidest kokkulepetest, mis on sõlmitud ülesannete delegeerimiseks, sealhulgas sellise delegeerimise täpsetest tingimustest.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 17
alapunkt c

3. ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ avaldab lõigetes 1 ja 2 osutatud pädevate asutuste loendi oma veebisaidil ja ajakohastab seda.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
⇒ uus

Artikkel ~~70~~49

Koostöö liikmesriigi asutuste vahel

Kui liikmesriik määrab käesoleva direktiivi sätte jõustamiseks üle ühe pädeva asutuse, määratletakse selgelt nende vastavad ülesanded ja nad teevad tihedat koostööd.

Iga liikmesriik nõuab, et selline koostöö toimub ka pädevate asutuste vahel käesoleva direktiivi tähenduses ja kõnealuses liikmesriigis krediidasutuste ja muude finantseerimisasutuste, pensionifondide, ~~eurofondide~~avatud investeerimisfondide, kindlustus- ja edasikindlustusvahendajate ning kindlustusandjateseltside üle järelevalve teostamise eest vastutavate pädevate asutuste vahel.

Liikmesriigid nõuavad, et pädevad asutused vahetavad teavet, mis on nende ülesannete ja kohustuste täitmiseks vajalik või asjakohane.

Artikkel ~~71~~50

Pädevatele asutustele antavad volitused

1. Pädevatele asutustele antakse kõik nende ülesannete täitmiseks vajalikud järelevalve- ja uurimisvolitused. Siseriikliku õiguse raames ettenähtud piirides kasutavad nad kõnealuseid volitusi:

- ~~(a)~~ otse; ~~või~~
- ~~(b)~~ koostöös teiste asutustega; ~~või~~
- (c) oma vastutusel delegeerimise teel üksustele, kellele on delegeeritud ülesanded vastavalt artikli ~~48~~ 69 lõikele 2 või
- (d) suunates küsimuse pädevatele õigusasutustele.

2. Lõikes 1 osutatud volitusi kasutatakse kooskõlas siseriikliku õigusega ja need hõlmavad vähemalt õigust:

- (a) tutvuda kõigi dokumentidega nende vormist hoolimata $\boxtimes$, kui need on järelevalve teostamiseks olulised, $\boxtimes$ ja saada nende dokumentide koopiad;
- (b) nõuda isikutelt teavet ja vajaduse korral kutsuda isikuid välja ja neid teabe saamise eesmärgil küsitleda;
- (c) korraldada kohapeal kontrolle;
- (d) nõuda $\Rightarrow$ investeerimisühingutelt $\Leftarrow$ olemasolevaid telefonikõnede salvestusi ja tõendeid andmete edastamise kohta $\Rightarrow$, kui esineb põhjendatud kahtlusi, et uurimise all oleva küsimusega seotud salvestused ja tõendid võivad olla olulised selleks, et tõendada investeerimisühingu käesoleva direktiivi kohaste kohustuste rikkumist; kõnealused salvestused ja tõendid ei hõlma siiski nendes edastatud teate sisu; $\Leftarrow$
- ~~(e) nõuda sellise tegevuse lõpetamist, mis on vastuolus käesoleva direktiivi rakendamisel vastuvõetud sätetega;~~
- ~~(f) taotleda vara külmutamist ja/või arestimist;~~
- e) taotleda kutsetegevuse ajutist keelamist;
- f) nõuda, et tegevusloa saanud investeerimisühingud ja reguleeritud turgude audiitorid edastavad teavet;
- ~~i) võtta mis tahes liiki meetmeid tagamaks, et investeerimisühingud ja reguleeritud turud täidaksid jätkuvalt juriidilisi nõudeid;~~
- ~~(j) nõuda finantsinstrumendiga kauplemise peatamist;~~
- ~~(k) nõuda finantsinstrumendiga kauplemise lõpetamist reguleeritu turul või muu kauplemissüsteemi raames;~~
- ~~(g)(l)~~ anda asjad üle kriminaalvastutusele võtmiseks;
- ~~(h)(m)~~ lubada audiitoritel või ekspertidel teostada kontrolli või uurimist;

i) nõuda mis tahes isikult kõigi asjakohaste dokumentidega seotud teavet tuletisinstrumentidega seotud positsiooni või riskipositsiooni suuruse ja eesmärgi kohta ning varade või kohustuste kohta alusvara turul.

3. Kui lõike 2 punktis d osutatud telefonikõnede ja andmeedastust käsitlevate andmete taotlemiseks on liikmesriigi õiguse kohaselt nõutav õigusasutuse luba, siis esitatakse taotlus sellise loa saamiseks. Sellist luba võib taotleda ka ettevaatusabinõuna.

4. Käesoleva artikli kohaste järelevalve- ja uurimisvolituste kasutamise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas direktiiviga 95/46/EÜ.

↕ uus

Artikkel 72

Pädevate asutuste õiguskaitsevahendid

1. Pädevad asutused võivad rakendada kõiki nende ülesannete täitmiseks vajalikke järelevalvemeetmeid. Siseriikliku õiguse raames ettenähtud piirides kasutavad nad järgmisi meetmeid:

- (a) nõuavad mis tahes tegevuse või tava lõpetamist, kui see on vastuolus määruse (EL) nr .../... [MiFIR] sätetega ja käesoleva direktiivi rakendamiseks vastu võetud sätetega ning sellise tegevuse või tava kordumise vältimist;
- (b) taotlevad vara külmutamist ja/või arestimist;
- (c) võtavad mis tahes liiki meetmeid tagamaks, et investeerimisühingud ja reguleeritud turud täidaksid jätkuvalt juriidilisi nõudeid;
- (d) nõuavad finantsinstrumendiga kauplemise peatamist;
- (e) nõuavad finantsinstrumendiga kauplemise lõpetamist reguleeritud turul või muu kauplemissüsteemi raames;
- (f) nõuavad isikult, kes on esitanud artikli 71 lõike 2 punkti i kohaselt teavet, positsiooni või riskipositsiooni suuruse vähendamist;
- (g) piiravad mis tahes isiku või isikute kategooria võimalust kauba tuletisinstrumentidesse investeerimiseks, sealhulgas ka mittediskrimineerivate piirangute kehtestamisega selliste positsioonide suhtes või selliste tuletislepingute arvu suhtes teatava alusvara kohta, mida teatavasse kategooriasse kuuluvad isikud võivad kindlaks määratud aja jooksul sõlmida, kui seda on vaja asjaomaste turgude terviklikkuse ja nõuetekohase toimimise tagamiseks;
- (h) väljastavad avalikke teadaandeid.

↓ 2004/39/EÜ
⇒ uus

Artikkel ~~7354~~

Haldussanktsioonid

1. Liikmesriigid tagavad ~~kooskõlas oma siseriikliku õigusega~~, et käesoleva direktiivi rakendamisel vastuvõetud sätete eiramisel ~~võivad~~ ⇒ pädevad asutused ⇒ ~~sellise eiramise eest vastutavate isikute suhtes rakendada võtta~~ asjakohaseid haldus ⇒ sanktsioone ja - ⇒ meetmeid ~~või rakendada haldussanktsioone, ilma et see piiraks tegevusloa tühistamise korda või liikmesriikide õigust rakendada kriminaalsanktsioone.~~ ⇒ , ning tagavad selliste sanktsioonide ja meetmete kohaldamise. ⇒ Liikmesriigid tagavad, et need meetmed on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

~~2. Liikmesriigid määravad kindlaks sanktsioonid, mida kohaldatakse juhul, kui artiklis 50 nimetatud uurimise käigus keeldutakse koostööst.~~

↓ uus

2. Liikmesriigid tagavad, et kui investeerimisühingud ja turu korraldajad rikuvad oma kohustusi, saab investeerimisühingute ja turu korraldajate juhtorganite liikmete ning mis tahes muu füüsilise või juriidilise isiku suhtes, kes siseriikliku õiguse kohaselt rikkumise eest vastutavad, kohaldada haldussanktsioone ja –meetmeid.

↓ 2004/39/EÜ

~~3. Liikmesriigid näevad ette, et pädev asutus võib avalikustada meetmed ja sanktsioonid, mis määratakse käesoleva direktiivi rakendamisel vastuvõetud sätete rikkumise korral, välja arvatud juhul, kui selline avalikustamine ohustaks tõsiselt finantsturge või tekitaks asjaomastele osalistele ebaproportsionaalset kahju.~~

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 18

~~34. Liikmesriigid esitavad ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) kord aastas koondteabe kõikide lõigete 1 ja 2 kohaselt kehtestatud haldusmeetmete ja -sanktsioonide kohta.~~

~~45. Kui pädev asutus haldusmeetme või -sanktsiooni avalikustab, teatab ta sellisest avalikustamisest samaaegselt ka ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve).~~

~~56. Kui avaldatud sanktsioon on seotud käesoleva direktiivi kohaselt tegevusloa saanud investeerimisühinguga, lisab ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) viite avaldatud sanktsioonile artikli 5 lõike 3 kohaselt sisse seatud investeerimisühingute registris.~~

Artikkel 74

Sanktsioonide avaldamine

Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused avaldavad mis tahes sanktsiooni või meetme, mis on kehtestatud määruse (EL) nr .../... (MiFIR) sätete või käesoleva direktiivi rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätete rikkumise korral põhjendamatult viivitamata koos teabega rikkumise liigi ja laadi ja selle eest vastutatavate isikutega, välja arvatud juhul, kui selline avaldamine ohustaks tõsiselt finantsturge. Kui avaldamine põhjustaks asjaomastele isikutele ebaproportsionaalset kahju, avaldavad pädevad asutused sanktsioonid anonüümselt.

Artikkel 75

Tegevusloa nõude rikkumine ja muud rikkumised

1. Käesolevat artiklit kohaldatakse järgmise suhtes:

- a) professionaalsete investeerimisteenuste osutamine või investeerimistegevusega tegelemine tavalise tegevuse või äritegevusena ilma tegevusloata, rikkudes seega artiklit 5;
- b) otseselt või kaudselt olulise osaluse omandamine investeerimisühingus või investeerimisühingus olulise osaluse otsene või kaudne suurendamine, mille tulemusel hääleõiguste või omatava kapitali osakaal ulatuks 20 %, 30 % või 50 %ni või ületaks seda, või investeerimisühingust saaks tütarettevõtja (edaspidi „kavandatav omandamine”), ilma et sellest teavitataks kirjalikult selle investeerimisühingu pädevaid asutusi, kus kavatsetakse olulist osalust omandada või seda suurendada, rikkudes seega artikli 11 lõike 1 esimest lõiku;
- c) otseselt või kaudselt olulise osaluse võõrandamine investeerimisühingus või investeerimisühingus sellise olulise osaluse otsene või kaudne vähendamine, mille tulemusena hääleõiguste ja või omatava kapitali osakaal väheneks alla 20 %, 30 % või 50 %, või nii, et investeerimisühing ei oleks enam tütarettevõtja, ilma et pädevaid asutusi teavitataks kirjalikult, rikkudes seega artikli 11 lõike 1 teist lõiku;
- d) investeerimisühing on saanud tegevusloa valeandmete esitamise teel või mis tahes muul seadusvastasel viisil, rikkudes seega artikli 8 punkti b);
- e) investeerimisühing ei täida artikli 9 lõike 1 alusel juhtorgani suhtes kohaldatavaid nõudeid;
- f) investeerimisühingu juhtorgan ei täida oma ülesandeid artikli 9 lõike 6 kohaselt;
- g) investeerimisühing, olles saanud teada osaluste omandamisest või võõrandamisest oma kapitalis, mille tulemusel osalused ületavad või langevad alla artikli 11 lõikes 1 osutatud künnise, ei teata sellest kõnealuste omandamiste või võõrandamiste pädevatele asutustele, rikkudes artikli 11 lõike 3 esimest lõiku;

- (h) investeerimisühing ei teata pädevale asutusele vähemalt kord aastas aktsionäride ja olulisi osalusi omavate liikmete nimesid, näidates ära selliste osaluste suuruse, rikkudes seega artikli 11 lõike 3 teist lõiku;
- i) investeerimisühing ei täida artiklite 16 ja 17 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätetega kehtestatud organisatsioonilist nõuet;
- j) investeerimisühing ei tuvasta, väldi, lahenda või avalikusta huvide konflikte artikli 23 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätete kohaselt;
- k) mitmepoolne kauplemissüsteem või organiseeritud kauplemissüsteem ei kehtesta artiklite 18, 19 või 20 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätetega ette nähtud eeskirju, menetlusi või korda või ei täida kõnealuste sätetega kehtestatud suuniseid;
- l) investeerimisühing jätab korduvalt klientidele teabe või aruanded esitamata ning ei täida sobivuse hindamise nõudeid kooskõlas artiklite 24 ja 25 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätetega;
- m) investeerimisühing võtab vastu tasu, komisjonitasu või muid rahalisi hüvesid, rikkudes artikli 19 lõigete 5 ja 6 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätteid;
- n) investeerimisühing korduvalt ei suuda korraldusi täites saavutada klientide jaoks parimaid võimalikke tulemusi ning ei kehtesta artiklite 27 ja 28 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätetega ette nähtud korda;
- o) reguleeritud turu korraldamine ilma tegevusloata, rikkudes seega artiklit 47;
- p) turu korraldaja juhtorgan ei täida oma ülesandeid artikli 48 lõike 6 kohaselt;
- q) reguleeritud turg või turu korraldaja jätab kehtestamata artikli 50 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätetega ette nähtud korra, süsteimid, eeskirjad või menetlused ning tema käsutuses ei ole piisavalt rahalisi vahendeid;
- r) reguleeritud turg või turu korraldaja jätab kehtestamata artikli 51 rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätetega ette nähtud süsteimid, menetlused, korra või eeskirjad või ei võimalda kõnealuste sätetega nõutavat juurdepääsu andmetele;
- s) reguleeritud turg, turu korraldaja või investeerimisühing jätab korduvalt avalikustamata määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklitega 3, 5, 7 ja 9 ette nähtud teabe;
- t) investeerimisühing jätab korduvalt avalikustamata määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklitega 13, 17, 19 ja 20 ette nähtud teabe;
- u) investeerimisühing jätab korduvalt pädevatele asutustele edastamata teabe tehingute kohta, nagu on ette nähtud määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artikliga 23;
- v) finantssektori vastaspool ja finantssektoriväline vastaspool ei kauple kauba tuletisinstrumentidega kauplemiskohtades kooskõlas määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artikliga 24;

- (w) keskne vastaspool ei võimalda kliiringteenuste kasutamist kooskõlas määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artikliga 28;
 - x) reguleeritud turg, turu korraldaja või investeerimisühing ei võimalda juurdepääsu kauplemisteabele kooskõlas määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artikliga 29;
 - y) võrdlusaluste suhtes omandiõigusi omav isik ei võimalda võrdlusaluse kasutamist kooskõlas määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artikliga 30;
 - (z) investeerimisühing turustab või müüb finantsinstrumente või tegeleb teatavat liiki finantstegevusega või rakendab mõnd tava viisil, mis on vastuolus määruse (EL) nr .../... [MiFIR] artiklil 32 põhinevate keeldude või piirangutega.
2. Liikmesriigid tagavad, et lõikes 1 osutatud juhtudel hõlmavad halduskaristused ja -meetmed, mida võib kohaldada, vähemalt järgmist:
- a) avalik teadaanne, milles on märgitud füüsiline või juriidiline isik ja rikkumise laad;
 - b) korraldus, millega nõutakse, et füüsiline või juriidiline isik lõpetaks sellise tegevuse ja hoiduks selle tegevuse kordamisest;
 - c) investeerimisühingu puhul tegevusloa kehtetuks tunnistamine vastavalt artiklile 8;
 - d) investeerimisühingu juhtorgani mis tahes liikme või mis tahes teise vastutava füüsilise isiku suhtes kehtestatud ajutine keeld täita investeerimisühingus ametikohustusi;
 - e) juriidilise isiku puhul rahaline haldussanktsioon kuni 10 % kõnealuse juriidilise isiku aastasest kogukäibest eelmisel majandusaastal; kui juriidiline isik on emaettevõtja tütarettevõtja, on asjaomane aasta kogukäive selline aasta kogukäive, mis tuleneb põhiemaettevõtja konsolideeritud aastaaruandest eelmisel majandusaastal;
 - (f) füüsilise isiku puhul rahaline haldussanktsioon kuni 5 000 000 euro ulatuses, või liikmesriigis, kus euro ei ole ametlik vääring, vastav summa omavääringus käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva seisuga;
 - g) rahaline haldussanktsioon, mis vastab kuni kahekordsele kasule, mis on saadud sellisest rikkumisest, mille puhul on võimalik kasu kindlaks määrata.

Kui rikkumisest saadud kasu on võimalik kindlaks määrata, tagavad liikmesriigid, et maksimumtase ei jääks alla sellise kasu kahekordse summa.

Artikkel 76

Sanktsioonide tõhus kohaldamine

1. Liikmesriigid tagavad, et haldussanktsiooni või -meetme laadi ja rahalise haldussanktsiooni suuruse kindlaksmääramisel võtavad pädevad asutused arvesse kõiki asjakohaseid asjaolusid, sealhulgas:

- a) rikkumise raskus ja kestus;
- b) vastutava füüsilise või juriidilise isiku vastutuse ulatus;

- c) vastutava füüsilise või juriidilise isiku finantsseisundi tugevus, nagu osutab vastutava juriidilise isiku kogukäive või vastutava füüsilise isiku aastane sissetulek;
- d) vastutava füüsilise või juriidilise isiku saadud kasu või välditud kahju suurus, kui seda saab kindlaks määrata;
- e) kolmandate isikute kahju, mis tulenes rikkumisest, kui seda on võimalik kindlaks määrata;
- f) vastutava füüsilise või juriidilise isiku ja pädeva asutuse koostöö tase;
- g) vastutava füüsilise või juriidilise isiku varasemad rikkumised.

2. ESMA annab välja suunised pädevatele asutustele kooskõlas määruse (EL) nr 1095/2010 artikliga 16 haldusmeetmete ja -sanktsioonide tüüpide ning rahaliste haldussanktsioonide suuruse kohta.

Artikkel 77

Rikkumistest teatamine

1. Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused kehtestavad tõhusa korra, et soodustada määruse (EL) nr .../... (MiFIR) sätete ja käesoleva direktiivi rakendamiseks vastu võetud siseriiklike sätete rikkumisest teatamist pädevatele asutustele.

Kõnealune kord hõlmab vähemalt järgmist:

- a) rikkumisteadete vastuvõtmise erimenetlused ja nende järelkontroll;
- b) finantseerimisasutuste nende töötajate asjakohane kaitse, kes teatavad asutuses toimepandud rikkumistest;
- c) isikuandmete kaitse, mis hõlmab nii isikut, kes teatab rikkumisest, kui ka füüsilist isikut, kes on väidetavalt vastutav rikkumise toimepanemise eest, kooskõlas direktiivis 95/46/EÜ sätestatud põhimõtetega.

2. Liikmesriigid nõuavad, et finantseerimisasutused kehtestavad asjakohase korra, mille kohaselt nende töötajad teatavad rikkumistest ettevõttesiseselt erikanali kaudu.

Artikkel 78

Sanktsioonidega seotud teabe esitamine ESMA-le

1. Liikmesriigid esitavad ESMA-le kord aastas koondteabe kõikide artikli 73 kohaselt kehtestatud haldusmeetmete ja -sanktsioonide kohta. ESMA avaldab kõnealuse teabe aastaaruandes.

2. Kui pädev asutus haldusmeetme või -sanktsiooni avalikustab, teatab ta sellisest avalikustamisest samaaegselt ka ESMA-le. Kui avaldatud haldusmeede või -sanktsioon on seotud investeerimisühinguga, lisab ESMA viite avaldatud sanktsioonile artikli 5 lõike 3 kohaselt sisse seatud investeerimisühingute registris.

3. ESMA töötab välja rakenduslikud tehnilised standardid käesolevas artiklis osutatud teabe esitamise menetluste ja vormide kohta.

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [XX].

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
⇒ uus

Artikkel ~~79~~⁵²

Kaebuse esitamise õigus

1. Liikmesriigid tagavad, et ⇒ määruse (EL) nr .../... (MiFIR) sätete või ⇐ käesoleva direktiivi kohaselt vastuvõetud õigusnormide alusel tehtud otsused on nõuetekohaselt põhjendatud ja nende peale võib esitada kaebuse kohtule. Samuti kehtib ☒ kohtule kaebuse esitamise ☒ ~~kohtusse pöördumise~~ õigus, kui kuue kuu jooksul alates kõiki nõutud andmeid sisaldava tegevusloa taotluse esitamist ei võeta vastu otsust.

2. Liikmesriigid näevad ette, et üks või mitu järgmist asutust vastavalt siseriiklikule õigusele võivad tarbijate huvides ja kooskõlas siseriikliku õigusega algatada kohtuasja või suunata asja lahendamiseks pädevatele haldusasutustele, et tagada ⇒ määruse (EL) nr .../... [MiFIR] ja ⇐ käesoleva direktiivi rakendamist käsitlevate siseriiklike sätete kohaldamine:

- (a) ~~ametivõim~~ asutused või nende esindajad;
- (b) tarbijaorganisatsioonid, kellel on õigustatud huvi tarbijaid kaitsta;
- (c) kutseorganisatsioonid, kellel on õigustatud huvi oma liikmete kaitseks meetmeid võtta.

Artikkel ~~80~~⁵³

Kohtuväline mehhanism investorite kaebuste lahendamiseks

1. Liikmesriigid ⇒ tagavad ⇐ ~~soodustavad~~ tulemuslike ja tõhusate kaebuste lahendamise ja ~~heastamisõiguskaitsemenetluste kehtestamist~~ tarbijate vaidluste kohtuväliseks lahendamiseks seoses investeerimis- ja kõrvalteenuste osutamisega investeerimisühingute poolt, kasutades selleks võimaluse korral olemasolevaid asutusi. ⇒ Lisaks tagavad liikmesriigid, et kõik investeerimisühingud on seotud ühe või mitme kaebuste lahendamise ja heastamismenetlusi rakendava asutusega. ⇐

2. Liikmesriigid tagavad, et ~~juridilised või regulatiivsed sätteid ei takistaks~~ kõnealuseid asutusi ⇒ teevad piiriüleste vaidluste lahendamiseks aktiivset koostööd teiste liikmesriikide sarnaste asutustega. ⇐ ~~tegemast tõhusat koostööd piiriüleste vaidluste lahendamisel~~

3. Pädevad asutused teavitavad ESMA ~~Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ lõikes 1 osutatud kaebuste lahendamise ja ~~kahju hüvitamise~~ heastamismenetlustest, mis on nende jurisdiktsioonis kättesaadavad.

~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ avaldab kõigi kohtuväliste mehhanismide loendi oma veebisaidil ja ajakohastab seda.

Artikkel ~~81~~54

Ametisaladus

1. Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused, kõik isikud, kes töötavad või on töötanud pädevates asutustes või üksustes, kellele on delegeeritud ülesanded vastavalt artikli ~~69~~48 lõikele 2, samuti pädevate asutuste määratud audiitorid ja eksperdid on kohustatud hoidma ametisaladust. Nad ei ☒ avalda ☒ ~~ei~~ muude kui ☒ siseriikliku ☒ kriminaalõiguse valdkonda kuuluvate või käesoleva direktiivi muude sätetega reguleeritud juhtumite puhul ~~avaldata mitte ühelegi isikule ega asutusele~~ konfidentsiaalset teavet informatsiooni, mida nad on võinud saada oma ülesandeid täites, välja arvatud kokkuvõttena või sellises üldises vormis, mille põhjal üksikuid investeerimisühinguid, turu korraldajaid, reguleeritud turge ega muid isikuid ei saa identifitseerida.

2. Investeerimisühingu, turu korraldaja või reguleeritud turu suhtes pankroti väljakuulutamise või sundlõpetamise korral võib avaldada tsiviil- ja kaubandusõiguse menetluse käigus konfidentsiaalset teavet informatsiooni, mis on vajalik menetluse läbiviimiseks ning mis ei hõlma kolmandaid isikuid.

3. Ilma et see piiraks ☒ siseriikliku ☒ kriminaalõigusega ☒ sätteid ☒ ~~reguleeritud juhtumeid~~, võivad pädevad asutused, organid või muud füüsilised või juriidilised isikud ~~peale pädevate asutuste~~, kes saavad käesoleva direktiivi kohaselt konfidentsiaalset teavet informatsiooni, kasutada seda üksnes oma kohustuste täitmisel ja oma ülesannete täitmiseks, pädevate asutuste puhul käesoleva direktiivi reguleerimisalas või muude asutuste, organite või füüsiliste või juriidiliste isikute puhul eesmärgil, mille jaoks kõnealune teave neile esitati ja/või haldus- või kohtumenetluse kontekstis, mis on seotud just kõnealuste ülesannete täitmisega. Teavet edastava pädev asutuse või muu asutuse, organi või isiku nõusolekul võib ~~teavet~~ teavet saav asutus kasutada seda siiski muudel eesmärkidel.

4. Käesoleva direktiivi kohaselt saadud, vahetatud või edastatud konfidentsiaalse teabe informatsiooni kohta kehtib käesolevas artiklis sätestatud ametisaladuse hoidmise kohustus. Käesolev artikkel ei takista siiski pädevaid asutusi vahetamast või edastamast konfidentsiaalset teavet informatsiooni kooskõlas käesoleva direktiivi ja teiste direktiividega, mida kohaldatakse investeerimisühingute, krediitiasutuste, pensionifondide, eurofondide ~~avatud investeerimisfondide~~, kindlustus- ja edasikindlustusvahendajate, kindlustusandjate ~~seltside~~, reguleeritud turgude või turu korraldajate suhtes või muul viisil ~~kohta~~ teabe edastanud pädeva asutuse, muu asutuse või organi või füüsilise või juriidilise isiku nõusolekul.

5. Käesolev artikkel ei takista pädevatel asutustel kooskõlas siseriikliku õigusega vahetamast või edastamast konfidentsiaalset ~~teavet informatsiooni~~, mida ei ole saadud teise liikmesriigi pädevalt asutuselt.

Artikkel ~~8255~~

Suhted audiitoritega

1. Liikmesriigid näevad ette vähemalt selle, et isikud, kellel on tegevusloba vastavalt nõukogu 10. aprilli 1984. aasta kaheksandale direktiivile 84/253/EMÜ raamatupidamisdokumentide seadusjärgse auditeerimise eest vastutavate isikute tunnustamise kohta⁵⁶, ning kes täidavad investeerimisühingus ülesannet, mida on kirjeldatud nõukogu 25. juuli 1978. aasta neljanda direktiivi 78/660/EMÜ (teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruannete kohta)⁵⁷ artiklis 51, direktiivi 83/349/EMÜ artiklis 37 või direktiivi ~~85/611/EMÜ~~ ☒ 2009/65/EÜ ☒ artiklis ~~7334~~, või mis tahes muud õigusaktidega ettenähtud ülesannet, on kohustatud teatama pädevale asutusele viivitamata ettevõtjat puudutavatest asjaoludest või otsustest, mis on nimetatud isikule kõnealuse ülesande täitmise käigus selgunud ja mis võib:

- (a) anda tunnistust tegevusloa andmise tingimuste või ~~spetsiaalselt~~ investeerimisühingute tegevust sätestavate õigus- ja haldusnormide olulisest rikkumisest;
- (b) mõjutada investeerimisühingu pidevat toimimist;
- (c) viia raamatupidamisaruannete kinnitamata jätmiseni või ~~tuaa — kaasa~~ lisatingimusi-märkustega kinnitamiseni.

Samuti on nimetatud isik kohustatud aru andma kõikidest esimeses lõigus märgitud tööülesannete täitmise käigus temale teatavaks saanud asjaoludest ja otsustest äriühingus, millele ~~on~~ on tihedad ~~sidemed seosed~~ investeerimisühinguga, kus ta oma nimetatud ülesandeid täidab.

2. Kui isikud, kes on saanud direktiivi 84/253/EMÜ kohase tegevusloa, edastavad pädevatele asutustele mis tahes lõikes 1 osutatud asjaolude või otsuste kohta informatsiooni heauskselt, ei käsitleta seda ~~lepinguga või õigusnormidega teabe informatsiooni~~ avaldamisele lepinguga või õigusnormidega kehtestatud piirangute rikkumisena ning nimetatud isikud ei kannu selle eest mingit vastutust.

⁵⁶ EÜT L 126, 12.5.1984, lk 20.

⁵⁷ EÜT L 222, 14.8.1978, lk 11. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2003/51/EÜ (ELT L 178, 17.7.2003, lk 16).

II PEATÜKK

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 20

LIIKMESRIIKIDE PÄDEVATE ASUTUSTE VAHELINE KOOSTÖÖ JA ~~EUROOPA JÄRELEVALVEASUTUSE (EUROOPA VÄÄRTPABERITURUJÄRELEVALVE) KOOSTÖÖ ESMAGA~~

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel ~~8356~~

Koostöökohustus

1. Eri liikmesriikide pädevad asutused teevad käesolevast direktiivist tulenevate ülesannete täitmiseks vajaduse korral koostööd, kasutades käesolevas direktiivis või siseriiklikes õigusaktides sätestatud volitusi.

Pädevad asutused abistavad ~~teistemuude~~ liikmesriikide pädevaid asutusi. Eelkõige vahetatakse teavet ja tehakse koostööd uurimis- või järelevalvetegevuse käigus.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 21
alapunkt a

Koostöö ning eelkõige teabevahetuse soodustamiseks ja kiirendamiseks määravad liikmesriigid ühe pädeva asutuse kontaktpunktiks käesoleva direktiivi rakendamisel. Liikmesriigid teevad komisjonile, ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ ja teistele liikmesriikidele teatavaks nende ametiasutuste nimed, kes käesoleva lõike kohaselt on määratud võtma vastu taotlusi teabevahetuse või koostöö kohta. ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ avaldab kõnealuste ametiasutuste loendi oma veebisaidil ja ajakohastab seda.

↓ 2004/39/EÜ
⇒ uus

2. Kui vastuvõtva liikmesriigi väärtpaberiturgude olukorda arvesse võttes on vastuvõtvas liikmesriigis sisse seatud reguleeritud turu ⇒, mitmepoolse kauplemissüsteemi ja organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐ toimingud omandanud kõnealuse vastuvõtva liikmesriigi väärtpaberiturgude toimimise ja sealse investorite kaitse seisukohast olulise tähtsuse, kehtestavad reguleeritud turu päritolu- ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused proportsionaalse koostöökorra.

3. Liikmesriigid võtavad vajalikud haldus- ja korralduslikud meetmed, et hõlbustada lõikes 1 sätestatud abi osutamist.

Pädevad asutused võivad kasutada oma volitusi koostööks isegi juhul, kui uuritav tegevus ei kujuta endast ühegi kõnealuses liikmesriigis kehtiva õigusakti rikkumist.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 21
alapunkt b

4. Kui pädeval asutusel on alust kahtlustada, et tema järelevalve alla mittekuuluvad üksused on teostanud või teostavad teise liikmesriigi territooriumil ~~toimuvat või toimunud~~ käesoleva direktiivi sätetega vastuolus oleva tegevust, teatab ta sellest võimalikult ~~täpselt konkreetse~~ viisil teise liikmesriigi pädevale asutusele ja ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~. Teabe saanud pädev asutus võtab asjakohased meetmed. Ta teavitab teabe esitanud pädevat asutust ja ~~ESMA-t Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ meetme lõpptulemusest ning võimaluse korral ka olulistest vahetulemustest. Käesolev lõige ei piira teavet edastanud pädeva asutuse volitusi.

↓ uus

5. Ilma et see piiraks lõikeid 1 ja 4, teavitavad pädevad asutused ESMA-t ja teisi pädevaid asutusi järgmistest üksikasjadest:

- (a) kõigist nõuetest positsioonide või riskipositsioonide vähendamiseks kooskõlas artikli 72 lõike 1 punktiga f;
- (b) isikute suhtes kehtestatud piirangutest seoses teatava finantsinstrumendi omandamisega kooskõlas artikli 72 lõike 1 punktiga g.

Kõnealune teavitamine hõlmab vajaduse korral artikli 72 lõike 1 punkti f kohase nõude üksikasju, sealhulgas ka teavet isikut või isikute kohta, kellele nõue adresseeriti ning selle põhjusi, samuti artikli 72 lõike 1 punkti g kohaselt kehtestatud piirangute ulatust, sealhulgas ka teavet asjaomase isiku või isikute kategooria kohta, asjaomaste finantsinstrumentide kohta, mis tahes kvantitatiivsete piirangute või piirmäärade kohta, näiteks maksimaalne lepingute arv, mis isikud võivad sõlmida, ning erandite ja põhjuste kohta.

Teatis esitatakse vähemalt 24 tundi enne kavandatud meetmete jõustumist. Eriolukorras võib pädev asutus esitada teatise vähem kui 24 tundi enne kavandatud meetmete jõustumist, kui ei ole võimalik seda teha 24 tundi enne jõustumist.

Liikmesriigi pädev asutus, kes saab käesoleva lõike kohase teatise, võib võtta artikli 72 lõike 1 punktide f või g kohaseid meetmeid, kui ta jõuab seisukohale, et kõnealused meetmed on vajalikud teise pädeva asutuse eesmärgi saavutamiseks. Pädev asutus esitab käesoleva lõike kohase teatise ka siis, kui ta teeb ettepaneku meetmete võtmiseks.

Kui punktide a või b kohane meede on seotud energia hulгимүүгитoodetega, teavitab pädev asutus ka määruse (EÜ) nr 713/2009 alusel asutatud Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööametit.

6. Seoses saastekvootidega peaksid pädevad asutused tegema koostööd hetke- ja oksjoniturgude järelevalve eest vastutavate ametiasutustega ning pädevate asutuste, registrihaldajate ja muude ametiasutustega, kes teostavad järelevalvet vastavuse üle direktiivi 2003/87/EÜ sätetele, nii et kõnealused asutused saaksid saastekvootide turgudest koondülevaate.

↓ 2004/39/EÜ
→₁ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 18
alapunkt a
→₂ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 18
alapunkt b
⇒ uus

~~75. Lõike 2 ühtse kohaldamise tagamiseks võib komisjon →₁ --- ← võtta rakendusmeetmed~~
⇒ Komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 94
seoses meetmetega, ⇨ millega kehtestatakse kriteeriumide kehtestamiseks, mille kohaselt
reguleeritud turu tegevust vastuvõtvas liikmesriigis võib käsitada väärtpaberituru toimimise ja
investorite kaitse seisukohast kõnealuses vastuvõtvas liikmesriigis olulist tähtsust omavana.
→₂ Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades
seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga
regulatiivmenetlusele. ←

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 21
alapunkt c (kohandatud)
⇒ uus

~~76. Selleks et tagada ühtsed tingimused käesoleva artikli kohaldamiseks, võib ESMA Euroopa
Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) töötada ⇨ töötab ⇨ välja
rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada standardvormid, -mallid ja -
menetlused teabe edastamiseks seoses lõikes 2 kohaselt osutatud koostöökorraga.~~

⇒ ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile
[31. detsembriks 2016]. ⇨

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised
standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)
→₁ 2010/78/EL artikli 6 punkti 22
alapunkt a

Artikkel ~~8457~~

→₁ 1. ← Ühe liikmesriigi pädev asutus võib taotleda teise liikmesriigi pädeva asutuse
koostööd järelevalvetegevuse, kohapealse kontrolli või uurimise ~~alal~~ alal.
Investeerimisühingute puhul, mis on reguleeritud turu kaugliikmed, võib reguleeritud turu
pädev asutus otsustada nende poole otse pöörduda, millisel juhul ta teavitab vastavalt
kaugliikme päritoluliikmesriigi pädevat asutust.

Kui pädev asutus saab taotluse seoses kohapealse kontrolli või uurimisega, toimib ta oma
volituste raames järgmiselt:

- (a) teostab kontrolli või uurimist ise; ~~või~~
- (b) lubab kontrolli või uurimist teostada taotleval asutusel; ~~või~~

(c) lubab kontrolli või uurimist teostada audiitoritel või ekspertidel.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 22
alapunkt b (kohandatud)
⇒ uus

2. Järelevalvetavade lähendamiseks on ~~ESMA-Euroopa Järelevalveasutusel (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ võimalus osaleda järelevalvekolleegiumide tegevuses, sealhulgas kohapealsetes kontrollides või uurimistes, mida teostavad koos kaks või enam pädevat asutust ~~Euroopa Parlamendi ja nõukogu~~ määruse (EL) nr 1095/2010 artikli 21 kohaselt.

3. ~~Selleks et tagada lõike 1 järjepidev ühtlustamine, võib ESMA~~ Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) ⇒ töötab ⇐ välja ~~töötada~~ regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud, et täpsustada, millist teavet tuleb pädevate asutuste vahel vahetada, kui nad teevad koostööd järelevalvetegevuse, kohapealse kontrolli ja uurimiste alal.

⇒ ESMA esitab kõnealused regulatiivsete tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse delegeeritud volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud regulatiivsed tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklites 10–14 sätestatud korras.

~~Selleks et tagada lõike 1 ühtsed kohaldamistingimused, võib~~ ⇒ 4. ⇐ ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ ⇒ töötab ⇐ välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada standardvormid, -mallid ja -menetlused pädevate asutuste koostööks järelevalvetegevuse, kohapealse kontrolli või uurimiste alal.

⇒ ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse volitused võtta vastu ~~esimeses kolmandas~~ lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

Artikkel 8558

Teabevahetus

1. Liikmesriikide pädevad asutused, mis on määratud artikli ~~8356~~ lõike 1 kohaselt kontaktpunktideks käesoleva direktiivi tähenduses, varustavad üksteist viivitamata teabega, mis on vajalik vastavalt artikli ~~6948~~ lõikele 1 määratud pädevate asutuste ülesannete täitmiseks, mis on kehtestatud käesoleva direktiivi alusel vastuvõetud sätetega.

Pädevad asutused, mis vahetavad käesoleva direktiivi alusel teavet teiste pädevate asutustega, võivad teabe edastamise ajal ära märkida, et kõnealust teavet ei tohi avalikustada ilma nende otsese nõusolekuta, millest tulenevalt kõnealust teavet võib vahetada üksnes eesmärkidel, milleks nimetatud asutused annavad oma nõusoleku.

2. Pädev asutus võib pärast kontaktpunktiks määramist edastada lõike 1 ja artiklite ~~8255~~ ja ~~9263~~ alusel saadud teavet artiklis ~~7449~~ nimetatud asutustele. Nad ei edasta seda teistele asutustele või füüsilistele ja juriidilistele isikutele ilma selle avalikustanud pädevate asutuste otsese nõusolekuta ja üksnes nende asutustega kokkulepitud eesmärkidel, välja arvatud nõuetekohaselt põhjendatud asjaoludel. Viimasel juhul teavitab kontaktpunkt viivitamata teabe saatnud kontaktpunkti.

3. Artiklis ~~7449~~ nimetatud asutused ning muud asutused või füüsilised ja juriidilised isikud, kes saavad konfidentsiaalset informatsiooni vastavalt käesoleva artikli lõikele 1 või artiklitele ~~8255~~ ja ~~9263~~, võivad seda kasutada üksnes oma kohustustega seoses, eelkõige:

- (a) kontrollimaks, kas investeerimisühingute äritegevuse alustamise tingimused on täidetud, ning hõlbustamaks kõnealuse äritegevuse korralduse konsolideeritud või konsolideerimata jälgimist, eriti direktiivis 93/6/EMÜ kehtestatud kapitali adekvaatsuse nõuete, samuti juhtimis- ja raamatupidamisarvestuse korra ja sisekontrollimehhanismide osas;
- (b) teostamaks järelevalvet kauplemiskohtade nõuetekohase toimimise üle;
- (c) rakendamaks sanktsioone;
- (d) pädevate asutuste otsuste peale esitatud halduskaebuste korral;
- (e) artikli ~~7952~~ alusel algatatud kohtumenetlustes; ~~või~~
- (f) artiklis ~~8053~~ sätestatud investorite kaebuste lahendamise kohtuvälises mehhanismis.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 23
alapunkt a (kohandatud)
⇒ uus

4. ~~Selleks et tagada lõigete 1 ja 2 ühtsed kohaldamistingimused, võib ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) töötada~~ ⇒ töötab ⇐ välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada teabe vahetamiseks standardvormid, -mallid ja -menetlused.

⇒ ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 23
alapunkt b

5. Käesoleva artikliga ega artiklitega ~~8154~~ või ~~9263~~ ei takistata pädeval asutusel edastada ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~, Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogule, keskpankadele, Euroopa Keskpankade Süsteemile ja Euroopa Keskpangale ning vajaduse korral muudele ametiasutustele, kes vastutavad makse- ja arveldussüsteemide järelevalve eest, konfidentsiaalset teavet, mis on ette nähtud nende

ülesannete täitmiseks; samuti ei takistata kõnealustel asutustel ega organitel edastada pädevatele asutustele teavet, mida need võivad vajada käesolevas direktiivis sätestatud ülesannete täitmiseks.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 24
(kohandatud)

Artikkel 86

Siduv vahendusmenetlus

1. ~~☒~~ Pädevad asutused võivad teatada ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ juhtudest, kui ~~ühe~~ järgneva seotud taotlus on tagasi lükatud või kui sellele ei ole mõistliku aja jooksul vastatud:

~~(a)~~ artikli ~~8457~~ kohane taotlus järelevalvetegevuse läbiviimiseks, kohapealseks kontrolliks või uurimiseks; ~~või~~

(b) artikli ~~8558~~ kohane taotlus teabe vahetamiseks.

2. ~~☒~~ ~~Esimeses lõigus~~ ~~☒~~ Lõikes 1 ~~☒~~ osutatud juhtudel võib ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ võtta meetmeid vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklile 19, ilma et see piiraks artikliga ~~8759a~~ ette nähtud teabe taotluse tagasilükkamise võimaluse ning sellistel juhtudel määruse (EL) nr 1095/2010 artikli 17 kohaselt ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutuse (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ võetud meetmete kohaldamist.

↓ 2004/39/EÜ

Artikkel ~~8759~~

Keeldumine koostööst

Pädev asutus võib keelduda koostöötaotluse alusel uurimise, kohapealse kontrolli või järelevalvetegevuse teostamisest vastavalt artiklile ~~8857~~ või teabevahetusest vastavalt artiklile ~~8558~~ üksnes juhul, kui:

~~a) kõnealune uurimine, kohapealne kontroll, järelevalvetegevus või teabevahetus võib kahjustada taotluse saanud liikmesriigi suveräänsust, julgeolekut või riiklikku poliitikat;~~

~~a)~~ sama tegevuse ja samade isikute suhtes on juba algatatud kohtumenetlus taotluse saanud liikmesriigis;

~~b)~~ taotluse saanud liikmesriigis on seoses samade isikute ja samade tegevustega, ~~kelle poole on pöördutud seoses samade isikute ja samade tegudega, on lõplik kohtuotsus juba välja kuulutatud.~~

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 25

Sellise keeldumise korral teavitab pädev asutus taotlevat pädevat asutust ja ESMA ~~Euroopa Järelevalveasutus~~ ~~(Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~, esitades võimalikult üksikasjalikud andmed.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

Artikkel ~~8860~~

~~Asutustevaheline~~ **Konsulteerimine enne tegevusloa andmist**

1. Teise asjassepuutuva liikmesriigi pädevate asutustega peetakse enne investeerimisühingule tegevusloa andmist nõu, kui investeerimisühing ~~on~~ ☒ kuulub ühte järgmistest kategooriatest ☒:

- ~~(a)~~ teises liikmesriigis tegevusloa omava investeerimisühingu või krediidasutuse tütarettevõtja; ~~või~~
- (b) teises liikmesriigis tegevusloa omava investeerimisühingu või krediidasutuse emaettevõtja tütarettevõtja; ~~või~~
- (c) ~~nendes~~ samade füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli all, kes kontrollivad teises liikmesriigis tegevusloa omavat investeerimisühingut või krediidasutust.

2. Krediidasutuste või kindlustusandjate ~~seltside~~ järelevalve eest vastutava ~~teise~~ liikmesriigi pädeva asutusega tuleb konsulteerida enne tegevusloa andmist investeerimisühingule:

- ~~(a)~~ mis on ~~ühenduses~~ ☒ liidus ☒ tegevusloa saanud krediidasutuse või kindlustusandjate ~~seltsi~~ tütarettevõtja; ~~või~~
- (b) mis on ~~ühenduses~~ ☒ liidus ☒ tegevusloa saanud krediidasutuse või kindlustusandjate ~~seltsi~~ emaettevõtja tütarettevõtja; ~~või~~
- (c) mida kontrollib sama füüsiline või juriidiline isik, kes kontrollib ~~ühenduses~~ ☒ liidus ☒ tegevusloa saanud krediidasutust või kindlustusandjate ~~seltsi~~.

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud pädevad asutused konsulteerivad üksteisega eelkõige ~~hinnates~~ aktsionäride või liikmete sobivuste ning sama ~~grupikontserni~~ teise üksuse tegeliku juhtimisega tegelevate isikute mainet ja kogemust ~~hindamisel~~. Nad edastavad üksteisele kõik andmed aktsionäride või liikmete sobivuse ja sama ~~grupikontserni~~ teise üksuse tegeliku juhtimisega tegelevate isikute maine ja kogemuse kohta, mis on olulised teistele tegevusloa andmisega seotud pädevatele asutustele ja tegutsemistingimuste järgimise pideva hindamise jaoks.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 26
(kohandatud)
⇒ uus

4. ~~Selleks et tagada lõigete 1 ja 2 ühtsed kohaldamistingimused, võib ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) töötada~~ ⇒ töötab ⇒ välja rakenduslike tehniliste standardite eelnõud, et kehtestada standardvormid, -mallid ja -menetlused konsulteerimiseks teiste pädevate asutustega enne tegevusloa andmist.

⇒ ESMA esitab kõnealused rakenduslike tehniliste standardite eelnõud komisjonile [31. detsembriks 2016]. ⇐

Komisjonile antakse volitused võtta vastu esimeses lõigus osutatud rakenduslikud tehnilised standardid määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 15 sätestatud korras.

↓ 2004/39/EÜ
⇒ uus

Artikkel ~~89~~⁶¹

Vastuvõtivate liikmesriikide volitused

1. Vastuvõtavad liikmesriigid ⇒ sätestavad, et pädev asutus ⇐ võib ~~ovad~~ statistika eesmärgil nõuda kõigilt investeerimisühingutelt, kellel on filiaalid nende territooriumil, et nad esitavad neile oma filiaalide tegevuse kohta korrapäraselt aruandeid.

2. Käesolevas direktiivis sätestatud kohustusi täites ~~võivad~~ ⇒ sätestavad ⇐ vastuvõtavad liikmesriigid ⇒, et pädev asutus võib ⇐ nõuda, et investeerimisühingute filiaalid esitavad teabe, mis on vajalik kontrollimaks nende vastavust vastuvõtva liikmesriigi kehtestatud standarditele, mida kohaldatakse nende suhtes artikli 37 lõikes ~~82~~⁸² ettenähtud juhtudel. Kõnealused nõuded ei tohi olla rangemad kui need, mida sama liikmesriik kehtestab liikmesriigis asutatud ühingute suhtes kontrollimaks nende vastavust samadele standarditele.

Artikkel ~~90~~⁶²

Vastuvõtivate liikmesriikide võetavad ettevaatusabinõud

1. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädeval asutusel on selge ja tõendatav alus arvata, et tema territooriumi piires teenuste osutamise vabaduse alusel tegutsev investeerimisühing rikub käesoleva direktiivi alusel vastuvõetud sätetest tulenevaid kohustusi või et tema territooriumi piires filiaali omav investeerimisühing rikub käesoleva direktiivi alusel vastuvõetud sätetest tulenevaid kohustusi, mis ei anna vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele volitusi, suunab ta kõnealused küsimused ~~leitud~~ päritoluliikmesriigi pädevale asutusele.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 27
alapunkt a

Kui päritoluliikmesriigi pädeva asutuse võetud meetmetetele vaatamata või selliste meetmete ebapiisavaks osutumise tõttu tegutseb investeerimisühing jätkuvalt viisil, mis kahjustab

selgelt vastuvõtva liikmesriigi investorite huve või turgude ~~korrektset nõuetekohast~~ toimimist, kohaldatakse järgmist:

- (a) vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus võtab pärast päritoluliikmesriigi pädeva asutuse teavitamist kõik asjakohased meetmed, mis on vajalikud investorite kaitseks ja turgude nõuetekohaseks toimimiseks ja mille hulka kuulub ka võimalus takistada eeskirju rikkumatel investeerimisühingutel mis tahes edasiste tehingute algatamist vastuvõtva liikmesriigi territooriumil. Nendest meetmetest teatatakse viivitamata komisjonile ja ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~;
- (b) vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus võib lisaks ~~teatada~~ esitada kõnealusest ~~olukorrast~~ küsimuse lahendamiseks ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~, kes võib võtta meetmeid vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 19 antud volitustele.

↓ 2004/39/EÜ

2. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused teevad kindlaks, et selle riigi territooriumil filiaali omav investeerimisühing rikub õigus-~~või haldus~~norme, mis on kõnealuses liikmesriigis kehtestatud käesoleva direktiivi nende sätete alusel, mis annavad volitused vastuvõtva liikmesriigi pädevatele asutustele, nõuavad kõnealused asutused asjaomaselt investeerimisühingult õigusvastase tegevuse lõpetamist.

Kui kõnealune investeerimisühing ei võta vajalikke meetmeid, võtavad vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused kõik asjakohased meetmed tagamaks, et kõnealune investeerimisühing lõpetab oma õigusvastase tegevuse. Nende meetmete laad teatatakse päritoluliikmesriigi pädevatele asutustele.

↓ 2010/78/EL artikli 6. punkti 27
alapunkt b (kohandatud)

Kui investeerimisühing jätkab vastuvõtva liikmesriigi võetud meetmetele vaatamata vastuvõtvas liikmesriigis kehtivate esimeses lõigus osutatud õigus-~~või haldus~~normide rikkumist, ~~kohaldatakse järgmist~~ ☒, võtab ☒ vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ~~võtab~~ pärast päritoluliikmesriigi pädeva asutuse teavitamist kõik asjakohased meetmed, mis on vajalikud investorite kaitseks ja turgude nõuetekohaseks toimimiseks. Nendest meetmetest teatatakse viivitamata komisjonile ja ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~.

Lisaks võib vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ~~võib lisaks teatada~~ esitada kõnealusest ~~olukorrast~~ küsimuse lahendamiseks ~~ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~, kes võib võtta meetmeid vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 19 antud volitustele.

↓ 2004/39/EÜ
⇒ uus

3. Kui reguleeritud turu, ~~või~~ mitmepoolse kauplemissüsteemi ⇒ või organiseeritud kauplemissüsteemi ⇐ vastuvõtva liikmesriigi pädeval asutusel on selge ja tõendatav alus

arvata, et kõnealune reguleeritud turg, ~~või~~ mitmepoolne kauplemissüsteem ~~⇒ või~~ ~~organiseeritud kauplemissüsteem~~ ~~⇐~~ rikub käesoleva direktiivi alusel vastuvõetud sätetest tulenevaid kohustusi, suunab ta kõnealused küsimused ~~leide~~ reguleeritud turu, ~~või~~ mitmepoolse kauplemissüsteemi ~~⇒ või~~ ~~organiseeritud kauplemissüsteemi~~ ~~⇐~~ päritoluliikmesriigi pädevale asutusele.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkti 27
alapunkt c (kohandatud)

Kui päritoluliikmesriigi pädeva asutuse võetud meetmetele vaatamata või selliste meetmete ebapiisavaks osutumise tõttu tegutseb nimetatud reguleeritud turg või mitmepoolne kauplemissüsteem jätkuvalt viisil, mis kahjustab selgelt vastuvõtva liikmesriigi investorite huve või turgude korrektsel nõuetekohasel toimimist, ~~kohaldatakse järgmist~~ ~~⊗~~ võtab ~~⊗~~ vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ~~võtab~~ pärast päritoluliikmesriigi pädeva asutuse teavitamist kõik asjakohased meetmed, mis on vajalikud investorite kaitseks ja turgude nõuetekohaseks toimimiseks ja mis sisaldavad võimalust takistada asjaomasel reguleeritud turul või mitmepoolsel kauplemissüsteemil tegemast oma süsteemi kättesaadavaks kaugliikmetele või vastuvõtvas liikmesriigis asutatud osalistele. Nendest meetmetest teatatakse viivitamata komisjonile ja ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve).

Lisaks võib vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ~~võib lisaks teatada~~ ~~esitada~~ ~~kõnealusest olukorrast~~ ~~küsimuse lahendamiseks~~ ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), kes võib võtta meetmeid vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklis 19 antud volitustele.

↓ 2004/39/EÜ

4. Kõik meetmed, mis on võetud vastavalt lõigetele 1, 2 ja 3 ning sisaldavad sanktsioone või kitsendusi investeerimisühingu või reguleeritud turu tegevuse suhtes, peavad olema nõuetekohaselt põhjendatud ja kõnealusele investeerimisühingule või reguleeritud turule teatavaks tehtud.

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 28

Artikkel ~~916~~2a

Koostöö ja teabevahetus ESMAga Euroopa Järelevalveasutusega (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)

1. Pädevad asutused teevad käesoleva direktiivi kohaldamisel koostööd ESMAga Euroopa Järelevalveasutusega (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) kooskõlas määrusega (EL) nr 1095/2010.

2. Pädevad asutused esitavad ESMA-le Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) viivitamata kogu teabe, mis on vajalik tema ülesannete täitmiseks käesoleva direktiivi ja määruse (EL) nr 1095/2010 artikli 35 kohaselt.

III PEATÜKK

KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA

Artikkel ~~9263~~

Teabevahetus kolmandate riikidega

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 29
⇒ uus

1. Liikmesriigid ja vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklile 33 ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ võivad sõlmida kolmandate riikide pädevate asutustega teabevahetust käsitlevaid koostöölepinguid üksnes tingimusel, et edastatava teabe kohta kehtivad vähemalt samaväärsed ametisaladuse hoidmise tagatised, nagu on ette nähtud artikliga ~~8154~~. Kõnealune teabevahetus peab olema ette nähtud kõnealuste pädevate ~~ameti~~ asutuste ülesannete täitmiseks.

~~Liikmesriigid ja Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) võivad edastada isikuandmeid~~ ⇒ edastab liikmesriik ⇐ kolmandale riigile kooskõlas direktiivi 95/46/EÜ IV peatükiga.

⇒ ESMA edastab kolmandale riigile isikuandmeid kooskõlas määruse (EÜ) nr 45/2001 artikliga 9. ⇐

Liikmesriigid ja ~~ESMA Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve)~~ võivad sõlmida ka koostöölepinguid teabevahetuseks kolmandate riikide asutuste, organite ja füüsiliste või juriidiliste isikutega, kes vastutavad ühe või mitme järgmise valdkonna eest:

- (a) krediitiasutuste, muude finantseerimisasutuste ja kindlustusandjate ning finantsturgude järelevalve;
- (b) investeerimisühingute likvideerimis- ja pankrotimenetlused ning muud samalaadsed menetlused;
- (c) investeerimisühingute ja muude finantseerimisasutuste, krediitiasutuste ja kindlustusandjate raamatupidamisaruannete seadusjärgne auditeerimine seoses järelevalvefunktsioonide täitmisega või tagatisskeemide haldamine seoses ametiülesannete täitmisega;
- (d) investeerimisühingute likvideerimis- ja pankrotimenetluste ning muude samalaadsete menetluste eest vastutavate organisatsioonide järelevalve;
- (e) järelevalve isikute üle, kellele on ülesandeks tehtud kindlustusandjate, krediitiasutuste, investeerimisühingute ja muude finantseerimisasutuste raamatupidamisaruannete seadusjärgne auditeerimine.

- (f) saastekvootide turgudel tegutsevate isikute järelevalve eesmärgiga saada finants- ja hetketurgude koondülevaade.

Kolmanda lõigu kohaseid ~~teabevahetust käsitlevaid~~ koostöölepinguid võib sõlmida üksnes tingimusel, et edastatava teabe kohta kehtivad vähemalt samaväärsed ametisaladuse hoidmise tagatised, nagu on ette nähtud artikliga ~~8154~~. Kõnealune teabevahetus on ette nähtud kõnealuste ametiasutuste, organite, füüsiliste või juriidiliste isikute ülesannete täitmiseks. ⇒ Kui liikmesriik edastab koostöölepingu alusel isikuandmeid, tehakse seda kooskõlas direktiivi 95/46/EÜ IV peatükiga või määrusega (EÜ) nr 45/2001, kui andmete edastamises osaleb ESMA. ⇐

↓ 2004/39/EÜ

2. Kui teave on pärit teisest liikmesriigist, võib seda avalikustada üksnes teabe edastanud pädevate asutuste otsesel nõusolekul ja üksnes eesmärkidel, millega need asutused nõustunud on. Sama sätet kohaldatakse kolmanda riigi pädevate asutuste esitatud teabe suhtes.

VII JAOTIS

↓ uus

1. PEATÜKK

DELEGEERITUD ÕIGUSAKTID

Artikkel 93

Delegeeritud õigusaktid

Komisjonile antakse volitused võtta kooskõlas artikliga 94 vastu delegeeritud õigusakte seoses artikli 2 lõikega 3, artikli 4 lõigetega 1 ja 2, artikli 13 lõikega 1, artikli 16 lõikega 12, artikli 17 lõikega 6, artikli 23 lõikega 3, artikli 24 lõikega 8, artikli 25 lõikega 6, artikli 27 lõikega 7, artikli 28 lõikega 3, artikli 30 lõikega 5, artikli 32 lõikega 3, artikli 35 lõikega 8, artikli 44 lõikega 4, artikli 51 lõikega 7, artikli 52 lõikega 6, artikli 53 lõikega 4, artikli 59 lõikega 3, artikli 60 lõikega 5, artikli 66 lõigetega 6 ja 7, artikli 67 lõigetega 3, 7 ja 8, artikli 68 lõikega 5, artikli 83 lõikega 7 ning artikli 99 lõikega 2.

Artikkel 94

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artikliga 93 antud volitused antakse määramata ajaks alates käesoleva direktiivi jõustumisest.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 93 osutatud volituste delegeerimise igal ajal kehtetuks tunnistada. Kehtetuks tunnistamise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Artikli 93 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul alates õigusakti teatavakstegemisest esitanud selle kohta vastuväiteid või kui mõlemad institutsioonid on enne selle tähtaja möödumist teatanud komisjonile, et neil ei ole õigusaktile vastuväiteid. Kõnealust ajavahemikku võib Euroopa Parlamendi või nõukogu taotluse korral kahe kuu võrra pikendada.

2. PEATÜKK

RAKENDUSAKTID

Artikkel 95

Komiteemenetlus

1. Artiklite 41 ja 60 kohaste rakendusaktide vastuvõtmisel aitab komisjoni Euroopa väärtpaberikomitee, mis asutati komisjoni otsusega 2001/528/EÜ⁵⁸. Kõnealune komitee on komitee määruses (EL) nr 182/2011⁵⁹ määratletud tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5 ja 182, võttes arvesse määruse artikli 8 sätteid.

3. PEATÜKK

↓ 2004/39/EÜ

LÕPPSÄTTED

~~Artikkel 64~~

Komiteemenetlus

⁵⁸ EÜT L 191, 13.7.2001, lk 45.

⁵⁹ ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

~~1. Komisjoni abistab komisjoni otsusega 2001/528/EÜ⁶⁰ asutatud Euroopa väärtpaberikomitee (edaspidi komitee).~~

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 20
alapunkt a

~~2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artikleid 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.~~

↓ 2006/31/EÜ artikli 1 punkti 2
alapunkt a

~~2a. Võetud rakendusmeetmed ei või muuta käesoleva direktiivi olulisi sätteid.~~

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 20
alapunkt b

~~3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.~~

~~Tähtajaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse kolm kuud.~~

↓ 2008/10/EÜ artikli 1 punkti 20
alapunkt c

~~4. 31. detsembriks 2010 ja seejärel vähemalt iga kolme aasta tagant vaatab komisjon läbi tema rakendusvolitustega seotud õigusnormid ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande nimetatud volituste toimimise kohta. Aruandes uuritakse eelkõige, kas komisjon peaks esitama ettepanekuid käesoleva direktiivi muutmiseks, et tagada komisjoni rakendusvolituste asjakohane ulatus. Järeldustele selle kohta, kas muutmine on vajalik või mitte, lisatakse üksikasjalikud põhjendused. Aruandele lisatakse vajaduse korral õigusakti ettepanek komisjoni rakendusvolituste sätete muutmiseks.~~

↓ 2010/78/EL artikli 6 punkt 30

~~Artikkel 64a~~

~~Aegumisklausel~~

~~Komisjon vaatab 1. detsembriks 2011 läbi artiklid 2, 4, 10b, 13, 15, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 30, 40, 44, 45, 56 ja 58 ning esitab kõik asjakohased seadusandlikud ettepanekud, et käesoleva direktiivi osas oleks võimalik täielikult kohaldada ELi toimimise lepingu artikli 290 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakte ja ELi toimimise lepingu artikli 291 alusel vastu võetud rakendusakte. Ilma et see piiraks juba vastu võetud rakendusmeetmete kohaldamist, lõpetatakse komisjonile pärast Lissaboni lepingu jõustumist 1. detsembril 2009~~

⁶⁰ EÜT L 191, 13.7.2001, lk 45.

~~kehtima jäävate rakendusmeetmete vastuvõtmiseks artiklis 64 antud volituste kohaldamine 1. detsembril 2012.~~

↓ 2006/31/EÜ artikli 1 punkt 3

~~Artikkel 9665~~

Aruandlus ja kontroll

~~1. 31. oktoobriks 2007 esitab komisjon avaliku konsultatsiooni alusel ja pädevate asutustega arutelusid silmas pidades aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule käesoleva direktiivi sätete reguleerimisala võimaliku laiendamise kohta seoses kauplemiseelse ja järgse läbipaistvuse kohustusega finantsinstrumentidega seotud tehingute osas, välja arvatud tehingud aktsiatega.~~

~~2. 31. oktoobriks 2008 esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule artikli 27 kohaldamise kohta aruande.~~

~~3. 30. aprilliks 2008 esitab komisjon avalike konsultatsioonide alusel ja arutelusid pädevate asutustega silmas pidades Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande seoses järgmisega:~~

~~a) artikli 2 lõike 1 punktist k tuleneva erandi jätkuv asjakohasus ettevõtjate puhul, kelle põhitegevusala on omal kulul kaupade tuletisinstrumentidega kauplemine;~~

~~b) kõnealustele ettevõtjatele investeerimisühingutena käesoleva direktiivi tähenduses tegevusloa andmise ja nende üle järelevalve teostamise proportsionaalsete nõuete sisu ja vorm;~~

~~c) investeerimisteenuste osutamiseks ja/või investeerimistegevuseks seotud vahendajate määramist käsitlevate eeskirjade asjakohasus, eelkõige seoses nende üle järelevalve teostamisega;~~

~~d) artikli 2 lõike 1 punktist i tuleneva erandi jätkuv asjakohasus.~~

~~4. 30. aprilliks 2008 esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande olukorra kohta seoses tõkete kõrvaldamisega, mis võivad takistada sellise teabe konsolideerimist Euroopa tasandil, mille avaldamist kauplemiskohtadelt nõutakse.~~

~~5. Lõigetes 1–4 osutatud aruannete alusel võib komisjon esitada ettepanekuid seonduvate paranduste tegemiseks käesolevas direktiivis.~~

~~6. 31. oktoobriks 2006 esitab komisjon avalike konsultatsioonide alusel ja silmas pidades arutelusid pädevate asutustega Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande seoses vahendajate suhtes ühenduse õiguse alusel kohaldatavate kutsekindlustuse nõuete jätkuva asjakohasusega.~~

↓ uus

1. Enne [kahe aasta möödumist MiFIDI kohaldamisest, nagu täpsustatud artiklis 97] esitab komisjon pärast ESMAga konsulteerimist Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande:

- (a) organiseeritud kauplemissüsteemide toimimise kohta, võttes arvesse pädevate asutuste järelevalvekogemusi, ELis tegevusloa saanud organiseeritud kauplemissüsteemide arvu ning turuosa;
- (b) VKEde kasvuturu korra toimimise kohta, võttes arvesse VKEde kasvuturuna registreeritud mitmepoolsete kauplemissüsteemide arvu, nendel turgudel tegutsevate emitentide arvu ning kauplemismahtu;
- (c) automaatse ja välkkauplemise suhtes kehtestatud nõuete mõju kohta;
- (d) teatavate toodete või tavade keelamise mehhanismiga seotud kogemuste kohta, võttes arvesse mehhanismi rakendamise kordade arvu ning mõju;
- (e) mõju kohta, mis piirangute või alternatiivse korra kehtestamine on avaldanud likviidsusele, turu kuritarvitamisele ja nõuetekohastele hinnakujundus- ja arveldustingimustele kauba tuletisinstrumentide turgudel;
- (f) V jaotise kohaselt kasutusele võetud kauplemiskoondteabe kohta, eelkõige seoses kogu turgu hõlmava kvaliteetse kauplemisjärgse koondteabe kättesaadavusega kasutajasõbralikul kujul ja mõistlike kuludega. Kauplemisjärgse koondteabe kvaliteedi ja kättesaadavuse tagamiseks esitab komisjon koos aruandega vajaduse korral seadusandliku ettepaneku üheainsa kauplemiskoondteavet korraldava üksuse loomiseks.

↓ 2004/39/EÜ
→¹ Parandus, ELT L 045,
16.2.2005, lk 18

~~Artikkel 66~~

~~Direktiivi 85/611/EMÜ muutmine~~

~~Direktiivi 85/611/EMÜ artikli 5 lõige 4 asendatakse järgmisega:~~

~~‘4. →¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... direktiivi 2004//EÜ finantsinstrumentide turgude kohta ←⁶¹ artikli 2 lõiget 2, artikleid 12, 13 ja 19 kohaldatakse käesoleva artikli lõikes 3 nimetatud teenuste osutamise suhtes fondivalitsejate poolt~~

~~Artikkel 67~~

~~Direktiivi 93/6/EMÜ muutmine~~

~~Direktiivi 93/6/EMÜ muudetakse järgmiselt:~~

~~1) artikli 2 lõige 2 asendatakse järgmisega:~~

~~‘2. Investeeringusühingud kõik asutused, mis vastavad →¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... direktiivi 2004//EÜ finantsinstrumentide turgude kohta ←⁶² artikli 4~~

⁶¹ →¹ OJ L 145, 30.4.2004, p. 1. ←

~~lõike 1 määratlusele, mille suhtes kohaldatakse sama direktiiviga kehtestatud nõudeid, välja arvatud:~~

~~a) krediitiasutused;~~

~~b) punktis 20 määratletud kohalikud äriühingud ja~~

~~c) ühingud, kellel on tegevusluba osutada üksnes investeerimisnõustamise teenust ja/või võtta investoritelt vastu ja edastada korraldusi, ilma et kummalgi juhul oleks nende käes klientidele kuuluv raha või väärtpaberid, mistõttu nad ei saa kunagi olla oma klientidele võlgu.~~

~~2) Artikli 3 lõike 4 asendatakse järgmisega:~~

~~“4. „Artikli 2 lõike 2 punktis b nimetatud ühingute miinimumkapital peab olema 50000, kui nad saavad kasu asutamisvabadusest või vabadusest osutada teenuseid direktiivi 2004/39/EÜ artikli 31 või 32 alusel.”;~~

~~3) Artiklile 3 lisatakse järgmised lõigud:~~

~~“4a) Kuni direktiivi 93/6/EÜ läbivaatamiseni on artikli 2 lõike 2 punktis e osutatud ühingutel:~~

~~a) algkapital 50 000 eurot või~~

~~b) kutsekindlustus, mis hõlmab kogu ühenduse territooriumi, või mõni muu võrreldav tagatis kutsealasest hooletusest tuleneva vastutuse katteks, mille suuruseks on vähemalt 1 000 000 eurot iga nõude kohta ja kõigi nõuete peale kokku 1 500 000 eurot aastas; või~~

~~c) algkapitali ja kutsekindlustuse kombinatsioon sellisel kujul, mille tulemuseks on punktidega a või b samaväärne katvus.~~

~~Komisjon vaatab käesolevas lõikes osutatud summad perioodiliselt läbi, et võtta arvesse Eurostati avaldatud Euroopa Liidu tarbijahinnaindeksi muutusi kooskõlas ja samaaegselt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/92/EÜ kindlustusvahenduse kohta⁶² artikli 4 lõike 7 alusel tehtud kohandustega.~~

~~4b) Kui artikli 2 lõike 2 punktis e osutatud investeerimisühing on registreeritud ka direktiivi 2002/92/EÜ alusel, peab ta vastama kõnealuse direktiivi artikli 4 lõikega 3 kehtestatud nõudele ning lisaks sellele peab tal olema:~~

~~a) algkapital 25 000 eurot või~~

~~b) kutsekindlustus, mis hõlmab kogu ühenduse territooriumi, või mõni muu võrreldav tagatis kutsealasest hooletusest tuleneva vastutuse katteks, mille suuruseks on vähemalt 500 000 eurot iga nõude kohta ja kõigi nõuete peale kokku 750 000 eurot aastas; või~~

⁶² ➔, OJ L 145, 30.4.2004, p. 1. ⬅

⁶³ EÜT L 9, 15.1.2003, lk 3.“

~~e) alkapitali ja kutsekindlustuse kombinatsioon sellisel kujul, mille tulemuseks on punktidega a või b samaväärne katvus.~~

~~Artikkel 68~~

~~Direktiivi 2000/12/EÜ muutmine~~

~~Direktiivi 2000/12/EÜ I lisa muudetakse järgmiselt:~~

~~I lisa lõppu lisatakse järgmine lause:~~

~~→⁶⁴ 1 Euroopa Parlamendi ja nõukogu... direktiivi 2004/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta ⁶⁴ I lisa A ja B jaos ettenähtud teenuseid ja tegevusi, viidates kõnealuse direktiivi I lisa C jaos ettenähtud finantsinstrumentidele, tunnustatakse vastastikku kooskõlas selle direktiiviga.~~

↓ 2006/31/EÜ artikli 1 punkt 4

~~Artikkel 69~~

~~Direktiivi 93/22/EMÜ kehtetuks tunnistamine~~

~~Direktiiv 93/22/EMÜ tunnistatakse kehtetuks alates 1. novembrist 2007. Viiteid direktiivile 93/22/EMÜ tõlgendatakse viidetena käesolevale direktiivile. Viiteid direktiivis 93/22/EMÜ või selle artiklites määratletud mõistetele tõlgendatakse viidetena käesolevas direktiivis või selle artiklis määratletud samaväärsele mõistele.~~

↓ 2004/39/EÜ

~~Artikkel 97~~

~~Ülevõtmine~~

↓ uus

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt [...]. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid. Samuti peavad liikmesriigid lisama märkuse, et kehtivates õigus- ja haldusnormides esinevaid viiteid käesoleva direktiiviga kehtetuks tunnistatud direktiividele käsitletakse viidetena käesolevale direktiivile. Liikmesriigid otsustavad sellise viitamise viisi ja kõnealuse märkuse sõnastust käsitlevad üksikasjad.

⁶⁴ →₁ OJ L 145, 30.4.2004, p. 1. ←

Liikmesriigid kohaldavad kõnealuseid meetmeid alates [...], välja arvatud artikli 67 lõike 2 ülevõtmise sätteid, mida kohaldatakse [kaks aastat pärast direktiivi ülejäänud sätete kohaldamise kuupäeva].

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile ja ESMA-le käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastuvõetavate riigisiseste põhiliste õigusnormide teksti.

↓ 2006/31/EÜ artikli 1 punkt 5

~~Liikmesriigid võtavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud siseriiklikud õigus- ja haldusnormid vastu 31. jaanuariks 2007. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile.~~

~~Liikmesriigid kohaldavad neid meetmeid alates 1. novembrist 2007.~~

↓ 2004/39/EÜ

~~Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.~~

Artikkel 71

Üleminekusätted

↓ 2006/31/EÜ artikli 1 punkt 6

~~1. Investeeringisühinguid, mis on oma päritoluliikmesriigis investeerimisteenuste osutamiseks tegevusloa saanud enne 1. novembrit 2007, loetakse käesoleva direktiivi alusel tegevusloba omavateks, kui kõnealuste liikmesriikide seadustes on ette nähtud, et investeerimisühingud peavad tegevuse alustamiseks vastama artiklites 9–14 sätestatud tingimustega võrreldavatele tingimustele.~~

~~2. Oma päritoluliikmesriigis enne 1. novembrit 2007 tegevusloa saanud reguleeritud turgu või turu korraldajat loetakse käesoleva direktiivi tähenduses sellise tegevusloa saanuks, kui kõnealuse liikmesriigi õigusaktid näevad ette, et reguleeritud turg või turu korraldaja peab vastama III jaotises kehtestatud tingimustega võrreldavatele tingimustele.~~

~~3. Enne 1. novembrit 2007 riiklikku registrisse kantud seotud vahendajaid loetakse käesoleva direktiivi tähenduses selliselt registreerituks, kui asjaomase liikmesriikide õigusaktid näevad ette, et seotud vahendajad peavad vastama artiklis 23 kehtestatud tingimustega võrreldavatele tingimustele.~~

~~4. Vastavalt direktiivi 93/22/EMÜ artiklitele 17, 18 või 30 enne 1. novembrit 2007 edastatud teavet loetakse edastatuks vastavalt käesoleva direktiivi artiklitele 31 ja 32.~~

~~5. Olemasolevatele süsteemidele, mis jäävad reguleeritud turu korraldaja poolt rakendatava mitmepoolse kauplemissüsteemi määratluse piiresse, antakse luba tegutsemiseks mitmepoolse kauplemissüsteemina reguleeritud turu korraldaja taotluse alusel, tingimusel et see järgib samaväärseid eeskirju, mille täitmist nõutakse käesoleva direktiiviga mitmepoolsetele~~

kauplemissüsteemidele loa andmiseks ja rakendamiseks, ning tingimusel et asjaomane taotlus esitatakse 18 kuu jooksul pärast 1. novembrit 2007.

↓ 2004/39/EÜ

~~6. Investeeringusühingutele antakse tegevusluba jätkata olemasolevate kutseliste klientide käsitlemist kutseliste klientidena, tingimusel et kõnealuse liigituse on investeeringusühing teinud kliendi asjatundlikkuse, kogemuste ja teadmiste piisava hindamise alusel, mis annab kavandatud tehingute või teenuste laadi silmas pidades mõistliku tagatise, et klient on võimeline tegema ise oma investeeringusotsuseid ja mõistab nendega seotud riske. Kõnealused investeeringusühingud teavitavad oma kliente direktiiviga klientide liigitamise kohta kehtestatud tingimustest.~~

↓ uus

Artikkel 98

Kehtetuks tunnistamine

Direktiiv 2004/39/EÜ ja selle hilisemad muudatused tunnistatakse kehtetuks alates [...]. Viiteid direktiividele 2004/39/EÜ ja 93/22/EMÜ tõlgendatakse viidetena käesolevale direktiivile. Viiteid direktiivides 2004/39/EÜ või 93/22/EMÜ või nende artiklites määratletud mõistetele tõlgendatakse viidetena käesolevas direktiivis või selle artiklites määratletud samaväärsele mõistele.

Artikkel 99

Üleminekusätted

1. Liikmesriikides juba tegutsevad kolmandate riikide äriühingud saavad jätkata teenuste osutamist ja tegevust kooskõlas siseriikliku õigusega kuni [neli aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist].

2. Komisjonile antakse volitused delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks kooskõlas artikliga 94, et pikendada lõikes 1 osutatud kohaldamisaega, võttes arvesse samaväärsust käsitlevaid otsuseid, mis komisjon on vastavalt artikli 41 lõikele 3 juba vastu võtnud ning eeldatavaid arengusuundi kolmandate riikide regulatiivses ja järelevalveraamistikus.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

Artikkel ~~100~~⁷²

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub ☒ kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist ☒ Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Artikkel 10173

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

I LISA

TEENUSTE JA TEGEVUSTE JA FINANTSINSTRUMENTIDE LOETELU

A JAGU

Investeeringisteenused ja -tegevused

- 1) Ühe või mitme finantsinstrumendiga seotud korralduse vastuvõtmine ja edastamine;u
- 2) Korralduste täitmine klientide nimel;u
- 3) Kauplemine oma ~~arvel~~ arvel ~~kulul~~;u
- 4) Portfelli valitsemine ~~haldus~~;u
- 5) Investeeringisnõustamine;u
- 6) Finantsinstrumentide ja/või finantsinstrumentide emissiooni tagamine kindla kohustuse alusel;u
- 7) Finantsinstrumentide emissioon ilma kindla kohustuseta;u
- 8) Mitmepoolsete kauplemissüsteemide korraldamine;u

↓ uus

9) Finantsinstrumentide hoidmine ja haldamine kliendi kontrol, sealhulgas deponeerimine ja seotud teenused, nt raha/tagatise haldamine;

10) Organiseeritud kauplemissüsteemide korraldamine.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

B JAGU

Kõrvalteenused

~~1) Finantsinstrumentide hoidmine ja haldamine klientide nimel, sealhulgas säilitamine ja seotud teenused, nt raha/tagatise haldamine.~~

~~1)2)~~ Krediidi või laenu andmine investorile, et võimaldada tal sooritada teingut ühe või mitme finantsinstrumendiga, kui krediteeriv või laenu andev investeeringisühing on teinguga seotud;

~~2)3)~~ Ettevõtjate nõustamine kapitali struktuuri, tööstusstrateegia ja muudes sellealastes küsimustes ning äriühingute ~~ettevõtjate~~ ühinemise ja ostuga seotud nõustamine ja teenused;

~~3)4)~~ Valuutateenused, kui need on seotud investeeringisteenuste osutamisega;

~~4)5)~~ Investeeringisuuringud ja finantsanalüüs või muud liiki üldised soovitusel vormid seoses finantsinstrumenditehingutega;

~~5)6)~~ Emissiooni tagamisega Garantiimahutuslepingutega seotud teenused;

~~6)7)~~ Investeeringisteenused ja tegevused ning I lisa A või B jaos hõlmatud liiki kõrvalteenused seoses C jaos (5, 6, 7 ja 10) loetletud tuletisinstrumentidega alusvaraga, kui need instrumendid on seotud investeeringis- või kõrvalteenuste osutamisega.

C JAGU

Finantsinstrumendid

1) Vabalt võõrandatavad Särdväärtpaberid;

2) Rahaturuinstrumendid;

3) Ühisinvesteeringisettevõtjate osakud;

4) Optsioonid, futuurid, vahetuslepingud, intressiforvardid~~tähtpäevakursi~~ lepingud ja muud väärtpaberite, vääringute, intressimäärade või tootlikkuse, saastekvootide ⇒ või muude tuletisinstrumentidega, finantsindeksitega või finantsmeetmetega seotud tuletislepingud, midamillega võib arveldada füüsiliselt või rahas;

5) Optsioonid, futuurid, vahetuslepingud, intressiforvardid~~tähtpäevakursi~~ lepingud ja muud kauba tuletislepingud, mida peab arveldama rahas või mida võib arveldada rahas ühe poole valikul ~~(muul viisil juhul)~~ ⇒, kui kohustuste täitmatajätmise või muu lõpetamisega seotud sündmuse tõttu;

6) Optsioonid, futuurid, vahetuslepingud ja muud kauba tuletislepingud, mida saab füüsiliselt arveldada, tingimusel et nendega kaubeldakse reguleeritud turul ⇒, organiseeritud kauplemissüsteemis ⇒ ja/või mitmepoolses kauplemissüsteemis;

7) Optsioonid, futuurid, vahetuslepingud, forv~~ward~~lepingud ja muud kauba tuletislepingud, mida saab füüsiliselt arveldada, mida ei ole nimetatud C-6 jaos punktis 6 ja mis ei teeni ole ette nähtud kommertseesmärkide, millel on teiste tuletisinstrumentide omadused muu hulgas seoses sellega, kas neid tasaarveldatakse muu hulgas tunnustatud kliiringuarveldus kodade kaudu või nende suhtes kehtib regulaarne lisatagatise esitamise nõue;

8) Tuletisinstrumendid krediidiriski ülekandmiseks;

9) Hinnavahelepingud.

10) Optsioonid, futuurid, vahetuslepingud, intressiforvardid~~tähtpäevakursi~~ lepingud ja muud kliimaatiliste muutujate, prahihindade, saastekvootide, inflatsioonimäärade või muu ametliku majandusstatistikaga seotud tuletislepingud, midamillega peab arveldama rahas või midamillega võib arveldada rahas ühe poole valikul ~~(muul viisil juhul)~~ ⇒, kui kohustuste täitmatajätmise või muu lõpetamisega seotud sündmuse tõttu, samuti muud varade, õiguste, kohustuste, indeksite ja käesolevas jaos nimetatata meetmetega seotud tuletislepingud, millel on teiste tuletisinstrumentide omadused muu hulgas seoses sellega, kas nendega kaubeldakse reguleeritud turul ⇒, organiseeritud kauplemissüsteemis ⇒ või mitmepoolses

kauplemissüsteemis, tasaarveldatakse tunnustatud kliiringuarveldus kodade kaudu või nende suhtes kehtib regulaarne lisatagatise esitamise nõue.

↓ uus

11) Saastekvoodid, mis koosnevad direktiivi 2003/87/EÜ (heitkogustega kauplemise süsteem) nõuetele vastavatest mis tahes ühikutest.

D JAGU

Aruandlusteenuste loetelu

1) Tunnustatud kauplemisteabearuandluse avalikustaja;

2) Kauplemiskoondteabe pakkuja;

3) Tunnustatud aruandlussüsteemi pakkuja.

↓ 2004/39/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

II LISA

KUTSELISED KLIENDID KÄESOLEVA DIREKTIIVI TÄHENDUSES

Kutseline klient on klient, kellel on kogemused, teadmised ja asjatundlikkus ise investeerimisotsuste tegemiseks ja sellega seotud riskide adekvaatseks hindamiseks. Et klienti käsitataks kutselise kliendina, peab ta vastama järgmistele kriteeriumidele:

I. KLIENDIKATEGOORIAD, KEDA KÄSITLETAKSE KUTSELISTE KLIENTIDENA

Järgmisi tuleks käsitada käesoleva direktiivi tähenduses kutseliste klientidena kõikide investeerimisteenuste ja -tegevuste ning finantsinstrumentide puhul.

- (1) Üksused, kellelt nõutakse finantsturgudel tegutsemiseks tegevusloa või reguleerimist. Allpool toodud loetelu tuleb käsitada nii, et see hõlmab kõiki tegevusloa saanud üksusi, kes teostavad nimetatud üksustele iseloomulikke tegevusi: üksused, kellele on liikmesriik tegevusloa andnud direktiivi alusel, üksused, kellele on tegevusloa andnud või mida reguleerib liikmesriik direktiivile viitamata, ning üksused, kellele on tegevusloa andnud või keda reguleerib mitteliikmesriik:

- (a) krediitiasutused;
- (b) investeerimisühingud;
- (c) muud tegevusloaga või reguleeritud ~~finantseerimis~~~~rahastamis~~asutused;
- (d) kindlustusseltsid andjad;
- (e) ühisinvesteeringu ettevõtjad ~~süsteemid~~ ja nende fondivalitsejad;
- (f) pensionifondid ja nende fondivalitsejad;
- (g) kaupade ja ~~kaupade~~ kauba tuletisinstrumentidega kauplejad;
- (h) kohalikud ettevõtjad;
- (i) muud institutsionaalsed investorid.

- (2) Suurettevõtted, mis ~~äriühingu~~~~ettevõtte~~ tasandil täidavad kaks järgmistest tingimustest:

— bilansimaht:	20 000 000 eurot _€
— netokäive:	40 000 000 eurot _€
— omavahendid:	2 000 000 eurot _€

- (3) Riikide valitsused ja piirkondlikud omavalitsused, ☒ sealhulgas ☒ ☒ riiklikul ja piirkondlikul tasandil ☒ riigivõlga haldavad ~~amet~~~~riigiasutused~~, keskpangad,

rahvusvahelised ja rahvusülesed asutused, näiteks Maailmapank, IMF, EKP, EIP ja muud sarnased rahvusvahelised organisatsioonid.

- (4) Muud institutsionaalsed investorid, kelle põhitegevusala on investeerida finantsinstrumentidesse, sealhulgas üksused, mis on spetsialiseerunud varade väärtpaberistamisele või muudele rahastamistehingutele.

Eespool nimetatud üksused loetakse kutselisteks. Neil tuleb siiski lubada taotleda mitte-kutselist kohtlemist ja investeerimisühingud võivad nõustuda pakkuma kõrgemat kaitsetaset. Kui investeerimisühingu klient on eespool nimetatud ettevõtja, peab investeerimisühing teavitama teda enne teenuste osutamist, et ühingu kättesaadavale teabele tuginedes loetakse klienti kutseliseks kliendiks ja koheldakse sellisena, kui ühing ja klient ei lepi kokku teisiti. Ühing peab ühtlasi teavitama klienti, et ta võib taotleda lepingutingimuste muutmist, et tagada kõrgemasemeline kaitse.

Kutselise kliendina ~~käsitatava~~~~käsitletava~~ kliendi kohustus on taotleda kõrgemasemelist kaitset, kui ta leiab, et ei ~~suudasa~~ asjaomaseid riske nõuetekohaselt hinnata või hallata.

Kõnealune kõrgem kaitsetase antakse, kui klient, keda ~~käsitatakse~~~~käsitletakse~~ kutselise kliendina, sõlmib investeerimisühinguga kirjaliku lepingu, et teda ei kohelda kohaldatava äritegevus~~korra~~~~režiimi~~ alusel kutselise kliendina. Kõnealune leping peaks määratlema, kas seda kohaldatakse ühe või mitme konkreetse teenuse või tehingu suhtes või üht või mitut liiki toote või tehingu suhtes.

II. KLIENDID, KEDA VÕIB TAOTLUSE KORRAL KUTSELISTENA KÄSITADA~~KÄSITLEDA~~

II.1. Identifitseerimiskriteeriumid

Muudel kui I jaos nimetatud klientidel, sealhulgas avaliku sektori asutustel ~~☒~~, kohalikel omavalitsustel ~~☒~~ ja erainvestoritel, võib samuti lubada loobuda mõningatest äritegevuse eeskirjadega tagatud kaitsemeetmetest.

Investeerimisühingutel peaks seepärast olema lubatud kohelda eespool nimetatud kliente kutselistena, tingimusel et on täidetud allpool nimetatud asjakohased kriteeriumid ja kord. Siiski ei tohiks eeldada, et nendel klientidel on turu kohta teadmised ja kogemused, mis on võrreldavad I jaos loetletud kategooriatega.

Kõnealust loobumist standardse äritegevus~~korra~~~~arežiimiga~~ võimaldatud kaitsest loetakse kehtivaks üksnes juhul, kui investeerimisühingu tehtud kliendi asjatundlikkuse, kogemuste ja teadmiste piisav hindamine annab kavandatud tehingute või teenuste laadi silmas pidades mõistliku tagatise, et klient on võimeline tegema ise oma investeerimisotsuseid ja mõistab nendega seotud riske.

Finantsvaldkonna direktiivide alusel litsentseeritud üksuste juhtkonna suhtes kohaldatavat sobivustesti võib käsitada asjatundlikkuse ja teadmiste hindamise näitena. Väikeettevõtete puhul peab eespool nimetatud hindamisele kuuluv isik olema isik, kellel on luba tehingute tegemiseks üksuse nimel.

Eespool nimetatud hindamise käigus peab täidetud olema vähemalt kaks järgmistest kriteeriumid~~est~~:

- klient on eelnenud nelja kvartali jooksul teostanud tehinguid olulises mahus asjaomasel turul keskmise sagedusega 10 tehingut kvartali kohta,
- kliendi finantsinstrumentide portfelli suurus, mis sisaldab määratluse kohaselt rahalisi hoiuseid ja finantsinstrumente, ületab 500 000 eurot,

- klient töötab või on töötanud ~~finantsrahandus~~sektoris vähemalt ühe aasta erialasel ametikohal, mis nõuab teadmisi kavandatud tehingute või teenuste kohta.

⇒ Liikmesriigid võivad võtta vastu erikriteeriumid selliste kohalike omavalitsuste ja kohalike omavalitsuste asutuste asjatundlikkuse ja teadmiste hindamiseks, kes taotlevad kohtlemist kutselise kliendina. Selliseid kriteeriume võib kohaldada alternatiivselt või täiendavalt eelmises punktis loetletud kriteeriumidele. ⇐

II.2. Menetluskord

Eespool määratletud kliendid võivad loobuda üksikasjalike tegutsemiseeskirjade eelisest üksnes juhul, kui järgitakse järgmist korda:

- nad peavad kinnitama investeerimisühingule kirjalikult, et nad soovivad kutselise kliendina kohtlemist kas üldiselt või seoses konkreetse investeerimisteenuse või tehinguga või tehingu või toote liigiga,
- investeerimisühing peab andma neile selge kirjaliku hoiatuse kaitse ja investeeringute tagamise õiguste ~~investori tagatisõiguste~~ kohta, millest nad võivad ilma jääda,
- nad peavad kinnitama kirjalikult lepingust eraldi dokumendiga, et nad on teadlikud sellise kaitse kaotamise tagajärgedest.

Enne loobumistaotluse vastuvõtmise otsustamist peab investeerimisühingutelt nõudma kõigi mõistlike meetmete võtmist tagamaks, et klient, kes taotleb kutselise kliendina kohtlemist, vastab eespool II.1 jaos sätestatud asjakohastele nõuetele.

Kui kliendid on juba liigitatud kutselisteks klientideks eespool nimetatutele sarnaste parameetrite ja korra alusel, ei ole ette nähtud, et käesoleva lisa kohaselt vastuvõetud uued eeskirjad peaksid mõjutama nende suhteid investeerimisühingutega.

Ühingu peavad rakendama klientide liigitamiseks asjakohasteid kirjalikkue sisepoliitikatid ja = korda. Kutselised kliendid vastutavad ühingu teavitamise eest muutustest, mis võivad mõjutada nende kehtivat liigitust. Kui investeerimisühingule peaks teatavaks saama, et klient ei täida enam algseid tingimusi, mis andsid talle õiguse kutselise kliendina kohtlemisele, peab investeerimisühing võtma asjakohased meetmed.

FINANTSSELGITUS

lisatakse kõikidele seadusandjale esitatavatele ettepanekutele ja algatustele

(finantsmääruse artikkel 28 ja rakenduseeskirjade artikkel 22)

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise struktuurile

1.3. Ettepaneku/algatuse liik

1.4. Eesmärgid

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus

1.6. Meetme kestus ja finantsmõju

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

3.2. Hinnanguline mõju kuludele

3.2.1. Üldine hinnanguline mõju kuludele

3.2.2. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

ETTEPANEKUTELE LISATAV FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus finantsinstrumentide turgude kohta

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB)⁶⁵ struktuurile

Siseturg – finantsturud

1.3. Ettepaneku/algatuse liik

☒ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meetet**

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meetet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest**⁶⁶

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **olemasoleva meetme pikendamist**

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **ümbersuunatud meetet**

1.4. Eesmärgid

1.4.1 Komisjoni mitmeaastased strateegilised eesmärgid, mida ettepaneku/algatuse kaudu täidetakse

Suurendada investorite usaldust, vähendada turuhäire riski, vähendada süsteemseid riske ning suurendada finantsturgude tõhusust ja vähendada turuosaliste tarbetuid kulusid.

1.4.2 Erieesmärgid ning asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise süsteemile

Erieesmärk nr ...

Eeltoodud üldeesmarke silmas pidades on asjakohased järgmised erieesmärgid:

- tagada turuosalistele võrdsed võimalused;

- suurendada turu läbipaistvust turuosaliste jaoks;

⁶⁵ ABM – tegevuspõhine juhtimine; ABB – tegevuspõhine eelarvestamine.

⁶⁶ Vastavalt finantsmääruse artikli 49 lõike 6 punktidele a või b.

- suurendada põhivaldkondade läbipaistvust reguleerivate asutuste jaoks ja nende volitusi neis valdkondades ning parandada kooskõlastamist Euroopa tasandil;
- tugevdada investorite kaitset;
- tegeleda organisatsiooniliste puuduste ja ülemääraste riskide võtmisega või investeerimisühingute ja muude turu korraldajate poolse kontrolli puudumisega.

Asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise süsteemile

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Täpsustage, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju abisaajatele/sihtrühmale.

Ettepanekul on järgmised eesmärgid:

- reguleerida nõuetekohaselt kõiki turu- ja kauplemisstruktuure, võttes arvesse väiksemate turuosaliste, eriti VKEde vajadusi;
- kehtestada uusi kauplemistavasid hõlmav asjakohane raamistik;
- suurendada omakapitali instrumentidega kauplemise läbipaistvust turuosaliste jaoks ja muude kui omakapitali instrumentide turu läbipaistvust;
- suurendada läbipaistvust reguleerivate asutuste jaoks ja nende volitusi;
- parandada eeskirjade rakendamise järjekindlust ja liikmesriikide reguleerivate asutuste poolse järelevalve kooskõlastamist;
- suurendada kaupade tuletisinstrumentide turgude läbipaistvust ja parandada selle üle teostatavat järelevalvet;
- parandada vajaduse korral toodete, teenuste ja teenuse osutajate reguleerimist;
- tugevdada investeerimisühingute äritegevuse eeskirju;
- muuta investeerimisühingutele kohaldatavad korralduslikud nõuded rangemaks.

1.4.4. Tulemus- ja mõjunäitajad

Täpsustage, milliste näitajate alusel hinnatakse ettepaneku/algatuse elluviimist.

- Aruanne, milles hinnatakse uute organiseeritud kauplemissüsteemide mõju turule ja reguleerivate asutuste järelevalvealaseid kogemusi; mõjunäitajateks peaksid olema ELis tegevusloa saanud organiseeritud kauplemissüsteemide arv ja nende loodud kauplemismaht finantsinstrumendi kohta võrreldes muude kauplemiskohtade ja eelkõige börsivälise kauplemisega;
- aruanne edusammude kohta, mida on tehtud standardiseeritud börsiväliste tuletisinstrumentidega kauplemise üleviimisel börsidele või elektroonilistele kauplemisplatvormidele; mõjunäitajateks peaksid olema börsiväliste tuletisinstrumentidega

kauplevate süsteemide arv ning börside ja platvormide börsiväliste tuletisinstrumentidega kauplemise maht võrreldes jätkuvalt börsiväliselt toimuva kauplemise mahuga;

- aruanne VKEde turgude erikorra tegeliku toimimise kohta; mõjunäitajateks peaksid olema VKEde kasvuturuna registreeritud mitmepoolsete kauplemissüsteemide arv, selliste emitentide arv, kes otsustavad oma finantsinstrumentidega kaubelda uuel määratud VKEde kasvuturul, ja VKEdest emitentide kauplemismahu muutus pärast finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamist;
- aruanne automatiseeritud ja välkkauplemise suhtes kehtestatud uute nõuete tegeliku mõju kohta; mõjunäitajateks peaksid olema uute tegevusloa saanud välkkauplemisega tegelevate ettevõtete arv ja olemasolu korral välkkauplemisega arvatavasti seotud ebakorrektsed kauplemise juhtude arv;
- aruanne omakapitali instrumentidega kauplemise suhtes kehtestatud uute läbipaistvuseeskirjade tegeliku mõju kohta; mõjunäitajateks peaksid olema pärast kauplemiseelse läbipaistvuse eeskirjade kehtestamist toimunud kauplemise maht protsentides võrreldes anonüümsete korralduste mahuga ning omakapitali instrumentide sarnaste instrumentidega (v.a aktsiad) kauplemise mahu ja läbipaistvuse muutumine;
- aruanne võlakirjade, struktureeritud toodete ja tuletisinstrumentidega kauplemise suhtes kehtestatud uute läbipaistvuseeskirjade tegeliku mõju kohta; nende kahe aruande puhul peaksid mõjunäitajateks olema määratud turutegijate pakutavate hinnavaheade suurus pärast uute läbipaistvuseeskirjade kehtestamist ning sellega seoses eri likviidsusega ja eri varaliikidesse kuuluvate instrumentidega kauplemise kulude muutumine;
- aruanne börsiteabe konsolideerimise tegeliku toimimise kohta; mõjunäitajateks peaksid olema börsiteabe konsolideerimise teenust pakkuvate teenuse osutajate arv ning nende kauplemismaht protsentides ja nende küsitavate hindade asjakohasus;
- aruanne teatavate toodete või tavade keelamise mehhanismi kasutamisel saadud kogemuste kohta; mõjunäitajateks peaksid olema keelamismehhanismi kasutamiskordade arv ja selliste keeldude tegelik tõhusus;
- aruanne kaupade tuletisinstrumentide turgudel kavandatud meetmete mõju kohta; mõjunäitajaks peaks olema kaupade tuletisinstrumentide turgude hinnavolatiilsuse muutumine pärast finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamist;
- aruanne kolmandate riikide suhtes kohaldatava korraga seoses saadud kogemuste ning turulepääsu saanud kolmandast riigist pärit osaliste arvu ja liigi kohta; mõjunäitajateks peaksid olema uut korda rakendavate kolmanda riigi ettevõtete arv ja sellistes ettevõtetes saadud tegelikud järelevalvealased kogemused ja
- aruanne investorite kaitse tugevdamiseks kavandatud meetmete rakendamisel saadud kogemuste kohta; mõjunäitajateks peaksid olema finantsinstrumentidega kauplemise areng jaemüügi tasandil pärast finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamist ning selliste juhtumite arv ja ränkus, kus investorid üldiselt ja eelkõige jaainvestorid on kannatanud kahju.

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus

1.5.1. Lühiki- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused

Lühiperspektiivis tuleks direktiivi/määruse liikmesriikides rakendamise tulemusena saavutada:

- kõigi turu- ja kauplemissstruktuuride nõuetekohane reguleerimine, võttes arvesse väiksemate turuosaliste, eriti VKEde vajadusi;
- uute kauplemistavade (nt välkkauplemine) nõuetekohane reguleerimine;
- omakapitali instrumentidega kauplemise suurem läbipaistvus turuosaliste jaoks ja muude kui omakapitali instrumentide turu suurem läbipaistvus;
- suurem läbipaistvus reguleerivate asutuste jaoks ja nende suuremad volitused;
- eeskirjade järjekindlam rakendamine ja liikmesriikide reguleerivate asutuste poolse järelevalve parem kooskõlastamine;
- kaupade tuletisinstrumentide turgude suurem läbipaistvus ja parem järelevalve nende üle;
- vajaduse korral toodete, teenuste ja teenuse osutajate parem reguleerimine;
- paremad investeerimisühingute äritegevuse eeskirjad;
- paremad investeerimisühingute organisatsioonilised nõuded.

1.5.2. Euroopa Liidu meetme lisaväärtus

Acquis ja finantsinstrumentide turgude direktiiv hõlmavad juba enamikku läbivaatamisel käsitletavaid küsimusi. Lisaks sellele on finantsturud oma olemuselt piiriülesed ja muutuvad üha rohkem selliseks. Rahvusvahelised turud nõuavad võimalikult suures ulatuses rahvusvahelisi eeskirju. Tingimused, mille alusel ettevõtted ja turu korraldajad selles kontekstis konkureerivad, olgu need siis seotud kauplemiseelse ja -järgse läbipaistvuse, investorite kaitse või turuosaliste poolse riskide hindamise ja kontrollimise eeskirjadega, peavad olema kõikides riikides ühtsed ja kõik need on praegu finantsinstrumentide turgude direktiivi keskmes. Selleks et võtta arvesse finantsturgudel pärast direktiivi rakendamist toimunud muutusi, tuleb finantsinstrumentide turgude direktiivis sätestatud õigusraamistiku ajakohastamiseks ja muutmiseks võtta meetmeid Euroopa Liidu tasandil.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

2007. aasta novembrist kehtiv finantsinstrumentide turgude direktiiv on ELi finantsturgude integratsiooni peamine tugisammas. Kolme ja poole jõusoleku aasta jooksul on sellega saavutatud suurem konkurents finantsinstrumentidega kauplevate kohtade vahel ning tagatud investoritele suuremad teenuse osutajate ja kättesaadavate finantsinstrumentide valiku võimalused; neid edusamme on toetanud tehnika areng.

Siiski on esile kerkinud teatavad probleemid. Esiteks on konkurentsivõimelisem keskkond tekitanud uusi probleeme. Suuremast konkurentsist tulenev kasu ei ole võrdselt jaotunud kõigi turuosaliste vahel ja see ei ole alati jõudnud lõplike jae- või hulgimüügitasandi investoriteni.

Konkurentsist tulenev turu killustumine on samuti muutnud kauplemisskeskkonna keerulisemaks, eelkõige kauplemisandmete kogumisega seoses. Teiseks on paljud finantsinstrumentide turgude direktiivi sätteid jäänud jalgu turu ja tehnika arengule. On oht, et see kahjustab ühist huvi kauplemiskohtade ja investeerimisühingute võrdsete võimaluste läbipaistvuse suhtes. Kolmandaks on finantskriis toonud esile puudused selliste instrumentide reguleerimises, mis ei ole aktsiad ja millega kauplevad peamiselt kutselised investorid. Enam ei kehti varasemad eeldused, et minimaalne läbipaistvus, järelevalve ja investorite kaitse seoses sellise kauplemisega tagavad paremini turu tõhususe. Lisaks rõhutab kiire innovatsioon finantsinstrumentide valdkonnas ja selliste instrumentide muutumine üha keerulisemaks ajakohase investorite kõrgetasemelise kaitse tähtsust. Kuigi finantskriisist saadud kogemused õigustasid suurel määral finantsinstrumentide turgude direktiivi ulatuslikke eeskirju, on neid siiski vaja sihipäraselt, kuid kõrgeid eesmärke seades täiustada.

1.5.4. Kooskõla ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Kindlaksmääratud eesmärgid on kooskõlas ELi aluspõhimõtetega edendada majandustegevuse ühtlustatud ja säästvat arengut, tagada suur konkurentsivõime ja kõrgetasemeline tarbijakaitse, sealhulgas elanike turvalisuse ja majanduslike huvide kaitse (ELi toimimise lepingu artikkel 169).

Need eesmärgid on ka kooskõlas reformikavaga, mille Euroopa Komisjon pakkus välja oma teatises „Euroopa majanduse elavdamine”. Komisjon märkis hiljem oma 2. juuni 2010. aasta teatises „Finantsteenuste reguleerimine jätkusuutliku kasvu tagamiseks”, et ta soovib finantsinstrumentide turgude direktiivi asjakohaselt läbi vaadata.

Lisaks täiendavad muud seadusandlikud ettepanekud, mille komisjon on juba vastu võtnud või peatselt vastu võtab, finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamist seoses turu läbipaistvuse ja terviklikkuse suurendamisega ning turuhäirete ohjamise ja investorite kaitse parandamisega. Määruse ettepanek lühikeseks müügi ja krediidiriski vahetustehingute teatavate aspektide kohta sisaldab lühikeseks müügi avalikustamise korda, mis lihtsustab reguleerivate asutustel võimalike turuga manipuleerimise juhtude avastamist. Määruse ettepanek börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemistehingute kohta suurendab samuti tuletisinstrumentide oluliste positsioonide läbipaistvust reguleerivate asutuste jaoks ning vähendab süsteemseid riske turuosaliste jaoks. Koos finantsinstrumentide turgude direktiivi läbivaatamisega tehtava turu kuritarvitamist käsitleva direktiivi läbivaatamise eesmärk on laiendada direktiivi reguleerimisala ja suurendada selle tõhusust ning tagada paremad ja usaldusväärsemad finantsturud. Komisjoni määruse ettepanekus energiaturu terviklikkuse ja läbipaistvuse kohta käsitletakse füüsilistele energiaturgudele iseloomulikke läbipaistvusnõuetega seotud küsimusi ning tehinguaruandlust, et tagada energiaturgude terviklikkus.

1.6. Meetme kestus ja finantsmõju

☐ Piiratud kestusega ettepanek/algatus

1. ☐ Ettepanek/algatus hõlmab ajavahemikku [PP/KK]AAAA–[PP/KK]AAAA

2. ☐ Finantsmõju avaldub ajavahemikul AAAA–AAAA

☒ Piiramatu kestusega ettepanek/algatus

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid⁶⁷

☒ **Otsene tsentraliseeritud eelarve täitmine** komisjoni poolt

☐ **Kaudne tsentraliseeritud eelarve täitmine**, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:

3. ☐ rakendusametitele

4. ☐ ühenduste asutatud asutustele⁶⁸

5. ☐ riigi avalik-õiguslikele asutustele või avalikke teenuseid osutavatele asutustele

6. ☐ isikutele, kellele on delegeeritud konkreetsete meetmete rakendamine Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaselt ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis finantsmääruse artikli 49 tähenduses

☐ **Eelarve täitmine** koostöös liikmesriikidega

☐ **Detsentraliseeritud eelarve täitmine** koostöös kolmandate riikidega

☐ **Eelarve täitmine ühiselt** rahvusvaheliste organisatsioonidega (**täpsustage**)

Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused”.

Märkused

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Täpsustage tingimused ja sagedus.

Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve loomist käsitleva määruse eelnõu artikliga 81 on ette nähtud Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve tegevuse tulemusena saadud kogemuste hindamine kolme aasta jooksul alates tema tegevuse algusest. Sel eesmärgil koostab komisjon üldaruande, mis edastatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid

2.2.1. Tuvastatud ohud

Seoses ELi finantsjärelevalvesüsteemi reformimise ettepanekuga on koostatud mõjuhindang, mis on lisatud Euroopa Pangandusjärelevalve, Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve ja Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve loomise määruste eelnõudele.

⁶⁷ Eelarve täitmise viise selgitatakse koos viidetega finantsmäärusele veebisaidil BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁶⁸ Määratletud finantsmääruse artiklis 185.

Praeguse ettepanekuga ESMA-le ettenähtud lisavahendid on vajalikud, et ESMA saaks rakendada oma volitusi ja teostada oma rolli järgmiste ülesannete täitmisel:

- tagada kauplemiskohtade suhtes kohaldatavate eeskirjade ühtlustamine ja kooskõlastamine ning suurendada tuletisinstrumentide turgude läbipaistvust, määrares kindlaks tuletisinstrumentide liigid, millega tuleks kaubelda organiseeritud kauplemiskohtades;
- tagada nii aktsiaturgude kui ka muude turgude ühtlustatud ja suurem läbipaistvus, tagades kauplemiseelse läbipaistvuse nõuetega seotud erandite kooskõla ja järjekindluse ning määrares kindlaks aruandlusstandardid, et parandada andmete kvaliteeti ja hõlbustada andmete konsolideerimist;
- kindlustada liikmesriikide reguleerivate asutuste volituste järjekindel kohaldamine, tagades toodete keelamise ja tuletisinstrumentide turgudel positsioonide haldamisega seotud siseriiklike volituste kooskõlastamise. Lisaks oleksid ESMA-l otsesed volitused nendes valdkondades, et kõrvaldada investorite kaitset ja/või turgude korrapärasest toimimist ähvardavad ohud hädaolukordades, tagada suuniste avaldamise kaudu haldussanktsioonide minimaalne ühtlustamine ELi tasandil ning tagada kolmanda riigi ettevõtetele juurdepääsu andmise tingimuste kooskõlastamine ja ühtlustamine;
- tagada kauba tuletisinstrumentide turgudel kauplevate ettevõtjate positsioonide liigiti avalikustamise eeskirjade ühtlustamine ja kooskõlastamine, mis parandab järelevalvet nende turgude üle ja suurendab nende läbipaistvust;
- tagada selliste eeskirjade ühtlustamine ja kooskõlastamine, milles käsitletakse kauplemisandmeid, mida kauplemiskohad peavad avalikustama, et hõlbustada investeerimisühingute poolset parimat täitmist;
- tugevdada äriühingu üldjuhtimise raamistikku, määrares kindlaks juhtorgani liikmete ametisse nimetamise eest vastutava komitee ülesanded ning koostades juhtorgani liikmete sobivuse hindamise suunised.

Nende vahendite puudumise korral ei suudaks ESMA oma rolli õigeaegselt ja tõhusalt täita.

2.2.2. Ettenähtud kontrollimeetod(id)

ESMA määruses sätestatud haldus- ja kontrollisüsteeme kohaldatakse ka ESMA käesolevast ettepanekust tuleneva rolli suhtes.

Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve tegevuse hindamise lõplike näitajate kohta teeb komisjon otsuse esimese ettenähtud hindamise ajal. Lõpphindamisel on kvantitatiivsed näitajad sama olulised kui konsultatsioonide käigus kogutud kvalitatiivsed tõendid. Hindamist korraldatakse iga kolme aasta järel.

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Täpsustage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed.

Pettuste, korruptsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu võitlemiseks kohaldatakse ESMA suhtes piiranguteta Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1073/1999 Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta.

ESMA ühineb Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni 25. mai 1999. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) sisejuurdluste kohta ning võtab viivitamata vastu asjakohased sätteid, mida kohaldatakse kõigi ESMA töötajate suhtes.

Rahastamisotsustes ning nendest tulenevates lepingutes ja rakendusaktides sätestatakse sõnaselgelt, et kontrollikoda ja OLAF võivad vajaduse korral teha ESMA rahastamisest kasu saajate ning raha jaotamise eest vastutavate töötajate juures kohapealseid kontrolle.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

1. Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitme- aastase finants- raamistiku rubriik	Eelarverida	Assignee- ringute liik	Rahaline osalus			
	Nr [Nimetus.....]	Liigenda- tud/ liigenda- mata ⁶⁹	EFTA riigid ⁷⁰	Kandidaat- riigid ⁷¹	Kolman- dad riigid	Rahaline osalus finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti aa tähenduses
	[12.040401.01] ESMA – toetus jaotistele 1 ja 2 (personali- ja halduskulud)	Liigenda- tud	JAH	EI	EI	EI

2. Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

⁶⁹ Liigendatud assigneeringud / liigendamata assigneeringud.

⁷⁰ EFTA – Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

⁷¹ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Hinnanguline mõju kuludele

3.2.1. Üldine hinnanguline mõju kuludele

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	1A	Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks
---	----	---

Siseturu ja teenuste peadirektoraat			Aasta 2013 ⁷²	Aasta 2014	Aasta 2015		Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			KOKKU
• Tegevusassigneeringud										
12.0404.01	Kulukohustused	(1)	0,394	0,675	0,675					1,744
	Maksed	(2)	0,394	0,675	0,675					1,744
Eelarverida nr	Kulukohustused	(1a)								
	Maksed	(2a)								
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ⁷³										
Eelarverida nr		(3)	0	0	0					
Siseturu ja teenuste peadirektoraadi assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=1+1a +3	0,394	0,675	0,675					1,744
	Maksed	=2+2a +3	0,394	0,675	0,675					1,744

⁷² Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

⁷³ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised B..A read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)	0	0	0					
	Maksed	(5)	0	0	0					
• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)	0	0	0					
Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 1A assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=4+6	0,394	0,675	0,675					1,744
	Maksed	=5+6	0,394	0,675	0,675					1,744

Märkused:

1. Kõigi turu- ja kauplemisstruktuuridega seotud ülesanded

Kauplemiskohad

ESMA peab koostama neli siduvat tehnilist standardit seoses järgmisega: pädevate asutuste teavitamise protsess kauplemiskohtades, avalikustamine ja asjaolud, mille korral tuleb finantsinstrumentidega kauplemine peatada, ning kauplemiskohtade koostöö ja teabevahetus.

Kauplemine tuletisinstrumentidega

ESMA peab koostama kaks siduvat tehnilist standardit, milles täpsustatakse tuletisinstrumentide liigid või nende alljaotised, millega tuleks kaubelda üksnes organiseeritud kauplemiskohtades, ja sätestatakse kriteeriumid, mille alusel otsustatakse, kas tuletisinstrumentide liiki või selle alljaotist peetakse organiseeritud kauplemiskohtades kauplemiseks piisavalt likviidseks.

2. Kauplemise läbipaistvus aktsiaturgudel ja muudel turgudel

Aktsiaturud

ESMA peab avaldama arvamuse, milles hinnatakse iga kauplemiseelsest läbipaistvusest loobumise kooskõla reguleeritud turgude, mitmepoolsete kauplemissüsteemide ja organiseeritud kauplemissüsteemide suhtes kohaldatavate kauplemiseelse läbipaistvuse nõuetega, ning esitama komisjonile kord aastas aruande nende tegeliku kasutamise kohta.

ESMA peab jälgima kauplemisjärgse avaldamise edasilükkamise korra kohaldamist kauplemiskohtades ja esitama komisjonile kord aastas aruande selle korra tegeliku rakendamise kohta.

Muud turud

ESMA peab avaldama arvamuse, milles hinnatakse iga kauplemiseelsest läbipaistvusest loobumise kooskõla reguleeritud turgude, mitmepoolsete kauplemissüsteemide ja organiseeritud kauplemissüsteemide suhtes kohaldatavate kauplemiseelse läbipaistvuse nõuetega, ning esitama komisjonile kord aastas aruande nende tegeliku kasutamise kohta. ESMA peab jälgima ka seda, kuidas investeerimisühingud täidavad võlakirjade, struktureeritud finantstoodete ja arvelduskõlblike tuletisinstrumentide suhtes kauplemiseelse läbipaistvuse kohustust, mis neil on börsivälisel kauplemisel, ja esitama komisjonile aruande selle kohustuse täitmise kohta kahe aasta jooksul pärast jõustumist.

ESMA peab jälgima kauplemisjärgse avaldamise edasilükkamise korra kohaldamist kauplemiskohtades ja esitama komisjonile kord aastas aruande selle korra tegeliku rakendamise kohta.

Andmearuandlusteenused

ESMA peab töötama välja kolm siduvat tehnilist standardit, milles määratakse kindlaks andmevormid ja -standardid, mida kauplemiskohad, investeerimisühingud ja heakskiidetud avaldamissüsteemid (APAd) peavad kasutama, et hõlbustada kauplemisjärgse teabe konsolideerimist nii aktsiaturgude kui ka muude turgude jaoks, ning teave, mille tegevusluba taotlevad andmearuandlusteenuse osutajad peavad pädevatele asutustele esitama.

3. Suurem läbipaistvus reguleerivate asutuste jaoks ja nende suuremad volitused, eeskirjade rakendamise suurem järjekindlus ja liikmesriikide reguleerivate asutuste poolse järelevalve parem kooskõlastamine

Toodete keelamine

ESMA peab kooskõlastama meetmed, mida liikmesriikide pädevad asutused võtavad finantstoote või -tava alaliseks keelamiseks. Lisaks on ESMA-l otsesed volitused toodete või teenuste ajutiseks keelamiseks hädaolukordades.

Liikmesriikide positsioonide haldamise meetmete ja positsioonide piirmäärade kooskõlastamine ESMA poolt

ESMA-l on liikmesriikide pädevate asutuste positsioonide haldamise ja positsioonide piiramise volitustega seoses toetav ning koordineeriv roll. Lisaks on ESMA-l otsesed volitused nõuda isikutelt teavet eri liiki tuletisinstrumentide positsioonide kohta, nõuda olemasolevate positsioonide suuruse vähendamist ja piirata isikute võimalusi sõlmida kaupade tuletislepinguid.

Sanktsioonid

ESMA peab avaldama pädevatele asutustele ettenähtud suunised vastavalt määruse (EL) nr 1095/2010 artiklile 16 seoses haldusmeetmete ja -sanktsioonide liikidega ning rahaliste halduskaristuste suurusega, mida tuleb kohaldada üksikutel juhtudel siseriikliku õigusraamistiku alusel.

ESMA peab välja töötama siduva tehnilise standardi, millega nähakse ette menetlused ja vormid teabe esitamiseks liikmesriikide pädevate asutuste poolt ESMA-le haldusmeetmete, -sanktsioonide ning rahaliste ja kriminaalkaristuste kohta.

Kolmanda riigi ettevõtete juurdepääsu tingimused

ESMA registreerib kolmandate riikide ettevõtted, kes kavatsevad osutada investeerimisteenuseid ja tegeleda investeerimistegevusega liidus üheski liikmesriigis filiaali asutamata. Lisaks peab ESMA välja töötama regulatiivsete tehniliste standardite eelnõu, et määrata kindlaks teave, mida taotlust esitav kolmanda riigi ettevõtte peab oma taotluses ESMA-le esitama, ning sõlmima koostöökokkulepped selliste kolmandate riikide pädevate asutustega, mille õigus- ja järelevalveraamistik on tunnistanud liidu raamistikega samaväärseks.

4. Kaupade tuletisinstrumentide turgude suurem läbipaistvus ja parem järelevalve nende üle

Positsioonide aruandlus kauplejate liikide kaupa

ESMA peab välja töötama siduva tehnilise standardi, milles määratakse kindlaks künnised, mille ületamise korral tuleb positsioonid kauplejate liikide kaupa avalikustada, vormi iganädalase aruande jaoks, milles avalikustatakse positsioonid kauplejate liikide kaupa, ning sellise teabe sisu, mida peavad esitama reguleeritud turgude, mitmepoolsete kauplemissüsteemide ja organiseeritud kauplemissüsteemide liikmed ning turuosalised.

5. Paremad investeerimisühingute äritegevuse eeskirjad

Parim täitmine

ESMA peab välja töötama kaks siduvat tehnilist standardit, milles määratakse kindlaks kauplemiskohtades täitmise kvaliteediga seoses avaldatavate andmete sisu, vorm ja esitamise sagedus, ning sellise teabe sisu ja vorm, mida investeerimisühingud peavad avaldama seoses viie peamise täitmiskohaga, kus nad täitsid oma klientide korraldusi.

ESMA peab avaldama suunised selliste finantsinstrumentide hindamise kohta, mille struktuuri tõttu on kliendil raske mõista nendega kaasnevat riski.

6. Paremad investeerimisühingute organisatsioonilised nõuded

Äriühingu üldjuhtimine

ESMA peab avaldama suunised juhtorgani liikmete sobivuse hindamiseks, võttes arvesse juhtorgani liikmete mitmesuguseid rolle ja ülesandeid.

ESMA peab välja töötama siduva tehnilise standardi, milles määratakse kindlaks juhtorgani liikmete ametisse nimetamise eest vastutava komitee ülesanded.

Juhul kui ettepanek/algatus mõjutab mitut rubriiki:

• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)								
	Maksed	(5)								
• Eriprogrammide vahenditest haldusassigneeringud KOKKU	rahastatavad	(6)								
Mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide 1–4 assigneeringud KOKKU (võrdlussumma)	Kulukohustused	=4+6	0,394	0,675	0,675					1,744
	Maksed	=5+6	0,394	0,675	0,675					1,744

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	5	Halduskulud
---	----------	-------------

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta 2012	Aasta 2013	Aasta 2014		Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		KOKKU
Siseturu ja teenuste peadirektoraat								
• Personalikulud		0	0	0				
• Muud halduskulud		0	0	0				
<.....> peadirektoraat KOKKU	Assigneeringud							

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 5 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)	0	0	0				
--	--	---	---	---	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta 2012 ⁷⁴	Aasta 2013	Aasta 2014		Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide 1–5 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	0,394	0,675	0,675				1,744
	Maksed	0,394	0,675	0,675				1,744

⁷⁴ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

3.2.2. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele

7. ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
8. ☒ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Ettepaneku erieesmärgid on sätestatud punktis 1.4.2. Need saavutatakse kavandatud seadusandlike meetmetega, mida rakendatakse riiklikul tasandil ning Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve osalusel.

Kuigi igale tegevuseesmärgile ei saa määrata konkreetset arvulist väljundit, peaks ESMA roll aitama suurendada investorite ja tuletisinstrumentide turgude kasutajate usaldust, vähendada suurel määral süsteemseid riske ja suurendada oluliselt turu tõhusust. Esiteks suurendavad omakapitali instrumentide suhtes kohaldatavad täiustatud läbipaistvuseeskirjad ning võlakirjade ja tuletisinstrumentide suhtes kohaldatavad uued läbipaistvuseeskirjad koostoimes uute aruandluskohustuste ja -süsteemidega suurel määral finantsturgude, sealhulgas kaubaturgude läbipaistvust reguleerivate asutuste ja turuosaliste jaoks. Sellele lisanduvad reguleerivate asutuste uued volitused ja see peaks tagama finantsturgude korrapärasema toimimise kogu liidus. Teiseks tugevdavad investeerimisühingutele organisatsiooni-, protsessi- ja riskikontrollidega seoses kehtestatud uued kohustused oluliselt investorite kaitset ning suurendavad seega investorite usaldust. Kolmandaks vähendavad teatavate turuosaliste suhtes kehtestatud uus kauplemisraamistik ja uued kohustused samal ajal süsteemset riski ning muudavad turud tõhusamaks.

3.2.3. *Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele*

3.2.3.1. Ülevaade

9. ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
10. ☐ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

3.2.3.2. Hinnanguline personalivajadus

11. ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist
12. ☐ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Märkus:

Siseturu ja teenuste peadirektoraat ei vaja käesoleva ettepaneku põhjal täiendavat personali ega haldusressursse. Jätkatakse direktiivi 1997/9/EÜ järgimiseks praegu kasutatavate ressursside kasutamist.

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

13. ☐ Ettepanek/algatus on kooskõlas kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga.

14. ☒ Ettepanekuga/algatusega kaasneb mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi ümberplaneerimine.

Ettepanekuga nähakse ESMA-le ette lisaülesanded. See nõuab lisavahendeid eelarverealet 12.0404.01.

15. ☐ Ettepanekuga/algatusega seoses on vajalik paindlikkusinstrumendi kohaldamine või mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamine⁷⁵.

Selgitage vajalikku toimingut, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele.

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

16. ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist

17. ☒ Ettepanek/algatus hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta 2012	Aasta 2013	Aasta 2014		Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			Kokku
Täpsustage kaasrahastav asutus								
LIIKMESRIIGID ELi liikmesriikide järelevalveasutuste kaudu(*)	0,591	1,013	1,013					2,617
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU	0,591	1,013	1,013					2,617

(*) Hinnang põhineb ESMA määruse eelnõus sätestatud kehtival rahastamismehhanismil (liikmesriigid 60 % ja liit 40 %).

⁷⁵ Vt institutsioonidevahelise kokkuleppe punktid 19 ja 24.

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- 18. ☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele.
- 19. ☐ Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:
- 20. ☐ omavahenditele
- 21. ☐ mitmesugustele tuludele

LISA

Lisa finantsselgitusele, mis kaasneb Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi ettepanekuga, millega muudetakse direktiivi 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepanekuga finantsinstrumentide turgude kohta.

Kasutatud metoodika ja peamised eeldused

Kahest kõnealusest ettepanekust tulenevate ESMA poolt teostatavate ülesannetega seotud personalikulud (jaotis 1) on hinnatud kooskõlas kulude klassifikatsiooniga komisjonile esitatud ESMA 2012. aasta eelarveprojekti.

Komisjoni kaks ettepanekut sisaldavad sätteid, mille kohaselt peab ESMA töötama välja umbes 14 komplekti uusi siduvaid tehnilisi standardeid, millega peaks tagatama äärmiselt tehniliste sätete ühtne kohaldamine kogu ELis. Ettepanekute kohaselt peaks ESMA esitama umbes 50 % uutest siduvatest tehnilistest standarditest 2013. aastal. Selle eesmärgi saavutamiseks on vaja suurendada personali arvu juba alates 2013. aastast. Seoses ametikohtade laadiga eeldab uute siduvate tehniliste standardite edukas ja õigel ajal valmimine eelkõige täiendavaid mõju hindamise, poliitika- ja õigusametnikke.

Võttes aluseks komisjoni talituste ja ESMA hinnangud, kohaldati järgmisi oletusi, et hinnata mõju täistööajale taandatud töötajate arvule, mis tuleneb vajadusest töötada välja kahe ettepanekuga seotud siduvad tehnilised standardid:

- üks poliitikaametnik koostab aastas kaks keskmise keerukusega siduvat tehnilist standardit; see tähendab, et 2013. aastaks on vaja nelja poliitikaametnikku;
- kaheksa siduva tehnilise standardi menetlemiseks on vaja ühte mõjuhinnangutega tegelevat ametnikku; see tähendab, et 2013. aastaks on vaja ühte mõjuhinnangutega tegelevat ametnikku;
- viie siduva tehnilise standardi koostamiseks on vaja ühte õigusametnikku; see tähendab, et 2013. aastaks on vaja ühte õigusametnikku;
- vaja on veel ühte täistööajale taandatud töötajat, kes abistaks eespool osutatud ametnikke igapäevaselt.

Seega eeldab siduvate tehniliste standardite valmimine, mille tähtaeg on 2013. aastal, seitset täistööajale taandatud töötajat.

Lisaks siduvatele tehnilistele standarditele peab ESMA koostama kolmed suunised (sanktsioonide, finantsinstrumentide keerukuse ja üldjuhtimise kohta) ning ühe aruande börsiväliselt kaubeldud muude finantsinstrumentide kui aktsiatega seotud kauplemiseelse kohustuse kohaldamise kohta. Nende ülesannete täitmiseks on vaja kahte täiendavat poliitikaametnikku.

Samuti peab ESMA täitma teatavaid alalisi ülesandeid kauplemiseelse läbipaistvuse nõudest vabastamise ja kauplemisjärgse andmete avalikustamise edasilükkamise alal seoses aktsiaturgude ja selliste turgudega, millel kaubeldakse muude finantsinstrumentide kui

aktsiatega, ning seoses tootekeeldude ja positsioonide haldamisega. Nende ülesannete täitmiseks on vaja kahte täiendavat poliitikaametnikku.

See tähendab, et kokku on vaja 11 täistööajale taandatud lisatöötajat.

Muud oletused:

- võttes aluseks täistööajale taandatud töötajate arvu 2012. aasta eelarve projektis, eeldatakse, et 11st täistööajale taandatud lisatöötajast kaheksa on ajutised töötajad (74 %), kaks on riikide lähetatud eksperdid (16 %) ning üks on lepinguline töötaja (10 %);
- keskmine aastane palgakulu personali eri kategooriate puhul põhineb eelarve peadirektoraadi suunistel;
- palga suhtes Pariisi puhul kohaldatav koefitsient on 1,27;
- koolituskulud on ühe täistööajale taandatud töötaja kohta eeldavalt 1 000 eurot aastas;
- lähetuskulud on 10 000 eurot, võttes aluseks 2012. aasta lähetuste eelarve projekti töötajate arvu kohta;
- töölevõtmisega seotud kulud (reis, hotell, arstlik läbivaatus, sisseseadmis- ja muud toetused, kolimiskulud jne) on 12 700 eurot, võttes aluseks 2012. aasta eelarve projekti töölevõtmisega seotud kulude kohta uue töötajate arvu korral.

Eeldatakse, et töökoormus, mis on seotud eespool osutatud täistööajale taandatud töötajate arvu suurenemisega, säilib ka pärast 2014. aastast ning see on osaliselt seotud juba väljatöötatud siduvate tehniliste standardite muutmisega ja osaliselt ülejäänud 50 % siduvate tehniliste standardite koostamisega vastavalt kahele kõnealusele seadusandlikule ettepanekule.

Järgmise kolme aasta eelarve vajaliku suurendamise arvutamise meetod on esitatud üksikasjalikumalt järgmises tabelis. Arvutuses kajastub asjaolu, et 40 % kuludest rahastatakse ühenduse eelarvest.

Kulude liik	Arvutus	Summa (tuhandetes)			
		2013	2014	2015	Total
Jaotis 1. Personalikulud					
11 Palgad ja toetused					
- ajutised töötajad	=8*127*1,27	658	1 317	1 317	3 292
- riikide lähetatud eksperdid	=2*73*1,27	81	162	162	405
- lepingulised töötajad	=1*64*1,27	45	89	89	223
12 Töölevõtmisega seotud kulud	=11*12,7	140			140
13 Lähetuskulud	=11*10	55	110	110	275
15 Koolitus	=11*1	6	11	11	28
Jaotise 1 personalikulud kokku		985	1 689	1 689	4 363
Sellest ühenduse toetus (40%)		394	676	676	1 745
Sellest liikmesriikide toetus (60%)		591	1 013	1 013	2 618

Järgmises tabelis on esitatud kavandatavad kaheksa ajutise töötaja ametikohad:

Tegevusüksus ja palgaaste	Ajutised töötajad
AD 16	
AD 15	
AD 14	
AD 13	
AD 12	
AD 11	
AD 10	
AD 9	2
AD 8	3
AD 7	3
AD 6	
AD 5	
AD kokku	8